Az Európai Unió
Hivatalos Lapja

C 336

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

65. évfolyam

2022. szeptember 2.

Tartalom

EURÓPAI PARLAMENT

ÜLÉSSZAK: 2021–2022

2022. január 17–20-i ülések

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

I *Állásfoglalások, ajánlások és vélemények*

ÁLLÁSFOGLALÁSOK

Európai Parlament

2022. január 20., csütörtök

2022/C 336/01 Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása az alapvető szabadságok Hongkongban történő megsértéséről (2022/2503(RSP)) 2

2022/C 336/02 Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a kazahsztáni helyzetről (2022/2505(RSP)) . . 8

2022/C 336/03 Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a szudáni politikai válságról (2022/2504(RSP)) 14

AJÁNLÁSOK

Európai Parlament

2022. január 20., csütörtök

2022/C 336/04 Az Európai Parlament 2022. január 20-i ajánlása a Tanácshoz és a Bizottsághoz az állatok EU-n belül és kívül történő szállítása közbeni védelme tekintetében, az uniós jog alkalmazása során felmerülő állítólagos jogsértésekkel és hivatali visszásságokkal kapcsolatban folytatott vizsgálatot követően (2021/2736(RSP)) 20

HU

III *Előkészítő jogi aktusok*

Európai Parlament

2022. január 20., csütörtök

2022/C 336/05 Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata az állandó bizottságok összetételéről (2021/3026(RSO)) . . . 35

2022/C 336/06 Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Jan Gregornak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0405/2021 – 2021/0802(NLE)) . . . 37

2022/C 336/07 Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Marek Opiolának a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0406/2021 – 2021/0803(NLE)) . . . 38

2022/C 336/08 Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Mihails Kozlovsnak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0407/2021 – 2021/0804(NLE)) . . . 39

2022/C 336/09 Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Jorg Kristijan Petrovičnak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0408/2021 – 2021/0805(NLE)) . . . 40

2022/C 336/10 P9_TA(2022)0006

Európai Gyógyszerügynökség***I

Az Európai Parlament 2022. január 20-i jogalkotási állásfoglalása az Európai Gyógyszerügynökség által a gyógyszerek és orvostechnikai eszközök tekintetében a válsághelyzetekre való felkészültség és a válságkezelés terén betöltött szerep megerősítéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2020)0725 – C9-0365/2020 – 2020/0321(COD))

P9_TC1-COD(2020)0321

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2022. január 20-án került elfogadásra az Európai Gyógyszerügynökség által a gyógyszerek és orvostechnikai eszközök tekintetében a válsághelyzetekre való felkészültség és a válságkezelés terén betöltött szerep megerősítéséről szóló (EU) 2022/… európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel . . . 41

2022/C 336/11 Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a Bizottság 2021. szeptember 29-i felhatalmazáson alapuló rendeletéről az (EU) 2019/817 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről azon esetek meghatározása tekintetében, amelyekben a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők a többszörös személyazonosság észlelése céljából (C(2021)05056 – 2021/2913(DEA)) . . . 42

2022/C 336/12 Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a Bizottság 2021. szeptember 29-i felhatalmazáson alapuló rendeletéről az (EU) 2019/818 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről azon esetek meghatározása tekintetében, amelyekben a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők a többszörös személyazonosság észlelése céljából (C(2021)05057 – 2021/2912(DEA)) . . . 43

2022/C 336/13 Az Európai Parlament határozata az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a tagállamok 2023–2027-es, az említett rendelet szerinti KAP stratégiai tervében kidolgozandó egyes beavatkozástípusokra vonatkozó kiegészítő követelményekkel, valamint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra (GAEC) vonatkozó 1. szabványra irányadó szabályokkal történő kiegészítéséről szóló, 2021. december 7-i felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szembeni kifogás mellőzésére (C(2021)09115 – 2021/3008(DEA)) . . . 44

2022/C 336/14 Az Európai Parlament határozata az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euró használatára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről szóló, 2021. december 7-i felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szembeni kifogás mellőzéséről (C(2021)09119 – 2021/3009(DEA)) . . . 46

2022/C 336/15 Az Európai Parlament 2022. január 20-án elfogadott módosításai a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslathoz (COM(2020)0825 – C9-0418/2020 – 2020/0361(COD)) . . . 48

Jelmagyarázat

*	Konzultációs eljárás
***	Egyetértési eljárás
***I	Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat
***II	Rendes jogalkotási eljárás: második olvasat
***III	Rendes jogalkotási eljárás: harmadik olvasat

(Az eljárás típusát a tervezet által javasolt jogalap határozza meg.)

A Parlament módosításai:

Az új szövegrészeket ***félkövér és dőlt*** betűtípus mutatja. A törléseket a ▌jel vagy áthúzás jelöli. A módosított szövegrészeknél az új szöveget ***félkövér és dőlt*** betűtípus, a törléseket pedig törlés vagy áthúzás jelöli.

EURÓPAI PARLAMENT

ÜLÉSSZAK: 2021–2022

2022. január 17–20-i ülések

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

2022. január 20., csütörtök

I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

ÁLLÁSFOGLALÁSOK

EURÓPAI PARLAMENT

P9_TA(2022)0011

Az alapvető szabadságok Hongkongban történő megsértése

Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása az alapvető szabadságok Hongkongban történő megsértéséről (2022/2503(RSP))

(2022/C 336/01)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a Hongkongról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen a Hongkongról, nevezetesen az Apple Daily hírlap ügyéről szóló, 2021. július 8-i állásfoglalására ([1]), a hongkongi demokratikus ellenzékkel szembeni kemény fellépésről szóló, 2021. január 21-i állásfoglalására ([2]), „a Kínai Népköztársaság Hongkongra vonatkozó nemzetbiztonsági törvényéről és arról, hogy az EU-nak védelmeznie kell Hongkong magas fokú autonómiáját" című, 2020. június 19-i állásfoglalására ([3]), a hongkongi helyzetről szóló, 2019. július 18-i állásfoglalására ([4]), valamint Gui Minhai, a Kínában bebörtönzött kiadó ügyéről szóló, 2016. november 24-i állásfoglalására ([5]),

— tekintettel a Kínáról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen az új EU–Kína stratégiáról szóló, 2021. szeptember 16-i ([6]), az uniós szervezetek, valamint európai parlamenti és tagállami parlamenti képviselők elleni kínai ellenszankciókról szóló, 2021. május 20-i ([7]), az EU és Kína közötti kapcsolatok helyzetéről szóló, 2018. szeptember 12-i ([8]) és az EU és Kína közötti kapcsolatokról szóló, 2015. december 16-i állásfoglalására ([9]),

— tekintettel Josep Borrellnek, a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (alelnök/főképviselő) a Törvényhozó Tanács 2021. december 19-én tartott választásáról szóló, 2021. december 20-i és a hongkongi választási rendszer változásairól szóló, 2021. június 9-i nyilatkozatára, az EU nevében a hongkongi választási rendszerről tett, 2021. március 11-i nyilatkozatára, valamint a hongkongi helyzetről szóló összes többi nyilatkozatára,

— tekintettel az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) szóvivőjének az Apple Daily napilap hongkongi működésének beszüntetésével kapcsolatban tett, 2021. június 23-i nyilatkozatára,

— tekintettel az EKSZ szóvivőjének a demokratikusan megválasztott kerületi képviselők kiutasítása és a civil társadalom mozgásterének szűkítése kapcsán tett, 2021. október 21-i nyilatkozatára,

([1]) Elfogadott szövegek, P9_TA(2021)0356.
([2]) HL C 456., 2021.11.10., 242. o.
([3]) HL C 362., 2021.9.8., 71. o.
([4]) HL C 165., 2021.5.4., 2. o.
([5]) HL C 224., 2018.6.27., 78. o.
([6]) Elfogadott szövegek, P9_TA(2021)0382.
([7]) HL C 15., 2022.1.12., 170. o.
([8]) HL C 433., 2019.12.23., 103. o.
([9]) HL C 399., 2017.11.24., 92. o.

— tekintettel a Josep Borrell alelnök/főképviselő és Vang Ji kínai államtanácsi képviselő/külügyminiszter közötti, 2021. szeptember 28-i 11. EU–Kína stratégiai párbeszédre,

— tekintettel Charles Michelnek, az Európai Tanács elnökének az EU és Kína vezetőinek 2020. szeptember 14-i találkozóját követő észrevételeire,

— tekintettel Michel elnöknek és von der Leyen elnöknek a 2020. június 22-i 22. EU–Kína csúcstalálkozót követő, az összetett és létfontosságú partnerség keretében az uniós érdekek és értékek védelméről szóló közös nyilatkozatára,

— tekintettel a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület (HKG) 1990. április 4-én elfogadott és 1997. július 1-jén hatályba lépett alaptörvényére,

— tekintettel Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kormányának és a Kínai Népköztársaság kormányának a hongkongi kérdésről szóló, 1984. december 19-i együttes nyilatkozatára, vagy más néven a kínai-brit együttes nyilatkozatra, amelyet a kínai és a brit kormány 1985. június 12-én vett nyilvántartásba az ENSZ-ben,

— tekintettel a Hongkongról szóló, 2020. július 28-i tanácsi következtetésekre,

— tekintettel a Polgári és Politikai Jogok 1966. december 16-i Nemzetközi Egyezségokmányára, valamint az ENSZ Emberi Jogi Bizottsága által a 2020. augusztus 26-i témajegyzékében a Hongkongról szóló negyedik időszakos jelentéssel kapcsolatban felvetett aggályokra,

— tekintettel az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatára, amelyet 1948. december 10-én fogadtak el,

— tekintettel eljárási szabályzata 144. cikkének (5) bekezdésére és 132. cikkének (4) bekezdésére,

A. mivel az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság előmozdítása és tiszteletben tartása az EU és Kína között régóta fennálló kapcsolat középpontjában kell hogy maradjon, összhangban az EU azon kötelezettségvállalásával, hogy külső fellépései során fenntartja ezen értékeket, továbbá Kína azon kifejezett szándékával, hogy érvényesíti azokat saját fejlesztési és nemzetközi együttműködése során;

B. mivel Hongkongot köti a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya, és jogilag köteles tiszteletben tartani a tájékozódás, a véleménynyilvánítás és az egyesülés szabadságához való jogot, valamint garantálni a jogszerű eljárást; mivel hamarosan felülvizsgálják, hogy Hongkong teljesítette-e a megállapodás szerinti kötelezettségeit;

C. mivel 2020. július 1. és 2021 vége között a hongkongi rendőrség legalább 139 személy letartóztatását hajtotta végre vagy rendelte el a nemzetbiztonsági törvényre hivatkozva; mivel 2021 végén 94 személy ellen emeltek hivatalos vádat, akik közül 60 előzetes letartóztatásban volt; mivel a békés politikai véleménynyilvánítást a nemzetbiztonsági törvény aránytalanul korlátozta, sőt bűncselekménnyé nyilvánította; mivel prominens aktivisták, például Csau Hang-tung ellen vádat emeltek amiatt, hogy a polgárokat gyertyagyújtásra buzdították a Tienanmen téri vérengzés áldozatainak emlékére, és mivel a kínai hazafias demokratikus mozgalmakat támogató hongkongi szövetség feloszlott, miután a hatóságok azzal vádolták meg a szervezetet, hogy a Tienanmen téri események emlékére immár 30 éve általa szervezett éves gyertyás virrasztással „veszélyezteti a nemzetbiztonságot”; mivel a nemzetbiztonsági törvény nyilvánvalóan sérti az „egy ország, két rendszer” elvet és a kínai-brit együttes nyilatkozatot;

D. mivel a hongkongi politikai ellenzék gyakorlatilag megszűnt azt követően, hogy 2021. január 6–7-én 55 személyt – nagyrészt demokráciapárti törvényhozókat és aktivistákat – letartóztattak a nemzetbiztonsági törvény alapján;

E. mivel 2021. június 17-én a rendőrség 500 fővel rajtaütést hajtott végre az Apple Daily irodáiban, eltávolított számítógépeket és dokumentumokat, többek között újságírói anyagokat is, és letartóztatta a lap öt vezetőjét; mivel valamennyit azzal vádolták meg, hogy a nemzetbiztonsági törvény értelmében „idegen országgal vagy külső elemekkel játszott össze a nemzetbiztonság veszélyeztetése céljából”; mivel 2021. június 23-án az Apple Daily bejelentette, hogy 26 év után bezár; mivel további támadást jelent a hongkongi sajtószabadság ellen, hogy a demokráciapárti aktivistával és az Apple Daily korábbi tulajdonosával, Jimmy Lai-jal és az Apple Daily hat volt újságírójával szemben „uszító anyagok terjesztését célzó összeesküvés” miatt vádat emeltek;

2022. január 20., csütörtök

F. mivel 2021. december 29-én a rendőrség 200 fővel rajtaütést hajtott végre a Stand News irodájában, eltávolította annak számítógépeit és dokumentumait, és letartóztatott hét személyt – a vállalat magas rangú vagy korábbi vezető beosztású alkalmazottait – azzal a váddal, hogy „uszító anyagok kiadását célzó összeesküvésben" vettek részt; mivel a Stand News-t azonnal bezárták; mivel Hongkong DB Channel online médiaorgánuma is beszüntette működését a városban, mivel társalapítóját, Frankie Fungot a nemzetbiztonsági törvény alapján letartóztatták, és most tárgyalását várja; mivel a Citizen News, egy másik demokráciapárti online médiaorgánum nemrégiben bejelentette bezárását, a „romló médiakörnyezetre" hivatkozva;

G. mivel az Amnesty International 2021 végén bezárta két hongkongi irodáját a nemzetbiztonsági törvény miatt, amely lehetetlenné tette az emberi jogi szervezetek számára, hogy szabadon és a kormány súlyos megtorlásától való félelem nélkül dolgozzanak; mivel 2021. január 1. és 2022. január 4. között több mint 60 civil társadalmi szervezet szüntette be működését az elnyomás miatt, köztük tizenkét szakszervezet, nyolc médiaszervezet, nyolc lakóközösségi csoport, hét szakmai csoport, öt diákszervezet és négy vallási csoport;

H. mivel Hongkongban több tucat demokráciapárti aktivistát – például Ma Csun-mant, Tony Csung Hon-lamot és Csau Hang-tungot – börtönöztek be azért, mert a nemzetbiztonsági törvény értelmében elszakadásra uszítottak és felforgató tevékenységet folytattak;

I. mivel az Európai Uniónak továbbra is komoly aggályai vannak a Hongkonggal kapcsolatos kínai nemzetbiztonsági törvényt illetően; mivel ez érzékeny kérdés, amely messzemenő következményekkel jár Hongkongra és lakosságára, az uniós és külföldi polgárokra, az uniós és nemzetközi civil társadalmi szervezetekre, valamint a Hongkongba vetett üzleti bizalomra nézve; mivel a nemzetbiztonsági törvény hatálybalépését követően a Hongkongban élő uniós polgároknak nagyobb kockázatokkal kell számolniuk;

J. mivel az Európai Uniónak komoly érdeke fűződik Hongkongnak az „egy ország, két rendszer" elv szerinti folyamatos stabilitásához és jólétéhez, és nagy jelentőséget tulajdonít Hongkong magas szintű autonómiája megőrzésének, összhangban az alaptörvénnyel és a nemzetközi kötelezettségvállalásokkal; mivel a jelenlegi körülmények között nem sok hiányzik ahhoz, hogy ezeket az elveket visszafordíthatatlanul aláássák;

K. mivel 2021. december 19-én sor került a „csak hazafiak számára" kiírt törvényhozó tanácsi választásokra a Peking által bevezetett új szabályok alapján, melyek gyakorlatilag eltiltották a demokráciapárti pártokat az indulástól, bűncselekménnyé nyilvánították a szavazás bojkottjára vagy üres szavazólap leadására irányuló felhívásokat, mivel Hongkong Különleges Közigazgatási Terület megfenyegette a választásokról tudósító nemzetközi médiaorgánumokat, és mivel a szavazást kiterjesztették a Kínában élő hongkongiakra, és a regisztrált szavazók csupán 30 %-a adta le szavazatát; mivel a választási rendszerben a közelmúltban bekövetkezett változások ellentétesek a nagyobb demokratikus képviselet biztosítására vonatkozó, alaptörvényben foglalt kötelezettségvállalásokkal; mivel Hongkongban immár nincs demokratikus ellenzék, mivel képviselői vagy el vannak tiltva a választásokon való részvételtől, vagy bebörtönözték őket;

L. mivel 2021 júliusában 21 demokráciapárti jelöltet zártak ki a makaói parlamenti választásokon való részvételből; mivel 2021. szeptember 12-én sor került Makaó hetedik törvényhozó gyűlésének megválasztására valódi politikai ellenzék nélkül, ami hosszú távú társadalmi instabilitáshoz vezethet, és negatív rekordot jelentő, 42,38 %-os részvételi arányt eredményezett; mivel a makaói közszolgálati műsorszolgáltató újságíróit arra utasították, hogy népszerűsítsék a Kína iránti „patriotizmust, tiszteletet és szeretetet", és az új szerkesztői szabályok bevezetését követően legalább hat újságíró mondott fel, ami arra utal, hogy a nemzetbiztonsági törvénnyel kapcsolatos aggodalmak más régiókat is érintenek; mivel a makaói alaptörvény, amely a sajtószabadságot is védi, 2049-ig lesz hatályban;

M. mivel fokozódott a hongkongi civil társadalomra nehezedő nyomás, amit jól mutat a Hongkongi Szakszervezetek Szövetsége, a kínai hazafias demokratikus mozgalmakat támogató hongkongi szövetség, a Kínai Emberi Jogi Jogászok Csoportja, a Hongkongi Tanárok Szakszervezete és a Polgári Emberi Jogi Front feloszlatása, valamint az Amnesty International irodáinak bezárása is;

N. mivel a hongkongi kormányzó, Carrie Lam jelezte, hogy a KKT-ban életbe lép a nemzetbiztonsági törvény 23. cikke, amely kriminalizálja a külföldi politikai szervezeteket, és visszatartja őket attól, hogy Hongkongban tevékenységet folytassanak;

O. mivel biztosítani kell a hongkongi igazságszolgáltatás függetlenségét, tekintettel az emberi jogok és alapvető szabadságok védelmében betöltött kulcsfontosságú szerepére;

P. mivel 2021. július 8-i állásfoglalásában a Parlament felszólította a Bizottságot, a Tanácsot és a tagállamokat, hogy a kormányképviselőknek és diplomatáknak címzett, a Pekingben tartandó 2022. évi téli olimpián való részvételre szóló meghívásokat utasítsák el, hacsak a kínai kormány nem támasztja alá, hogy az emberi jogi helyzet bizonyíthatóan javult Hongkongban;

Q. mivel Kína agresszív retorikát használ, és megmagyarázatlan és előre be nem jelentett de facto tilalmat vezetett be a litván termékek kínai piacra való belépésének megakadályozására; mivel az ilyen jogszabályba nem foglalt intézkedések és gyakorlatok nemcsak a nemzetközi kereskedelem és a Kereskedelmi Világszervezet valamennyi szabályát sértik, hanem közvetlen hatást gyakorolnak az uniós egységes piac alapelveire is;

1. a leghatározottabban elítéli, hogy Hongkongban a véleménynyilvánítás szabadságát, az egyesülési szabadságot és a sajtószabadságot ugyanolyan szigorúan korlátozzák, mint Kínában, és ismét kifejezi szolidaritását a hongkongi nép szabadságért és a demokráciáért folytatott küzdelme iránt; elítéli a számos – jelenleg száműzetésben élő vagy börtönben lévő – újságíró politikai üldözését; felhívja Kínát annak biztosítására, hogy minden újságíró szabadon, és akadályok vagy a megtorlástól való félelem nélkül végezhesse munkáját; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell a sajtó és a média szabadságát;

2. felszólítja a hongkongi kormányt, hogy engedje szabadon az összes hongkongi politikai foglyot; felszólít az elmúlt néhány évben letartóztatott, pusztán a véleménynyilvánítási szabadságához való jogát vagy más emberi jogait gyakorló valamennyi békés hongkongi tüntető esetében az azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátásra és az ellenük felhozott vádak ejtésére, például Joshua Wong, Koo Sze-yiu, Martin Lee, Albert Ho, Margaret Ng, valamint Kok Tsz-lun, egy kínai-portugál kettős állampolgár, következtésképpen uniós polgár esetében, akit 2020-ban Sencsenben hét hónap börtönbüntetésre ítéltek azért, mert állítólag hajóval megpróbált elmenekülni Hongkongból, és aki jelenleg Hongkongban őrizetben vár a tárgyalásra; elítéli a folyamatban lévő ügyeket, többek között Csau Hang-tung, Lee Cheuk-yan és Albert Ho emberijog-védők ügyét; követeli a Kínában bebörtönzött Gui Minhai svéd könyvkereskedő azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátását;

3. hangsúlyozza, hogy a nemzetbiztonsági törvény megakadályozza a Kína és az EU közötti bizalmi viszonyt, ami aláássa a jövőbeli együttműködést és Peking hitelességének további romlásához vezet a nemzetközi színtéren, miközben jelentősen károsítja Hongkong és Makaó nemzetközi státuszát és hírnevét; sürgeti a kínai hatóságokat, hogy helyezzék hatályon kívül a nemzetbiztonsági törvényt, amely sérti a Kínai Népköztársaság nemzetközi jog szerinti kötelezettségvállalásait és kötelezettségeit, nevezetesen a kínai-brit együttes nyilatkozatot, illetve a kínai-portugál együttes nyilatkozatot, és sürgeti a hongkongi és makaói hatóságokat, hogy teljes mértékben tartsák tiszteletben a jogállamiságot, az emberi jogokat, a demokratikus elveket és az „egy ország – két rendszer” elv szerinti nagyfokú autonómiát, amint azt a hongkongi és makaói alaptörvények rögzítik, összhangban belföldi és nemzetközi kötelezettségeikkel; aggodalommal állapítja meg, hogy a kínai kormány egyre több kísérletet tesz önkényuralmi rendszerének belső és külső legitimálására azáltal, hogy számos politikai elképzelést – többek között a demokrácia elveit – átvesz, újradefiniál és eltorzít, olyan fogalmak révén, mint a „sajátos hongkongi demokrácia” vagy a „népi demokrácia teljes folyamata”, és az ilyen kísérleteket politikai bohózatnak tekinti;

4. mélységes sajnálatát fejezi ki a hongkongi választási törvény közelmúltbeli módosításai, valamint a demokráciapárti ellenzék képviselőinek letartóztatása és zaklatása miatt, amelyek de jure és de facto minden szinten akadályozzák a szabad és tisztességes választásokat, és a politikai ellenzék valamennyi formájának felszámolásához vezettek; hangsúlyozza, hogy ez ellentétes a hongkongi alaptörvényben foglalt, a nagyobb demokratikus képviseletre vonatkozó kötelezettségvállalásokkal;

5. helyteleníti a hongkongi hatóságok azon döntését, hogy az elmúlt két évben betiltották a Tienanmen téri események kapcsán évente, június 4-én tartott virrasztást és a július 1-jei felvonulást, helyteleníti továbbá a makaói végső fellebbviteli bíróság azon döntését, hogy betiltotta a városban a Tienanmen téri események emlékére évente megrendezett virrasztást; mélységes sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a hongkongi egyetem eltávolított egy, a Tienanmen téri áldozatoknak állított emlékművet, a Szégyen Oszlopát, és ezt a hongkongi tudományos szabadság elleni támadás folytatásának, valamint a történelem és a kollektív emlékezet kitörlésére irányuló kísérletnek tekinti;

2022. január 20., csütörtök

6. felszólítja Hongkong kormányzóját, hogy vonja vissza a nemzetbiztonsági törvény 23. cikkének bevezetésére irányuló terveit, és ismételten kötelezze el magát az egyesülési szabadságot, a gyülekezési szabadságot, a véleménynyilvánítás szabadságát, valamint a vallás és a meggyőződés szabadságát biztosító alaptörvény fenntartása mellett;

7. hangsúlyozza, hogy meg kell őrizni az igazságszolgáltatás függetlenségét, és kulcsfontosságú prioritásként el kell kerülni a bíróságok átpolitizálódását; ismételten felhívja az EKSZ-t, hogy a Hongkongról szóló éves jelentés mellett készítsen részletes nyilvános jelentést a jogállamiságról és az igazságszolgáltatás függetlenségéről; felhívja az EKSZ-t, hogy a Hongkong Különleges Közigazgatási Terület kormánya és az EU közötti strukturált párbeszéd keretében megtartott éves találkozóknak tegye részévé a hongkongi jogállamiság romló helyzetéről és az uniós polgárok biztonságáról folytatott megbeszéléseket;

8. aggodalmát fejezi ki a Hszincsiangban működő fegyveres rendőri erők vezérkari főnökének, Peng Csingtangnak a Népi Felszabadítási Hadsereg hongkongi helyőrségének parancsnokává történő kinevezése és azon észrevételek miatt, amelyek szerint a parancsnok az állítólagos hongkongi terrorista tevékenységekre fog összpontosítani;

9. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a nemzetbiztonsági törvény végrehajtását kiemelt prioritásként kezeljék valamennyi EU–Kína találkozó napirendjében, beleértve az ezen ülések előkészítése során folytatott diplomáciai konzultációkat is; emlékeztet annak fontosságára, hogy az EU a kínai hatóságokkal folytatott minden politikai és emberi jogi megbeszélés során folyamatosan felvesse a Kínában elkövetett emberi jogi jogsértések kérdését, különösen a Hszincsiang tartományban és Tibetben élő kisebbségek ügyét, összhangban az EU azon kötelezettségvállalásával, hogy Kínára vonatkozó megközelítése keretében határozott, világos és egységes hangon kell megszólalnia; emlékeztet arra, hogy Kína számos nemzetközi emberi jogi szerződést és egyezményt írt alá, és ezért hangsúlyozza, hogy párbeszédet kell folytatni Kínával annak biztosítása érdekében, hogy Kína teljesítse a nemzetközi emberi jogi keret tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettségvállalását;

10. rendkívül aggasztónak tartja a kínai hatóságok arra irányuló kísérleteit, hogy az uniós tagállamokban célba veszik a hongkongi diaszpóra közösségeit, köztük az emberi jogok védelmezőit; ismételten felszólítja az uniós tagállamokat, hogy függesszék fel a Kínával és Hongkonggal kötött élő kiadatási szerződéseket;

11. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy vizsgálják felül az Európai Közösség és Hongkong (Kína) közötti, a vámügyekben történő együttműködésről és kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásról szóló megállapodást ([10]), valamint Hongkongnak a Kereskedelmi Világszervezetben való tagságához nyújtott uniós támogatást, tekintettel arra, hogy lerombolták a területnek a korábban létrehozott „egy ország, két rendszer” modell alapján fennállt autonómiáját;

12. ismételten komoly aggodalmának ad hangot a Kínában elkövetett különböző emberi jogi visszaélések miatt, és emlékeztet arra, hogy alapvető fontosságú az egyetemes értékek teljes körű tiszteletben tartása;

13. felhívja a Tanácsot, hogy vezessen be célzott szankciókat az EU globális emberi jogi szankciórendszere (a Magnyickij-típusú uniós szankciók) keretében az emberi jogok ellen folyó jelenlegi erőszakos fellépésekért felelős hongkongi és kínai tisztviselőkkel szemben, többek között Carrie Lam, Teresa Cheng Yeuk-wah, Xia Baolong, Zhang Xiaoming, Luo Huining, Zheng Yanxiong, Chris Tang Ping-keung és John Lee Ka-chiu esetében; felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy állapodjanak meg azon vállalatok listájának összeállításáról, amelyekre szankciókat és beruházási tilalmakat kell alkalmazni a Hongkongban az emberi jogok ellen folyó jelenlegi erőszakos fellépésekben való részvételük miatt;

14. megismétli korábbi álláspontját, amely szerint az EU és Kína közötti átfogó beruházási megállapodás ratifikációja során figyelembe kell venni a jelenlegi hongkongi emberi jogi helyzetet és Kínának a kínai-brit együttes nyilatkozat melletti elkötelezettségét, és annak egyértelmű és kötelező erejű kötelezettségvállalást kell tartalmaznia a munkavállalói jogok tiszteletben tartására a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet kényszermunkáról szóló 29. számú egyezményének, a kényszermunka megszüntetéséről szóló 105. számú egyezményének, az egyesülési szabadságról és a szervezkedési jog védelméről szóló 87. számú egyezményének, valamint a szervezkedési jogról és a kollektív tárgyaláshoz való jogról szóló 98. számú egyezmények ratifikálása és végrehajtása érdekében;

15. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a Stand News és a Citizen News bezárása ahhoz vezet, hogy a kínai hatóságok fokozott nyomást gyakorolnak a fennmaradó helyi hírkiadványokra;

([10]) HL L 151., 1999.6.18., 21. o.

16. teljes mértékben támogatja az ENSZ Emberi Jogi Tanácsa rendkívüli ülésének összehívására vagy a romló kínai emberi jogi helyzetről egy sürgős vita megtartására irányuló javaslatokat, többek között a nemzetbiztonsági törvény hongkongi és makaói végrehajtásával, valamint egy olyan határozat elfogadásával kapcsolatban, amely létrehoz egy nyomonkövetési és jelentéstételi mechanizmust, összhangban több száz civil társadalmi szervezet globális felhívásával minden régióból, valamint a példátlanul sok különleges ENSZ-eljárás keretében hangoztatott, cselekvésre való felhívással;

17. felhívja az alelnököt / főképviselőt, hogy a hongkongi szabadságjogok eróziójának megállítása érdekében folytasson szoros együttműködést a hasonló gondolkodású országokkal és partnerekkel; üdvözli az EU és az USA között újonnan létrejött kétoldalú, Kínával kapcsolatos párbeszédet, és kitart amellett, hogy az emberi jogokkal összefüggő – többek között a Hongkongban kialakult helyzetre összpontosító – intenzívebb koordinációnak kulcsfontosságú célkitűzésnek kell lennie;

18. ismételten felszólítja az uniós tagállamokat, hogy hajtsák végre az EU Tanácsának 2020. július 28-i következtetéseit, és vezessenek be „mentőcsónakrendszereket” a hongkongi demokráciapárti aktivisták és újságírók számára, akiket továbbra is a bebörtönzés veszélye fenyeget az emberi jogok folyamatos elnyomása miatt; megismétli, hogy egyértelmű ütemtervet kell meghatározni a 2020. júliusi intézkedéscsomag végrehajtására, és felhívja az EKSZ-t, hogy továbbra is tartsa napirenden annak végrehajtását, továbbá dolgozzon ki konkrét válaszokat a nemzetbiztonsági törvény esetleges területen kívüli hatásaira;

19. elítéli, hogy Kína kényszeríti és megfélemlíti Litvániát; üdvözli a közelmúltban tett, Litvániával való szolidaritást kinyilvánító nyilatkozatokat, amelyek célja a Kína kényszerítő intézkedéseivel szembeni ellenállás; sürgeti az EU-t, hogy védje meg az egységes piac alapelveit a kínai megfélemlítéssel szemben;

20. felhívja a Bizottságot, a Tanácsot és a tagállamokat, hogy a kormányképviselőknek és diplomatáknak címzett, a Pekingben tartandó 2022. évi téli olimpián való részvételre szóló meghívásokat utasítsák el, mivel a kínai kormány nem támasztotta alá, hogy az emberi jogi helyzet bizonyíthatóan javult Hongkongban, Makaóban, a Hszincsiang-Ujgur Területen, Tibetben és Kína más területein;

21. felhívja az EKSZ-t, hogy vizsgálja ki azon prominens hongkongi demokráciapárti aktivisták helyzetét, akik jelenleg nincsenek börtönben, de nem tudják elhagyni a területet, mivel a hatóságok továbbra is elkobozzák úti okmányaikat, és utazási tilalom alá vonják őket; felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy teljes mértékben alkalmazzák az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat, többek között börtönlátogatások kérelmezése, bírósági tárgyalások megfigyelése, nyilvános nyilatkozatok kiadása és a hatóságok minden szintjén az ügyekben való közbenjárás révén; felhívja az EKSZ-t, hogy biztosítson megfelelő forrásokat az Európai Unió hongkongi és makaói hivatala számára annak érdekében, hogy továbbra is folytathassa és megfelelően fokozhassa a bírósági eljárások megfigyelését és az emberi jogok nyomon követését;

22. kiemeli különösen annak fontosságát, hogy a hongkongi egyetemi oktatóknak és hallgatóknak szóló ösztöndíjak és egyéb támogatási eszközök kiterjesztése révén fokozzák a tudományos élet támogatását annak érdekében, hogy e hallgatók és oktatók részt vehessenek csereprogramokban és együttműködhessenek az uniós egyetemekkel; felhívja az EKSZ-t és a Bizottságot, hogy dolgozzanak ki intézkedéseket, és azokat hangolják össze annak érdekében, hogy megvédjék az uniós egyetemek hongkongi hallgatóinak és tudományos munkatársainak tudományos szabadságát a kínai hatóságok nyomásgyakorlásával szemben;

23. felhívja a Bizottságot és az EKSZ-t, hogy fokozzák a megfelelő exportellenőrzési mechanizmusok alkalmazását és munkálkodjanak azokon annak érdekében, hogy Kínától és Hongkongtól megtagadják az emberi jogok megsértésére használt technológiákhoz való hozzáférést; sürgeti a Bizottságot, hogy véglegesítse a vállalati átvilágításra vonatkozó olyan hatékony uniós jogszabályok előkészítését, amelyek átvilágítási kötelezettségeket írnak elő az uniós vállalatok, valamint az uniós egységes piacon működő vállalatok számára;

24. felhívja az EU-t és a tagállamokat, hogy segítsék Hongkong demokratikus emlékezetének megmentését azáltal, hogy segítséget nyújtanak az emberi jogi jogsértések archiválásában, nyilvánosságra hozatalában és dokumentálásában, és tegyenek ellenlépéseket a Kínai Népköztársaság fellépéseivel szemben annak révén, hogy a Hongkongban betiltott könyveket széles körben elérhetővé teszik az interneten; támogatja, hogy a nemzetközi televíziós csatornák – így például a Deutsche Welle és a France 24 – azon törekvéseit, hogy rendszeresen beszámoljanak a hongkongi fejleményekről;

25. felhívja a Bizottságot, a Tanácsot és a tagállamokat, hogy működjenek együtt a nemzetközi partnerekkel a tajvani demokrácia biztosítása érdekében, különös tekintettel a litván és a tajvani kapcsolatokban a kínai kormány által koreografált közelmúltbeli fejleményekre, valamint a hongkongi szabadságjogoknak az „egy ország, két rendszer” megközelítéssel felhagyó kínai politika miatti gyengülésére;

26. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bizottság alelnökének / az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, a Kínai Népköztársaság kormányának és parlamentjének, valamint Hongkong Különleges Közigazgatási Terület kormányzójának és parlamentjének.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0012

A kazahsztáni helyzet

Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a kazahsztáni helyzetről (2022/2505(RSP))

(2022/C 336/02)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a kazahsztáni emberi jogi helyzetről szóló, 2021. február 11-i állásfoglalására ([1]) és a Kazahsztánról szóló korábbi állásfoglalásaira, többek között a 2019. március 14-i ([2]), a 2013. április 18-i ([3]), a 2012. március 15-i ([4]) és a 2009. szeptember 17-i ([5]) állásfoglalására,

— tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Kazah Köztársaság között létrejött, 2015. december 21-én Asztanában aláírt megerősített partnerségi és együttműködési megállapodásra (MPEM), amely 2020. március 1-jén lépett hatályba, miután azt valamennyi tagállam megerősítette,

— tekintettel az EU–Kazahsztán Együttműködési Tanács 2021. május 10-i 18. ülésére, az EU–Kazahsztán emberi jogi párbeszéd 2021. december 2–3-án tartott 13. ülésére, valamint az EU–Kazahsztán Parlamenti Együttműködési Bizottság 2021. október 11-i 18. ülésére,

— tekintettel az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkére, 3. cikkének (5) bekezdésére, valamint 21., 24., 29. és 31. cikkére, továbbá az Európai Unió működéséről szóló szerződés 10. és 215. cikkére, melyek kötelezik az Uniót és tagállamait, hogy a világ többi részéhez fűződő kapcsolataikban támogassák és mozdítsák elő az egyetemes emberi jogokat és az egyének védelmét, valamint hogy súlyos emberi jogi jogsértések esetén korlátozó intézkedéseket fogadjanak el,

— tekintettel a Közép-Ázsiára vonatkozó új uniós stratégiáról szóló, 2019. június 17-i tanácsi következtetésekre,

— tekintettel a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (alelnök/főképviselő) 2022. január 8-i nyilatkozatára és az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) szóvivőjének a legutóbbi kazahsztáni fejleményekről szóló, 2022. január 5-i nyilatkozatára,

— tekintettel az ENSZ emberi jogi főbiztosának 2022. január 6-i nyilatkozatára,

— tekintettel az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatára, a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányára, és az ENSZ kínzás elleni egyezményére,

— tekintettel az ENSZ Emberi Jogi Tanácsának Kazahsztánnal foglalkozó 2020. március 12-i egyetemes időszakos felülvizsgálatára,

— tekintettel eljárási szabályzata 144. cikkének (5) bekezdésére és 132. cikkének (4) bekezdésére,

A. mivel 2022. január 2-án több ezer ember kezdett békésen tiltakozni Zsanaozen városában, tiltakozva a kormány azon döntése ellen, hogy feloldják a cseppfolyósított szénhidrogéngáz árplafonját, ami az árak meredek emelkedéséhez vezetett; mivel a tiltakozások gyorsan átterjedtek több mint 60 városra és településre, melyek során az emberek valódi politikai változást, tisztességes választásokat és a széles körben elterjedt korrupció leküzdésére irányuló hatékony intézkedéseket követeltek;

B. mivel a kazahsztáni emberi jogi helyzet a közelmúltbeli tiltakozások során veszélyes irányba romlott, és a tüntetők a kormányzati döntéshozatali folyamatokban a demokratikus képviselet hiányára, a korrupció súlyosbodására, valamint az emberi jogokkal és a politikai szabadságokkal való visszaélésekre hivatkoztak panaszaik mögöttes okaiként;

([1]) Elfogadott szövegek, P9_TA(2021)0056.
([2]) HL C 23., 2021.1.21., 83. o.
([3]) HL C 45., 2016.2.5., 85. o.
([4]) HL C 251. E, 2013.8.31., 93. o.
([5]) HL C 224. E, 2010.8.19., 30. o.

C. mivel széles körben ismert, hogy 2011-ben hasonló tiltakozásra került sor Zsanaozen városában, amikor egy erősen szervezett csoport erőszakhoz folyamodott, amelyet a hatóságok később annak indokolására használtak fel, hogy békés tüntetőkkel szemben erőszakosan, halálos fegyverekkel léptek fel; mivel a kazah hatóságok az Európai Parlament felhívásai ellenére sem vizsgálták ki a 2011-es zsanaozeni mészárlás eseményeit; mivel az igazságszolgáltatási rendszer és a bűnüldöző hatóságok nem vizsgálták ki ezeket az eseményeket, ami kétségbe vonja annak valószínűségét, hogy a jelenlegi vérontás felelőseit bíróság előtt felelősségre vonják és megbüntetik;

D. mivel 2022. január 4-e és 5-e fordulópontot jelentett az eseményekben, hiszen ekkor különösen Almatiban, az ország legnagyobb városában fokozódott az erőszak, és a beszámolók szerint új szereplők, például bűnszervezetek, marginalizált csoportok és fegyveres csoportok jelentek meg a tiltakozásokon, amelyek a helyzetet arra használták ki, hogy erőszakos cselekményeket kövessenek el, fosztogassanak, gyújtogassanak és támadásokat hajtsanak végre többek között rendőrőrsök és katonai létesítmények ellen; mivel a kazah hatóságok aránytalan erőszakkal reagáltak a jogszerű és békés tiltakozásokra is; mivel a biztonsági erők igen keményen léptek fel a békés tiltakozók ellen, gyakran alkalmazva túlzott, szükségtelen és megkülönböztetés nélküli erőszakot, köztük halálos erőt, például könnygázt, rendőrbotot, villanógránátokat és vízágyúkat; mivel 2022. január 3-án és 4-én legalább 206 esetben került sor politikai üldöztetésre azzal a céllal, hogy megakadályozzák az embereket a békés tüntetéseken való részvételben, bár a hatóságok állításai szerint tiszteletben tartották a békés gyülekezéshez való jogot; mivel 2022. január 5-én erőszakos tüntetők csoportjai elfoglalták a repülőteret és megszállták az olyan hivatalos épületeket, mint az almati Városháza;

E. mivel a tiltakozások kezdete óta az ország egész területén közel 10 000 embert tartóztattak le, és legalább 225 embert öltek meg, köztük gyermekeket, a tiltakozásokon részt nem vevő személyeket és a bűnüldöző szerv 19 tagját; mivel a valós számok valószínűleg magasabbak ennél és nehezen ellenőrizhetők a megbízhatatlan hivatalos információk, valamint az internetes és mobiltelefon-szolgáltatások zavarai miatt; mivel folyamatosan érkeznek jelentések arról, hogy a polgári aktivisták és a hétköznapi emberek 2022 januárjában kezdődő letartóztatása, megfélemlítése és megkínzása továbbra is folytatódik; mivel a jelentések szerint a bűnüldöző szervek tagjai Nuralija Ajtkulovát, Ajtbaj Alijevet és legalább 12 másik aktivistát a tiltakozások során meggyilkolták; mivel a hadsereg 2022. január 8-án Taldikorganban lelőtte Nurbolat Szejtkulovot, Altinaj Jetajevát és 15 éves lányukat, akik békés polgári személyek voltak;

F. mivel 2022. január 4-én a kazah hatóságok korlátozni kezdték a mobil internetet és a közösségi oldalakat; mivel 2022. január 5-én Kaszim-Zsomart Tokajev elnök országos szükségállapotot hirdetett ki, amely kijárási tilalommal, a mozgás ideiglenes korlátozásával és a tömeges gyülekezések tilalmával jár; mivel beszámolók szerint öt napra lekapcsolták az internetet, hogy megzavarják a tiltakozók kommunikációját;

G. mivel 2022. január 6-án a Kollektív Biztonsági Szerződés Szervezetének (CSTO) erőit hivatalos felkérést követően bevetették Kazahsztánban, hogy segítséget nyújtsanak a kazah kormánynak a tüntetőkkel szemben, ami az első alkalom, hogy az orosz vezetésű katonai szövetséget felkérték egy tagországban való beavatkozásra;

H. mivel 2022. január 11-én Tokajev elnök bejelentette, hogy 2022. január 23-ig a CSTO erőit teljes mértékben kivonják az országból; mivel az orosz kormány egy vírusos betegségnek az állatállomány körében való terjedésére hivatkozva egy nappal Tokajev elnök január 11-i bejelentése után betiltotta a Kazahsztánból származó hús és tejtermékek behozatalát;

I. mivel 2022. január 4-től a kazah hatóságok széles körű dezinformációs kampányt indítottak, valamint blokkolták az internetet és a médiát, hogy elrejtsék az állam részvételét a saját népe ellen irányuló erőszakos cselekményekben, és hogy hiteltelenítsék a kazah nép békés tüntetéseit és arra irányuló valódi akaratát, hogy igazságot, méltóságot és jogaik tiszteletben tartását követeljék;

J. mivel 2022. január 7-én Tokajev elnök tűzparancsot adott ki a tüntetők ellen, akiket nemzetközi terroristáknak minősített; mivel egy ilyen tűzparancs sérti Kazahsztánnak az élethez való jog tiszteletben tartására és védelmére vonatkozó nemzetközi jogi kötelezettségeit; mivel a kazah hatóságok a terrorizmusról és a szélsőségességről szóló

jogszabályok és intézkedések homályos és túlságosan tág értelmezését használták a véleménynyilvánítás szabadságának és a békés eltérő vélemények önkényes korlátozása érdekében; mivel 2022. január 11-én az ENSZ szakértői elítélték a „terrorizmus" kifejezésnek a tüntetőkkel, civil társadalmi aktivistákkal, emberi jogi jogvédőkkel, újságírókkal és politikai pártokkal szembeni túl széles körű használatát;

K. mivel a kazah hatóságok politikailag üldözik ellenfeleiket, akiket arra kényszerítenek, hogy külföldön éljenek;

L. mivel a kazah kormány és az állami erők bírálták és támadták a nemzeti és nemzetközi újságírókat és médiaorgánumokat, a külföldi tudósítóktól pedig megtagadták az országba való belépést; mivel a bűnüldöző szervek személyazonosságukat nem feltüntető tagjai rálőttek Vaszilij Polonszkijra, a TV Rain újságírójára és Vaszilij Kresztijaninov fényképészre, miközben az almati hullaház közelében végezték munkájukat; mivel a bűnüldöző szervek tagjai számos újságírót őrizetbe vettek vagy zaklattak a tiltakozásokról szóló beszámolóik miatt, többek között Szanija Tojkent, Mahambet Abzsant, Lukpan Ahmedijarovot, Kaszim Amanzsolt, Darhan Omirbeket és másokat;

M. mivel a kazah hatóságok régóta korlátozzák az alapvető jogokat, többek között a békés tiltakozáshoz való jogot, az egyesülés szabadságát és a szólásszabadságot; mivel a Riporterek Határok Nélkül szervezet sajtószabadsággal kapcsolatos 2021. évi rangsorában Kazahsztán 180 ország között a 155. helyen áll; mivel a Kose Partijaszi és a Kazahsztán Demokratikus Választása (DCK) békés ellenzéki mozgalmakhoz tartozó 13 aktivistát, köztük Kajrat Klisev, Nojan Rahimzsanov, Aszhat Zsekszebajev és Abaj Begimbetov politikai foglyokat elítéltek, ez utóbbiakat közvetlenül az EU emberi jogi különleges képviselője és az EU közép-ázsiai különleges képviselője Kazahsztánban tett látogatását követően ítélték öt év börtönbüntetésre; mivel politikai tárgyalásaikat online folytatták le, és a vádak alátámasztására nem mutattak be a DCK-t és a Kose Partijaszit betiltó bírósági határozatot;

N. mivel Tokajev elnök zavargások szításával vádolta az aktivistákat, emberijog-védőket és a szabad médiát; mivel az elmúlt években Kazahsztánban jelentősen romlott az emberi jogi helyzet; mivel Kazahsztánban számos kiemelkedő emberi jogi nem kormányzati szervezetet, média- és választási megfigyelési szervezetet az ország hatóságai egyre nagyobb nyomásnak és bírósági zaklatásnak vetettek alá; mivel ez a civil társadalommal, a szakszervezetekkel és az alapvető demokratikus jogokkal, különösen a véleménynyilvánítás, az egyesülés és a gyülekezés szabadságával, a politikai pluralizmussal, a közügyekben való részvételhez való joggal és a jogállamisággal szembeni nagyobb mértékű fellépés részét képezi;

O. mivel a rossz egészségi állapotban lévő Rajgul Szadirbajeva emberijog-védőt előzetes letartóztatásba helyezték a szemeji tüntetések megfigyelése miatti, politikai indíttatású büntetőügy kivizsgálása során, és hosszú börtönbüntetésnek néz elébe; mivel Alija Iszenova emberijog-védőt a bűnüldöző szervek tagjai a szemeji tüntetés nyomon követése során karon lőtték, és a beszámolók szerint hosszú börtönbüntetés vár rá egy politikai indíttatású büntetőügy kapcsán;

P. mivel annak ellenére, hogy Kazahsztán belügyminisztériuma nyilatkozatot tett az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) Demokratikus Intézmények és Emberi Jogok Hivatala (ODIHR) igazgatójának arról, hogy javulni fognak a fogva tartási létesítményekben a körülmények és az emberi jogok tiszteletben tartása, nem sikerült kézzelfogható eredményeket elérni; mivel a kazahsztáni büntetés-végrehajtási rendszer és Jelena Szemenova emberijog-védő által aláírt memorandum ellenére a fogva tartási létesítményekben a kínzás és a rossz bánásmód még mindig rendszerszintű, csakúgy, mint e bűncselekmények büntetlensége, mivel a hatóságok továbbra sem vizsgálják ki hitelt érdemlően a kínzással kapcsolatos állításokat;

Q. mivel a hatóságok rendszeresen megpróbálják feltörni a civil aktivisták, az emberijog-védők és az ellenzék közösségimédia-fiókjait; mivel Kazahsztán megpróbálja cenzúrázni a közösségi médiában megjelenő ellenzéki és emberi jogi tartalmakat;

R. mivel az Európai Unió és Kazahsztán az ország 1991-es függetlensége óta partnerek; mivel az Európai Unió és Kazahsztán megerősített partnerségi és együttműködési megállapodást (MPEM) írt alá, amely az első ilyen jellegű megállapodás egy közép-ázsiai partnerrel, amely új szintre emelte az EU és Kazahsztán közötti kapcsolatokat, és az EU és Kazahsztán közötti kapcsolatok több mint 25 évének fontos mérföldkövét jelentette; mivel az összes uniós tagállam és az Európai Parlament által ratifikált MPEM 2020. március 1-jén hatályba lépett;

1. mély sajnálatát fejezi ki az emberéletek elvesztése miatt, és határozottan elítéli a Kazahsztánban tartott békés tüntetéseket követően kirobbant, széles körben elterjedt erőszakos cselekményeket; részvétét fejezi ki minden áldozat és családtagjaik számára;

2. támogatja a kazah népet, amelynek teljes mértékben rendelkeznie kellene azzal a joggal, hogy békés tüntetést szervezzen a kazahsztáni reformok hiánya és az ország virágzó jövőjének védelme érdekében; határozottan elítéli az emberi jogok drámai és folyamatosan romló helyzetét Kazahsztánban, többek között a véleménynyilvánítás szabadsága, valamint a munkavállalói és szociális jogok tekintetében; sürgeti a kazah hatóságokat, hogy tartsák be nemzetközi kötelezettségeiket, és tartsák tiszteletben az emberi jogokat és az alapvető szabadságokat;

3. felhívja a kazah kormányt, hogy ejtse a politikai indíttatású vádakat, és vessen véget az emberijog-védőkkel, aktivistákkal, vallási szervezetekkel, civil társadalmi szervezetekkel, szakszervezetekkel, újságírókkal és politikai ellenzéki mozgalmakkal szembeni önkényes fogva tartás, megtorlások és zaklatás minden formájának, és tegye lehetővé az emberek számára, hogy szabadon kifejezésre juttassák politikai, vallási és egyéb nézeteiket;

4. sürgeti a kazah kormányt, hogy haladéktalanul engedje szabadon az önkényesen fogva tartott tüntetőket és aktivistákat; sürgeti a kazah hatóságokat, hogy haladéktalanul bocsássák szabadon és teljes mértékben rehabilitálják az összes politikai foglyot, köztük Bekizsan Mendigazijevet, Erulan Amirovot, Igor Csuprinát, Ruszlán Ginatulint, Jerzsán Jelsibajevet, Szaltanat Kuszmankizit, Baurzsan Juszupovot, Natalija Dauletijarovát, Rinat Batkajevet, Jerbol Jeszhozint, Aszkar Kairbeket, Ulaszbek Ahmetovot, Aszhat Zsekszebajevet, Kajrat Klisevet, Nojan Rahimzsanovot, Abaj Begimbetovot és Rajgul Szadirbajevát; kéri a hatóságokat, hogy szüntessék meg a civil társadalmi aktivistákkal szembeni előzetes letartóztatást, házi őrizetet és szabadságkorlátozásokat elrendelő intézkedéseket;

5. elítéli az alapvető szabadságok és az emberi jogok kazah hatóságok általi megsértését a tüntetőkkel, médiamunkásokkal és aktivistákkal szemben, többek között a halálos erő biztonsági erők általi válogatás nélküli alkalmazását; elítéli Tokajev elnök uszító retorikáját, többek között a tüntetők „terroristaként” való általános ábrázolását, a számukra vonatkozó megalapozatlan és túlzó állításait (állítólagosan mintegy 20 000 fő) és azt a fenyegetését, hogy „megölik őket”; felszólítja az elnököt, hogy nyilvánosan vonjon vissza minden, figyelmeztetés nélküli fegyverhasználatra kiadott parancsot;

6. felhívja a hatóságokat, hogy hozzák nyilvánosságra a tiltakozások miatti letartóztatásokkal és áldozatokkal kapcsolatos információkat, és biztosítsák, hogy minden üldözött személy hozzáférhessen ügyvédi segítséghez, és a nemzetközi joggal összhangban tisztességes tárgyalást kapjon;

7. felhívja a kazah hatóságokat, hogy vizsgálják felül a nyilvános gyülekezésről szóló törvényt annak érdekében, hogy a nemzetközi normákkal összhangban garantálják a békés tüntetéshez való jogot, hogy lehetővé tegyék a kazahsztáni nép számára, hogy letartóztatástól vagy rendőri zaklatástól és beavatkozástól való félelem nélkül vehessen részt a békés tüntetéseken, valamint hogy biztosítsák, hogy a független média, a civil társadalmi csoportok, a politikai ellenzéki csoportok, aktivisták, szakszervezeti aktivisták és emberijog-védők indokolatlan kormányzati beavatkozás vagy zaklatástól vagy politikai indíttatású büntetőeljárástól való félelem nélkül végezhessék tevékenységüket; e tekintetben felszólít az igazságszolgáltatási rendszer alapos reformjára, valamint – az ENSZ és az EBESZ ajánlásának megfelelően – a büntető törvénykönyv politikai indíttatású büntetőeljárások során használt cikkeinek hatályon kívül helyezésére; felszólítja a kazah hatóságokat, hogy helyezzék hatályon kívül a békés Kose Partijaszi és a DCK ellenzéki mozgalmakkal kapcsolatos bírósági határozatokat;

8. felszólítja a kazah hatóságokat, hogy vessenek véget az olyan emberi jogi csoportok politikai üldözésének, mint a Bostandyq Kz, a Qaharman, a Femina Virtute, a Veritas, a 405, az Elimay és a 14. cikk;

9. felszólítja az EU-t és a nemzetközi közösséget, hogy haladéktalanul kezdeményezzenek megfelelő nemzetközi vizsgálatot a kazahsztáni tüntetések két hete alatt a kazahsztáni nép ellen elkövetett bűncselekményekkel kapcsolatban, és többek között vizsgálják ki az eltűnéseket, valamint az Almatiban és Kazahsztán más városaiban és nagyvárosaiban a kínzásról, az önkényes fogva tartásról és a békés tüntetők – köztük kiskorúak – orvlövészek általi meggyilkolásáról vagy megsebesítéséről szóló beszámolókat;

2022. január 20., csütörtök

10. felhívja az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy vegyenek igénybe többoldalú fórumokat a kazahsztáni emberi jogi helyzet nyomon követésére, beleértve az ENSZ Emberi Jogi Tanácsát és az EBESZ-t is;

11. felhívja a tagállamokat, hogy kezdeményezzék az EBESZ moszkvai mechanizmusának igénybevételét annak érdekében, hogy lehetővé tegyék a tüntetők és a bűnüldöző szervek tagjainak 2022 januárjában Almatiban bekövetkezett halálával kapcsolatos tények és körülmények, valamint a Kazahsztánban a békés tüntető mozgalom kezdete óta elkövetett emberi jogi jogsértésekre vonatkozó egyéb állítások kivizsgálását;

12. felhívja a kazah hatóságokat, hogy kérjék az ENSZ különleges eljárásait és kérjék fel az EBESZ szakértőit, hogy tegyenek helyszíni látogatásokat, és teljes mértékben működjenek együtt velük, és vegyék fontolóra egy állandó munkacsoport felállítását az EBESZ égisze alatt annak értékelésére, hogy a zavargások külföldi beavatkozás vagy belső hatalmi harcok eredményei-e, és kezeljék azok kiváltó okát;

13. aggodalmát fejezi ki a média szabadságának elfogadhatatlan helyzete miatt az országban; felszólítja Kazahsztán kormányát, hogy biztosítson szabad és biztonságos környezetet a független újságírók számára; határozottan elítéli, hogy az internetszolgáltatás leállítását használják az eltérő vélemények elfojtására, valamint a véleménynyilvánítás és a gyülekezés szabadságának megsértésére, ellentétesen a nemzetközi emberi jogi normákkal; felszólítja a kazah hatóságokat, hogy állítsák helyre a korlátlan internet-hozzáférést, oldják fel a kommunikáció minden egyéb formájának korlátozását, és vessenek véget az önállóan híreket megosztókkal szembeni megtorlásoknak; felszólítja Tokajev elnököt, hogy nyilvánosan ismerje el és teljes mértékben tartsa tiszteletben a szabad média fontosságát és szerepét Kazahsztánban;

14. elítéli a fogvatartási létesítményekben alkalmazott kínzás és bántalmazás gyakorlatát, és sürgeti a kazah hatóságokat, hogy garantálják a polgárok kínzástól és bántalmazástól való mentességhez való jogát, biztosítsák, hogy a fogvatartási körülmények teljes mértékben megfeleljenek a nemzetközi normáknak, alaposan vizsgálják ki a kínzások eseteit, és vessenek véget a büntetlenségnek; felhívja a kazah hatóságokat, hogy biztosítsanak azonnali és akadálytalan hozzáférést valamennyi fogvatartotthoz a nemzeti megelőző mechanizmus és az ombudsman képviselői számára;

15. sürgeti a kazah hatóságokat, hogy tartózkodjanak a terrorizmussal kapcsolatos vádak a kifejezés túlságosan tág értelmezése alapján való felvetésétől, és tegyenek különbséget a békés tüntetők és azok között, akik erőszakot alkalmaztak és a nemzetközi normák szerint bűncselekményeket követtek el; megismétli felhívását a szélsőségesség fogalommeghatározásának felülvizsgálatára annak érdekében, hogy az összhangba kerüljön Kazahsztán nemzetközi kötelezettségeivel; sürgeti a kazah hatóságokat, hogy hagyjanak fel a kazah büntető törvénykönyv 405. cikkének a betiltott „szélsőséges” csoportok vélt vagy tényleges tagjai elleni fellépés érdekében történő alkalmazásával, és törekedjenek a békés politikai mozgalmak bíróság általi önkényes betiltásának felülvizsgálatára; kezdeményezzék a betiltott „szélsőséges” szervezetek szervezésével vagy az abban való részvétellel kapcsolatos vádak alapján hozott valamennyi büntetőítélet független felülvizsgálatát, és szólítsák fel a bíróságokat, hogy töröljék az emberekkel szemben pusztán egy békés politikai ellenzéki vagy érdekképviseleti csoportban való állítólagos tagsága vagy ilyen csoport támogatása miatt kiszabott ítéleteket;

16. követeli, hogy az EU Kazahsztánnal folytatott együttműködése során kezeljék prioritásként az emberi jogokat; hangsúlyozza, hogy a megerősített partnerségi és együttműködési megállapodásban előírt, az EU-val fenntartott mélyebb politikai és gazdasági kapcsolatoknak közös értékeken kell alapulniuk, és meg kell felelniük Kazahsztánnak a demokratikus reformok terén vállalt, nemzetközi kötelezettségeiből és kötelezettségvállalásaiból eredő aktív és konkrét kötelezettségvállalásainak; ösztönzi az alelnököt/főképviselőt, az EKSZ-t és a tagállamokat, hogy folyamatosan szólítsák fel Kazahsztánt, hogy helyezze hatályon kívül vagy módosítsa a nemzetközi normákkal összeegyeztethetetlen valamennyi jogszabályt, és vessenek fel emberi jogi kérdéseket valamennyi vonatkozó kétoldalú találkozón;

17. felhívja az uniós küldöttséget és a tagállamok kazahsztáni képviseleteit, hogy szorosan kövessék nyomon a helyzetet, látogassák meg a fogva tartott tüntetőket és politikai foglyokat, és nyújtsanak számukra támogatást, aktívan működjenek együtt a civil társadalom helyi tagjaival azáltal, hogy megkülönböztetés nélkül rendszeres találkozókat szerveznek, valamint vállaljanak szerepet a kormány és a civil társadalom közötti párbeszéd elősegítésében; sürgeti továbbá őket, hogy aktívan kövessék nyomon a folyamatban lévő emberi jogi jogsértéseket, és késlekedés nélkül reagáljanak azokra, valamint nyilvánosan foglaljanak állást az ilyen jogsértésekkel kapcsolatban azáltal, hogy segítséget nyújtanak a politikai üldöztetés áldozatainak és a bebörtönzött aktivistáknak, valamint azáltal, hogy részt vesznek a kormány bírálói és az emberijog-védők bírósági tárgyalásain, és ellátogatnak a fogvatartási létesítményekbe; felszólítja az EU-t és tagállamait, hogy sürgősen dolgozzanak ki átfogó programot Kazahsztán civil társadalmának és demokratikus erőinek támogatására;

18. felhívja az uniós küldöttséget és az uniós tagállamok kazahsztáni nagykövetségeit, hogy hangolják össze fellépésüket és cselekedjenek mielőbb annak érdekében, hogy biztosítsák a vízumkiadást azon veszélyeztetett emberijog-védők számára, akiknek ideiglenesen el kell hagyniuk az országot; felhívja az uniós küldöttséget és az uniós tagállamok kazahsztáni

nagykövetségeit, hogy működjenek együtt a kazah hatóságokkal annak érdekében, hogy biztosítsák több száz politikai fogoly és fogvatartott azonnali szabadon bocsátását Kazahsztánban, a civil társadalomra és az ellenzéki aktivistákra kiszabott szabadságkorlátozások megszüntetését, valamint a börtönökben alkalmazott kínzás és bántalmazás felszámolását;

19. üdvözli, hogy az alelnök/főképviselő 2022. január 8-i nyilatkozatában felajánlotta, hogy „segítséget nyújt a válság békés megoldásához", de sajnálatát fejezi ki a diplomáciai kezdeményezés hiánya miatt; ösztönzi az EKSZ-t, hogy fektessen be a kapacitásépítésbe, és használja ki a közvetítésre és a békés válságrendezésre rendelkezésre álló potenciált és egyéb eszközöket, így a közvetítő diplomáciát, többek között az alelnök/főképviselő vagy az EU közép-ázsiai különleges képviselője révén;

20. felhívja az EKSZ-t, hogy mozdítsa elő a kazahsztáni helyzet vizsgálatát az ENSZ Emberi Jogi Tanácsának következő ülésén egy a helyzetről szóló határozat azt követő elfogadásával;

21. felszólítja a kazah hatóságokat, hogy tartsák be a választások megtartásának jogi keretére vonatkozó nemzetközi normákat, és reagáljanak az ODIHR korlátozott választási megfigyelő missziójának az alkotmányosan garantált alapvető szabadságokra, a civil társadalom részvételére, a politikai pluralizmusra, a választási igazgatás pártatlanságára, az aktív és passzív választójogra, a választói nyilvántartásba vételre, a médiára és a választási eredmények közzétételére vonatkozó ajánlásaira;

22. felhívja Kazahsztánt, hogy hajtson végre sürgős reformokat a korrupció és a növekvő egyenlőtlenségek elleni küzdelem érdekében; felszólítja az uniós intézményeket, hogy gyorsítsák fel a korrupció elleni jogszabályok elfogadását annak érdekében, hogy az emberi jogok megsértésére és a pénzmosásra való hivatkozással célkeresztbe állítsák a kazahsztáni korrupt tisztviselőket és támogatóikat;

23. emlékeztet az EU nemrégiben jóváhagyott globális emberi jogi szankciórendszerére, amely lehetővé teszi az EU számára, hogy világszerte fellépjen a súlyos emberi jogi visszaélések elkövetőivel szemben, és amely Kazahsztán esetében lehetővé tenné az emberi jogok széles körű és szisztematikus megsértésében részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó személyek, szervezetek és szervek elleni fellépést; felhívja a Tanácsot, hogy szabjon ki célzott szankciókat a 2022. januári tiltakozások során elkövetett súlyos jogsértésekért felelős magas rangú kazah tisztviselőkre;

24. tudomásul veszi Tokajev elnök társadalmi-gazdasági és politikai reformokról szóló bejelentését, és elvárja a kormánytól és a hatóságoktól, hogy nyomon kövessék azok végrehajtását a polgárok életszínvonalának javítása és elégedetlenségük kezelése érdekében, továbbá felhívja az elnököt, hogy a lehető leghamarabb adjon további felvilágosítást a politikai reformokról és az új „Kazahsztán Népéért Alap" struktúrájáról; ösztönzi a kazah kormányt, hogy e reformfolyamat során törekedjen az EU-val, az EBESZ-szel és az Európa Tanáccsal való együttműködésre, és kéri az EKSZ-t, hogy álljon készen arra, hogy e folyamat során megfelelő támogatást nyújtson;

25. felszólítja Kazahsztán szomszédait, hogy tartózkodjanak minden olyan beavatkozástól, amely negatív hatással lehet a kazah belügyekre;

26. felhívja az európai intézményeket és ügynökségeket, köztük az EKSZ-t, az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bankot és a Világbankot, hogy mindaddig függesszék fel a kazahsztáni finanszírozási programokat, amíg a kormány jelentős és kézzelfogható erőfeszítéseket nem tesz az emberi jogi helyzet javítása érdekében, beleértve az Európai Parlament, az ENSZ és az EBESZ valamennyi ajánlásának olyan módon történő végrehajtását, amely nem érinti a független civil társadalomnak, az aktivistáknak, az emberijog-védőknek és a médiának nyújtott közvetlen támogatást;

27. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, az EU közép-ázsiai különleges képviselőjének, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, valamint Kazahsztán elnökének, kormányának és parlamentjének.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0013

A szudáni politikai válság

Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a szudáni politikai válságról (2022/2504(RSP))

(2022/C 336/03)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a Szudánról szóló korábbi állásfoglalásaira,

— tekintettel az ENSZ Biztonsági Tanácsának Szudánról folytatott, 2022. január 12-i vitájára,

— tekintettel az EU, az Egyesült Királyság, Norvégia és az Egyesült Államok által a szudáni miniszterelnök lemondását követően tett, 2022. január 4-i nyilatkozatra,

— tekintettel a főtitkár szudáni különleges képviselőjének tulajdonítható, a szudáni politikai átmenetről folytatott tárgyalások bejelentéséről szóló, 2022. január 8-i nyilatkozatra,

— tekintettel az Afrikai Unió Bizottsága elnökének a Szudánban elért politikai megállapodásról szóló, 2021. november 21-i nyilatkozatára,

— tekintettel a Bizottság alelnöke/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője által 2022. január 18-án tett, a Szudánban a legutóbbi időben tapasztalható helyzetről szóló nyilatkozatra,

— tekintettel az ENSZ emberi jogi főbiztosának a békés szudáni tüntetők meggyilkolását elítélő, 2021. november 18-i nyilatkozatára,

— tekintettel az ENSZ Biztonsági Tanácsának az ENSZ integrált átmenetet segítő szudáni missziójának (UNITAMS) létrehozásáról szóló 2524 (2020). számú határozatára,

— tekintettel a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányára (1966), amelynek Szudán is részes fele,

— tekintettel az Emberi Jogok 1948. évi Egyetemes Nyilatkozatára,

— tekintettel az Emberi Jogok és a Népek Jogainak Afrikai Chartájára,

— tekintettel az ENSZ által a bűnüldöző szervek tisztviselői részére készített magatartási kódexre;

— tekintettel Szudán 2019. augusztusi alkotmányos nyilatkozatára,

— tekintettel a Cotonoui Megállapodásra ([1]),

— tekintettel a szudáni békéről szóló, 2020. októberi jubai megállapodásra,

— tekintettel az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendjére,

— tekintettel a közös Afrika–EU stratégiára,

— tekintettel az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok (AKCS-államok) és az EU Közös Parlamenti Közgyűlésének a demokráciáról és az alkotmányok tiszteletben tartásáról szóló, 2021. március 11-i állásfoglalására,

— tekintettel eljárási szabályzata 144. cikkének (5) bekezdésére és 132. cikkének (4) bekezdésére,

([1]) HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

A. mivel a 2021. október 25-i puccsot megelőzően a szudáni katonai és polgári vezetők 2019 augusztusa óta osztoztak a hatalmon, miután Omar al-Basír önkényuralmi vezetőt elbocsátottak a polgári kormányzást követelő tüntetések után; mivel a katonai és a polgári szereplők közötti hatalommegosztásról szóló megállapodás eredményeként létrejött a Szuverenitási Tanács mint az ország kollektív államfője;

B. mivel a Szuverenitási Tanács eredetileg a Szabadság és Változás Erői (FFC) által választott öt polgári személyből, az Átmeneti Katonai Tanács (TMC) által választott öt katonai képviselőből, valamint egy polgári személyből állt, akit az FFC és a TMC közös megegyezéssel választott ki; mivel a 2019. évi szudáni alkotmányos nyilatkozattal összhangban a 39 hónapos átmeneti időszak első 21 hónapjára a Szuverenitási Tanács elnökét a Tanács öt katonai tagjának, míg a következő 18 hónapra a FFC által kiválasztott öt polgári tagnak kellett kiválasztania; mivel a jelenlegi elnököt, Abdel Fattah al-Burhan tábornokot 2021. december 9-én kellett volna leváltania polgári vezetőnek; mivel az átmeneti időszakot szabályozó alkotmányos dokumentummal összhangban Szudánban 2023 júliusáig általános választásokat kell tartani;

C. mivel a 2019. évi hatalommegosztási megállapodás 2021. október 25-én semmissé vált, amikor Abdel Fattah al-Burhan katonai vezető államcsínyt hajtott végre, szükségállapotot hirdetett, feloszlatta a hatalommegosztás szerinti Szuverenitási Tanácsot, felmentette a polgári kormányt, és ideiglenesen őrizetbe vette Abdalla Hamdok miniszterelnököt és kormányát, valamint más aktivistákat és politikai szereplőket, nemzetközi elítélést és Szudánban széles körű tiltakozásokat váltva ki; mivel ez az államcsíny meghiúsította a hatalom átadását a polgári vezetésű Szuverenitási Tanácsnak;

D. mivel 2021. november 21-én Hamdok megállapodást írt alá al-Burhan tábornokkal, amelynek eredményeként felmentették házi őrizetéből, és lehetővé tették számára, hogy folytassa a miniszterelnöki tisztség betöltését; mivel Hamdok beleegyezett abba, hogy a demokratikus reformok folytatása és a választások megtartásáig egy új technokrata kabinet vezetése érdekében újra betöltse tisztségét; mivel számos demokráciapárti aktivista, civil társadalmi csoport és polgári vezető elutasította ezt a megállapodást; mivel Hamdok miniszterelnök országos demokráciapárti tüntetéseket követően 2022. január 2-án lemondott, a tábornokok polgári kormányzás erősítésével szembeni ellenállására hivatkozva;

E. mivel al-Burhan tábornok kulcsfontosságú tisztségekbe nevezett ki az al-Basír-rezsimhez kapcsolódó személyeket, többek között a kormány tulajdonában lévő médiában és a központi bankban, és elbocsátotta a főügyészt és az al-Basír három évtizedes uralma során szerzett jogellenes pénzügyi nyereségeket vizsgáló bizottság vezetőit; mivel 2021. december 24-én al-Burhan hatáskörrel ruházta fel a hírszerző szolgálatokat, a gyorsreagálású támogató erőket és a hadsereget a vagyon felkutatására, lefoglalására, az ehhez kapcsolódó kihallgatásokra és a vagyon elkobzására, mely hatáskörökkel korábban csak a rendőrség és az ügyészek rendelkeztek; mivel az említett erők tagjai mentességet kaptak a büntetőeljárás alól is, amelyet csak maga a Szuverenitási Tanács vezetői függeszthetnek fel;

F. mivel a 2021. október 25-i katonai puccsot követően a polgárok továbbra is békés tömegtüntetéseket szerveznek a katonaság ellen, amely továbbra is erőszakkal és túlzott erő bevetésével reagál, többek között éles lőszerek, könnygáz és kábító gránátok használatával, ami legalább 70 tüntető halálához vezetett, és további több százan megsérültek, illetve bebörtönöztek őket;

G. mivel jelentések szerint a biztonsági erők szexuális erőszakot alkalmaztak, és az ENSZ jelenleg 13 olyan nő és lány jelentéseit vizsgálja, akik állítólag nemi erőszak vagy csoportos nemi erőszak áldozatai voltak, míg más nőket a biztonsági erők a 2021. december 19-i kartúmi tüntetések során szexuálisan zaklattak; mivel a célzottan és önkényesen letartóztatott és megtámadott újságírókról szóló jelentéseken túl széles körben leállították az internetet és megszakították a kommunikációt;

H. mivel a szudáni nők és fiatalok kulcsszerepet játszottak az ország demokrácia felé történő elmozdulásában; mivel – különösen a demokratikus mozgalom kezdeti napjai során – nők többször is erőszak, többek között szexuális erőszak áldozatává váltak, és ezen embertelen bűncselekmények elkövetőit még mindig nem büntették meg;

I. mivel riasztó jelentések érkeztek arról, hogy a biztonsági erők belépnek a kórházakba, hogy letartóztassák a tüntetőket, megakadályozzák, hogy a sebesültek kezelésben részesüljenek, valamint fenyegessék és megfélemlítsék az egészségügyi személyzetet; mivel az Egészségügyi Világszervezet 2021 novembere óta 15 támadásról számolt be egészségügyi dolgozók és egészségügyi létesítmények ellen;

2022. január 20., csütörtök

J. mivel a tiltakozásokra adott válasz sérti többek között a gyülekezés, az egyesülés és a véleménynyilvánítás szabadságát, a személyes szabadsághoz való jogot, valamint a kínzás és a bántalmazás tilalmát, amelyek olyan regionális és nemzetközi szerződések által garantált alapvető jogok, amelyeknek Szudán részes fele;

K. mivel a szudáni emberi jogi helyzet tovább romlik, és az elmúlt hónapokban egyre gyakrabban vettek célba szudáni civil társadalmi aktivistákat; mivel jelentések szerint több aktivista eltűnt, és holttestüket később a kínzás egyértelmű jeleivel találták meg; mivel civileket, emberijog-védőket, aktivistákat, újságírókat és politikai vezetőket önkényesen tartóztattak le és teljes elkülönítésben tartanak fogva;

L. mivel 2022. január 8-án az UNITAMS konzultációkat indított a demokratikus átmenet helyreállítása érdekében azzal a céllal, hogy meghívja a katonaságot, a lázadó csoportokat, a politikai pártokat, a tiltakozó mozgalmakat, a civil társadalmat és a női csoportokat a folyamatban való részvételre; mivel bár ezt mind Szudánban, mind nemzetközi szinten széles körben üdvözölték, a társadalom egyes részei továbbra is határozottan ellenzik a katonai szereplőkkel kötött hatalommegosztási megállapodásokat;

M. mivel a szudáni polgárok továbbra is spirálisan emelkedő inflációval néznek szembe, az ENSZ Élelmezési Világprogramja (WFP) az előző évhez képest több mint 300 %-os növekedésről, az üzemanyag és az alapvető árucikkek árának szélsőséges mértékű emelkedéséről, valamint az alapvető szolgáltatások hiányáról számol be, így sokan nem tudják kielégíteni alapvető szükségleteiket és biztosítani megélhetésüket, ami tovább növeli a tüntetők körében a frusztráció érzését; mivel Hamdok miniszterelnök kulcsszerepet játszott az adósságkönnyítésről folytatott tárgyalásokban és az USA arról való meggyőzésében, hogy Szudánt törölje a terrorizmus állami támogatóinak listájáról; mivel jelentések szerint számos katonai parancsnok mintegy 250 vállalatot irányít a szudáni gazdaság létfontosságú területein, például az arany-, a gumi- és a húsexport terén;

N. mivel 2021-ben a Nemzetközi Valutaalap (IMF) 2,5 milliárd USD összegű hitelt nyújtott Szudánnak, és a Világbankkal együtt jóváhagyta Szudánnak a súlyosan eladósodott szegény országokra vonatkozó kezdeményezés keretében benyújtott adósságkönnyítési kérelmét, kiterjedt gazdasági reformok elfogadását megkövetelve, beleértve bizonyos támogatások megszüntetését; mivel fennáll a veszélye annak, hogy az államcsíny ezt aláássa;

O. mivel az államcsínyt követően az Afrikai Unió felfüggesztette Szudán valamennyi tevékenységét; mivel több állam és multilaterális szervezet, köztük az IMF, szünetelteti a külföldi segélyeket és leállította a kifizetéseket; mivel az EU bejelentette, hogy a Szudánnak nyújtott támogatását veszélyezteti, ha nem áll helyre az alkotmányos rend; mivel számos nem uniós ország aktívan jelen van Szudánban, többek között fegyverszállítmányok, politikai támogatás és a nyersanyagokhoz és az aranyhoz kapcsolódó pénzmozgások révén; mivel ezek az országok szerepet játszanak a régió stabilitásában, és különböző célkitűzéseket és hosszú távú stratégiákat képviselnek; mivel egymásnak ellentmondó érdekeik kihívást jelentenek Szudán és a térség további fejlődése szempontjából, és tovább súlyosbítják a már amúgy is jelentős feszültségeket Afrika szarván, ami nem segíti elő az etiópiai helyzet politikai megoldását;

P. mivel a biztonsági helyzet Szudán egész területén tovább romlik, különösen Kelet-Dárfúrban, ahol civilek százait ölték meg, és több ezer ember kényszerült lakóhelye elhagyására, a dél-kordofáni tömeges lakóhelyelhagyások és gyilkosságok mellett; mivel az ENSZ szerint 2022-ben 6,2 millió polgári személy szorul majd humanitárius segítségre, és a WFP szerint 2,7 millió ember szenved majd az élelmiszer-ellátás súlyos bizonytalanságától; mivel a humanitárius helyzetet súlyosbította a Covid19-válság és az etiópiai konfliktusból érkező menekültek beáramlása;

Q. mivel a szudáni kabinet 2021. augusztus 4-én egyhangúlag megállapodott abban, hogy az ország a Nemzetközi Büntetőbíróság (NBB) Római Statútumának részes államává válik a Szuverenitási Tanács jóváhagyásától függően, és ennek során köteles lesz átadni a Nemzetközi Büntetőbíróság által a 2003 és 2004 között Dárfúrban elkövetett bűncselekményekkel vádolt valamennyi gyanúsítottat, beleértve Omar al-Basír korábbi elnököt is; mivel sajnálatos módon nem történt előrelépés a dárfúri különleges büntetőbíróság létrehozása terén, amint azt a jubai megállapodás előírja;

R. mivel az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2021. június 3-án meghosszabbította az UNITAMS megbízatását, amelynek feladata, hogy 2022 júniusáig segítse a szudáni hatóságokat a demokratikus átmenetben;

S. mivel 2019 szeptembere óta az EU – főként az Uniós Szükséghelyzeti Alap Afrikáért révén – több mint 88 millió EUR összegű fejlesztési támogatást nyújtott a politikai és gazdasági reformok támogatására a szudáni békéhez és stabilitáshoz való hozzájárulás érdekében;

T. mivel 2021. november 12-én Michelle Bachelet, az ENSZ emberi jogi főbiztosa Adama Diengét nevezte ki az emberi jogok szudáni szakértőjévé; mivel Dieng feladata, hogy írásbeli jelentést készítsen, amelyet azután a főbiztos 2022 júniusában fog benyújtani az ENSZ Emberi Jogi Tanácsának 50. ülésére;

1. elítéli, hogy a 2021. október 25-i katonai puccs óta a biztonsági szolgálatok és más fegyveres csoportok számos szudáni tüntetőt gyilkoltak meg és több száz embert sebesítettek meg, többek között szexuális erőszakot révén; hangsúlyozza a szudáni nép gyülekezéshez való jogát és annak szükségességét, hogy alapvető jogait a demokrácia helyreállítása és alapvető szükségletei kielégítése érdekében gyakorolhassa; felszólítja az összes szudáni érdekelt felet, hogy a 2019. évi alkotmányos nyilatkozatban foglaltaknak megfelelően tartsák tiszteletben a jogállamiságot;

2. elítéli a 2021. október 25-i katonai puccsot, és emlékeztet arra, hogy a szudáni katonai vezetésnek sürgősen újra el kell köteleznie magát az ország demokratikus átmenete mellett, és teljesítenie kell a szudáni nép szabadság, béke és igazságosság iránti igényét; követeli, hogy a szudáni katonai vezetés határozzon meg egyértelmű határidőket és folyamatokat a korábban elfogadott átmenethez való visszatéréshez, többek között a kormány végrehajtó, törvényhozó és igazságszolgáltatási ágainak létrehozásával, elszámoltathatósági mechanizmusok létrehozásával és a választások alapjainak lefektetésével;

3. elítéli a békés tüntetőkkel, aktivistákkal, újságírókkal és a véleménynyilvánítás, az egyesülés vagy a gyülekezés szabadságához való jogukat békésen gyakorló egyéb személyekkel szembeni minden erőszakos cselekményeket; felszólít a jelenleg fogva tartott személyek azonnali, vádemelés vagy tárgyalás nélküli szabadon bocsátására, a vádakkal szembesülők számára a jogi képviselethez való teljes körű hozzáférés biztosítására, valamint a szükségállapot azonnali feloldására; felszólítja a szudáni hatóságokat, hogy haladéktalanul vessenek véget minden illegális fogva tartásnak és erőszakos eltüntetésnek; emlékeztet arra, hogy a szudáni fegyveres erők nem rendelkeznek jogi hatáskörrel polgári személyek fogva tartására vagy bűnüldözési feladatok ellátására, mivel a polgári személyek letartóztatására és fogva tartására vonatkozó hatáskör 2021. január 21. óta a rendőrség és az ügyészek kezében van; elítéli az internetes szolgáltatások folyamatos leállítását;

4. határozottan elítéli a biztonsági erők által egészségügyi létesítmények ellen elkövetett támadásokról szóló beszámolókat; felszólítja a szudáni hatóságokat, hogy minden sérült személy számára tegyék hozzáférhetővé az egészségügyi ellátást; emlékeztet arra, hogy az egészségügyi dolgozók, betegek és egészségügyi létesítmények elleni célzott támadások kirívóan sértik a nemzetközi humanitárius jogot;

5. felszólít a halálesetek és a kapcsolódó erőszak független kivizsgálására és az elkövetők felelősségre vonására; támogatja egy független nemzetközi tényfeltáró misszió létrehozását a 2021. októberi katonai puccs óta a tüntetők elleni erőszakról szóló jelentések kivizsgálása céljából; felhívja az EU-t és tagállamait, hogy működjenek együtt a regionális és nemzetközi szervekkel ennek elősegítése érdekében, és szorosan kövessék nyomon az országban zajló eseményeket, biztosítva az emberi jogok megsértésének kivizsgálását annak érdekében, hogy az elkövetőket bíróság elé lehessen állítani; hangsúlyozza, hogy folytatni kell az Omar al-Bashir uralma alatt és a 2019-es átmeneti időszakban elkövetett bűncselekményekkel kapcsolatos hasonló nyomozásokat;

6. határozottan támogatja az UNITAMS arra irányuló erőfeszítéseit, hogy megkönnyítse a politikai válság megoldására irányuló megbeszéléseket; felhívja az összes szudáni politikai szereplőt, hogy vegyenek részt ebben a párbeszédben, hogy a 2019. évi alkotmányos nyilatkozattal összhangban helyreállítsák a polgári átmenetet, és törekedjenek a szudáni polgárok nagyobb szabadságra, demokráciára, békére, igazságszolgáltatásra és jólétre irányuló kívánalmainak kielégítésére; határozott véleménye, hogy az új polgári miniszterelnök és kabinetje kinevezésének egy ilyen belső párbeszéd fényében kell történnie annak érdekében, hogy biztosítsák hitelességüket és elfogadottságukat a szudáni civil társadalom körében, mivel a civil társadalom egyértelművé tette, hogy nem fogadja el az önkényuralmi kormányzás semmilyen formáját, és valódi és tartós demokratikus átmenetet kíván; felszólítja az összes regionális szereplőt, hogy jóhiszeműen járjanak el, támogassák a polgári kormányt, és tartózkodjanak a gyorsreagálású erők támogatásától, amelyek tagjait a közbiztonság érdekében haladéktalanul el kell távolítani a rendfenntartásból és a bűnüldözésből Szudánban;

7. hangsúlyozza, hogy a 2019. évi alkotmányos nyilatkozattal összhangban a reformfolyamatnak inkluzívnak és szudáni vezetésűnek kell lennie, egyértelmű határidőket és eljárásokat kell meghatároznia a jogalkotási és független igazságszolgáltatás létrehozására, elszámoltathatósági mechanizmusokat kell létrehoznia, és a lehető leghamarabb inkluzív, tisztességes és átlátható választásokat kell tartani; hangsúlyozza, hogy a párbeszédnek teljes mértékben inkluzívnak és reprezentatívnak kell lennie a korábban marginalizált csoportok, köztük a nők, a fiatalok és a kisebbségek tekintetében; felszólítja az EU-t és tagállamait, hogy tevőlegesen támogassák a folyamatot;

8. elítéli és mély aggodalmának ad hangot az erőszak riasztó mértékű növekedése miatt Dárfúrban és Dél-Kordofánban; felszólítja a nemzetközi megfigyelőket, hogy fordítsák figyelmüket Dárfúrra és Dél-Kordofánra annak érdekében, hogy megvédjék a helyi lakosságot az erőszaktól, a károktól és a tömeges lakóhelyelhagyástól;

9. követeli, hogy a biztonsági szolgálatok és más fegyveres csoportok haladéktalanul vessenek véget a polgári lakosság és a segélyszervezetek személyzete elleni erőszak alkalmazásának az egész országban, de különösen Dárfúrban; elítéli, hogy a helyi milíciák 2021. december 29-én kifosztották az ENSZ Élelmezési Világprogramjának El Fasher-i élelmiszerraktárát Észak-Dárfúrban, amely az e területen élő több százezer, élelmiszerhiányban szenvedő ember számára volt hivatott élelmiszersegélyt nyújtani, és határozottan hangsúlyozza, hogy a humanitárius segítségnyújtás soha nem lehet konfliktus célpontja;

10. megismétli arra irányuló felhívását, hogy Omar al-Basír volt elnököt vonják felelősségre az önkényuralma alatt a szudáni civilek ellen elkövetett emberi jogi jogsértésekért, beleértve a népirtást, a háborús bűncselekményeket és az emberiesség elleni bűncselekményeket; támogatja ő, valamint Abdelrahim Mohamed Hussein volt védelmi miniszter és Ahmed Haroun volt humanitárius ügyekért felelős államminiszter kiadatását a Nemzetközi Büntetőbíróságnak a dárfúri háborúban való bűnrészességük miatt;

11. ismételten kéri, hogy Szudán ratifikálja a Nemzetközi Büntetőbíróság Római Statútumát, teljes mértékben működjön együtt a Nemzetközi Büntetőbírósággal, és hajtsa végre a függőben lévő elfogatóparancsokat; felszólítja Szudánt, hogy bocsássa el a súlyos emberi jogi jogsértésekben és háborús bűncselekményekben részt vevő tisztviselőket és biztonsági erőket; sürgeti az összes politikai szereplőt, hogy kezeljék prioritásként a Szudáni Népi Felszabadítási Hadsereg és a dél-szudáni védelmi erők közötti egységről és integrációról szóló 2006. évi jubai nyilatkozatban létrehozott dárfúri különleges büntetőbíróság létrehozását;

12. felszólítja Szudánt, hogy ítélje el a szudáni hadsereg arra irányuló erőfeszítéseit, hogy megtartsa a stratégiai iparágak és vállalatok tulajdonjogát és ellenőrzését, ezáltal visszafordítva a reformfolyamatot; felhívja a Bizottságot, hogy hozzon létre alapos átvilágítási mechanizmusokat az ilyen ágazatokkal való kapcsolatok tekintetében, és adott esetben teljes mértékben használja ki az EU globális emberi jogi szankciórendszerének rendelkezéseit;

13. elítéli a katonaság arra irányuló kísérletét, hogy aláássa a szudáni intézményeket azáltal, hogy elmozdítja az átmeneti időszakban kinevezett köztisztviselőket, és őket a korábbi al-Basír-rezsimmel szimpatizáló tisztviselőkkel váltsa fel; hangsúlyozza, hogy a rezsim által elbocsátott köztisztviselőket vissza kell helyezni tisztségükbe;

14. támogatja az alelnök/főképviselő 2021. november 18-i nyilatkozatát, amely szerint amennyiben az alkotmányos rendet nem állítják teljes mértékben helyre, az komoly következményekkel fog járni az uniós pénzügyi támogatásra nézve; hangsúlyozza azonban, hogy az EU-nak továbbra is segítséget kell nyújtania az olyan alapvető szolgáltatások nyújtásához, mint az egészségügy és az oktatás; üdvözli ezért, hogy a Bizottság Polgári Védelem és Humanitárius Segítségnyújtási Műveletek Főigazgatóságán keresztül 2021 decemberében 10 millió EUR összegű hozzájárulást nyújtottak a szudáni WFP-nek életmentő élelmezési segélyre, a 2021 elején folyósított 13 millió EUR összegű hozzájáruláson felül;

15. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az EU és Szudán között a migráció terén folytatott együttműködést a katonai rezsim ürügyként használja fel arra, hogy megerősítse az emberek ellenőrzésére és elnyomására irányuló képességét, például a határőrizeti kapacitások – többek között a határokon történő – megerősítése és felszerelések biztosítása révén; felhívja ezért az Uniót, hogy biztosítson teljes átláthatóságot a biztonság területére vonatkozó, Szudán részvételével zajló projektek tekintetében, ideértve valamennyi tervezett tevékenységet és az uniós és nemzeti finanszírozás kedvezményezettjeit is; hangsúlyozza, hogy folyamatosan felül kell vizsgálni a migrációval, a fenntartható fejlődéssel, a humanitárius segítségnyújtással és a jó kormányzással kapcsolatos uniós megközelítést, ugyanakkor meg kell erősíteni a civil társadalmat és ösztönözni kell a demokratikus reformokat az inkluzív politikai fejlődés érdekében Szudánban;

16. ismételten felszólít a belső elnyomásra használt vagy használható bármely biztonsági berendezés, többek között az internetes felügyeleti technológiák olyan államok – például Szudán – részére történő kivitelének, értékesítésének, frissítésének és karbantartásának uniós szintű betiltására, amelyek ember jogi megítélése aggodalmakra ad okot; sürgősen kéri, hogy a régió többi országa kövesse ezt a példát;

17. felhívja a nemzetközi közösséget, hogy csatlakozzon az EU-hoz a civil társadalom és a demokratikus szereplők támogatása terén, és emlékezteti a nem uniós országokat, különösen a Szudánban erős jelenléttel és befolyással rendelkező regionális szereplőket nemzetközi felelősségükre és arra, hogy jelentős mértékben hozzájárulhatnak egy szabad, békés és demokratikus Szudán megteremtéséhez, amely hosszú távon valamennyi fent említett érdekelt fél érdekét szolgálná;

18. felhívja az EU szudáni küldöttségét és a tagállamok szudáni képviseletét, hogy teljes mértékben alkalmazzák az emberi jogok védelmezőiről szóló uniós iránymutatásokat, többek között börtönlátogatások kérelmezése, bírósági tárgyalások megfigyelése, nyilvános nyilatkozatok kiadása, minden szintű hatósági ügy felvetése, valamint szükség esetén sürgősségi vízumok kiadása révén;

19. felszólít a szudáni helyzet aktív megvitatására az EU Külügyek Tanácsának következő, 2022. január 24-i ülésén;

20. elismeri és üdvözli Annette Weber, az EU Afrika szarváért felelős különleges képviselője, Volker Perthes, az ENSZ főtitkárának szudáni különleges képviselője és az UNITAMS vezetője, valamint Adama Dieng, az ENSZ szudáni emberi jogi szakértője által tett erőfeszítéseket, és megismétli, hogy teljes mértékben támogatja fontos munkájukat; köszönetét fejezi ki az EU szudáni küldöttségének személyzete, valamint az ENSZ irodái és más nemzetközi szervezetek által végzett jelentős munkáért;

21. háláját fejezi ki Szudánnak arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy menedéket biztosítson a jelenleg Szudánban élő mintegy 70 000 Etiópiából származó menekült számára;

22. felhívja az Afrikai Uniót és más regionális szervezeteket, például a Kormányközi Fejlesztési Hatóságot és a Kelet- és Dél-afrikai Közös Piacot, hogy aktívan működjenek együtt Szudánnal, és támogassák a békés és tartós demokratikus átmenet biztosítására irányuló erőfeszítéseket;

23. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, a szudáni hatóságoknak, az Afrikai Uniónak, az ENSZ főtitkárának, a Kormányközi Fejlesztési Hatóságnak, a Kelet- és Dél-afrikai Közös Piacnak, Egyiptom kormányának és parlamentjének, az Öböl-menti Együttműködési Tanácsnak, az AKCS-EU Közös Parlamenti Közgyűlés társelnökeinek és a Pánafrikai Parlamentnek.

2022. január 20., csütörtök

AJÁNLÁSOK

EURÓPAI PARLAMENT

P9_TA(2022)0015

Az állatok szállítás közbeni védelme

Az Európai Parlament 2022. január 20-i ajánlása a Tanácshoz és a Bizottsághoz az állatok EU-n belül és kívül történő szállítása közbeni védelme tekintetében, az uniós jog alkalmazása során felmerülő állítólagos jogsértésekkel és hivatali visszásságokkal kapcsolatban folytatott vizsgálatot követően (2021/2736(RSP))

(2022/C 336/04)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 13. és 226. cikkére,

— tekintettel az Európai Parlament vizsgálati jogának gyakorlására vonatkozó részletes rendelkezésekről szóló, 1995. április 19-i 95/167/EK, Euratom, ESZAK európai parlamenti, tanácsi és bizottsági határozatra ([1]),

— tekintettel az állatoknak az Unión belül és kívül történő szállítása közbeni védelme tekintetében az uniós jog állítólagos megsértésének és az annak alkalmazása során állítólagosan elkövetett hivatali visszásságoknak a kivizsgálásával foglalkozó vizsgálóbizottság felállításáról, feladatairól, összetételéről és mandátumának időtartamáról szóló, 2020. június 19-i (EU) 2020/1089 határozatára ([2]),

— tekintettel az állatoknak a szállítás és a kapcsolódó műveletek közbeni védelméről szóló, 2004. december 22-i 1/2005/EK tanácsi rendeletre ([3]),

— tekintettel az Állategészségügyi Világszervezet 2015. évi Víziállat-egészségügyi Kódexének a tenyésztett halak szállítás közbeni jólétéről szóló 7.2. fejezetére,

— tekintettel az uniós állatjóléti platform 2020. november 3-i iránymutatásaira a macskák és kutyák üzleti célú szárazföldi szállításáról,

— tekintettel az állatok EU-n belül és kívül történő szállítása közbeni védelmével foglalkozó vizsgálóbizottság ajánlástervezetére,

— tekintettel az állatok EU-n belül és kívül történő szállítása közbeni védelmével foglalkozó vizsgálóbizottság végleges jelentésére (A9-0350/2021),

— tekintettel eljárási szabályzata 208. cikkének (12) bekezdésére,

Általános észrevételek

1. hangsúlyozza, hogy a szállítás közbeni állatjólét garantálásához szükséges valamennyi feltételt mindenkor biztosítani kell minden szállított állat esetében, az állatok fajától, életkorától, kategóriájától, fizikai állapotától, az igénybe vett szállítóeszköztől, az út hosszától vagy az akár harmadik országbeli célállomástól függetlenül; megjegyzi, hogy a gazdáknak általában elsődleges érdekük, hogy az állatok a lehető legjobb állapotban érkezzenek meg rendeltetési helyükre;

2. felhívja a Bizottságot, hogy az állatjóléti szabályozás és különösen az 1/2005/EK rendelet célravezetőségi vizsgálata során vegye figyelembe az állatok EU-n belül és kívül történő szállítása közbeni védelmével foglalkozó vizsgálóbizottság jelentését és ajánlásait;

([1]) HL L 113., 1995.5.19., 1. o.
([2]) HL L 239. I, 2020.7.24., 1. o.
([3]) HL L 3., 2005.1.5., 1. o.

3. hangsúlyozza, hogy az Unió és a tagállamok meg vannak győződve arról, hogy az állatok érző lények, amelyek sajátos igényeit figyelembe kell venni az EUMSZ 13. cikkének megfelelően;

4. megjegyzi, hogy tenyésztés, hizlalás és levágás céljából évente több millió élő állatot szállítanak nagy távolságokra a tagállamokban, illetve harmadik országokba is;

5. hangsúlyozza, hogy az uniós polgárok számára egyre fontosabb az állatjóléti előírások betartása, különösen az élő állatok szállítása során;

6. egyetért az Európai Számvevőszékkel abban, hogy bár az uniós állatjóléti előírások világszinten is rendkívül szigorúnak számítanak, azokat nem minden tagállam alkalmazza megfelelően ([4]); hangsúlyozza, hogy ezek a normák csak akkor lesznek hatékonyak, ha azokat teljes mértékben érvényesítik, harmonizált módon alkalmazzák, illetve azok tükrözik a legújabb tudományos ismereteket; úgy véli, hogy az EU-nak fokoznia kell erőfeszítéseit annak biztosítása érdekében, hogy az állatok szállítás közbeni jólétét valamennyi érintett fél minden tagállamban, minden esetben, teljes mértékben, és a kiindulási helytől a rendeltetési helyre való megérkezésig tiszteletben tartsa; hangsúlyozza, hogy a jogellenes gyakorlatok nem jelennek meg az egész iparágban; elismeri, hogy az élő állatok szállítása jelenleg létfontosságú szerepet játszik egyes vidéki területek gazdasági és társadalmi dimenziójában, különösen a túlnyomórészt mezőgazdasági, távoli vagy elnéptelenedett területeken;

7. hangsúlyozza, hogy az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) elismerte, hogy az állatjólétről kevés tudományos szakirodalom áll rendelkezésre ([5]), és sürgeti a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő olyan tudományos tanulmányok létrehozását, amelyek növelik az ismereteket, és elősegítik az állatjólét jobb garantálását Európában;

8. hangsúlyozza, hogy az EU-nak meg kell teremtenie az ahhoz szükséges feltételeket, hogy méltányos és megfelelő átmeneti időszakot lehessen biztosítani egy hatékonyabb, gazdaságosabb és etikusabb szállítási rendszerre való átálláshoz, amely – amennyire csak lehetséges – a tenyészállatok helyett a sperma vagy embriók, illetve a vágóhídra szállított állatok helyett a hasított testek és a hús szállítását támogatja;

9. megjegyzi, hogy az 1/2005/EK rendelet rendelkezései nincsenek összhangban „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiával, és üdvözli a stratégia részeként az uniós jogszabályok Bizottság által javasolt célravezetőségi vizsgálatát; hangsúlyozza, hogy a felülvizsgált 1/2005/EK rendeletet össze kell hangolni „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiával; hangsúlyozza, hogy az élő állatok szállításának a hasított testek, húskészítmények és genetikai anyagok szállításával való lehető legnagyobb mértékű felváltása összhangban lenne a stratégia azon fő célkitűzésével, hogy ellenállóbb és fenntarthatóbb, a hosszú távú állatszállítástól kevésbé függő rövid élelmiszer-ellátási láncok alakuljanak ki; úgy véli továbbá, hogy a kisebb helyet foglaló szaporítóanyagok szállítása csökkentheti a környezeti hatást a szén-dioxid-kibocsátás és az üzemanyag-fogyasztás tekintetében; úgy véli továbbá, hogy a mezőgazdasági kisüzemekre és a vágóhidak regionális hálózataira való összpontosítás hozzájárulhat az állatszállítás csökkentéséhez egy olyan reziliens, fenntartható élelmiszerrendszer elérésének részeként, amely megfelelő életszínvonalat biztosít a mezőgazdasági termelők számára; megjegyzi, hogy „a termelőtől a fogyasztóig” stratégia emlékeztet az egészségesebb, növényi alapú, kiegyensúlyozottabb és fenntarthatóbb élelmiszer-fogyasztás felé való elmozdulás fontosságára;

10. felszólítja a Bizottságot, hogy sürgősen, legkésőbb 2023-ig terjesszen elő egy cselekvési tervet, amely egyértelműen meghatározza az állatszállítás mögött álló mozgatórugókat és konkrét politikai intézkedéseket és szabályozói fellépéseket javasol, továbbá pontos ütemtervet és mérföldköveket határoz meg azzal a céllal, hogy enyhítse ezeket a tényezőket, és csökkentse az élő állatok szállításának szükségességét, a lehető legnagyobb mértékben felváltva az élő állatok szállítását a hús, a hasított testek és a genetikai anyagok kereskedelmével; emlékeztet, hogy a lehető legkisebbre kell csökkenteni egy ilyen váltás társadalmi-gazdasági hatásait azáltal, hogy e célkitűzés céljára különböző alapokat irányítanak át – többek között a közös agrárpolitikából (KAP) –, és megfelelő ösztönzőket biztosítanak a mezőgazdasági termelők és a szállítmányozók arra való motiválására és képessé tételére, hogy hatékonyan hajtsák végre ezt az átállást; kitart amellett, hogy az átállás csak akkor lehetséges, ha az 1/2005/EK rendeleten túlmutató multidiszciplináris intézkedéseket fogadnak el az átmenet megkönnyítése és támogatása érdekében, hogy az zökkenőmentesen és társadalmilag tudatosan menjen végbe;

11. hangsúlyozza a genetikai anyagok (sperma és embriók) szállításának előnyeit egyes fajok genetikai állományának javítása terén; emlékeztet azonban, hogy az állatok szállítása hozzájárulhat a változatosabb genetikai állomány kialakulásához a gazdaságokban, például harmadik országokban, és megjegyzi, hogy egyes esetekben a fajok természetes

([4]) A Számvevőszék 2018. november 14-i 31/2018. számú, „Állatjólét az Európai Unióban: a gyakorlati végrehajtás elmarad az ambiciózus céloktól” című különjelentése.

([5]) EFSA, „Állatszállítás: segítsenek elkészíteni értékelésünket”, 2021. április 15.

szaporítási és/vagy anyai vonalait a kiindulási helyről, a „szaporító” egységektől és egyik gazdaságból a másikba el kell szállítani; emlékeztet, hogy ez a fajta szállítás továbbra is fontos a kis- és családi gazdaságok megélhetése szempontjából az EU-ban; rámutat továbbá, hogy a KAP-ot és más alapokat a genetikai anyagok kezelésével és szállításával kapcsolatos új technológiák és innovációk fejlesztésére és ösztönzésére, valamint a nemesítők támogatására kell felhasználni;

12. kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki stratégiákat arra vonatkozóan, hogyan csökkentsék a haszonállat-szállítás szakaszainak számát azáltal, hogy az útvonalat a tenyésztő- és hizlalóüzemekre, illetve a vágóhidakra redukálják, zárt elszigetelő rendszereket hozzanak létre, csökkentsék az e helyszínek közötti távolságot, és újra bevezessék a regionálisabb megközelítésű haszonállat-tenyésztést;

13. emlékezteti a tagállamokat, hogy a kialakult ítélkezési gyakorlat szerint [6] bevezethetnek szigorúbb nemzeti szabályokat az állatok szállítás közbeni védelme érdekében, amennyiben azok megfelelnek az 1/2005/EK rendelet fő célkitűzésének;

14. úgy véli, hogy az ágazat szereplőinek és az élő állatok szállításában részt vevő feleknek, beleértve a gazdálkodókat is, egyértelmű szabályokra és fogalommeghatározásokra, kiszámíthatóságra és megfelelő átmeneti időszakokra van szükségük a változtatások végrehajtásához; felhívja a Bizottságot, hogy ezt vegye figyelembe, amikor felülvizsgálja a helyzetet és új rendeletre tesz javaslatot;

15. felhívja a Bizottságot, hogy gondosan vizsgálja felül a kiindulási és a rendeltetési hely fogalommeghatározását, hogy az tükrözze a származási mezőgazdasági üzemtől a rendeltetési mezőgazdasági üzemig vagy a vágóhídig tartó teljes szállítás valós idejét, beleértve a gyűjtőállomásokon töltött időt is, és hogy elkerülhető legyen a menetidőre vonatkozó különleges szabályok, valamint az egyes országokba irányuló szállítási tilalmak megkerülése azáltal, hogy a szállítmányt más tagállamokon vagy harmadik országokon keresztül utaztatják;

16. úgy véli, hogy az uniós intézmények állatjóléttel kapcsolatos egyértelműbb és kifejezett felelősségvállalása nagy jelentőséggel bírna az állatjólétre vonatkozó hatályos jogszabályok végrehajtásának javítása, a vonatkozó hiányosságok azonosítása és szükség esetén a hatékony válaszlépésekhez szükséges javaslatok kidolgozása szempontjából;

17. felhívja a Bizottságot, hogy különítsen el forrásokat a meglévő programokból, többek között a KAP II. pillérébe tartozó alapokból, és a jövőbeli pénzügyi eszközökben irányozzon elő új finanszírozási eszközöket a célzottabb tudományos kutatásra és bizonyítékokra, az állatok szállításában részt vevők – köztük a tisztviselők és járművezetők – számára megfelelő képzés biztosítására, az állatok szállítás közbeni jólétének javítására, valamint a magas állatkoncentrációjú régiókban a vágási létesítmények – köztük a mobil létesítmények – építésére, a szállítási idő csökkentésére és a minőség javítására, valamint a vidéki területeken való megélhetésre, valamint a hús, a hasított testek és a genetikai anyagok szállítására való áttérést előmozdító intézkedésekre; ismételten hangsúlyozza a regionális értékláncok fontosságát az állatjólét szempontjából;

18. kéri, hogy a KAP közelgő reformja tartsa fenn és erősítse meg a KAP-kifizetések növekedése és az 1/2005/EK rendeletben meghatározott normákat teljes mértékben tiszteletben tartó vagy meghaladó, jobb állatjóléti feltételek közötti kapcsolatot;

19. felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki kampányokat és kezdeményezéseket az uniós polgárok megfelelő tájékoztatása és tudatosságuk növelése érdekében a gazdaságokban és a szállítás során biztosítandó állatjólétről, az uniós normák javításának és megfelelő érvényesítésének szükségességéről, valamint az állatszállítási ágazatban dolgozóknak a normák növelésében való segítéséről, valamint az élő állatok szállításának gazdasági és társadalmi következményeiről; a fő célnak azt tartja, hogy nőjön a fogyasztók bizalma az európai mezőgazdasági és élelmiszeripari ágazat értéke és minősége iránt a közvetlenül a mezőgazdasági termelők, vagy közvetve az uniós intézmények által nyújtott jobb és átláthatóbb kommunikáció révén;

([6]) Lásd a Bíróság (első tanács) C-113/02. sz., *Bizottság kontra Holland Királyság* ügyben hozott 2004. október 14-i ítéletét (ECLI:EU:C:2004:616), valamint a Bíróság (harmadik tanács) C-491/06. sz. *Danske Svineproducenter kontra Justitsministeriet* ügyben hozott 2008. május 8-i ítéletét (ECLI:EU:C:2008:263).

20. hangsúlyozza, hogy az iskolai oktatás és a reklámkampányok révén jelentősen javulni fog a közvéleménynek az élelmiszertermelés során biztosított állatjóléttel kapcsolatos tudatossága és megértése;

21. felhívja a figyelmet, hogy az 1/2005/EK rendelet módosításai erősebb hatást gyakorolnak az olyan régiókra, mint a legkülső régiók, többek között távoli fekvésük, szigetjellegük és kis méretük miatt; ragaszkodik ahhoz, hogy az EUMSZ 349. cikkében foglaltaknak megfelelően a legkülső régiók sajátos jellemzőit és korlátait figyelembe kell venni a közös politikák – például az 1/2005/EK rendelet – e régiókra történő alkalmazásakor;

22. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsanak különleges védelmet a szállítás vagy az állategészségügyi ellenőrzés területén dolgozók számára, amikor munkájuk során az állatvédelmi jogszabályokba ütköző jogsértéseket kell megállapítaniuk és jelenteniük;

23. üdvözli az arra irányuló erőfeszítéseket, hogy olyan harmonizált és szakmailag indokolt kritériumokon alapuló, egységes uniós állatjóléti címkét dolgozzanak ki, amely a szállítással kapcsolatos szempontokra is kiterjed;

24. szorgalmazza, hogy az állatjóléti címke a termelési módszerekkel, valamint többek között a tartási rendszerekre és a szállításra vonatkozó, tudományosan megalapozott állatjóléti mutatók kiválasztásával kapcsolatos információkat tartalmazzon;

25. felszólítja a Bizottságot, hogy bővítse ki a környezeti bűncselekmények listáját, hogy az magában foglalja az 1/2005/EK rendelet kegyetlenséget, súlyos sérüléseket és hátrahagyást eredményező megsértését is;

26. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy vizsgálják felül az 1/2005/EK rendeletet annak biztosítása érdekében, hogy a járművezetőknek ne kelljen választaniuk a szabályok betartása és az állatok jóléte között, azaz hogy meg kell állniuk és pihenniük kell, ami néha árthat az állatjólétnek;

27. kéri, hogy az illetékes uniós biztos címében és a Bizottság illetékes főigazgatósága nevében egyértelműen jelöljék meg az állatjólétért vállalt felelősséget, hogy azok tükrözzék a kérdés jelentőségét az európai polgárok számára, és biztosítsák, hogy az kellő politikai figyelmet kapjon;

28. emlékeztet, hogy az állatjólét a rezilienciához, az erőforrás-hatékonysághoz és a társadalmi egyenlőséghez való hozzájárulásán keresztül közép- és hosszú távon összefügg az élelmezésbiztonsággal;

29. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy vizsgálják meg egy átlátható és harmonizált állatjóléti címkézési rendszer bevezetésének lehetőségét az állati és állati eredetű termékekre vonatkozóan, amely figyelembe veszi a szállítási és vágási feltételeket is;

Az 1/2005/EK rendelet végrehajtása

30. sürgeti az összes tagállamot – különösen azokat, ahol nagymértékben nem hajtották végre a szabályozást – és a Bizottságot, hogy tegyenek meg minden szükséges lépést a végrehajtás és az érvényesítés javítása, valamint a meglévő szabályozási keret maradéktalan alkalmazása érdekében, beleértve egy uniós szintű szigorú és harmonizált ellenőrzési eljárás kidolgozását is; megjegyzi, hogy az állatok szállítására vonatkozó hatályos jogszabályokat tagállamonként eltérő módon hajtják végre; véleménye szerint az 1/2005/EK rendelet felülvizsgálata a fő módja annak, hogy az állatok szállítás közbeni jólétével kapcsolatos egyes kérdéseket EU-szerte összehangolt módon és a legfrissebb tudományos kutatás, ismeretek és ajánlások figyelembevételével kezeljék, célul tűzve ki végrehajtható és érvényesíthető rendelkezések kidolgozását valamennyi szállított állatra vonatkozóan;

31. megjegyzi, hogy a harmadik országokból származó állatok szállításának szigorú ellenőrzése csökkenteni fogja a saját termelőink kárára folyó tisztességtelen versenyt, és arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy javítsák az állatszállításra vonatkozó előírásaikat;

32. felhívja a tagállamokat, hogy fogadjanak el szigorúbb nemzeti intézkedéseket az állatok szállítás közbeni jólétének javítása érdekében;

33. méltányolja a Bizottság azon kötelezettségvállalását, hogy felülvizsgálja az állatjóléti jogszabályokat – beleértve az 1/2005/EK rendeletet – annak érdekében, hogy összhangba hozza azokat a legújabb tudományos eredményekkel, ajánlásokkal és gyakorlati tapasztalatokkal, bővítse azok hatályát, megkönnyítse érvényesítésüket, és végső soron magasabb szintű állatjólétet biztosítson; hangsúlyozza, hogy az állatok jóléte javulna, ha az élő állatok szállítására vonatkozó jogszabályokat megfelelően hajtanák végre;

2022. január 20., csütörtök

34. hangsúlyozza, hogy az 1/2005/EK rendelet végrehajtásának számos jelenlegi problémája az eltérő értelmezésekből fakad, és sürgeti a Bizottságot, hogy a rendelet felülvizsgálatára való javaslattétel során az Unió-szerte harmonizált végrehajtás érdekében egyértelmű, mérhető és számszerűsíthető standardokat és innovatív, állatjóléti alapú mutatókat állapítson meg; e tekintetben felhívja a Bizottságot, hogy vegye figyelembe a legújabb tudományos ismereteket, beleértve az EFSA hamarosan elkészülő értékelését is az állatok szállítás közbeni jólétéről az EU-ban;

35. sürgeti a Bizottságot, hogy az 1/2005/EK rendelet felülvizsgálatához csatoljon egy előzetes hatásvizsgálatot, amely a szállítás által az állatok valamennyi fajára és életkorára gyakorolt hatás szigorú tudományos vizsgálatán, valamint egy mélyreható társadalmi-gazdasági, környezeti és egészségügyi hatásvizsgálaton alapul, figyelembe véve a földrajzi helyzetek és sajátosságok sokféleségét, beleértve a szigeteket, a távoli és legkülső régiókat, valamint a gazdálkodási modelleket az egész Unióban; felhívja a Bizottságot, hogy ezen értékelések eredményeit gyorsan tegye elérhetővé a nyilvánosság számára annak érdekében, hogy a mezőgazdasági termelők számára biztosítsák a tervezéshez szükséges biztonságot és kiszámíthatóságot, és időt adjanak nekik arra, hogy az állatjólét veszélyeztetése nélkül megtanulják, hogyan alkalmazkodjanak az új szabályozáshoz;

36. átlátható uniós nyomon követési és jelentéstételi rendszert sürget, hogy a tagállamok és az Európai Bizottság teljes mértékben elszámoltathatóvá váljanak az 1/2005/EK rendelet végrehajtásával és érvényesítésével kapcsolatban, és hogy a jogsértéseket hatékonyan kezeljék és enyhítsék azok hatását;

37. megjegyzi, hogy a tenyésztés helye közelében történő vágás és húsfeldolgozás a szállítási idő csökkenése révén nem csak az állatok jólétéhez járul hozzá, hanem csökkenti az üvegházhatásúgáz-kibocsátást is;

38. megjegyzi, hogy a helyi vágóhidak megszűnése, aminek következtében hosszabb a szállítási idő, kihívást jelent az Unió és a tagállamok számára; felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy biztosítsanak finanszírozási mechanizmusokat ahhoz, hogy a helyi vágóhidak gazdaságilag életképesek legyenek, az állattartó gazdaságok közelében helyezkedjenek el és földrajzilag egyenletesen legyenek elosztva;

39. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mobil vágóhidakkal segítsék elő a gazdaságon belüli vágás fejlesztését, hogy lehetőség szerint megszüntessék az élő állatok szállítását;

40. tudatában van annak, hogy az állatok szállítás közbeni jólétéről kevés a tudományos szakirodalom, és határozottan arra ösztönzi a Bizottságot és a tagállamokat, hogy segítsék elő a témával kapcsolatos tudományos ismeretek frissítését;

41. felszólítja a Bizottságot, hogy a szabályok felülvizsgálata során vegye figyelembe a szállításra már nem alkalmas állatok kérdését, és vonjon be szakértőket, hogy megoldásokat találjanak arra;

42. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki harmonizált eljárásokat a szállítások jóváhagyására, és hozzanak intézkedéseket a fertőző állatbetegségek szállítás közbeni terjedésének megelőzésére, mind az Unión belül, mind a harmadik országokból történő szállítás esetén;

43. felhívja a Bizottságot, hogy gyakorolja szigorúbban végrehajtási hatáskörét az 1/2005/EK rendelet sorozatos és többszöri megsértése esetén, és indítson kötelezettségszegési eljárást és alkalmazzon tényleges szankciókat a rendeletet nem megfelelően alkalmazó tagállamok ellen; úgy véli, hogy a szankciók fő célja a meglévő problémák orvoslása kell legyen, és azoknak visszatartó erővel kell bírniuk a jövőbeli jogsértésekkel szemben;

44. felszólítja a tagállamokat, hogy megfelelő módon képezzenek ki és alkalmazzanak elegendő számú hatósági állatorvost és rendőrt, hogy biztosítsák a hatékony és gyakori közúti ellenőrzéseket, valamint minden út előtt garantálják állatorvos jelenlétét a rakodás során;

45. kéri a tagállamokat és a szállítmányozókat, hogy a felülvizsgált 1/2005/EK rendelet hatályba lépésének időpontjáig vezessék be és teljes körűen alkalmazzák a Bizottság által támogatott, az állatok szállításával foglalkozó uniós útmutatókban foglaltakat, amelyek célja a bevált gyakorlatok meghatározása annak érdekében, hogy támogassák az ágazatot az állatok szállítás közbeni jólétének javítása terén; felhívja a Bizottságot, hogy mozdítsa elő az útmutatók lefordítását az EU valamennyi hivatalos nyelvére, ösztönözze a tapasztalatcserét ezen a területen, és mozdítsa elő a meglévő bevált gyakorlatokat és iránymutatásokat annak érdekében, hogy segítse az élő állatok szállításában szerepet vállaló illetékes hatóságokat és szereplőket az állatjóléti normák jobb végrehajtásában és betartásában;

46. felszólítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy az iránymutatásokat a legfrissebb tudományos ismeretek alapján frissítsék, és azok összhangban legyenek az 1/2005/EK rendelettel; emlékeztet azonban, hogy a jogszabályok hiányosságainak pótlására szolgáló iránymutatások jogilag nem kötelező erejűek, és felhívja a Bizottságot, hogy foglaljon azokba rendelkezéseket a jogszabályok hatálya alá nem tartozó fajok, például a baromfi, a nyulak és a halak megfelelő védelmére;

47. úgy véli, hogy az állatszállítási ágazatban engedéllyel dolgozó személyek megfelelő képzése és folyamatos tanulása alapvető követelmény az állatok szállítás közbeni jóllétének megóvása szempontjából; ezért ragaszkodik ahhoz, hogy dolgozzanak ki egy kötelező, harmonizált rendszert az állatszállítási műveletekben részt vevő valamennyi személy képzésére, amely előfeltétele kell legyen a szállítás jóváhagyásának; kéri továbbá, hogy ez a képzés terjedjen ki a szállítási folyamat valamennyi aspektusára, például a szállítóeszközre, az utazás típusára és jellegére, az állatok megfelelő kezelésére, a szállításra való alkalmasság értékelésére vonatkozó döntéshozatali folyamatra, valamint az állat fajára, kategóriájára, életkorára, testi állapotára, viselkedésére, fiziológiájára és a stresszkezelési mechanizmusokra vonatkozó követelményekre;

48. felhívja a tagállamokat, hogy biztosítsák, hogy a képesítő bizonyítvány megszerzéséhez szükséges képzés faj-, kategória- és életkorspecifikus legyen, legfeljebb öt évig legyen érvényes, és hogy a képesítés megújításának feltételét egy kötelező frissítő képzés elvégzéséhez kössék;

49. sürgeti a tagállamokat, hogy biztosítsanak külön képzést a mentést végző munkavállalók számára az állatok mentéséről, és biztosítsák, hogy balesetek esetén a mentést végző munkavállalók a munkájuk elvégzése érdekében hozzáférhessenek a helyszínekhez, a járművekhez és a hajókhoz;

50. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy amikor az (EU) 2017/625 rendelet ([7]) alapján felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, az említett rendeletben és a felhatalmazáson alapuló jogi aktusaiban előírt végrehajtási rendelkezések legalább olyan szigorúak legyenek, mint a hatályon kívül helyezendők;

Engedélyezési eljárások és a szállítóeszközök jóváhagyása

51. ragaszkodik ahhoz, hogy a szállítási időkre és a szállítóeszközökre vonatkozó rendelkezéseknek mindig figyelembe kell venniük az egyes állatok fajspecifikus jellemzőit és élettani állapotát, a szállítandó állatok számát, valamint az adott fajon belüli fajtaváltozatok közötti eltéréseket és az állatok nemét és életkorát is; hangsúlyozza, hogy az alkalmazott szállítási módszereknek minden esetben összhangban kell lenniük az állat élettani, viselkedési és mentális szükségleteivel és jóllétével;

52. szorgalmazza, hogy az állatok, köztük az állatkerti állatok EU-n belüli és EU-n kívüli szállítására vonatkozó IATA-követelményeket illesszék be az 1/2005/EK rendeletbe;

53. ragaszkodik ahhoz, hogy a férőhelyekre, az állománysűrűségre és a belmagasságra vonatkozó rendelkezéseket össze kell hangolni a legfrissebb tudományos adatokkal és a tehergépjárművek maximális tömegére és magasságára vonatkozó kapcsolódó uniós szabályozással, valamint hogy a kétértelműség és az eltérő értelmezések lehetőségének kizárása érdekében a szabályokat pontosan rögzíteni kell a rendeletben, figyelembe véve a fajspecifikus szükségleteket; kéri, hogy ezekről a kérdésekről készüljön több tanulmány; felhívja a tagállamokat annak biztosítására, hogy a szállítójárművek belmagassága feleljen meg a minimális előírásoknak;

54. emlékeztet az EFSA ajánlására, amely szerint a szarvasmarhákra, juhokra és sertésekre vonatkozó helyigények, a lovak esetében pedig a kilogrammonkénti terület meghatározásakor az allometrikus egyenleteket kell használni; úgy véli, hogy az ilyen objektívebb számítások alkalmazása javítani fogja az állatjóléti normákat, és elősegíti a szállítmányozók és az ellenőrző hatóságok általi következetesebb értelmezést;

55. úgy véli, hogy több tudományos bizonyítékra van szükség a jobb megoldások eléréséhez és a szállítóeszközök – többek között a be- és kirakodóeszközök – tervezésének javításához, figyelembe véve a faj- és kategóriaspecifikus, valamint az élettani, viselkedési és életkori jellegű követelményeket, továbbá a fajokon belül a fajtaváltozatbeli eltéréseket; úgy véli, hogy a szállítás ilyen tervezésének a terület földrajzi adottságait is figyelembe kell vennie, valamint azt is, hogy a kis méretű gazdaságoknak gyakran egyetlen állatot vagy több, különböző fajú állatot kell szállítaniuk; hangsúlyozza, hogy az állatszállító járművekben a környezet minősége nagyon fontos az állatok jóléte szempontjából;

([7]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/625 rendelete (2017. március 15.) az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növényegészségügyi szabályok, és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről (HL L 95., 2017.4.7., 1. o.).

56. úgy véli, hogy a betegségek terjedésének megelőzése érdekében a szállítóeszközök jobb kialakítására és a szállítási távolságok lerövidítésére van szükség, szem előtt tartva az antimikrobiális rezisztencia komoly veszélyét;

57. felszólítja a Bizottságot, hogy egy állatorvosokból, köztük az érintett nem kormányzati szervezetek képesített szakembereiből, mérnökökből, tengerészeti hatóságokból, fuvarozókból, gyártókból és az illetékes hatóságok tagjaiból álló, uniós szinten működő szakértői testülettel együttműködve határozzon meg és javasoljon olyan harmonizált kritériumokat és minimális követelményeket, amelyeket az illetékes nemzeti hatóságok használhatnak valamennyi állatszállító eszköz és konténer jóváhagyásakor;

58. kéri, hogy hozzanak létre egy uniós szinten központosított szervet a hajók egységes eljárás keretében történő tanúsítására, tekintettel a hajók tanúsításának multidiszciplináris jellegére, amelyben mérnökök és állatorvosok egyaránt részt vesznek; alapvető fontosságúnak tartja, hogy az állatszállító hajók jóváhagyására és ellenőrzésére vonatkozó hálózati dokumentumban foglalt ajánlásokat ([8]) valamennyi tagállamban végrehajtsák; úgy véli, hogy sürgősen meg kell akadályozni, hogy a hajók más néven működjenek és ezáltal új engedélyeket kérjenek, különösen akkor, ha az 1/2005/EK rendelet súlyos megsértésében érintettek;

59. kéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy erősítsék az állatok szállítására szolgáló hajók biztonsági normáinak betartására irányuló ellenőrzést; kéri a tagállamokat, hogy legyenek szigorúbbak különösen a hajókra vonatkozó tanúsítási eljárásaik során;

60. megjegyzi, hogy a tagállamoknak nem szabad engedélyezniük olyan járművek és hajók használatát, amelyek nem felelnek meg az 1/2005/EK rendelet rendelkezéseinek; kéri a tagállamokat, hogy legyenek szigorúbbak mind a járművek és hajók tanúsítási és jóváhagyási eljárásai, mind pedig a járművezetők képesítő bizonyítványainak kiadása tekintetében; felszólítja a tagállamokat, hogy szigorúbban utasítsák el a tanúsítványokat és jóváhagyásokat, ha azok nem felelnek meg a követelményeknek, és szükség esetén vonja be a már korábban kiadott engedélyeket; felszólítja a Bizottságot, hogy szigorúbban szankcionálja azokat a tagállamokat, amelyek olyan szállítóeszközöket hagynak jóvá, amelyek nincsenek összhangban az állatjóléti szükségletekkel;

61. felhívja a tagállamokat annak biztosítására, hogy ne legyenek rések a szállító járművek padlózata vagy fala és a válaszfalak között;

62. felhívja a tagállamokat, hogy teremtsék meg az ahhoz szükséges feltételeket, hogy a mérnökök a szállítóeszközök jóváhagyása során megfelelően támogatni tudják az állatorvosokat vagy más, engedéllyel rendelkező személyeket olyan konkrét termékekkel kapcsolatban, mint a szellőztető rendszerek, a légkondicionálás és fűtés, az itató és etető eszközök, a vízminőség-ellenőrző és -karbantartási berendezések, a hajók vészhelyzeti rendszerei, valamint a kapcsolódó elsődleges energiaforrások;

63. úgy véli, hogy a hosszú utak esetén kötelezővé kell tenni a szállítóeszközök CCTV-rendszerrel való felszerelését – különös tekintettel a be- és kirakodási műveletekre – az állatjólét biztosítása és a jogszabályokat betartó szereplők tisztességtelen versennyel szembeni védelme érdekében; hangsúlyozza, hogy az illetékes hatóságoknak a teljes folyamat során biztosítaniuk kell a személyes adatok védelmét és a magánélet tiszteletben tartásához való jogokat, beleértve azoknak a személyeknek a jogait is, akik nem vesznek részt az állatok szállításában, és tudtukon kívül felvétel készül róluk; úgy véli, hogy a fuvarozóknak bizonyos ideig meg kell őrizniük a rögzített videókat, és azokat kérésre az illetékes hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk;

64. úgy véli, hogy a szállítmányozók által benyújtott vészhelyzeti terveknek ki kell terjedniük minden olyan eseményre és veszélyhelyzetre, amely – akár természeti körülmény, akár emberi tevékenység eredményeként – a szállítás során bekövetkezhet, ideértve többek között a mechanikai problémák javítását, a késések kezelését és szükség esetén az alternatív útvonalak kijelölését és a szükséges takarmány- és vízellátás biztosítását; úgy véli, hogy a vészhelyzeti terveket az egyes utazások sajátosságaihoz kell igazítani; alapvető fontosságúnak tartja olyan egyértelmű szabályok megállapítását, amelyek tiltják olyan szállítások engedélyezését, amelyek vészhelyzeti tervei irreálisak, valószínűtlenek vagy hiányoznak, és felhívja a tagállamokat, hogy utasítsák el a hiteles vagy teljes vészhelyzeti tervvel nem rendelkező menetleveleket;

65. felhívja a Bizottságot, hogy tiltsa meg az olyan szállításokat, ahol a határátkelőhelyeken és a kikötőkben vagy más veszélyes kulcsfontosságú helyeken lehetetlen kirakodni, elszállásolni, etetni vagy itatni az állatokat;

([8]) A Bizottság Egészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Főigazgatósága, Egészségügy és Élelmiszer-ellenőrzés és -elemzés, F2 egység: Állatok, a nemzeti kapcsolattartó pontok „Network document on livestock vessels” (Az állatszállító hajókra vonatkozó hálózati dokumentum) című hálózati dokumentuma, 2020.

66. felszólítja a tagállamokat és az illetékes hatóságaikat, hogy az 1/2005/EK rendelet 20. cikkében előírtaknak megfelelően ellenőrizzék a berakodási műveleteket;

Ellenőrzések, adatgyűjtés, adatcsere

67. sürgeti a Bizottságot, hogy mielőbb hozzon létre egy központi adatbázist, amely tartalmazza az EU-ban engedéllyel rendelkező szállítmányozókat és a képesítő bizonyítványaikat; kéri az 1/2005/EK rendelet megsértéséről és az alkalmazott szankciókról szóló éves jelentés közzétételét, amelyet a jövőbeli rendeletben is figyelembe kell venni; úgy véli, hogy a képesítő bizonyítványoknak egységes és többnyelvű formátummal kell rendelkezniük, amelyet uniós jogszabálynak kell meghatároznia; felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki egy európai tanúsítási rendszert a teherhajók és személyzetük számára, amely biztosítja, hogy az előbbiek megfelelően felszereltek, az utóbbiak pedig megfelelően képzettek legyenek élő állatok szállítására; felhívja a Bizottságot, hogy állítsa össze a rendelet súlyos és gyakori megsértésében vétkes szereplők jegyzékét, amelyet rendszeresen frissítenie kell és meg kell osztania a nemzeti hatóságokkal;

68. felhívja a tagállamokat, hogy javítsák és tegyék hatékonyabbá, átláthatóbbá és rendszeresebbé a TRACES rendszer alkalmazását, és használják ki annak új funkcióit annak érdekében, hogy kockázatelemzésen alapuló ellenőrzéseiket és/vagy auditjaikat célzottabbá tegyék, támogassák az élőállat-szállítás tagállamok által ellenőrzésére vonatkozó kockázatelemzések elkészítését, valamint biztosítsanak tényleges hitelességi vizsgálatokat a menetlevelek jóváhagyásakor és a visszamenőleges ellenőrzések lefolytatása során; felhívja a Bizottságot, hogy biztosítson könnyű hozzáférést a TRACES platformhoz, szélesebb körű hozzáférést nyújtva valamennyi jogosult felhasználó számára, és könnyen hozzáférhetővé téve azt az illetékes hatóságok számára, továbbá segítse elő az eljárások tagállamok közötti harmonizálását; felhívja a tagállamokat, hogy biztosítsanak jobb képzést a rendszert használó szereplők számára; úgy véli, hogy a TRACES-t minden, tengeri utazást is magában foglaló szállításra alkalmazni kell;

69. hangsúlyozza, hogy egyszerűsíteni kell a menetlevél-tervezési folyamatokat; szorgalmazza a papíralapú menetlevelekről a digitális menetlevelekre való gyors átállást, amelyeket a hatósági állatorvos jóváhagyását követően el kell küldeni az illetékes hatóságoknak, és amelyekhez valamennyi tagállam illetékes hatóságainak hozzáférést kell kapniuk; felhívja a tagállamokat annak biztosítására, hogy az illetékes hatóságok ellenőrizzék, hogy a menetlevelek valós információkat tartalmaznak-e, és ezáltal megfelelnek az 1/2005/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésének, és biztosítsák, hogy a szállítási tervezés tartalmazza az ellenőrző állomáson történő helyfoglalás igazolását, beleértve a takarmányt és a vizet is;

70. felszólítja a Bizottságot, hogy hozzon létre egy közös minimumkeretet az ellenőrzések számára vonatkozóan az állatszállítások során, biztosítva, hogy a nemzeti és európai ellenőrzések száma arányos legyen az egyes tagállamokból induló állatszállítmányok számával; felhívja továbbá a Bizottságot, hogy javasoljon olyan ellenőrzési lehetőségeket, amelyek nem tartalmaznak olyan további bürokratikus akadályokat, amelyek veszélyeztethetik a szállításra szánt állatok jólétét vagy az ellenőrzések egységességét az egész Unióban; úgy véli, hogy a tagállamoknak olyan ellenőrzési rendszereket kell bevezetniük, amelyek az ellenőrzések más hatóságokra történő átruházásakor ellenőrzik a kockázatelemzések meglétét, minőségét és végrehajtását;

71. hangsúlyozza, hogy a haszonállatok jólétének további javítása érdekében elő kellene mozdítani a regionális vágóhidak fejlesztését, valamint engedélyezni kellene a mezőgazdasági üzemekben és legelőkön végzett vágást, hogy ezáltal elkerülhető legyen a hosszú szállítás;

72. hangsúlyozza, hogy a tagállamok által az 1/2005/EK rendelet végrehajtása során feltárt hiányosságok kezelése érdekében benyújtott cselekvési terveknek konkrét kezdeményezéseket kell tartalmazniuk, a teljesítésükre vonatkozó szigorú határidőkkel; felhívja a Bizottságot, hogy gondoskodjon a tervek alapos nyomon követéséről az intézkedések végrehajtásának és a célkitűzések teljes körű megvalósításának biztosítása érdekében; hangsúlyozza, hogy a tagállamoknak lehetőségük van arra, hogy szigorú szabályokat vezessenek be az élő állatok szállítás közbeni jólétének biztosítása érdekében;

73. felszólítja a Bizottságot, hogy javasoljon és hozzon létre egy harmonizált és hatékony uniós szankciórendszert, amely meghatározza a rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó közös minimumkövetelményeket annak érdekében, hogy lefektesse egy hatékony, arányos és visszatartó erejű, uniós szintű rendszer alapjait, és a szankciórendszerben vegye figyelembe a jogsértés jellegét, súlyosságát, mértékét és időtartamát, valamint a korábbi jogsértések előfordulását;

74. felszólítja a tagállamokat, hogy gondoskodjanak arról, hogy nemzeti rendőri erőiket képezzék ki az állatszállításra vonatkozó uniós jogszabályok megsértésének tevőleges azonosítására;

75. hangsúlyozza, hogy a tagállamok rendőri erőinek egységes képzésére van szükség annak érdekében, hogy az utazás minden szakaszában biztosítani lehessen a megfelelő ellenőrzéseket;

76. felhívja a Bizottságot, hogy az Unión belüli állatdömping elkerülése érdekében tegyen javaslatot a szállításra vonatkozó szabályok betartásának teljes körű és egységes ellenőrzését lehetővé tevő intézkedésekre;

77. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki eljárást az engedélyek gyors visszavonására azon vállalkozások esetében, amelyek súlyosan és ismételten megsértik az 1/2005/EK rendeletet, ami tisztességtelen versenyhez is vezet;

78. szorgalmazza az állatokat alapul vevő jóléti mutatók, például fizikai, fiziológiai és viselkedési mutatók (azaz az állatok megfigyelésén alapuló mutatók), továbbá viselhető monitorok és biokémiai markerek esetleges használatát, amelyeket fel kell tüntetni az 1/2005/EK rendeletben és amelyeket adatgyűjtési célokra az illetékes hatóságoknak és a Bizottságnak, valamint az állat-egészségügyi ellenőröknek, és üzleti tevékenységük során a szállítmányozóknak és a piaci szereplőknek is használniuk kell; úgy véli, hogy ilyen eszközökre lenne szükség az állatok szállítás előtti, alatti és utáni jólétének értékeléséhez; megjegyzi, hogy létezik már néhány ilyen mutató, míg másokat most dolgoznak ki az európai referenciaközpontok, de hangsúlyozza, hogy további kutatásra és adatgyűjtésre van szükség ezen a területen;

79. úgy véli, hogy a műholdas navigációs rendszerekhez és a hőmérsékleti adatsorokhoz történő valós idejű hozzáférés alapvető fontosságú az illetékes hatóságok és a szállítók számára az utazás minden pontján; úgy véli, hogy a szállítóeszközöket korszerűbb ellenőrző rendszerekkel kell felszerelni, amelyeket az illetékes hatóságok felügyelnek, beleértve a járművön belüli és azon kívüli hőmérséklet- és páratartalom-mérést, a vízellátásra vonatkozó információkat, valamint a be- és kirakodási műveletek rögzítését; emlékeztet, hogy az illetékes hatóságoknak a teljes folyamat során biztosítaniuk kell a személyes adatok védelmét és a magánélet tiszteletben tartásához való jogokat;

80. ragaszkodik ahhoz, hogy a fuvarszervezőnek vagy a szállítmányozónak valós idejű hozzáférést kell biztosítania az illetékes hatóságok számára az eredeti elektronikus adatokhoz, a szállítmánynak a kiindulási helyen történő feladásától kezdve az állatoknak a rendeltetési helyen történő kirakodásáig, a manipulálhatatlan adatokhoz való hozzáférés biztosítása érdekében;

81. kéri a tagállamokat, hogy illetékes hatóságaik végezzenek előre be nem jelentett ellenőrzéseket az állatszállítás tervezése és megvalósítása vonatkozásában;

82. hangsúlyozza, hogy az EU-n belüli szállítmányokat berakodáskor is ellenőrizni kell; kéri, hogy az illetékes hatóságok a berakodási szakaszban ellenőrizzék, hogy teljesülnek-e az 1/2005/EK rendeletnek az alapterületre és a belmagasságra vonatkozó előírásai, megfelelően működnek-e a szellőztető- és a vízrendszerek, valamint az itatóberendezések, és azok megfelelőek-e a szállított állatfaj számára, nem rakodnak-e fel szállításra alkalmatlan állatokat, valamint hogy rendelkezésre áll-e elegendő takarmány és alom;

83. állatjóléti okokból sürgeti a tagállamokat, hogy végezzenek visszamenőleges ellenőrzéseket annak vizsgálata érdekében, hogy az állatokat az uniós jogszabályokban előírt teljes pihenőidő időtartamára kirakodták-e; felszólítja a Bizottságot, hogy adjon egyértelmű utasítást a tagállamoknak, hogy az illetékes hatóságok harmonizált módon járjanak el annak érdekében, hogy ne engedélyezzenek olyan szállításokat, amelyeknél nem végeznek rendszeresen visszamenőleges ellenőrzéseket;

Szállítási idő és pihenési időszakok

84. javasolja, hogy vezessenek be egy uniós szintű, fajalapú eljárást az etetés és az itatás gyakoriságának naplózására a származási gazdaságban történő berakodást megelőző utolsó etetéstől kezdve egészen az út végéig, anélkül, hogy az további késedelmet vagy stresszt okozna a megállások, a berakodás és a kirakodás során; ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottság hozzon intézkedéseket annak biztosítására, hogy a tagállamok az utazási idő túllépése esetén megfelelően szankcionálják a jogsértéseket;

85. felhívja a tagállamokat, hogy az 1/2005/EK rendelet követelményei betartásának ellenőrzése érdekében vizsgálják meg az állatok járműre rakodását az Unión belüli szállítások esetében is;

86. felhívja a tagállamokat annak biztosítására, hogy az egyes állatfajok szükségleteinek megfelelően elegendő számú hozzáférhető, tiszta és működő itató legyen, és hogy a víztartály meg legyen töltve és elegendő mennyiségű friss alom legyen;

87. javasolja, hogy a jövőbeli jogszabályokban a vágásra kerülő háziállatok szállítási ideje elvben ne haladhassa meg a nyolc órát, figyelembe véve ugyanakkor egyes régiók, például a szigetek, a legkülső régiók, a távoli régiók és a kevésbé fejlett infrastruktúrával rendelkező területek sajátos földrajzi jellemzőit; hangsúlyozza, hogy a maximális utazási időt a tengeri szállítás kivételével valamennyi szállítóeszköz esetében alkalmazni kell;

88. ragaszkodik az út maximális hosszára vonatkozó rendelkezések felülvizsgálatához, összhangban a rendelkezésre álló és a folyamatban levő kutatások eredményeivel, és figyelembe véve az állatalapú tényeket és az állatok faj-, életkor- és kategóriaspecifikus igényeit;

89. kéri, hogy különítsenek el meglévő uniós forrásokat a kisüzemi, helyi, kollektív vagy mobil vágóhidak és feldolgozóegységek pénzügyi támogatására, hogy az állatokat a gazdaságokban vagy a tenyésztési helyükhöz a lehető legközelebb lehessen levágni; határozottan ösztönzi a hosszú távú szállítás alternatív stratégiáit, például gazdaságilag életképes helyi vágóhidak és feldolgozóüzemek kiépítését több helyen, amelyeket adott esetben uniós forrásokból ösztönöznek és támogatnak, valamint bátorítja a mezőgazdasági üzemen belüli vágás megkönnyítését célzó tagállami jogalkotási kezdeményezéseket; kéri a tagállamokat, hogy engedélyezzék a közvetlenül a tenyésztő és hizlalógazdaságokban történő kényszervágást abban az esetben, ha egy állat szállításra alkalmatlannak bizonyul;

90. javasolja, hogy a szállítási idő csökkentése érdekében a tagállamok hozzanak létre gyorssávokat az állatszállítás számára az EU határain;

91. kéri, hogy az „utazási időt” úgy határozzák meg, mint a szállítás teljes idejét, kivéve a szállítóeszközbe való berakodás és a szállítóeszközről a végső célállomásra való megérkezést követően történő kirakodás idejét; felszólítja az illetékes hatóságokat annak ellenőrzésére, hogy a tervezett be- és kirakodási idők reálisak-e, arányosak-e a be- vagy kirakodandó állatok számával és pontosan szerepelnek-e a menetlevélben; fontosnak tartja továbbá, hogy intézkedéseket fogadjanak el a „gyűjtőpontok közötti indokolatlan szállítások” megakadályozására, amelyek célja a végső célállomásra történő szállításra vonatkozó korlátozások megkerülése;

92. javasolja, hogy a Bizottság mérlegeljen tudományosan megalapozott bizonyítékokat az élőállat-szállítás minőségének javítása érdekében, a kapcsolódó negatív szempontokra összpontosítva, amelyek jóléti problémákat okoznak, mint például a szállításra való alkalmasság, az etetés és az itatás, a pihenőidők és a hőmérsékleti környezet, adott esetben különbséget téve a szállítóeszközök között;

93. felszólítja a Bizottságot, hogy az 1/2005/EK rendelet felülvizsgálatakor vezessen be rendelkezéseket a végső rendeltetési helyre vezető legrövidebb és legmegfelelőbb útvonal kiválasztására vonatkozóan;

Hőmérséklet a szállítás során

94. felhívja a tagállamokat, hogy az út során a járműveken belül folyamatosan biztosítsák a szállított fajok számára az optimális hőmérsékletet, függetlenül attól, hogy a szállítóeszköz áll vagy mozog-e, bármilyen is legyen a külső hőmérséklet; felhívja továbbá a tagállamokat, hogy szigorúan alkalmazzák a szállítóeszközök belsejében az 1/2005/EK rendeletben meghatározott minimális és maximális hőmérsékletet; úgy véli, hogy a tagállamoknak csak akkor szabad engedélyezniük egy utat, menetleveleket és utazási terveket, ha az előrejelzések szerint a hőmérséklet az utazás teljes időtartama alatt 5 °C és 30 °C között lesz, függetlenül az igénybe vett szállítás típusától, kivéve, ha a használt szállítóeszköz fel van szerelve a hőmérséklet megfelelő tartományon belüli tartására alkalmas rendszerekkel;

95. elismeri, hogy az állatok testhője növelheti a hőmérsékletet egy szállítóeszközön belül, ami potenciálisan magasabb hőmérsékletet eredményez a jármű belsejében, mint azon kívül;

96. felhívja a tagállamokat, hogy végezzenek további és megfelelő ellenőrzéseket a hőhullámok során, és kéri, hogy készítsenek tanulmányokat a hőmérséklet állatjólétre gyakorolt hatásával kapcsolatos ismeretbeli hiányosságok pótlására;

97. felszólítja a Bizottságot, hogy tegye egyértelművé, hogy a járművek hőmérsékletére vonatkozó szabály az utazás teljes időtartamára vonatkozik, egészen a végső rendeltetési helyre való megérkezésig; ragaszkodik ahhoz, hogy a Bizottságnak – akár jogi lépésekkel is – biztosítania kell, hogy a tagállamok ne hagyják figyelmen kívül ezt a szabályt;

98. szorgalmazza a Középtávú Időjárás-előrejelzések Európai Központjának adatain alapuló egységes időjárás-előrejelző rendszer kidolgozását a hatósági állatorvosok által végzett hitelességi vizsgálatok egyszerűsítése érdekében;

99. felhívja a tagállamokat annak biztosítására, hogy a szállítójárművek megfeleljenek az 1/2005/EK rendelet I. mellékletének VII. fejezetében a férőhelyekre vonatkozóan meghatározott minimumkövetelményeknek, és hogy magas hőmérséklet esetén nagyobb férőhelyet hagyjanak az állatok számára;

100. alapvető fontosságúnak tartja, hogy a jövőben konkrétabb szabályokat dolgozzanak ki a szállítójárművek optimális hőmérsékleti tartományaira vonatkozóan, figyelembe véve a fajra, életkorra és kategóriára jellemző különböző szükségleteket, az állat élettani állapotát, a fajon belüli fajtaváltozatokat, az életkort, a nemet és a környezethez való alkalmazkodást, valamint az állatok hőmérséklet-szabályozását; véleménye szerint a jóváhagyott hőmérséklet-tartománynak az effektív hőmérsékleten, vagyis a hőmérséklet és a páratartalom együttes figyelembevételén kell alapulnia; javasolja továbbá a hőmérséklet, a páratartalom és az ammóniamennyiség rögzítését a szállítóeszköz különböző tereiben elhelyezett ellenőrző eszközök révén, függetlenül attól, hogy a szállítás tengeren, levegőben vagy közúton történik-e; hangsúlyozza, hogy a hőmérséklet-ellenőrző műszereket az illetékes nemzeti hatóságoknak kell ellenőrizniük, kalibrálniuk és hitelesíteniük;

Szállításra való alkalmasság és a sérülékeny állatok kategóriái: el nem választott, vemhes és élettartamuk végén lévő állatok

101. úgy véli, hogy további kutatásokra van szükség az összes szállított állatfaj és -kategória megfelelő táplálkozási és kérődzési időközeinek, hőszabályozásának, pihenési szükségletének és a szállítással kapcsolatos károsodás nélküli fizikai tűrőképességének meghatározásához; úgy véli, hogy az állatjólétnek kell az elsődleges szempontnak lennie, és hogy az ismeretek hiányát fokozott tudományos kutatással kell pótolni;

102. úgy véli, hogy további kutatásokra lenne szükség a fiatal és az el nem választott állatok speciális és egyedi szállítási igényeivel kapcsolatos ismeretek bővítéséhez, különös tekintettel az optimális utazási időre az igénybe vett szállítási mód vonatkozásában, az optimális helykínálatra, a megfelelő életkorra, a megfelelő itatóberendezésekre, a megfelelő tejpótlókra, a gyűjtőállomásokon az etetés megfelelő lebonyolítására, a szállítás közbeni etetési időközökre, az állatok származási gazdaságban való optimális tartási körülményeire, valamint az állatok szállításra való alkalmasságának felmérésére, amelyet megfelelően el kell végezni;

103. kéri, hogy minden faj esetében a hetekben kifejezett minimális életkor egyértelmű meghatározásával pontosítsák az el nem választott állat definícióját annak érdekében, hogy meghatározzák azokat az állatokat, amelyek önállóan nem tudnak elegendő szilárd takarmányt és vizet fogyasztani, figyelembe véve az immunrendszerrel és az állatok takarmányozási szükségleteivel kapcsolatos legújabb tudományos ismereteket;

104. felhívja a Bizottságot, hogy szakértői értékelésen alapuló tudományos tanulmányokkal alátámasztva vezessen be szállítási időkorlátot az el nem választott állatokra vonatkozóan; úgy véli, hogy az el nem választott állatok szállítását el kell kerülni, és azt a négy hetesnél fiatalabb borjak esetében nem szabad engedélyezni, kivéve a mezőgazdasági termelők által 50 km-nél kisebb távolságra történő szállítás esetén; úgy véli, hogy a jövőbeli rendeletben alaposan meg kell fontolni ezen állatok szállításának korlátozását, figyelembe véve azt is, hogy intézkedésekre van szükség annak biztosítása érdekében, hogy minden állat megfelelő ellátásban részesüljön a származási gazdaságban;

105. felhívja a tagállamokat, hogy támogassák a mobil vágóhidak használatát a távoli területeken, különösen a hegyvidéki és szigeti térségekben; emlékeztet, hogy ezek a mobil vágóhidak javítanák a vágóhídra nem szállítható sérült állatok jólétét, és elősegítenék a közvetlen értékesítést;

106. javasolja, hogy a Bizottság bízza meg az EFSA-t azzal, hogy dolgozzon ki közös kötelező uniós iránymutatásokat az állatok szállításra való alkalmasságának értékelésére, hogy az egész EU-ban harmonizált megközelítést biztosítson; úgy véli továbbá, hogy ezen iránymutatások alkalmazását ellenőrizni kell, és szankciórendszerekkel kell összekapcsolni;

107. elismeri az állatok közúti és tengeri szállítása közötti különbségeket; további kutatásokat szorgalmaz az egyes szállítási módok állatjólétre gyakorolt hatásainak jobb megértése érdekében;

108. úgy véli, hogy a szigeti és a legkülső régiók különösen nehéz földrajzi helyzete miatt ösztönözni kell a helyi tenyésztést és a rövid ellátási láncokat, hogy csökkenjen az állatok szállítási ideje;

109. kéri a tagállamokat, hogy a szigeti területeken, különösen a legkülső régiókban támogassák a mobil vágóhidakat; megjegyzi, hogy ilyen mobil vágóhidak használatával jelentősen csökkenteni lehetne az élő állatok közúti és tengeri szállítását ezekben a régiókban;

110. hangsúlyozza, hogy a vemhes nőstények különösen érzékenyek a szállításra, és nagyon speciális biológiai szükségleteik vannak, hiszen a szállítás során vetélés vagy ellés következhet be, ami az újszülött állat vagy az anyaállat halálát okozhatja; úgy véli, hogy kerülni kell a vemhes állatok szállítását, és meggyőződése, hogy a vemhes állatok szállítását

a vemhesség utolsó harmadában legfeljebb négy órára kell korlátozni, mivel nagyobb a kockázata annak, hogy a szállítás során sérül jólétük; további kutatásokat szorgalmaz annak érdekében, hogy pontosabb módszereket dolgozzanak ki a vemhességi idő meghatározására és a szállításra való alkalmasság értékelésére a vemhesség stádiuma szerint; felhívja a tagállamok hatóságait, hogy tanúsítsanak fokozott éberséget annak biztosítása érdekében, hogy a szállításra alkalmatlan állatokat, különösen a 1/2005/EK rendelet által engedélyezett maximális vemhességi időszakot meghaladó vemhes nőstényeket ne szállítsák;

111. úgy véli, hogy a sérülékeny, alacsonyabb gazdasági értékkel rendelkező állatok – különösen a termékeny élettartamuk végén lévő állatok – alacsonyabb szintű védelmének veszélye nagyon is valós, és ezt figyelembe kell venni a rendelkezések felülvizsgálatakor, valamint el kell kerülni ezen állatok nagy távolságra történő szállítását, mivel nehéz felmérni alkalmasságukat és a szállítástűrő képességüket; úgy véli, hogy az élettartamuk végén lévő állatok szállítását csak a fajuknak megfelelő legközelebbi vágóhídra szabad engedélyezni; felhívja a Bizottságot, hogy mozdítsa elő a mobil, helyi és regionális vágóhidak hálózatának bővítésére irányuló kezdeményezéseket és beruházásokat annak biztosítása érdekében, hogy a jövőben az élettartamuk végén lévő állatokat legfeljebb négyórányi távolságra szállítsák;

112. ragaszkodik ahhoz, hogy amennyiben az állatok szállítás közben megbetegednek vagy megsérülnek, a járművezetőknek azonnal értesíteniük kell az állatorvost, és az érintett állatokat szállításra alkalmatlannak kell tekinteni, el kell különíteni a többi állattól és elsősegélyben kell részesíteni;

Az 1/2005/EK rendelet által nem megfelelően lefedett fajok

113. javasolja, hogy a Bizottság dolgozzon ki jogalkotási javaslatokat a halak és más vízi állatok szükségleteire és a szállítási módszerekre vonatkozó legújabb tudományos ismeretek alapján annak érdekében, hogy azok a szállítás közben a lehető legkevésbé szenvedjenek; hangsúlyozza, hogy az új rendelkezéseknek részletes ellenőrző listát kell tartalmazniuk a szállítás előtti tervezésre és előkészületekre, a vízminőségi paraméterekre vonatkozó fajspecifikus rendelkezésekre, a sűrűségre, a be- és kirakodás során történő kezelésre, valamint az állatok jólétének szállítás utáni ellenőrzésére vonatkozóan; felszólítja a Bizottságot annak biztosítására, hogy a kiadott iránymutatásokat a legfrissebb tudományos ismeretek alapján frissítsék, és azok összhangban legyenek az 1/2005/EK rendelettel, továbbá külön rendelkezéseket szorgalmaz a halak üzleti célú szállítása vonatkozásában; hangsúlyozza továbbá, hogy speciális képzést és képesítést kell előírni a halszállítással kapcsolatban;

114. felszólítja a Bizottságot, hogy az 1/2005/EK rendeletbe építsen be olyan rendelkezéseket, amelyek megfelelően védik azokat a fajokat, amelyekre a jogszabályok nem terjednek ki; emlékeztet azonban, hogy a jogszabályok egyes fajokkal kapcsolatos hiányosságainak pótlására szolgáló iránymutatások jogilag nem kötelező erejűek, és felhívja a Bizottságot, hogy hozzon rendelkezéseket a jogszabályok hatálya alá nem tartozó fajok, például a baromfi és a nyulak megfelelő védelmére; kéri továbbá fajspecifikus rendelkezések bevezetését a következő esetekben, beleértve adott esetben a szállítás okától függő maximális szállítási időt is; úgy véli, hogy a baromfi számára külön konténerekre van szükség, amelyek lehetővé teszik, hogy a madarak természetes helyzetükben álljanak, és elegendő levegő áramoljon a fejük felett, továbbá szabályozni kell a megfelelő kezelésüket, különösen a szállítás előtti befogásuk során; megjegyzi, hogy mivel a rendeletben nincsenek nyulakra vonatkozó rendelkezések, ezért olykor nem megfelelő módon baromfikonténereket használnak a nyulak szállítására; úgy véli, hogy baromfi és nyulak szállítását csak a legközelebbi fajspecifikus vágóhídra szabad engedélyezni; felhívja a Bizottságot, hogy mozdítsa elő a mobil, helyi és regionális vágóhidak hálózatának bővítésére irányuló kezdeményezéseket és beruházásokat annak biztosítása érdekében, hogy ezen állatok szállítása a jövőben legfeljebb négy óráig tartson;

115. hangsúlyozza, hogy sürgősen értékelni kell a kedvtelésből tartott állatok szállítás közbeni jólétére vonatkozó legfrissebb tudományos információkat; úgy véli, hogy több kutatásra van szükség a kedvtelésből tartott állatok szükségleteivel kapcsolatban, összhangban az 1/2005/EK rendeletnek az EFSA macskák és kutyák szükségleteiről szóló véleményeinek közzétételéről szóló rendelkezésével; felhívja a Bizottságot, hogy a jelenlegi tudományos ismeretek alapján hozzon részletes rendelkezéseket a kedvtelésből tartott állatok üzleti célú szállítására vonatkozóan, különös figyelmet fordítva az állatok elkülönítésére és a férőhelyekre, a rakodásra, az alomra, a megfelelő hőmérséklet- és páratartalom-tartományra az állatjólét biztosítása érdekében, valamint az állatok kezeléséért és szállításáért felelős személyzet megfelelő képzésére;

116. hangsúlyozza, hogy sürgősen értékelni kell a lovak szállítás közbeni szükségleteire és jólétére vonatkozó legfrissebb tudományos információkat; elvárja, hogy a Bizottság vegye figyelembe ezeket a fajokat azáltal, hogy a felülvizsgált 1/2005/EK rendeletben fajspecifikus követelményeket javasol;

2022. január 20., csütörtök

A tengeri szállításra vonatkozó különleges rendelkezések

117. olyan intézkedéseket szorgalmaz, amelyek adott esetben lehetővé teszik a hús-, hasított test- és genetikaianyag-kereskedelemre való áttérést, amelyek kiválthatják a tengeri szállítás szükségességét; sürgeti a Bizottságot, hogy javítsa és pontosítsa a tengeri szállításra vonatkozó rendelkezéseket, különös tekintettel az engedélyezési eljárásra, továbbá a szállításszervezők és a szállítmányozók, valamint azok kötelezettségeinek meghatározására és azonosítására annak érdekében, hogy lehetővé tegyék egy egyértelmű felelősségi lánc kialakítását és az átlátható kommunikációt a gazdálkodók, a szállítmányozók és az állatorvosok, valamint az illetékes hatóságok között; a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezménnyel (Marpol-egyezmény) összhangban olyan visszatartó erejű intézkedések – többek között pénzügyi szankciók – bevezetését kéri, amelyek megakadályozzák, hogy az elhullott állatokat a tengerbe hajítsák vagy a szállítási útvonalak mentén kidobják;

118. felszólítja a tagállamokat, hogy a határoktól vagy kikötőktől számított 30 kilométeres távolságon belül biztosítsanak elegendő számban megfelelő létesítményeket az állatok kirakodására, etetésére, itatására és megfelelő pihenésére, ezáltal garantálva az állatok jóllétét késés esetén; felhívja a tagállamokat, hogy ilyen létesítmények hiányában ne hagyják jóvá a szállítást;

119. felszólítja a Bizottságot, hogy a tagállamoktól kapott információk és a Bizottság megfelelő ellenőrzése alapján állítsa össze a megfelelő állat-egészségügyi ellenőrzési létesítményekkel rendelkező kikötők listáját;

120. felszólítja a tagállamokat annak biztosítására, hogy amennyiben kirakodásra van szükség, ezeket a létesítményeket az állatok hajókra rakodása előtt ténylegesen használják, és hogy az állatokat ne tartsák hosszú ideig a tehergépjárművekben, amíg a hajóra rakodásra várnak;

121. felhívja továbbá a tagállamokat, hogy a határellenőrzések túlzott elhúzódásának megelőzése érdekében jobban működjenek együtt az állatszállítás tervezésében;

122. megjegyzi, hogy meg kell vizsgálni a tengeri szállítás minősége javításának lehetőségeit a jó egészségi állapotú tenyészállatok esetében és lehetővé kell tenni, hogy az ilyen állatok a járművön pihenhessenek, ha a kirakodás veszélyeztetné egészségi állapotukat;

123. felszólítja a harmadik országokba irányuló közúti és tengeri szállítások ellenőrzésével megbízott, határ menti vagy kikötői tagállamokat, hogy sújtsák szankciókkal az uniós jogszabályok mindennemű megsértését;

124. úgy véli, hogy alapvető fontosságú egy független állatorvos kötelező jelenléte, arányosan az állatok számával a hivatalos elhelyezési létesítményekben töltött pihenőidők, valamint a be- és kirakodás során, különösen távolsági szállítás esetében; felhívja a tagállamokat, hogy vezessenek be kötelező rendelkezéseket a tengeri szállításra vonatkozóan, biztosítva állatorvosok vagy – végső esetben – megfelelő készségekkel és képesítéssel rendelkező szakemberek jelenlétét a fedélzeten a tengeri szállítás teljes időtartama alatt, annak érdekében, hogy ellenőrizzék a vonatkozó állategészségügyi és állatjóléti előírások végrehajtását, és segítséget nyújtsanak a beteg vagy sérült állatoknak a hajókon, valamint hogy az állatok itatását és etetését az állatok szükségleteihez igazítsák;

125. a balesetek megelőzése érdekében kötelező rendelkezéseket szorgalmaz a hajó berakodása utáni ellenőrzések elvégzésével kapcsolatban;

126. alapvető fontosságúnak tartja egy független állatorvos kötelező jelenlétét a berakodáskor és a végső rendeltetési helyen a nem uniós országokba irányuló, hosszú távú szállítások esetén; hangsúlyozza, hogy az állatorvos jelenléte lehetővé teszi a szállításra való alkalmasság újbóli értékelését, és segíthet biztosítani az uniós jogszabályoknak való megfelelést és az EUB vonatkozó ítéletének végrehajtását;

Élőállat-szállítás harmadik országokba

127. felszólítja a tagállamokat, hogy a berakodáskor és a célállomáson vizsgáljanak meg minden szállítmányt a nem uniós országokba irányuló, nagy távolságokra történő szállítások esetén, és alapos értékelést követően dolgozzanak ki eljárásokat az ellenőrzések lebonyolítására, amelyek kiterjednek többek között a szállítás időtartamára elegendő takarmány- és vízmennyiség, az állatok számára fenntartott férőhely és a belmagasság, valamint az itatóberendezések minőségének, elhelyezésének és megfelelő működésének, valamint az alom minőségének ellenőrzésére a szállított állatok igényeinek figyelembevételével, valamint annak biztosítására, hogy elkerüljék a nem megfelelő állapotban lévő állatok berakodását; felhívja a Bizottságot, hogy lépjen fel az élő exportot engedélyező tagállamokkal szemben, amennyiben a Bíróság C-424/13. sz. ügyben hozott ítéletének ([9]) végrehajtása nem garantálható;

([9]) A Bíróság (ötödik tanács) 2015. április 23-i ítélete, *Zuchtvieh-Export GmbH kontra Stadt Kempten*, C-424/13, ECLI:EU:C:2015:259.

128. felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy gyűjtsenek átfogó adatokat, és az 1/2005/EK rendelet felülvizsgálatába foglalják bele azt a kötelezettséget, hogy a rendeltetési helyre érkezéskor jelentést kell készíteni az állatok egészségi állapotáról és az elhullásukról;

129. ragaszkodik egy elsőbbségi sáv kialakításához és használatához az EU valamennyi külső és belső határán kifejezetten az állatszállítás számára, a szállított állatok igényeinek megfelelő pihenőlétesítményekkel együtt, hogy csökkentsék az út hosszát és megszüntessék a várakozást, továbbá hogy a lehetőségekhez képest minimalizálják az állatjólétet esetleg kedvezőtlenül befolyásoló késéseket, és csökkentsék az út teljes időtartamát; javasolja, hogy a dokumentumokat előzetesen, elektronikus formában küldjék meg az átvevő hatóságoknak;

130. ragaszkodik ahhoz, hogy élő állatok harmadik országokba történő szállítása esetén csak akkor engedélyezzék a szállítmányokat, ha az illetékes hatóság megkapta a teljesen kitöltött menetlevelet, amely bizonyítja, hogy az 1/2005/EK rendeletet a Bíróság C-424/13 sz. ügyben hozott ítéletével összhangban ténylegesen végrehajtják a szállítás célállomásig tartó útvonalának EU-n kívüli területeket érintő valamennyi szakaszán; felszólítja ezért a Bizottságot és a tagállamokat annak biztosítására, hogy az EU-n belül alkalmazandó szabályok az Uniót elhagyó állatszállítmányokra is vonatkozzanak; megjegyzi, hogy a közelmúltban egyes országok/régiók megvédték azon döntésüket, hogy korlátozzák az állatok nagy távolságra történő szállítását, nevezetesen az élőállat-kivitelt és a meghatározott állatkategóriák szállítását illetően, különösen amikor az út során 24 órás megállásra van szükség, mivel a harmadik országokban nincsenek ellenőrző állomások;

131. felhívja a Bizottságot, hogy állítsa össze azon harmadik országok jegyzékét, amelyek legalább olyan védelmi szintű szabályokat alkalmaznak, mint az EU, és ahova az élő haszonállatok kivitele nemzetközi megállapodás alapján közvetlenül engedélyezhető; felszólítja ugyanakkor a Bizottságot, hogy foglalkozzon azzal a problémával, hogy a nem uniós országok a tanúsításukat arra használják fel, hogy tranzitközpontként működjenek az állatok nem tanúsított harmadik országokba történő szállítására; felszólítja a Bizottságot, hogy egyéb esetekre hozzon létre egy tanúsított ellenőrzési rendszert, amely biztosítja az uniós jogszabályoknak való megfelelést a harmadik országokba történő szállítás minden szakaszán; e tekintetben felhívja a Bizottságot, hogy értékelje az élő állatok harmadik országokba történő szállítása közbeni nyomonkövethetőségének és jólétének biztosítása érdekében a tanúsítási és ellenőrzési eszközökkel kapcsolatos bevált gyakorlatok példáit;

132. elismeri, hogy jelenleg nem létezik ellenőrzési rendszer a harmadik országokba történő szállítások tekintetében, ami miatt a harmadik országokba irányuló állatexport során gyakran nem tartják tiszteletben az 1/2005/EK rendeletet, és sokszor megsértik a Bíróság C-424/13. sz. ügyben hozott ítéletét; kéri, hogy csak akkor engedélyezzék állatok szállítását az EU és harmadik országok között, ha biztosíthatók a Bíróság C-424/13. sz. ügyben hozott ítéletében megállapított európai normák;

133. felszólítja a Bizottságot, hogy kétoldalú kereskedelmi tárgyalások során törekedjen egységes állatjóléti előírásokra az EU és az Unión kívüli országok közötti szállítások során, hogy az európai mezőgazdasági termelők ne váljanak tisztességtelen verseny áldozatává;

134. ragaszkodik ahhoz, hogy meg kell erősíteni a harmadik országokkal folytatott együttműködést és kommunikációt, különös tekintettel a kölcsönös segítségnyújtásra, a gyors információmegosztásra, valamint a különböző kezdeményezések megvalósítására annak érdekében, hogy felhívják a harmadik országok figyelmét az uniós normákra, és előmozdítsák azok végrehajtását ezekben az országokban, különös tekintettel az EU-ba importált hús és állati termékek tekintetében;

135. javasolja, hogy a Bizottság bízza meg állatorvosokból és műszaki mérnökökből álló ellenőreit, hogy végezzenek mélyreható ellenőrzéseket és értékeléseket annak érdekében, hogy az 1/2005/EK rendelet követelményeinek megfelelően összeállítsák a harmadik országokban rendelkezésre álló pihenőhelyek központosított, ellenőrzött és akkreditált listáját; felhívja a tagállamokat, hogy a jövőben ne hagyják jóvá a menetleveleket, amennyiben nem kaptak megerősítést azzal kapcsolatban, hogy a javasolt pihenőlétesítmények ténylegesen szerepelnek a fent említett listán, és így biztosítják az állatok kirakodásához szükséges feltételeket; emellett hangsúlyozza, hogy az egyes pihenőlétesítményekre vonatkozó foglalási visszaigazolás elengedhetetlen annak biztosításához, hogy a szállítási tervben szereplő összes állat számára elegendő hely álljon rendelkezésre;

136. megjegyzi, hogy meg kell vizsgálni a szállítás minősége javításának lehetőségeit a jó egészségi állapotú tenyészállatok esetében, és lehetővé kell tenni, hogy az ilyen állatok a járművön pihenhessenek, ha a kirakodás veszélyeztetné egészségi állapotukat;

137. elengedhetetlennek tartja a külföldi segélyek és a nemzetközi együttműködés pénzügyi támogatásának megerősítését, különösen azon harmadik országok esetében, amelyeknek beruházásokat kell eszközölniük többek között a hasított testek hűtése vagy a szaporítóanyagok kezelése terén;

138. ismételten hangsúlyozza annak fontosságát, hogy valamennyi uniós kereskedelmi megállapodásban szerepeljenek a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozó, végrehajtható fejezetek, amelyek biztosítják, hogy az előterjesztett nagyobb szabályozási törekvések összhangban legyenek az EU kereskedelempolitikájával, és az EU-val kereskedelmi megállapodást aláíró harmadik országoknak be kelljen tartaniuk azokat; hangsúlyozza, hogy a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozó fejezeteknek az egyenértékű termelési normákat is figyelembe kell venniük, különös tekintettel az állatjólétre;

139. felszólítja a Bizottságot, hogy az uniós kereskedelempolitikát használja eszközként az 1/2005/EK rendelet Unión kívüli betartásának fokozására, miközben fenntartja a gazdasági növekedésre és a munkahelyteremtésre vonatkozó célkitűzést az EU-ban, és garantálja, hogy ezek a megfelelési költségek nem érintik aránytalanul az uniós vállalkozásokat;

140. kéri, hogy az európai termelők versenyképességének biztosítása érdekében az uniós állatvédelmi és állatjóléti előírásokat a harmadik országokból származó behozatalok esetében is vegyék figyelembe;

Jelentéstétel

141. követeli, hogy minden tagállam évente tegyen jelentést a Bizottságnak az EU-n belül szállított és az EU-n kívülre exportált állatfajok számáról, az e szállítások során elvégzett, bizonyítékokkal alátámasztott ellenőrzésekről, az e szállítások során feltárt, bizonyítékokkal alátámasztott jogsértésekről és a tagállamok által hozott nyomonkövetési intézkedésekről, amelyet a Bizottságnak a tagállamok által történő benyújtást követő két hónapon belül nyilvánosságra kell hoznia;

142. felhívja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy évente tegyenek jelentést a Parlamentnek az állatok szállítás közbeni védelmének és jólétének javítását célzó intézkedéseikről;

o

o o

143. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az ajánlást és a vizsgálóbizottság végleges jelentését a Tanácsnak, a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

2022. január 20., csütörtök

III

(Előkészítő jogi aktusok)

EURÓPAI PARLAMENT

P9_TA(2022)0001

Az állandó bizottságok összetétele

Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata az állandó bizottságok összetételéről (2021/3026(RSO))

(2022/C 336/05)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Elnökök Értekezlete által előterjesztett határozatra irányuló javaslatra,

— tekintettel az állandó bizottságok hatásköreiről és feladatairól szóló, 2014. január 15-i határozatára [1], valamint egy adóügyi albizottság létrehozásáról szóló, 2020. június 18-i határozatára [2],

— tekintettel eljárási szabályzata 206. cikkére,

1. úgy határoz, hogy az alábbiak szerint rögzíti az állandó bizottságok és albizottságok összetételét:

I. Külügyi Bizottság: 79 tag,

II. Fejlesztési Bizottság: 26 tag,

III. Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság: 43 tag,

IV. Költségvetési Bizottság: 41 tag,

V. Költségvetési Ellenőrző Bizottság: 30 tag,

VI. Gazdasági és Monetáris Bizottság: 61 tag,

VII. Foglalkoztatási és Szociális Bizottság: 55 tag,

VIII. Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság: 88 tag,

IX. Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság: 78 tag,

X. Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság: 45 tag,

XI. Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság: 49 tag,

XII. Regionális Fejlesztési Bizottság: 43 tag,

XIII. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság: 48 tag,

XIV. Halászati Bizottság: 28 tag,

XV. Kulturális és Oktatási Bizottság: 31 tag,

---

[1] HL C 482., 2016.12.23., 160. o.
[2] HL C 362., 2021.9.8., 181. o.

2022. január 20., csütörtök

XVI. Jogi Bizottság: 25 tag,

XVII. Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság: 69 tag,

XVIII. Alkotmányügyi Bizottság: 28 tag,

XIX. Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság: 37 tag,

XX. Petíciós Bizottság: 35 tag,

Emberi Jogi Albizottság: 30 tag,

Biztonság- és Védelmi Politikai Albizottság: 30 tag,

Adóügyi Albizottság: 30 tag;

2. hivatkozással az Elnökök Értekezletének a bizottsági elnökségek összetételével kapcsolatos, 2019. június 30-i és 2020. január 9-i határozatára, úgy határoz, hogy a bizottsági elnökségek legfeljebb négy alelnökből állhatnak;

3. utasítja elnökét, hogy tájékoztatás céljából továbbítsa e határozatot a Tanácsnak, és a Bizottságnak.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0002

A Számvevőszék egy tagjának kinevezése – Jan Gregor

Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Jan Gregornak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0405/2021 – 2021/0802(NLE))

(Konzultáció)

(2022/C 336/06)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (2) bekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C9–0405/2021),

— tekintettel eljárási szabályzata 129. cikkére,

— tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A9–0002/2022),

A. mivel a Tanács 2021. november 5-i levelével konzultált az Európai Parlamenttel Jan Gregornak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről;

B. mivel a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottsága értékelte – különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek szempontjából – a javasolt jelölt képességeit;

C. mivel ugyanezen bizottság a továbbiakban – 2022. január 10-én – meghallgatta a jelöltet, aki a meghallgatáson bevezető nyilatkozatot tett, majd válaszolt a bizottság tagjai által feltett kérdésekre;

1. kedvező véleményt nyilvánít a Tanács Jan Gregor számvevőszéki taggá történő kinevezésére irányuló javaslatáról;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak és tájékoztatás céljából a Számvevőszéknek, valamint az Európai Unió többi intézményének és a tagállamok ellenőrző szerveinek.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0003

A Számvevőszék egy tagjának kinevezése – Marek Opiola

Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Marek Opiolának a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0406/2021 – 2021/0803(NLE))

(Konzultáció)

(2022/C 336/07)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (2) bekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C9-0406/2021),

— tekintettel eljárási szabályzata 129. cikkére,

— tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A9-0004/2022),

A. mivel a Tanács 2021. november 5-i levelével konzultált az Európai Parlamenttel Marek Opiolának a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről;

B. mivel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság ezt követően értékelte – különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek szempontjából – a javasolt jelölt képességeit;

C. mivel ugyanezen bizottság a továbbiakban – 2022. január 10-én – meghallgatta a jelöltet, aki a meghallgatáson bevezető nyilatkozatot tett, majd válaszolt a bizottság tagjai által feltett kérdésekre;

1. kedvezőtlenül véleményezi a Tanács Marék Opiola számvevőszéki taggá történő kinevezésére irányuló javaslatát, és felkéri a Tanácsot, hogy vonja vissza kinevezési javaslatát és nyújtson be egy újat a Parlamentnek;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak és tájékoztatás céljából a Számvevőszéknek, valamint az Európai Unió többi intézményének és a tagállamok ellenőrző szerveinek.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0004

A Számvevőszék egy tagjának kinevezése – Mihails Kozlovs

Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Mihails Kozlovsnak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0407/2021 – 2021/0804(NLE))

(Konzultáció)

(2022/C 336/08)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (2) bekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C9-0407/2021),

— tekintettel eljárási szabályzata 129. cikkére,

— tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A9-0003/2022),

A. mivel a Tanács 2021. november 5-i levelével konzultált az Európai Parlamenttel Mihails Kozlovsnak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről;

B. mivel a Parlament Költségvetési Ellenőrző Bizottsága ezt követően értékelte – különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek szempontjából – a javasolt jelölt képességeit;

C. mivel ugyanezen bizottság a továbbiakban – 2022. január 10-én – meghallgatta a jelöltet, aki a meghallgatáson bevezető nyilatkozatot tett, majd válaszolt a bizottság tagjai által feltett kérdésekre;

1. kedvezően véleményezi a Tanács Mihails Kozlovs számvevőszéki taggá történő kinevezésére irányuló javaslatát;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak és tájékoztatás céljából a Számvevőszéknek, valamint az Európai Unió többi intézményének és a tagállamok ellenőrző szerveinek.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0005

A Számvevőszék egy tagjának kinevezése – Kristijan Petrovič

Az Európai Parlament 2022. január 20-i határozata Jorg Kristijan Petrovičnak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről (C9-0408/2021 – 2021/0805(NLE))

(Konzultáció)

(2022/C 336/09)

Az Európai Parlament,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (2) bekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C9-0408/2021),

— tekintettel eljárási szabályzata 129. cikkére,

— tekintettel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság jelentésére (A9-0005/2022),

A. mivel a Tanács 2021. november 5-i levelével konzultált az Európai Parlamenttel Jorg Kristijan Petrovičnak a Számvevőszék tagjává történő kinevezéséről;

B. mivel a Költségvetési Ellenőrző Bizottság ezt követően értékelte – különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 286. cikkének (1) bekezdésében foglalt feltételek szempontjából – a javasolt jelölt képességeit;

C. mivel a bizottság a továbbiakban – 2022. január 10-én – meghallgatta a jelöltet, aki a meghallgatáson nyitóbeszédet mondott, majd válaszolt a bizottság tagjai által feltett kérdésekre;

1. kedvezően véleményezi a Tanács Jorg Kristijan Petrovič számvevőszéki taggá történő kinevezésére irányuló javaslatát;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak és tájékoztatás céljából a Számvevőszéknek, valamint az Európai Unió többi intézményének és a tagállamok ellenőrző intézményeinek.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0006

Európai Gyógyszerügynökség***I

Az Európai Parlament 2022. január 20-i jogalkotási állásfoglalása az Európai Gyógyszerügynökség által a gyógyszerek és orvostechnikai eszközök tekintetében a válsághelyzetekre való felkészültség és a válságkezelés terén betöltött szerep megerősítéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2020)0725 – C9-0365/2020 – 2020/0321(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

(2022/C 336/10)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2020)0725),

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 114. cikkére és 168. cikke (4) bekezdésének c) pontjára, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0365/2020),

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,

— tekintettel a francia szenátus által a szubszidiaritás és az arányosság elvének alkalmazásáról szóló 2. jegyzőkönyv alapján benyújtott indokolt véleményre, amely szerint a jogalkotási aktus tervezete nem egyeztethető össze a szubszidiaritás elvével,

— tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2021. április 27-i véleményére ([1]),

— tekintettel a Régiók Bizottsága 2021. május 7-i véleményére ([2]),

— tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2021. november 10-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,

— tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,

— tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság véleményére,

— tekintettel a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság jelentésére (A9-0216/2021),

1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot ([3]);

2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

P9_TC1-COD(2020)0321

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2022. január 20-án került elfogadásra az Európai Gyógyszerügynökség által a gyógyszerek és orvostechnikai eszközök tekintetében a válsághelyzetekre való felkészültség és a válságkezelés terén betöltött szerep megerősítéséről szóló (EU) 2022/… európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(A Parlament és a Tanács megállapodása következtében a Parlament álláspontja megegyezik a végleges jogalkotási aktussal, az (EU) 2022/123 rendelettel.)

([1]) HL C 286., 2021.7.16., 109. o.
([2]) HL C 300., 2021.7.27., 87. o.
([3]) Ez az álláspont lép a 2021. július 8-án elfogadott módosítások helyébe (Elfogadott szövegek, P9_TA(2021)0351).

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0007

Kifogás felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben: azon esetek meghatározása az (EU) 2019/817 rendelet vonatkozásában, amelyekben a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők a többszörös személyazonosság észlelése céljából

Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a Bizottság 2021. szeptember 29-i felhatalmazáson alapuló rendeletéről az (EU) 2019/817 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről azon esetek meghatározása tekintetében, amelyekben a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők a többszörös személyazonosság észlelése céljából (C(2021)05056 – 2021/2913(DEA))

(2022/C 336/11)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre (C(2021)05056),

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkére,

— tekintettel az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a határok és a vízumügy területén, továbbá a 767/2008/EK, az (EU) 2016/399, az (EU) 2017/2226, az (EU) 2018/1240, az (EU) 2018/1726 és az (EU) 2018/1861 európai parlamenti és tanácsi rendelet, valamint a 2004/512/EK és a 2008/633/IB tanácsi határozat módosításáról szóló, 2019. május 20-i (EU) 2019/817 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 28. cikke (5) bekezdésére valamint 73. cikke (6) bekezdésére,

— tekintettel eljárási szabályzata 111. cikkének (3) bekezdésére,

— tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság állásfoglalási indítványára,

A. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 3. cikke előírja, hogy azokat az eseteket, amikor a személyazonosító adatok hasonlónak tekinthetők, a rendelet II. melléklete határozza meg;

B. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 2. pontja értelmében „az eu-LISA egy algoritmus használatával kiszámítja a különböző uniós információs rendszerekből származó, különböző adatmezőkben szereplő személyazonosító adatok közötti hasonlóságot”;

C. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 2. pontja előírja továbbá, hogy „… az algoritmus az előzetesen megállapított hasonlósági küszöbértékeken alapul”;

D. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 2. pontja azt is előírja, hogy „az algoritmus meghatározása érdekében az eu-LISA-t az uniós információs rendszereket és interoperabilitási elemeket használó bizottsági, tagállami és uniós ügynökségi szakértők segítik és tanácsokkal látják el”;

E. mivel az (EU) 2019/817 rendelet 28. cikkének (5) bekezdése előírja a Bizottság számára, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el azon eljárások meghatározására, amelyekkel megállapítható, hogy a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők-e;

F. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet egyértelműen nem határozza meg az azon esetek meghatározására szolgáló eljárásokat, amikor a személyazonosító adatok hasonlónak tekinthetők, hanem ezt a hatáskört továbbruházza az eu-LISA-ra, valamint az uniós információs rendszereket és interoperabilitási elemeket használó bizottsági, tagállami és uniós ügynökségi szakértőkre;

1. kifogást emel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szemben;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Bizottságnak, és értesítse arról, hogy a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet nem léphet hatályba;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

[1] HL L 135., 2019.5.22., 27. o.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0008

Kifogás felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szemben: azon esetek meghatározása az (EU) 2019/818 rendelet tekintetében, amelyekben a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők a többszörös személyazonosság észlelése céljából

Az Európai Parlament 2022. január 20-i állásfoglalása a Bizottság 2021. szeptember 29-i felhatalmazáson alapuló rendeletéről az (EU) 2019/818 európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről azon esetek meghatározása tekintetében, amelyekben a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők a többszörös személyazonosság észlelése céljából (C(2021)05057 – 2021/2912(DEA))

(2022/C 336/12)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre (C(2021)05057),

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkére,

— tekintettel az uniós információs rendszerek közötti interoperabilitás kereteinek megállapításáról a rendőrségi és igazságügyi együttműködés, a menekültügy és a migráció területén, valamint az (EU) 2018/1726, az (EU) 2018/1862 és az (EU) 2019/816 rendelet módosításáról szóló, 2019. május 20-i (EU) 2019/818 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 28. cikke (5) bekezdésére, valamint 69. cikke (6) bekezdésére,

— tekintettel eljárási szabályzata 111. cikkének (3) bekezdésére,

— tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság állásfoglalási indítványára,

A. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 3. cikke előírja, hogy azokat az eseteket, amikor a személyazonosító adatok hasonlónak tekinthetők, a rendelet II. melléklete határozza meg;

B. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 2. pontja értelmében „az eu-LISA egy algoritmus használatával kiszámítja a különböző uniós információs rendszerekből származó, különböző adatmezőkben szereplő személyazonosító adatok közötti hasonlóságot”;

C. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 2. pontja előírja továbbá, hogy „… az algoritmus az előzetesen megállapított hasonlósági küszöbértékeken alapul”;

D. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 2. pontja azt is előírja, hogy „az algoritmus meghatározása érdekében az eu-LISA-t az uniós információs rendszereket és interoperabilitási elemeket használó bizottsági, tagállami és uniós ügynökségi szakértők segítik és tanácsokkal látják el”;

E. mivel az (EU) 2019/818 rendelet 28. cikkének (5) bekezdése előírja a Bizottság számára, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el azon eljárások meghatározására, amelyekkel megállapítható, hogy a személyazonosító adatok azonosnak vagy hasonlónak tekinthetők-e;

F. mivel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet egyértelműen nem határozza meg az azon esetek meghatározására szolgáló eljárásokat, amikor a személyazonosító adatok hasonlónak tekinthetők, hanem ezt a hatáskört továbbruházza az eu-LISA-ra, valamint az uniós információs rendszereket és interoperabilitási elemeket használó bizottsági, tagállami és uniós ügynökségi szakértőkre;

1. kifogást emel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szemben;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Bizottságnak, és értesítse arról, hogy a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet nem léphet hatályba;

3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

([1]) HL L 135., 2019.5.22., 85. o.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0009

Felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szembeni kifogás mellőzése: a 2023–2027 közötti időszakra szóló KAP-stratégiai tervükben a tagállamokra vonatkozó további követelmények és a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra vonatkozó 1. előírásra vonatkozó szabályok

Az Európai Parlament határozata az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a tagállamok 2023–2027-es, az említett rendelet szerinti KAP stratégiai tervében kidolgozandó egyes beavatkozástípusokra vonatkozó kiegészítő követelményekkel, valamint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra (GAEC) vonatkozó 1. szabványra irányadó szabályokkal történő kiegészítéséről szóló, 2021. december 7-i felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szembeni kifogás mellőzésére (C(2021)09115 – 2021/3008(DEA))

(2022/C 336/13)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre (C(2021)09115),

— tekintettel a Bizottság 2021. december 7-i levelére, amelyben kéri az Európai Parlamenttől annak kinyilvánítását, hogy nem emel kifogást a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szemben,

— tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság által a Bizottsági Elnökök Értekezletének elnökéhez intézett 2022. január 11-i levélre,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkére,

— tekintettel az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 4. cikke (8) bekezdésére, 13. cikke (3) bekezdésére, 37. cikke (5) bekezdésére, 38. cikke (5) bekezdésére, 39. cikke (3) bekezdésére, 45. cikke a)–i) pontjára, 56. cikke a), b) és c) pontjára, valamint 84. cikke a) és b) pontjára,

— tekintettel eljárási szabályzata 111. cikkének (6) bekezdésére,

— tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság határozatra irányuló ajánlására,

— tekintettel arra, hogy eljárási szabályzata 111. cikke (6) bekezdésének harmadik és negyedik francia bekezdésében megállapított határidőn belül – amely 2022. január 20-án járt le – nem érkezett kifogás,

A. mivel az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet előírja a tagállamok számára, hogy jóváhagyás céljából nemzeti stratégiai terveket (a továbbiakban: KAP stratégiai tervek) nyújtsanak be;

B. mivel az (EU) 2021/2115 rendelet felhatalmazza a Bizottságot, hogy a közvetlen kifizetések, az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben [2] említett egyes mezőgazdasági ágazatok, illetve a vidékfejlesztés területén további követelményeket fogadjon el a KAP stratégiai tervekben előirányzott beavatkozások tervezésére, valamint meghatározza a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra (GAEC) vonatkozó 1. sz. előírásban meghatározott részarány közös szabályait;

C. mivel KAP-stratégiai tervük kidolgozásakor a tagállamoknak minden ilyen további követelményt figyelembe kell venniük, amelyeket a lehető leghamarabb be kell nyújtaniuk vagy meg kell erősíteniük a Bizottságnak;

---

[1] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

[2] Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

D. mivel a felhatalmazáson alapuló rendelet meghatározza a tagállamok 2023–2027-es KAP stratégiai tervében kidolgozandó egyes beavatkozástípusokra vonatkozó kiegészítő követelményeket, valamint a jó mezőgazdasági és környezeti állapotra (GAEC) vonatkozó 1. szabványra irányadó szabályokat; mivel ezért helyénvaló ezeket a további követelményeket most teljes mértékben szükségesnek és sürgősnek tekinteni;

1. kijelenti, hogy a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szemben nem emel kifogást;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak és a Bizottságnak.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0010

Felhatalmazáson alapuló jogi aktussal szembeni kifogás mellőzése: a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euró használatára vonatkozó szabályok

Az Európai Parlament határozata az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euró használatára vonatkozó szabályokkal történő kiegészítéséről szóló, 2021. december 7-i felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szembeni kifogás mellőzéséről (C(2021)09119 – 2021/3009(DEA))

(2022/C 336/14)

Az Európai Parlament,

— tekintettel a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre (C(2021)09119),

— tekintettel a Bizottság 2021. december 7-i levelére, amelyben kéri az Európai Parlamenttől annak kinyilvánítását, hogy nem emel kifogást a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szemben,

— tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság által a Bizottsági Elnökök Értekezletének elnökéhez intézett 2022. január 11-i levélre,

— tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkére,

— tekintettel az (EU) 2021/2116 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére, 23. cikke (2) bekezdésére, 38. cikke (2) bekezdésére, 40. cikke (3) bekezdésére, 41. cikke (3) bekezdésére, 47. cikke (1) bekezdésére, 52. cikke (1) bekezdésére, 54. cikke (4) bekezdésére, 55. cikke (6) bekezdésére, 64. cikke (3) bekezdésére, 76. cikke (2) bekezdésére, 94. cikke (5) és (6) bekezdésére, valamint 102. cikkére,

— tekintettel eljárási szabályzata 111. cikkének (6) bekezdésére,

— tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság határozatra irányuló ajánlására,

— tekintettel arra, hogy eljárási szabályzata 111. cikke (6) bekezdésének harmadik és negyedik francia bekezdésében megállapított határidőn belül – amely 2022. január 20-án járt le – nem érkezett kifogás,

A. mivel az (EU) 2021/2116 rendelet szabályokat állapít meg a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euró használatára vonatkozóan;

B. mivel az (EU) 2021/2115 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([2]) előírja a tagállamok számára, hogy közös agrárpolitikára (KAP) vonatkozó stratégiai terveiket jóváhagyás céljából nyújtsák be a Bizottságnak;

C. mivel a felhatalmazáson alapuló rendelet tervezetében a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euró használatára vonatkozó szabályok lényegében összekapcsolódnak és összefüggnek a KAP kiadásainak napi irányításával, ezért helyénvaló ezeket a szabályokat ugyanazon felhatalmazáson alapuló rendeletben rögzíteni;

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2116 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról, valamint az 1306/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 187. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2115 rendelete (2021. december 2.) a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU és az 1307/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 435., 2021.12.6., 1. o.).

D. mivel a felhatalmazáson alapuló rendelettervezet meghatározza a kifizető ügynökségekre és más szervekre, a pénzgazdálkodásra, a számlaelszámolásra, a biztosítékokra és az euró használatára vonatkozó szabályokat az új KAP napi irányítása tekintetében, amelyeket a tagállamoknak át kell ültetniük KAP stratégiai tervükbe, és mivel ezért helyénvaló e szabályokat sürgősnek tekinteni;

1. kijelenti, hogy a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel szemben nem emel kifogást;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt a határozatot a Tanácsnak és a Bizottságnak.

2022. január 20., csütörtök

P9_TA(2022)0014

A digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály ***I

Az Európai Parlament 2022. január 20-án elfogadott módosításai a digitális szolgáltatások egységes piacáról (digitális szolgáltatásokról szóló jogszabály) és a 2000/31/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslathoz (COM(2020)0825 – C9-0418/2020 – 2020/0361(COD)) [1]

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

(2022/C 336/15)

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat

1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások és különösen a közvetítő szolgáltatások az uniós gazdaság, illetve az uniós polgárok mindennapjainak fontos részévé váltak. Húsz évvel a meglévő, az ilyen szolgáltatásokra vonatkozóan a 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ([25]) lefektetett jogi keret elfogadását követően az új és innovatív üzleti modellek és szolgáltatások, például az online közösségi hálózatok és piacterek lehetővé tették az üzleti felhasználók és fogyasztók számára, hogy új módokon osszanak meg információkat, férjenek hozzá információkhoz és vegyenek részt ügyletekben. Az uniós polgárok többsége jelenleg napi szinten használja ezeket a szolgáltatásokat. Az ilyen szolgáltatások digitális átalakulása és fokozott használata azonban új kockázatokat és kihívásokat is eredményezett az egyéni felhasználók és a társadalom egésze számára egyaránt.	(1) Az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások és különösen a közvetítő szolgáltatások az uniós gazdaság, illetve az uniós polgárok mindennapjainak fontos részévé váltak. Húsz évvel a meglévő, az ilyen szolgáltatásokra vonatkozóan a 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ([25]) lefektetett jogi keret elfogadását követően az új és innovatív üzleti modellek és szolgáltatások, például az online közösségi hálózatok és piacterek lehetővé tették az üzleti felhasználók és fogyasztók számára, hogy új ***és innovatív*** módokon osszanak meg információkat, férjenek hozzá információkhoz és vegyenek részt ügyletekben***, átalakítva kommunikációs, fogyasztási és üzleti szokásaikat***. Az uniós polgárok többsége jelenleg napi szinten használja ezeket a szolgáltatásokat. Az ilyen szolgáltatások digitális átalakulása és fokozott használata azonban új kockázatokat és kihívásokat is eredményezett az egyéni felhasználók***, vállalatok*** és a társadalom egésze számára egyaránt.

([25]) Az Európai Parlament és a Tanács 2000/31/EK irányelve (2000. június 8.) a belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem, egyes jogi vonatkozásairól („Elektronikus kereskedelemről szóló irányelv") (HL L 178., 2000.7.17., 1. o.).

([1]) Az ügyet az 59. cikk (4) bekezdésének negyedik albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz intézményközi tárgyalások céljából (A9-0356/2021).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat

2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok egyre nagyobb mértékben vezetnek be vagy terveznek bevezetni az ezen rendelet által szabályozott kérdésekről szóló nemzeti jogszabályokat, mindenekelőtt a közvetítő szolgáltatókra vonatkozó kellő gondossági követelmények előírásával. Ezek az eltérő nemzeti jogszabályok kedvezőtlenül érintik a belső piacot, amely – a Szerződés 26. cikke értelmében – egy olyan, belső határok nélküli térséget alkot, amelyben biztosított az áruk és szolgáltatások, valamint a letelepedés szabadsága, figyelembe véve az ilyen szolgáltatások nyújtásához általában használt internet eredendően határokon átnyúló jellegét. A közvetítő szolgáltatások belső piacon történő nyújtására vonatkozó feltételeket harmonizálni kell, hogy a vállalkozások hozzáférhessenek új piacokhoz és lehetőségekhez a belső piacban rejlő előnyök kiaknázása érdekben, nagyobb választékot biztosítva a fogyasztóknak és a szolgáltatások egyéb igénybe vevőinek.	(2) A tagállamok egyre nagyobb mértékben vezetnek be vagy terveznek bevezetni az ezen rendelet által szabályozott kérdésekről szóló nemzeti jogszabályokat, mindenekelőtt a közvetítő szolgáltatókra vonatkozó kellő gondossági követelmények előírásával***, ami a belső piac széttöredezettségéhez vezet***. Ezek az eltérő nemzeti jogszabályok kedvezőtlenül érintik a belső piacot, amely – a Szerződés 26. cikke értelmében – egy olyan, belső határok nélküli térséget alkot, amelyben biztosított az áruk és szolgáltatások, valamint a letelepedés szabadsága, figyelembe véve az ilyen szolgáltatások nyújtásához általában használt internet eredendően határokon átnyúló jellegét. A közvetítő szolgáltatások belső piacon történő nyújtására vonatkozó feltételeket harmonizálni kell, hogy a vállalkozások hozzáférhessenek új piacokhoz és lehetőségekhez a belső piacban rejlő előnyök kiaknázása érdekben, nagyobb választékot biztosítva a fogyasztóknak és a szolgáltatások egyéb igénybe vevőinek***, bezáródási hatások nélkül, és csökkentve a közvetítő szolgáltatások adminisztratív terheit, különösen a mikro-, kis- és középvállalkozások esetében***.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat

3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A közvetítő szolgáltatók felelősségteljes és kellően gondos magatartása elengedhetetlen a biztonságos, kiszámítható és megbízható online környezethez, illetve ahhoz, hogy az uniós polgárok és más személyek gyakorolhassák az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: Charta) biztosított alapvető jogokat, különösen a véleménynyilvánítás és az információ szabadságához, illetve a vállalkozások szabadságához és a megkülönböztetésmentességhez való jogot.	(3) A közvetítő szolgáltatók felelősségteljes és kellően gondos magatartása elengedhetetlen a biztonságos, ***hozzáférhető,*** kiszámítható és megbízható online környezethez, illetve ahhoz, hogy az uniós polgárok és más személyek gyakorolhassák az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: Charta) biztosított alapvető jogokat ***és szabadságokat***, különösen a ***magánélet tiszteletben tartásához és a személyes adatok védelméhez való jogot, az emberi méltóság, a magán- és a családi élet tiszteletben tartását,*** véleménynyilvánítás és az információ szabadságához, ***a média szabadságához és pluralizmusához,*** illetve a vállalkozások szabadságához***, a magas szintű fogyasztóvédelemhez, a nők és férfiak közti egyenlőséghez*** és a megkülönböztetésmentességhez való jogot. ***A gyermekek különleges jogokkal rendelkeznek, amelyeket a Charta 24. cikke és az Egyesült Nemzetek gyermekjogi egyezménye (UNCRC) rögzít. Ily módon a gyermek mindenek felett álló érdekének a gyermekeket érintő valamennyi ügyben elsődleges szempontnak kell lennie. A gyermekjogi egyezménynek a gyermekek digitális környezettel kapcsolatos jogairól szóló 25. számú általános megjegyzése formálisan rögzíti, hogy ezek a jogok hogyan alkalmazandók a digitális világban.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat

4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) ***Ezért a*** belső piac működésének védelme és javítása érdekében célzott, egységes, hatékony, arányos és kötelező szabályokat kell hozni uniós szinten. Ez a rendelet biztosítja annak feltételeit, hogy az innovatív digitális szolgáltatások megjelenjenek a belső piacon és bővüljenek. A közvetítő szolgáltatókra vonatkozó követelmények tekintetében a nemzeti szabályozási intézkedések uniós szintű közelítése elengedhetetlen a belső piac töredezettségének elkerüléséhez és felszámolásához, illetve a jogbiztonság biztosításához, csökkentve ezáltal a fejlesztők bizonytalanságát, és előmozdítva az interoperabilitást. A technológiasemleges követelmények alkalmazása nem akadályozza, hanem elősegíti az innovációt.	(4) ***A*** belső piac működésének védelme és javítása érdekében célzott, egységes, hatékony, arányos és kötelező szabályokat kell hozni uniós szinten. Ez a rendelet biztosítja annak feltételeit, hogy az innovatív digitális szolgáltatások megjelenjenek a belső piacon és bővüljenek. A közvetítő szolgáltatókra vonatkozó követelmények tekintetében a nemzeti szabályozási intézkedések uniós szintű közelítése elengedhetetlen a belső piac töredezettségének elkerüléséhez és felszámolásához, illetve a jogbiztonság biztosításához, csökkentve ezáltal a fejlesztők bizonytalanságát, ***védve a fogyasztókat,*** és előmozdítva az interoperabilitást. A technológiasemleges követelmények alkalmazása nem akadályozza, hanem elősegíti az innovációt***, tiszteletben tartva az alapvető jogokat***.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat

4 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Tekintettel a digitális szolgáltatások fontosságára, elengedhetetlen, hogy ez a rendelet olyan szabályozási keretet biztosítson, amely teljes körű, egyenlő és korlátlan hozzáférést biztosít a közvetítő szolgáltatásokhoz a szolgáltatások valamennyi igénybe vevője, köztük a fogyatékossággal élő személyek számára is. Ezért fontos, hogy a közvetítő szolgáltatásokra, köztük azok felhasználói felületeire vonatkozó akadálymentességi követelmények összhangban legyenek a meglévő uniós jogszabályokkal, például az európai akadálymentesítési irányelvvel és a weblapok akadálymentesítéséről szóló irányelvvel, valamint, hogy az uniós jog tovább fejlődjön, hogy senki se maradjon hátra a digitális innováció eredményeként.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat

6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A gyakorlatban egyes közvetítő szolgáltatók olyan szolgáltatások tekintetében közvetítenek, amelyek nyújtására nem feltétlenül elektronikus úton kerül sor (például távoli információtechnológiai szolgáltatások, ***közlekedés***, vendéglátás vagy kézbesítési szolgáltatások). Ez a rendelet csak a közvetítő szolgáltatásokra vonatkozik, és nem érinti a közvetítő szolgáltatásokon keresztül közvetített termékekről vagy szolgáltatásokról szóló uniós vagy nemzeti jogszabályokban megfogalmazott követelményeket, beleértve azokban a helyzetekben, amikor a közvetítő szolgáltatás egy másik, nem közvetítő szolgáltatás szerves részét képezi az Európai Unió Bírósága ítélkezési gyakorlatának megfelelően.	(6) A gyakorlatban egyes közvetítő szolgáltatók olyan szolgáltatások tekintetében közvetítenek, amelyek nyújtására nem feltétlenül elektronikus úton kerül sor (például távoli információtechnológiai szolgáltatások, ***személy- és teherszállítás***, vendéglátás vagy kézbesítési szolgáltatások). Ez a rendelet csak a közvetítő szolgáltatásokra vonatkozik, és nem érinti a közvetítő szolgáltatásokon keresztül közvetített termékekről vagy szolgáltatásokról szóló uniós vagy nemzeti jogszabályokban megfogalmazott követelményeket, beleértve azokban a helyzetekben, amikor a közvetítő szolgáltatás egy másik, nem közvetítő szolgáltatás szerves részét képezi az Európai Unió Bírósága ítélkezési gyakorlatának megfelelően.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 7

Rendeletre irányuló javaslat

8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Ilyen érdemi kapcsolat áll fenn az Unióval, ha a szolgáltató székhellyel rendelkezik az Unióban, ***vagy*** ennek hiányában ***egy vagy több tagállamban jelentős számú felhasználója van***, ***vagy*** a ***tevékenységei*** egy vagy több ***tagállam felé irányulnak***. Az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenység valamennyi releváns körülmény alapján állapítható meg, beleértve az olyan tényezőket is, mint az adott tagállamban általában használt nyelv vagy pénznem használata, a termékek vagy szolgáltatások megrendelésének lehetősége vagy nemzeti felső szintű domain használata. A valamely tagállam felé irányuló tevékenység fennállása levezethető abból is, ha rendelkezésre áll egy alkalmazás a vonatkozó nemzeti alkalmazás-áruházban, ha helyi hirdetéseket vagy a tagállamban használt nyelvű hirdetéseket közölnek, vagy ügyfélkapcsolatok kezeléséből, például az adott tagállamban általánosan használt nyelven történő ügyfélszolgálat biztosításából. Érdemi kapcsolat akkor is feltételezhető, ha a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállam felé irányul az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([27]) 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően. Másrészről egy honlap Unióból való puszta technikai elérhetősége csak ilyen alapon nem minősül az Unióval fennálló érdemi kapcsolatnak.	(8) Ilyen érdemi kapcsolat áll fenn az Unióval, ha a szolgáltató székhellyel rendelkezik az Unióban, ennek hiányában ***pedig az érdemi kapcsolat kritériumát annak alapján kell értékelni***, ***hogy*** a ***tevékenységek*** egy vagy több ***tagállamra irányulnak-e***. Az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenység valamennyi releváns körülmény alapján állapítható meg, beleértve az olyan tényezőket is, mint az adott tagállamban általában használt nyelv vagy pénznem használata, a termékek vagy szolgáltatások megrendelésének lehetősége vagy nemzeti felső szintű domain használata. A valamely tagállam felé irányuló tevékenység fennállása levezethető abból is, ha rendelkezésre áll egy alkalmazás a vonatkozó nemzeti alkalmazás-áruházban, ha helyi hirdetéseket vagy a tagállamban használt nyelvű hirdetéseket közölnek, vagy ügyfélkapcsolatok kezeléséből, például az adott tagállamban általánosan használt nyelven történő ügyfélszolgálat biztosításából. Érdemi kapcsolat akkor is feltételezhető, ha a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállam felé irányul az 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([27]) 17. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően. Másrészről egy honlap Unióból való puszta technikai elérhetősége csak ilyen alapon nem minősül az Unióval fennálló érdemi kapcsolatnak.
([27]) Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).	([27]) Az Európai Parlament és a Tanács 1215/2012/EU rendelete (2012. december 12.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról (HL L 351., 2012.12.20., 1. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 8

Rendeletre irányuló javaslat

9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Ez a rendelet kiegészíti, de nem érinti a közvetítő szolgáltatások nyújtásának egyes szempontjait szabályozó egyéb uniós jogi aktusokból, mindenekelőtt a 2000/31/EK irányelvből eredő szabályok alkalmazását, kivéve az e rendelet, a módosított 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ([28]), valamint az (EU) …/… európai parlamenti és tanácsi rendelet ([29]) ***(az online terrorista tartalomról szóló rendeletjavaslat)*** által bevezetett változásokat. Ezért ez a rendelet nem érinti ezeket az egyéb jogi aktusokat, amelyek az e rendeletben meghatározott, általánosan alkalmazandó keret vonatkozásában lex specialisnak minősülnek. Ugyanakkor az ebben a rendeletben meghatározott ***szabályok vonatkoznak*** azokra a kérdésekre, amelyeket az említett egyéb jogi aktusok nem vagy nem teljes mértékben szabályoznak, továbbá azokra a kérdésekre, amelyek vonatkozásában ezek az egyéb jogi aktusok lehetővé teszik a tagállamok számára egyes intézkedések ***nemzeti szintű*** elfogadását.	(9) Ez a rendelet kiegészíti, de nem érinti a közvetítő szolgáltatások nyújtásának egyes szempontjait szabályozó egyéb uniós jogi aktusokból, mindenekelőtt a 2000/31/EK irányelvből eredő szabályok alkalmazását, kivéve az e rendelet, a módosított 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ([28]), valamint az (EU) ***2021/784*** európai parlamenti és tanácsi rendelet ([29]) által bevezetett változásokat. Ezért ez a rendelet nem érinti ezeket az egyéb jogi aktusokat, amelyek az e rendeletben meghatározott, általánosan alkalmazandó keret vonatkozásában lex specialisnak minősülnek. Ugyanakkor az ebben a rendeletben meghatározott ***szabályoknak vonatkozniuk kell*** azokra a kérdésekre, amelyeket az említett egyéb jogi aktusok nem vagy nem teljes mértékben szabályoznak, továbbá azokra a kérdésekre, amelyek vonatkozásában ezek az egyéb jogi aktusok lehetővé teszik a tagállamok számára egyes intézkedések elfogadását. ***A tagállamok és a szolgáltatások nyújtói segítése érdekében a Bizottságnak iránymutatásokat kell biztosítania a különböző uniós jogszabályok és e rendelet közötti interakció és kiegészítő jelleg értelmezésére, valamint a szolgáltatókra vonatkozó követelmények bármilyen megkettőzésének vagy a hasonló követelmények értelmezésével kapcsolatos lehetséges összeütközéseknek az elkerülésére vonatkozóan. Az iránymutatásoknak különösen tisztázniuk kell az e rendeletben említett jogi aktusokban megállapított feltételek és kötelezettségek közötti esetleges ellentmondásokat, kifejtve, hogy melyik jogi aktus legyen irányadó.***

([28]) Az Európai Parlament és a Tanács 2010/13/EU irányelve (2010. március 10.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról (Audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 95., 2010.4.15., 1. o.).

([29]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) …/… rendelete ***(az online terrorista tartalomról szóló rendeletjavaslat)***.

([28]) Az Európai Parlament és a Tanács 2010/13/EU irányelve (2010. március 10.) a tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról (Audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) (EGT-vonatkozású szöveg) (HL L 95., 2010.4.15., 1. o.).

([29]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) ***2021/784*** rendelete ***(2021. április 29.) az online terrorista tartalom terjesztésével szembeni fellépésről (HL L 172., 2021.5.17., 79. o.)***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 167. cikkének (4) bekezdésével összhangban figyelembe kell venni a kulturális szempontokat, különösen a kulturális és nyelvi sokszínűség tiszteletben tartása és előmozdítása érdekében. Alapvető fontosságú, hogy ez a rendelet hozzájáruljon a véleménynyilvánítás és a tájékozódás szabadságának, továbbá a tömegtájékoztatás szabadságának védelméhez, valamint a médiapluralizmus, illetve a kulturális és nyelvi sokszínűség előmozdításához.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat

10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Az egyértelműség kedvéért azt is meg kell határozni, hogy ez a rendelet nem érinti az (EU) 2019/1148 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([30]), az (EU) 2019/1150 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([31]), a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([32]), a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől való ideiglenes eltérésről szóló […/…] rendeletet ([33]), továbbá a fogyasztóvédelmi uniós jogot, mindenekelőtt a 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([34]), a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([35]), az (EU) 2019/2161 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ([36]) módosított 93/13/EGK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([37]), illetve a személyes adatok védelméről szóló uniós jogot, mindenekelőtt az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([38]). A személyes adatok kezelése tekintetében a magánélet védelmét kizárólag az erről a témáról szóló uniós jog szabályai szabályozzák, mindenekelőtt az (EU) 2016/679 rendelet és a 2002/58/EK irányelv. Ez a rendelet nem érinti továbbá a munkafeltételekről szóló uniós jog szabályait.	(10) Az egyértelműség kedvéért azt is meg kell határozni, hogy ez a rendelet nem érinti az (EU) 2019/1148 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([30]), az (EU) 2019/1150 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([31]), a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([32]), a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől való ideiglenes eltérésről szóló […/…] rendeletet ([33]), ***az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([33a]),*** továbbá a fogyasztóvédelmi uniós jogot, mindenekelőtt a 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([34]), a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([35]), az (EU) 2019/2161 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ([36]) módosított 93/13/EGK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ([37]), ***az (EU) 2019/882 európai parlamenti és tanácsi irányelvet, az (EU) 2019/1020 irányelvet, a 2001/95/EK irányelvet, a 2013/11/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvet, az (EU) 2017/2394 rendeletet ([37a]),*** illetve a személyes adatok védelméről szóló uniós jogot, mindenekelőtt az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletet ([38]). A személyes adatok kezelése tekintetében a magánélet védelmét kizárólag az erről a témáról szóló uniós jog szabályai szabályozzák, mindenekelőtt az (EU) 2016/679 rendelet és a 2002/58/EK irányelv. Ez a rendelet nem érinti továbbá a munkafeltételekről szóló uniós ***vagy nemzeti*** jog szabályait.

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., 1. o.).	(30) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., 1. o.).
(31) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1150 rendelete (2019. június 20.) az online közvetítő szolgáltatások üzleti felhasználói tekintetében alkalmazandó tisztességes és átlátható feltételek előmozdításáról (HL L 186., 2019.7.11., 57. o.).	(31) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1150 rendelete (2019. június 20.) az online közvetítő szolgáltatások üzleti felhasználói tekintetében alkalmazandó tisztességes és átlátható feltételek előmozdításáról (HL L 186., 2019.7.11., 57. o.).
(32) Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv") (HL L 201., 2002.7.31., 37. o.).	(32) Az Európai Parlament és a Tanács 2002/58/EK irányelve (2002. július 12.) elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról és a magánélet védelméről („Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv") (HL L 201., 2002.7.31., 37. o.).
(33) A […/…] rendelet a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől való ideiglenes eltérésről.	(33) A […/…] rendelet a 2002/58/EK irányelv bizonyos rendelkezéseitől való ideiglenes eltérésről.
	(33a) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (átdolgozás) (HL L 321., 2018.12.17., 36. o.).
(34) Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelve (2005. május 11.) a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról") (HL L 149., 2005.6.11., 22. o.).	(34) Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelve (2005. május 11.) a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról") (HL L 149., 2005.6.11., 22. o.).
(35) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/83/EU irányelve (2011. október 25.) a fogyasztók jogairól, a 93/13/EGK tanácsi irányelv és az 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 85/577/EGK tanácsi irányelv és a 97/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 64. o.).	(35) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/83/EU irányelve (2011. október 25.) a fogyasztók jogairól, a 93/13/EGK tanácsi irányelv és az 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 85/577/EGK tanácsi irányelv és a 97/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 64. o.).
(36) A Tanács 93/13/EGK irányelve (1993. április 5.) a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről (HL L 95., 1993.4.21., 29. o.).	(36) A Tanács 93/13/EGK irányelve (1993. április 5.) a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről (HL L 95., 1993.4.21., 29. o.).
(37) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2161 irányelve (2019. november 27.) a 93/13/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 98/6/EK, a 2005/29/EK és a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az uniós fogyasztóvédelmi szabályok hatékonyabb végrehajtása és korszerűsítése tekintetében történő módosításáról (HL L 328., 2019.12.18., 7. o.).	(37) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2161 irányelve (2019. november 27.) a 93/13/EGK tanácsi irányelvnek, valamint a 98/6/EK, a 2005/29/EK és a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az uniós fogyasztóvédelmi szabályok hatékonyabb végrehajtása és korszerűsítése tekintetében történő módosításáról (HL L 328., 2019.12.18., 7. o.).
	(37a) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2394 rendelete (2017. december 12.) a fogyasztóvédelmi jogszabályok végrehajtásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről és a 2006/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 1. o.).
(38) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).	(38) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat

11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Tisztázni kell, hogy ez a rendelet nem sérti a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló uniós jog szabályait, mert ez a jog olyan konkrét szabályokat és eljárásokat határoz meg, amelyeket érintetlenül kell hagyni.	(11) Tisztázni kell, hogy ez a rendelet nem sérti a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló uniós jog***, különösen az (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelv*** szabályait, mert ez a jog olyan konkrét szabályokat és eljárásokat határoz meg, amelyeket érintetlenül kell hagyni.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat

12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) A biztonságos, kiszámítható és megbízható online környezet biztosítására vonatkozó célkitűzés elérése érdekében e rendelet alkalmazásában a „jogellenes tartalom" fogalmát ***tágan*** kell értelmezni, és a jogellenes tartalommal, termékekkel, szolgáltatásokkal és tevékenységekkel kapcsolatos információkat is magában ***foglalja***. Ez a fogalom különösen olyan információkra utal, azok formájától függetlenül, amelyek a hatályos jogszabályok értelmében jogellenesek, például a jogellenes gyűlöletbeszéd vagy a terroristatartalom és a jogellenes megkülönböztető tartalom, vagy jogellenes ***tevékenységekkel kapcsolatos***, például a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló képek megosztása, magánjellegű képek jogellenes, nem beleegyezésen alapuló megosztása, online zaklatás, nem megfelelő vagy hamisított termékek értékesítése, szerzői joggal védett anyagok nem engedélyezett felhasználása vagy ***a fogyasztóvédelmi jogot megsértő tevékenységek***. Ebben a tekintetben lényegtelen, hogy az információ vagy tevékenység az uniós jog vagy az uniós joggal összhangban lévő nemzeti jog értelmében jogellenes-e, illetve pontosan milyen jellegű vagy tárgyú a szóban forgó jog.	(12) A biztonságos, ***akadálymentes,*** kiszámítható és megbízható online környezet biztosítására vonatkozó célkitűzés elérése érdekében e rendelet alkalmazásában a „jogellenes tartalom" ***fogalmának alá kell támasztania azt az általános elvet, hogy ami offline jogellenes, annak online is jogellenesnek kell lennie. A „jogellenes tartalom"*** fogalmát ***megfelelően*** kell értelmezni, és a jogellenes tartalommal, termékekkel, szolgáltatásokkal és tevékenységekkel kapcsolatos információkat is magában ***kell foglalnia***. Ez a fogalom különösen olyan információkra utal, azok formájától függetlenül, amelyek a hatályos ***uniós vagy nemzeti*** jogszabályok értelmében jogellenesek, például a jogellenes gyűlöletbeszéd vagy a terroristatartalom és a jogellenes megkülönböztető tartalom, vagy jogellenes ***tevékenységekre hivatkozó és ezáltal az uniós jogba ütköző tartalom***, például a gyermekek szexuális zaklatását ábrázoló képek megosztása, magánjellegű képek jogellenes, nem beleegyezésen alapuló megosztása, online zaklatás, nem megfelelő vagy hamisított termékek értékesítése, ***állatok, növények és anyagok jogellenes kereskedelme,*** szerzői joggal védett anyagok nem engedélyezett felhasználása***, jogellenes szolgáltatások nyújtása, különösen az uniós*** vagy ***nemzeti jognak meg nem felelő, rövid távú lakáskiadást kínáló platformokon nyújtott szálláshely-szolgáltatások terén***. Ebben a tekintetben lényegtelen, hogy az információ vagy tevékenység az uniós jog vagy az uniós joggal***, többek között a Chartával*** összhangban lévő nemzeti jog értelmében jogellenes-e, illetve pontosan milyen jellegű vagy tárgyú a szóban forgó jog.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat

13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Az érintett szolgáltatások sajátos jellemzőit és ezzel kapcsolatban annak szükségességét tekintve, hogy az ilyen szolgáltatókra különös kötelezettségeknek kell vonatkozniuk, a rendelet fogalommeghatározása szerinti, tárhelyet biztosító szolgáltatók tágabb kategóriáján belül meg kell különböztetni az online platformok alkategóriáját. Az online platformok, például a közösségi hálózatok és az online piacterek olyan tárhelyet biztosító szolgáltatók, amelyek a szolgáltatás igénybe vevői által rendelkezésre bocsátott információkat a szolgáltatás igénybe vevői kérésére nemcsak tárolják, hanem – szintén a kérésükre – nyilvánosságra hozzák. Azonban a túlzottan széles körű kötelezettségek elkerülése érdekében a tárhelyet biztosító szolgáltatók nem tekintendők online platformnak, ha az információk nyilvános terjesztése csupán egy másik szolgáltatás jelentéktelen ***és*** kizárólag kiegészítő eleme, amely – objektív technikai okokból – nem használható a másik, fő szolgáltatás nélkül, és az ilyen elem integrációja nem az e rendeletben az online platformokra vonatkozóan előírt szabályok alkalmazhatóságának elkerülésére szolgál. Például egy online újságban ilyen elem lehet a hozzászólási lehetőség, és egyértelmű, hogy ez csak kiegészítő jelleggel bír a fő szolgáltatás, a kiadó szerkesztőségi felelőssége melletti hírközlés mellett.	(13) Az érintett szolgáltatások sajátos jellemzőit és ezzel kapcsolatban annak szükségességét tekintve, hogy az ilyen szolgáltatókra különös kötelezettségeknek kell vonatkozniuk, a rendelet fogalommeghatározása szerinti, tárhelyet biztosító szolgáltatók tágabb kategóriáján belül meg kell különböztetni az online platformok alkategóriáját. Az online platformok, például a közösségi hálózatok és az online piacterek olyan tárhelyet biztosító szolgáltatók, amelyek a szolgáltatás igénybe vevői által rendelkezésre bocsátott információkat a szolgáltatás igénybe vevői kérésére nemcsak tárolják, hanem – szintén a kérésükre – nyilvánosságra hozzák. Azonban a túlzottan széles körű kötelezettségek elkerülése érdekében a tárhelyet biztosító szolgáltatók nem tekintendők online platformnak, ha az információk nyilvános terjesztése csupán egy másik szolgáltatás jelentéktelen ***vagy*** kizárólag kiegészítő eleme, ***vagy a fő szolgáltatás funkcionalitása,*** amely ***elem vagy funkcionalitás*** – objektív technikai okokból – nem használható a másik, fő szolgáltatás nélkül, és az ilyen elem integrációja nem az e rendeletben az online platformokra vonatkozóan előírt szabályok alkalmazhatóságának elkerülésére szolgál. Például egy online újságban ilyen elem lehet a hozzászólási lehetőség, és egyértelmű, hogy ez csak kiegészítő jelleggel bír a fő szolgáltatás, a kiadó szerkesztőségi felelőssége melletti hírközlés mellett. ***E rendelet értelmében a felhőszolgáltatás nem tekintendő online platformnak azokban az esetekben, amikor bizonyos tartalmak terjesztésének lehetővé tétele csupán kisebb és kiegészítő funkció. Továbbá az infrastruktúraként – például egy internetalapú alkalmazás vagy online platform mögöttes infrastrukturális tárhelyeként – funkcionáló számításifelhő-szolgáltatások önmagukban nem tekintendők olyan szolgáltatásoknak, amelyek egy általuk működtetett alkalmazás vagy online platform valamely igénybe vevőjének kérésére tárolt vagy feldolgozott információkat nyilvánosan terjesztenek.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat

14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Az „információk nyilvános terjesztése” ebben a rendeletben használt fogalmának magában kell foglalnia az információk elérhetővé tételét potenciálisan korlátlan körben, vagyis általában véve könnyen hozzáférhetővé kell tenni az információkat a felhasználók számára az információt nyújtó szolgáltatás igénybe vevője általi további cselekvés nélkül, függetlenül attól, hogy az említett személyek ténylegesen hozzáférnek-e a szóban forgó információhoz. ***Egy adott szolgáltatás tekintetében a felhasználói csoportok létrehozásának puszta lehetősége önmagában nem jelenti azt***, ***hogy*** az ***ilyen módon megosztott információ nem nyilvánosan terjesztett információ. Ugyanakkor ez a fogalom kizárja az információk előre meghatározott személyek véges számából álló záró csoportokban történő terjesztését***. Az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvben ([39]) meghatározott személyközi hírközlési szolgáltatások, például az e-mailek vagy a személyes üzenetküldő szolgáltatások ***nem tartoznak e rendelet hatálya alá***. E rendelet értelmében az információ terjesztése csak akkor minősül nyilvánosnak, ha azt az információt nyújtó szolgáltatás igénybe vevője közvetlenül kéri.	(14) Az „információk nyilvános terjesztése” ebben a rendeletben használt fogalmának magában kell foglalnia az információk elérhetővé tételét potenciálisan korlátlan körben, vagyis általában véve könnyen hozzáférhetővé kell tenni az információkat a felhasználók számára az információt nyújtó szolgáltatás igénybe vevője általi további cselekvés nélkül, függetlenül attól, hogy az említett személyek ténylegesen hozzáférnek-e a szóban forgó információhoz. ***Ennek megfelelően, ha az információhoz való hozzáférés regisztrációt vagy felhasználói csoporthoz való csatlakozás engedélyezését teszi szükségessé***, az ***csak akkor tekintendő nyilvános terjesztésnek, ha az információhoz hozzáférni kívánó felhasználókat automatikusan regisztrálják, vagy csatlakozásukat arra vonatkozó emberi döntés nélkül engedélyezik, hogy kinek biztosítanak hozzáférést***. Az (EU) 2018/1972 európai parlamenti és tanácsi irányelvben ([39]) meghatározott személyközi hírközlési szolgáltatások, például az e-mailek vagy a személyes üzenetküldő szolgáltatások ***révén cserélt információk nem minősülnek nyilvánosan terjesztett információnak***. E rendelet értelmében az információ terjesztése csak akkor minősül nyilvánosnak, ha azt az információt nyújtó szolgáltatás igénybe vevője közvetlenül kéri.

([39]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (átdolgozás) (HL L 321., 2018.12.17., 36. o.).

([39]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1972 irányelve (2018. december 11.) az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról (átdolgozás) (HL L 321., 2018.12.17., 36. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat

16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) A közvetítő szolgáltatók felelősség alóli – a 2000/31/EK irányelvben megállapított – feltételes mentességére vonatkozó horizontális keret által biztosított jogbiztonság sok új szolgáltatás számára tette lehetővé a belső piacon való megjelenést és bővülést. Ezt a keretet ezért fenn kell tartani. Ugyanakkor a releváns szabályok nemzeti szintű átültetése és alkalmazása terén megfigyelhető eltérésekre való tekintettel, illetve az egyértelműség és a koherencia kedvéért ezt a keretet be kell építeni ebbe a rendeletbe. Emellett egyértelművé kell tenni e keret egyes elemeit, tekintettel az Európai Unió Bírósága ítélkezési gyakorlatára.	(16) A közvetítő szolgáltatók felelősség alóli – a 2000/31/EK irányelvben megállapított – feltételes mentességére vonatkozó horizontális keret által biztosított jogbiztonság sok új szolgáltatás számára tette lehetővé a belső piacon való megjelenést és bővülést. Ezt a keretet ezért fenn kell tartani. Ugyanakkor a releváns szabályok nemzeti szintű átültetése és alkalmazása terén megfigyelhető eltérésekre való tekintettel, illetve az egyértelműség***, következetesség, kiszámíthatóság, akadálymentesség*** és a koherencia kedvéért ezt a keretet be kell építeni ebbe a rendeletbe. Emellett egyértelművé kell tenni e keret egyes elemeit, tekintettel az Európai Unió Bírósága ítélkezési gyakorlatára***, valamint a technológiai és piaci fejleményekre***.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat

18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A felelősség alóli, ebben a rendeletben megállapított mentesség nem alkalmazandó, ha – a szolgáltatás igénybe vevője által biztosított információk pusztán technikai és automatikus kezelésével megvalósuló semleges szolgáltatásnyújtás helyett – a közvetítő szolgáltató olyan aktív szerepet játszik, amely révén tudomást szerez az említett információkról vagy ellenőrzi azokat. Ezek a mentességek ennek megfelelően nem érhetők el, ha a felelősség nem a szolgáltatás igénybe vevője, hanem a közvetítő szolgáltató által biztosított információkhoz kapcsolódik, beleértve azt az esetet, amikor a tájékoztatásra a szolgáltató szerkesztőségi felelőssége mellett került sor.	(18) A felelősség alóli, ebben a rendeletben megállapított mentesség nem alkalmazandó, ha – a szolgáltatás igénybe vevője által biztosított információk pusztán technikai és automatikus kezelésével megvalósuló semleges szolgáltatásnyújtás helyett – a közvetítő szolgáltató olyan aktív szerepet játszik, amely révén tudomást szerez az említett információkról vagy ellenőrzi azokat. ***Az információk puszta rangsorolása vagy bizonyos sorrendben történő megjelenítése, illetve egy ajánlórendszer használata azonban nem tekintendő az információk ellenőrzésének.*** Ezek a mentességek ennek megfelelően nem érhetők el, ha a felelősség nem a szolgáltatás igénybe vevője, hanem a közvetítő szolgáltató által biztosított információkhoz kapcsolódik, beleértve azt az esetet, amikor a tájékoztatásra a szolgáltató szerkesztőségi felelőssége mellett került sor.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) **Az *a*** közvetítő szolgáltató***, amely*** szándékosan együttműködik a szolgáltatás valamely igénybe vevőjével jogellenes tevékenységek folytatása céljából, nem semlegesen biztosítja a szolgáltatást, ezért nem vonatkozik ***rá*** a felelősség alóli, ebben a rendeletben biztosított mentesség.	(20) ***Amennyiben egy*** közvetítő szolgáltató szándékosan együttműködik a szolgáltatás valamely igénybe vevőjével jogellenes tevékenységek folytatása céljából, ***úgy kell tekinteni, hogy*** nem semlegesen biztosítja a szolgáltatást, ezért ***e szolgáltatóra*** nem vonatkozik a felelősség alóli, ebben a rendeletben biztosított mentesség.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) A szolgáltató akkor részesülhet az egyszerű továbbítással és a gyorsítótárazással kapcsolatos felelősségre vonatkozó mentességekből, ha a továbbított információ ***őt*** semmilyen módon nem ***érinti***. Ez egyebek között azzal a követelménnyel is jár, hogy a szolgáltató ne módosítsa az információt, amelyet továbbít. Ez a követelmény azonban nem vonatkozik az olyan technikai jellegű változtatásokra, amelyekre a továbbítás folyamán kerül sor, mivel ezek a változtatások nem módosítják a továbbított információk integritását.	(21) A szolgáltató akkor részesülhet az egyszerű továbbítással és a gyorsítótárazással kapcsolatos felelősségre vonatkozó mentességekből, ha a továbbított információ ***tartalma tekintetében*** semmilyen módon nem ***érintett***. Ez egyebek között azzal a követelménnyel is jár, hogy a szolgáltató ne módosítsa az információt, amelyet továbbít. Ez a követelmény azonban nem vonatkozik az olyan technikai jellegű változtatásokra, amelyekre a továbbítás folyamán kerül sor, mivel ezek a változtatások nem módosítják a továbbított információk integritását.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat

22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) A tárhelyszolgáltatásokra vonatkozó felelősség alóli mentesség igénybevétele érdekében a szolgáltatónak, ***amint*** valamely jogellenes ***tartalomról*** ténylegesen tudomást szerez, haladéktalanul intézkednie kell az információ eltávolítása, illetve az ahhoz való hozzáférés megszüntetése érdekében. Az ***eltávolításra*** vagy a hozzáférés ***megszüntetésére*** a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó ***alapelv betartásával kell sort keríteni.*** A szolgáltatók különösen a saját kezdeményezésű vizsgálataik, illetve az egyének és a szervezetek által e rendelettel összhangban tett bejelentések révén szerezhetnek tudomást ***ilyen tartalomról***, amennyiben ezek a bejelentések kellően pontosak és megfelelő módon igazoltak ahhoz, hogy lehetővé tegyék a kellő gondossággal eljáró ***gazdasági szereplők*** számára az állítólagosan jogellenes tartalom észszerű azonosítását, értékelését és adott esetben az ellene való fellépést.	(22) A tárhelyszolgáltatásokra vonatkozó felelősség alóli mentesség igénybevétele érdekében a szolgáltatónak, ***miután*** valamely ***tartalom*** jogellenes ***voltát észleli és ezáltal arról*** ténylegesen tudomást szerez, haladéktalanul intézkednie kell az információ eltávolítása, illetve az ahhoz való hozzáférés megszüntetése érdekében. Az ***eltávolítást*** vagy a hozzáférés ***megszüntetését a fogyasztóvédelem magas szintje és az Alapjogi Charta betartásával kell végrehajtani, beleértve*** a véleménynyilvánítás szabadságára vonatkozó ***alapelvet, valamint az információk és eszmék hatósági szerv beavatkozásától mentes megismerésének és közlésének szabadságát,*** A szolgáltatók különösen a saját kezdeményezésű vizsgálataik, illetve az egyének és a szervezetek által e rendelettel összhangban tett bejelentések révén szerezhetnek tudomást ***a tartalom jogellenes jellegéről***, amennyiben ezek a bejelentések kellően pontosak és megfelelő módon igazoltak ahhoz, hogy lehetővé tegyék a kellő gondossággal eljáró ***tárhelyszolgáltató*** számára az állítólagosan jogellenes tartalom észszerű azonosítását, értékelését és adott esetben az ellene való fellépést. ***Mindaddig, amíg a szolgáltatók lépéseket tesznek a ténylegesen a tudomásukra jutott jogellenes tartalommal kapcsolatban, részesülniük kell az e rendeletben említett felelősség alóli mentességben.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat

23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A közvetített online kereskedelmi ügyletekben részt vevő fogyasztók hatékony védelme érdekében egyes tárhelyszolgáltatók – nevezetesen azok az online platformok, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók és kereskedők számára a távollevők között kötött szerződéseket – nem vehetik igénybe a tárhelyszolgáltatókra vonatkozóan ebben a rendeletben meghatározott felelősség alóli mentességet, amennyiben az ilyen online platformok az érintett ügyletekhez kapcsolódó releváns információkat oly módon teszik közzé, hogy a fogyasztók azt hiszik, maguk az online platformok vagy a szolgáltatás irányításuk vagy ellenőrzésük alatt álló igénybe vevői adták meg azokat az információkat, és azt hiszik, hogy az ilyen online platformoknak tudomásuk van az ilyen információkról vagy ellenőrzést gyakorolnak felettük, még ha a valóságban másként van is. Ebben a tekintetben objektíven – valamennyi releváns körülmény alapján – meg kell határozni, hogy az információk közzététele okot adhat-e ***ilyen vélekedésre az átlagos és észszerűen jól informált fogyasztók körében.***	(23) A közvetített online kereskedelmi ügyletekben részt vevő fogyasztók hatékony védelme érdekében egyes tárhelyszolgáltatók – nevezetesen azok az online platformok, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók és kereskedők számára a távollevők között kötött szerződéseket – nem vehetik igénybe a tárhelyszolgáltatókra vonatkozóan ebben a rendeletben meghatározott felelősség alóli mentességet, amennyiben az ilyen online platformok az érintett ügyletekhez kapcsolódó releváns információkat oly módon teszik közzé, hogy a fogyasztók azt hiszik, maguk az online platformok vagy a szolgáltatás irányításuk vagy ellenőrzésük alatt álló igénybe vevői adták meg azokat az információkat, és azt hiszik, hogy az ilyen online platformoknak tudomásuk van az ilyen információkról vagy ellenőrzést gyakorolnak felettük, még ha a valóságban másként van is. Ebben a tekintetben objektíven – valamennyi releváns körülmény alapján – meg kell határozni, hogy az információk közzététele okot adhat-e ***valamely fogyasztó ilyen vélekedésére. Ilyen vélekedés alakulhat ki például akkor, ha a kereskedőkkel távollevők között kötött szerződések kötését lehetővé tevő online platform nem tünteti fel egyértelműen a kereskedő kilétét e rendeletnek megfelelően, vagy a terméket vagy szolgáltatást saját nevében forgalmazza ahelyett, hogy a kereskedő nevét tüntetné fel, vagy ha a szolgáltató határozza meg a kereskedő által kínált áruk vagy szolgáltatások végső árát.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat

25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A jogbiztonság megteremtése, valamint a közvetítő szolgáltatók által esetlegesen önkéntes alapon vállalt, a jogellenes tartalom észlelésére, azonosítására és az ellene való fellépésre vonatkozó tevékenységek ösztönzése érdekében egyértelművé kell tennie, hogy az a puszta tény, hogy a szolgáltatók ilyen tevékenységeket folytatnak, nem jelenti azt, hogy a felelősség alóli, ebben a rendeletben meghatározott mentességek nem érhetők el, amennyiben ezekre a tevékenységekre jóhiszeműen, kellő gondosság mellett kerül sor. Emellett ajánlott egyértelművé tenni, hogy nem vezet a felelősség alóli mentességek elérhetetlenségéhez az a puszta tény, hogy a szolgáltatók – jóhiszeműen – intézkedéseket hoznak, hogy megfeleljenek az uniós jog előírásainak, beleértve az e rendeletben szereplő, a szerződési feltételeik végrehajtására vonatkozó előírásokat. Ezért az adott szolgáltató esetleges ilyen tevékenységeit és intézkedéseit nem kell figyelembe venni annak meghatározásakor, hogy a szolgáltató igénybe veheti-e a felelősség alóli mentességet, különösen abban a tekintetben, hogy a szolgáltató semleges szolgáltatást nyújt-e, és ezért a releváns rendelkezés hatálya alá tartozhat-e, anélkül azonban, hogy ez a szabály azt jelentené, hogy a szolgáltató szükségszerűen élhet a mentességgel.	(25) A jogbiztonság megteremtése, valamint a közvetítő szolgáltatók által esetlegesen önkéntes alapon vállalt, a jogellenes tartalom észlelésére, azonosítására és az ellene való fellépésre vonatkozó tevékenységek ösztönzése érdekében egyértelművé kell tennie, hogy az a puszta tény, hogy a szolgáltatók ilyen tevékenységeket folytatnak, nem jelenti azt, hogy a felelősség alóli, ebben a rendeletben meghatározott mentességek nem érhetők el, ***pusztán azért, mert önkéntes, saját kezdeményezésű vizsgálatokat folytatnak,*** amennyiben ezekre a tevékenységekre jóhiszeműen, kellő gondosság mellett kerül sor***, és a jogszerű tartalom túlzott mértékű eltávolítása elleni további biztosítékok kísérik őket. A közvetítő szolgáltatók minden tőlük telhetőt megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy a tartalommoderálásra használt automatizált eszközök használata esetén a technológia kellően megbízható legyen ahhoz, hogy a lehető legnagyobb mértékben korlátozza a hibaszázalékot olyan esetekben, amikor az információt tévesen tekintik jogellenes tartalomnak***. Emellett ajánlott egyértelművé tenni, hogy nem vezet a felelősség alóli mentességek elérhetetlenségéhez az a puszta tény, hogy a szolgáltatók – jóhiszeműen – intézkedéseket hoznak, hogy megfeleljenek az uniós jog előírásainak, beleértve az e rendeletben szereplő, a szerződési feltételeik végrehajtására vonatkozó előírásokat. Ezért az adott szolgáltató esetleges ilyen tevékenységeit és intézkedéseit nem kell figyelembe venni annak meghatározásakor, hogy a szolgáltató igénybe veheti-e a felelősség alóli mentességet, különösen abban a tekintetben, hogy a szolgáltató semleges szolgáltatást nyújt-e, és ezért a releváns rendelkezés hatálya alá tartozhat-e, anélkül azonban, hogy ez a szabály azt jelentené, hogy a szolgáltató szükségszerűen élhet a mentességgel.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat

26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A rendelet II. fejezetében szereplő szabályok a közvetítő szolgáltatók felelősség alóli mentességére összpontosítanak, de fontos megjegyezni, hogy bár az ilyen szolgáltatók általában fontos szerep játszanak, az online jogellenes tartalom és tevékenységek által jelentett problémát nem kizárólag az ilyen szolgáltatók felelősségére és feladataira koncentrálva kell megoldani. Amennyiben lehetséges, az online továbbított vagy tárolt jogellenes tartalom által érintett harmadik feleknek meg kell kísérelniük a szóban forgó közvetítő szolgáltatók bevonása nélkül megoldani az ilyen tartalommal kapcsolatos konfliktusokat. A szolgáltatások igénybe vevőit felelősség terheli – amennyiben arról az ilyen felelősséget meghatározó uniós és nemzeti jog alkalmazandó szabályai úgy rendelkeznek – az általuk biztosított és a közvetítő szolgáltatásokon keresztül esetlegesen terjesztett jogellenes tartalom vonatkozásában. Adott esetben más szereplőknek, például a zárt online környezetekben működő csoportok moderátorainak, különös tekintettel a nagyobb csoportokra, szintén elő kell segíteniük kell a jogellenes online tartalom terjedésének megakadályozását a hatályos jogszabályoknak megfelelően. Továbbá, amennyiben szükség van az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók bevonására, beleértve a közvetítő szolgáltatókat, ***az erre vonatkozó*** kérést vagy határozatot – főszabály szerint – annak ***a szereplőnek*** kell ***címezni***, amely technikai és működési szempontból ***fel*** tud ***lépni*** a ***jogszerűtlen*** tartalom adott elemei ellen, hogy megakadályozza és minimalizálja a nem ***jogszerűtlen*** tartalomnak minősülő információk elérhetőségére és hozzáférhetőségére gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.	(26) A rendelet II. fejezetében szereplő szabályok a közvetítő szolgáltatók felelősség alóli mentességére összpontosítanak, de fontos megjegyezni, hogy bár az ilyen szolgáltatók általában fontos szerep játszanak, az online jogellenes tartalom és tevékenységek által jelentett problémát nem kizárólag az ilyen szolgáltatók felelősségére és feladataira koncentrálva kell megoldani. Amennyiben lehetséges, az online továbbított vagy tárolt jogellenes tartalom által érintett harmadik feleknek meg kell kísérelniük a szóban forgó közvetítő szolgáltatók bevonása nélkül megoldani az ilyen tartalommal kapcsolatos konfliktusokat. A szolgáltatások igénybe vevőit felelősség terheli – amennyiben arról az ilyen felelősséget meghatározó uniós és nemzeti jog alkalmazandó szabályai úgy rendelkeznek – az általuk biztosított és a közvetítő szolgáltatásokon keresztül esetlegesen terjesztett jogellenes tartalom vonatkozásában. Adott esetben más szereplőknek, például a zárt ***és nyílt*** online környezetekben működő csoportok moderátorainak, különös tekintettel a nagyobb csoportokra, szintén elő kell segíteniük kell a jogellenes online tartalom terjedésének megakadályozását a hatályos jogszabályoknak megfelelően. Továbbá, amennyiben szükség van az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók bevonására, beleértve a közvetítő szolgáltatókat ***is***, ***a bevonással kapcsolatos*** kérést vagy határozatot – főszabály szerint – annak ***az adott szolgáltatónak*** kell ***megküldeni***, amely technikai és működési szempontból ***úgy*** tud ***fellépni*** a ***jogellenes*** tartalom adott elemei ellen, hogy ***közben*** megakadályozza és minimalizálja a nem ***jogellenes*** tartalomnak minősülő információk elérhetőségére és hozzáférhetőségére gyakorolt lehetséges negatív hatásokat. ***Következésképpen a szolgáltatóknak akkor kell fellépniük, ha helyzetüknél fogva erre ők a legalkalmasabbak.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat

27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) 2000 óta olyan új technológiák jelentek meg, amelyek fokozzák az adatok online átvitelére és tárolására szolgáló rendszerek elérhetőségét, hatékonyságát, sebességét, megbízhatóságát, kapacitását és biztonságát, ami fokozottan összetett online ökoszisztémát eredményez. Ebben a tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy az internet logikai felépítését és megfelelő működését, beleértve a kiegészítő technikai funkciókat, megteremtő és lehetővé tevő szolgáltatók is igénybe vehetik a felelősség alóli, ebben a rendeletben meghatározott mentességeket, amennyiben a szolgáltatás egyszerű továbbításnak, gyorsítótárazásnak vagy tárhelyszolgáltatásnak minősül. Az ilyen szolgáltatások adott esetben magukban foglalják a vezeték nélküli helyi hálózatokat, a DNS-szolgáltatásokat, a doménnév-nyilvántartókat, a digitális tanúsítványokat kiállító hatóságokat, illetve a tartalomszolgáltató hálózatokat, amelyek lehetővé teszik vagy javítják az egyéb közvetítő szolgáltatók működését. Hasonlóképpen, a kommunikációs célra használt szolgáltatások és a biztosításukra szolgáló technikai megoldások is jelentősen fejlődésen mentek át, és olyan online szolgáltatások jelentek meg, mint az internetes hangátvitel, az üzenetküldő szolgáltatások és a webes e-mail-szolgáltatások, amikor is a kommunikációra internet-hozzáférési szolgáltatások révén kerül sor. Ezek a szolgáltatások is részesülhetnek a felelősség alóli mentességből, amennyiben „egyszerű továbbításnak”, „gyorsítótárazásnak” vagy „tárhelyhely-szolgáltatásnak” minősülnek.	(27) 2000 óta olyan új technológiák jelentek meg, amelyek fokozzák az adatok online átvitelére és tárolására szolgáló rendszerek elérhetőségét, hatékonyságát, sebességét, megbízhatóságát, kapacitását és biztonságát, ami fokozottan összetett online ökoszisztémát eredményez. Ebben a tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy az internet logikai felépítését és megfelelő működését, beleértve a kiegészítő technikai funkciókat, megteremtő és lehetővé tevő szolgáltatók is igénybe vehetik a felelősség alóli, ebben a rendeletben meghatározott mentességeket, amennyiben a szolgáltatás egyszerű továbbításnak, gyorsítótárazásnak vagy tárhelyszolgáltatásnak minősül. Az ilyen szolgáltatások adott esetben magukban foglalják ***egyebek közt*** a vezeték nélküli helyi hálózatokat, a DNS-szolgáltatásokat, a doménnév-nyilvántartókat, a digitális tanúsítványokat kiállító hatóságokat***, a virtuális magánhálózatokat, a felhőalapú infrastruktúra-szolgáltatásokat***, illetve a tartalomszolgáltató hálózatokat, amelyek lehetővé teszik vagy javítják az egyéb közvetítő szolgáltatók működését. Hasonlóképpen, a kommunikációs célra használt szolgáltatások és a biztosításukra szolgáló technikai megoldások is jelentősen fejlődésen mentek át, és olyan online szolgáltatások jelentek meg, mint az internetes hangátvitel, az üzenetküldő szolgáltatások és a webes e-mail-szolgáltatások, amikor is a kommunikációra internet-hozzáférési szolgáltatások révén kerül sor. Ezek a szolgáltatások is részesülhetnek a felelősség alóli mentességből, amennyiben „egyszerű továbbításnak”, „gyorsítótárazásnak” vagy „tárhelyhely-szolgáltatásnak” minősülnek.

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat

27 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(27a) Egyetlen weblap vagy weboldal tartalmazhat olyan elemeket, amelyek besorolása az egyszerű továbbítás, a gyorsítótárazás vagy a tárhelyszolgáltatás között változhat, és a felelősség alóli mentességre vonatkozó szabályok ennek megfelelően alkalmazandók rájuk. Például egy keresőmotor a keresési lekérdezés eredményeiben foglalt információk tekintetében funkcionálhat kizárólag gyorsítótárazási szolgáltatásként. Az ilyen eredmények mellett megjelenített elemek – például online reklámok – azonban továbbra is tárhelyszolgáltatásnak minősülnek.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 25 és 517/rev

Rendeletre irányuló javaslat

28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A közvetítő szolgáltatók az általános jellegű kötelezettségek tekintetében nem tartoznak a nyomonkövetési kötelezettség hatálya alá. Ez nem vonatkozik a nyomonkövetési kötelezettségekre egy adott esetben, és mindenekelőtt nem érinti a nemzeti hatóságok nemzeti jogszabályoknak megfelelően hozott határozatait az ebben a rendeletben meghatározott feltételekkel összhangban. Ebben a rendeletben semmi sem értelmezendő általános nyomonkövetési kötelezettségként vagy aktív tényfeltáró kötelezettségként, sem pedig a szolgáltatók tekintetében arra vonatkozó általános kötelezettségként, hogy a jogellenes tartalomra vonatkozóan proaktív intézkedéseket hozzanak.	(28) A közvetítő szolgáltatók az általános jellegű kötelezettségek tekintetében ***sem de jure, sem de facto*** nem tartoznak a nyomonkövetési kötelezettség hatálya alá. Ez nem vonatkozik a ***konkrét és megfelelően meghatározott*** nyomonkövetési kötelezettségekre egy adott esetben, ***amennyiben azokat uniós jogszabályokba foglalták,*** és mindenekelőtt nem érinti a nemzeti hatóságok ***uniós jogi aktusokat végrehajtó*** nemzeti jogszabályoknak megfelelően hozott határozatait az ebben a rendeletben ***és egyéb, lex specialisnak tekintett uniós jogszabályokban*** meghatározott feltételekkel összhangban. Ebben a rendeletben semmi sem értelmezendő általános nyomonkövetési kötelezettségként vagy aktív tényfeltáró kötelezettségként, sem pedig a szolgáltatók tekintetében arra vonatkozó általános kötelezettségként, hogy a jogellenes tartalomra vonatkozóan proaktív intézkedéseket hozzanak. ***Hasonlóképpen, a tagállamok nem akadályozzák meg a közvetítő szolgáltatókat abban, hogy végponttól végpontig terjedő titkosítási szolgáltatásokat nyújtsanak. Az adatok hatékony, végponttól végpontig terjedő titkosítása elengedhetetlen az internetbe vetett bizalom és annak biztonsága szempontjából, és hatékonyan megakadályozza harmadik felek illetéktelen hozzáférését. Továbbá, az online adatvédelem hatékony biztosítása érdekében a tagállamok nem írhatnak elő közvetítő szolgáltatókra olyan általános kötelezettséget, amelynek értelmében korlátozniuk kell a szolgáltatásaik anonim használatát. Az adatminimalizálás elvével összhangban, valamint a jogosulatlan nyilvánosságra hozatal, a személyazonosság-lopás és a személyes adatokkal való visszaélés egyéb formáinak megelőzése érdekében az igénybe vevők számára biztosítani kell a szolgáltatások anonim használatának és kifizetésének jogát, amennyiben ez észszerű erőfeszítéssel megvalósítható. Ez nem érinti a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós jogszabályokban meghatározott kötelezettségeket. A szolgáltatók lehetővé tehetik szolgáltatásaik anonim használatát azáltal, hogy tartózkodnak a szolgáltatás igénybe vevőjére és online tevékenységeire vonatkozó személyes adatok gyűjtésétől, és nem akadályozzák meg a szolgáltatást igénybe vevőket abban, hogy anonimizált hálózatokat használjanak a szolgáltatáshoz való hozzáféréshez. Az anonim fizetés történhet például készpénzzel, készpénzzel vásárolt utalványokkal vagy más előre fizetett fizetési eszközökkel.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 26

Rendeletre irányuló javaslat

29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) Az egyes tagállamok jogrendszerétől és az adott jogi területtől függően a nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóságok elrendelhetik, hogy a közvetítő szolgáltatók lépjenek fel a jogellenes tartalom egyes elemei ellen, vagy szolgáltassanak bizonyos információkat. Az ilyen határozatok alapját képező nemzeti jog rendkívül eltérő, és a határozatokra egyre inkább határokon átnyúló helyzetekben kerül sor. Az ilyen határozatok hatékony és eredményes érvényesítése érdekében, hogy az érintett hatóságok elvégezhessék a feladataikat, és ne sújtsák aránytalan terhekkel a szolgáltatókat – a harmadik felek jogainak és jogos érdekeinek indokolatlan érintése nélkül –, az ilyen határozatok vonatkozásban meg kell határozni bizonyos feltételeket, illetve az ilyen határozatok feldolgozásával kapcsolatos egyes kiegészítő követelményeket.	(29) Az egyes tagállamok jogrendszerétől és az adott jogi területtől függően a nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóságok elrendelhetik, hogy a közvetítő szolgáltatók lépjenek fel a jogellenes tartalom egyes elemei ellen, vagy szolgáltassanak bizonyos információkat. Az ilyen határozatok alapját képező***, az uniós jognak – többek között a Chartának – megfelelő*** nemzeti jog rendkívül eltérő, és a határozatokra egyre inkább határokon átnyúló helyzetekben kerül sor. Az ilyen határozatok hatékony és eredményes érvényesítése érdekében, hogy az érintett hatóságok elvégezhessék a feladataikat, és ne sújtsák aránytalan terhekkel a szolgáltatókat – a harmadik felek jogainak és jogos érdekeinek indokolatlan érintése nélkül –, az ilyen határozatok vonatkozásban meg kell határozni bizonyos feltételeket, illetve az ilyen határozatok ***hatékony*** feldolgozásával kapcsolatos egyes kiegészítő követelményeket.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 27

Rendeletre irányuló javaslat

30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A jogellenes tartalom elleni fellépésre és az információszolgáltatásra vonatkozó határozatokat az uniós jognak, különösen az (EU) 2016/679 rendeletnek, valamint az adatok nyomon követésére, illetve a jogellenes tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív feltárására vonatkozó általános kötelezettség ebben a rendeletben meghatározott tilalmának megfelelően kell meghozni. Az ebben a rendeletben meghatározott, a jogellenes tartalom elleni fellépésre szolgáló határozatokra vonatkozó feltételek és követelmények nem érintik az egyéb olyan uniós jogi aktusokat, amelyek a jogellenes tartalom adott típusai elleni fellépésre szolgáló hasonló rendszerekről rendelkeznek, így például ***az (EU) …/… rendeletet*** **(**a terrorista tartalom online terjesztéséről szóló ***rendeletjavaslat***) vagy az (EU) 2017/2394 rendeletet, amely különleges hatáskörrel ruházza fel a tagállamok fogyasztóvédelmi hatóságait a tájékoztatás elrendelése terén, miközben a tájékoztatásnyújtást elrendelő határozatokra vonatkozó feltételek és követelmények nem érintik az olyan egyéb uniós jogi aktusokat, amelyek hasonló releváns szabályokat írnak elő adott ágazatok vonatkozásában. Ezek a feltételek és követelmények nem érintik a vonatkozó nemzeti jog értelmében vett megőrzési szabályokat az uniós jognak, illetve a bűnüldözési hatóságok általi, az információk felfedésének tilalmával kapcsolatos, a bizalmas adatkezelés iránti kéréseknek megfelelően.	(30) A jogellenes tartalom elleni fellépésre és az információszolgáltatásra vonatkozó határozatokat az uniós jognak, ***többek között a Chartának és*** különösen az (EU) 2016/679 rendeletnek, valamint az adatok nyomon követésére, illetve a jogellenes tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív feltárására vonatkozó általános kötelezettség ebben a rendeletben meghatározott tilalmának megfelelően kell meghozni. Az ebben a rendeletben meghatározott, a jogellenes tartalom elleni fellépésre szolgáló határozatokra vonatkozó feltételek és követelmények nem érintik az egyéb olyan uniós jogi aktusokat, amelyek a jogellenes tartalom adott típusai elleni fellépésre szolgáló hasonló rendszerekről rendelkeznek, így például a terrorista tartalom online terjesztéséről szóló ***(EU) 2021/784 rendeletet*** vagy az (EU) 2017/2394 rendeletet, amely különleges hatáskörrel ruházza fel a tagállamok fogyasztóvédelmi hatóságait a tájékoztatás elrendelése terén, miközben a tájékoztatásnyújtást elrendelő határozatokra vonatkozó feltételek és követelmények nem érintik az olyan egyéb uniós jogi aktusokat, amelyek hasonló releváns szabályokat írnak elő adott ágazatok vonatkozásában. Ezek a feltételek és követelmények nem érintik a vonatkozó nemzeti jog értelmében vett megőrzési szabályokat az uniós jognak, illetve a bűnüldözési hatóságok általi, az információk felfedésének tilalmával kapcsolatos, a bizalmas adatkezelés iránti kéréseknek megfelelően.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat

31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) A jogellenes tartalom elleni fellépésre vonatkozó ilyen határozatok területi hatályát egyértelműen meg kell határozni a határozat kibocsátását lehetővé tevő alkalmazandó uniós vagy nemzeti jog alapján, és ez a hatály nem léphet túl a célkitűzései eléréséhez szigorúan szükséges mértéken. Ebben a tekintetben a határozatot kibocsátó nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóságnak egyensúlyra kell törekednie a határozat célkitűzése – a határozat kibocsátását lehetővé tévő jogalapnak megfelelően –, illetve a határozat által esetlegesen érintett valamennyi harmadik fél jogai és jogos érdekei között, különös tekintettel a Charta értelmében vett alapvető jogaikra. ***Továbbá***, amennyiben az érintett információra vonatkozó határozat az érintett hatóság tagállamának területén is hatást fejthet ki, a hatóságnak értékelnie kell, hogy a szóban forgó információ valószínűsíthetően jogellenes tartalomnak minősül-e más érintett tagállamokban, és adott esetben figyelembe kell vennie az uniós jog vagy a nemzetközi jog vonatkozó szabályait, illetve a nemzetközi jóviszony elvét.	(31) A jogellenes tartalom elleni fellépésre vonatkozó ilyen határozatok területi hatályát egyértelműen meg kell határozni a határozat kibocsátását lehetővé tevő alkalmazandó uniós vagy ***az uniós jognak, többek között a 2000/31/EK irányelvnek és a Chartának megfelelő*** nemzeti jog alapján, és ez a hatály nem léphet túl a célkitűzései eléréséhez szigorúan szükséges mértéken. Ebben a tekintetben a határozatot kibocsátó nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóságnak egyensúlyra kell törekednie a határozat célkitűzése – a határozat kibocsátását lehetővé tévő jogalapnak megfelelően –, illetve a határozat által esetlegesen érintett valamennyi harmadik fél jogai és jogos érdekei között, különös tekintettel a Charta értelmében vett alapvető jogaikra. ***Kivételes esetben***, amennyiben az érintett információra vonatkozó határozat az érintett hatóság tagállamának területén is hatást fejthet ki, a hatóságnak értékelnie kell, hogy a szóban forgó információ valószínűsíthetően jogellenes tartalomnak minősül-e más érintett tagállamokban, és adott esetben figyelembe kell vennie az uniós jog vagy a nemzetközi jog vonatkozó szabályait, illetve a nemzetközi jóviszony elvét.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat

32 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(32) Az e rendelet által szabályozott információszolgáltatási határozatok az érintett közvetítő szolgáltatás igénybe vevőire vonatkozó konkrét tájékoztatásra vonatkoznak, és ezek a határozatok azonosítják ezeket az igénybe vevőket annak meghatározása érdekében, hogy a szolgáltatás igénybe vevői eleget tesznek-e az alkalmazandó uniós vagy nemzeti szabályoknak. Ezért e rendelet információszolgáltatásra vonatkozó szabályai nem érintik a szolgáltatások konkrétan nem azonosított igénybe vevőinek egy csoportjával kapcsolatos információkra vonatkozó határozatokat, beleértve a statisztikai célokból vagy a tényeken alapuló döntéshozatal céljából szükséges összesített információra vonatkozó határozatokat.	(32) Az e rendelet által szabályozott információszolgáltatási határozatok az érintett közvetítő szolgáltatás igénybe vevőire vonatkozó konkrét tájékoztatásra vonatkoznak, és ezek a határozatok azonosítják ezeket az igénybe vevőket annak meghatározása érdekében, hogy a szolgáltatás igénybe vevői eleget tesznek-e az alkalmazandó uniós vagy nemzeti szabályoknak. Ezért e rendelet információszolgáltatásra vonatkozó szabályai nem érintik a szolgáltatások konkrétan nem azonosított igénybe vevőinek egy csoportjával kapcsolatos információkra vonatkozó határozatokat, beleértve a statisztikai célokból vagy a tényeken alapuló döntéshozatal céljából szükséges összesített információra vonatkozó határozatokat. ***A tagállamoknak biztosítaniuk kell a kommunikáció titkosságára és az online magánélet védelmére, valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelmére vonatkozó, az (EU) 2016/680 irányelvben foglalt uniós jogi keret teljes körű végrehajtását. A tagállamoknak különösen tiszteletben kell tartaniuk az egyének és az újságírók jogait, és tartózkodniuk kell az olyan információk megszerzésétől, amelyek sérthetik a tömegtájékoztatás szabadságát vagy a véleménynyilvánítás szabadságát.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat

33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) A jogellenes tartalom elleni fellépésre és az információszolgáltatásra vonatkozó határozatok csak akkor tartoznak azon szabályok hatálya, amelyek védik az érintett szolgáltató ***székhelye*** szerinti tagállam illetékességét, és amelyek meghatározzák bizonyos esetekben az ettől az illetékességtől való lehetséges – a 2000/31/EK irányelv 3. cikkében meghatározott – eltéréseket, ha teljesülnek az említett cikkben foglalt feltételek. Mivel a szóban forgó határozatok konkrét jogellenes tartalomra és információkra vonatkoznak, amennyiben egy másik tagállamban ***székhellyel rendelkező*** közvetítő szolgáltató a címzettjük, főszabály szerint nem ***korlátozzák*** az ilyen szolgáltatók arra vonatkozó szabadságát, hogy határokon átnyúló szolgáltatásokat nyújtsanak. ***Ezért*** a ***2000/31/EK irányelv 3. cikkében meghatározott szabályok*** – beleértve a szolgáltató ***székhelye*** szerinti ***tagállam illetékessége alóli***, ***meghatározott okokból biztosított mentességre irányuló intézkedések indokolásának szükségességére***, ***továbbá*** az ilyen ***intézkedések bejelentésére vonatkozó szabályokat*** – ***nem vonatkoznak ezekre a határozatokra***.	(33) A jogellenes tartalom elleni fellépésre és az információszolgáltatásra vonatkozó határozatok csak akkor tartoznak azon szabályok hatálya, amelyek védik az érintett szolgáltató ***letelepedési helye*** szerinti tagállam illetékességét, és amelyek meghatározzák bizonyos esetekben az ettől az illetékességtől való lehetséges – a 2000/31/EK irányelv 3. cikkében meghatározott – eltéréseket, ha teljesülnek az említett cikkben foglalt feltételek. Mivel a szóban forgó határozatok ***az uniós jogban vagy az uniós joggal összhangban lévő nemzeti jogban meghatározott,*** konkrét jogellenes tartalomra és információkra vonatkoznak, amennyiben egy másik tagállamban ***letelepedett*** közvetítő szolgáltató a címzettjük, főszabály szerint nem ***korlátozhatják*** az ilyen szolgáltatók arra vonatkozó szabadságát, hogy határokon átnyúló szolgáltatásokat nyújtsanak. ***Az illetékes hatóság*** a ***jogellenes tartalom elleni fellépésre és az információ nyújtására vonatkozó határozatot közvetlenül továbbítja a címzettnek és a kapcsolattartó pontnak az írásbeli dokumentálást lehetővé tevő bármely elektronikus úton, feltéve hogy az lehetővé teszi a szolgáltató számára a hitelesség megállapítását*** – beleértve a ***határozat elküldési és kézhezvételi dátumának és időpontjának pontosságát –, mint például biztonságos e-mail és platformok, valamint más biztonságos csatornák, beleértve a*** szolgáltató ***által rendelkezésre bocsátottakat is, a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályokkal összhangban. Ez a követelmény különösen a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti minősített ajánlott elektronikus kézbesítési szolgáltatások használatával teljesíthető. Ez a rendelet nem érinti a határozatok kölcsönös elismerésére és végrehajtására vonatkozó szabályokat***, ***nevezetesen a jogellenes tartalom elleni fellépésre vonatkozó határozat elismerésének és végrehajtásának megtagadásához való jogot, különösen***, ***ha*** az ilyen ***határozat ellentétes azon tagállam közrendjével, ahol az elismerést vagy végrehajtást kérik***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

33 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33a) Ez a rendelet nem akadályozhatja meg az érintett nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóságokat abban, hogy az alkalmazandó uniós vagy nemzeti jog alapján és az uniós joggal összhangban elrendeljék a tartalom helyreállítását, amennyiben az ilyen tartalom megfelelt a közvetítő szolgáltató feltételeinek, de azt a szolgáltató tévesen jogellenesnek minősítette és eltávolításra került.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

33 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(33b) E rendelet hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében a jogellenes tartalom elleni fellépésre és az információszolgáltatásra vonatkozó határozatoknak meg kell felelniük az uniós jognak, többek között a Chartának. A Bizottságnak kötelezettségszegési eljárások révén hatékony választ kell adnia az uniós jog megsértésére.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat

34 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(34) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében, illetve különösen a belső piac működésének javítása, valamint a biztonságos és átlátható online környezet biztosítása érdekében egyértelmű, kiegyensúlyozott és harmonizált kellő gondossági kötelezettségeket kell előírni a közvetítő szolgáltatók tekintetében. Ezek a kötelezettségek különösen arra irányulnak, hogy biztosítsák a különböző közpolitikai célkitűzéseket, így a szolgáltatások igénybe vevőinek biztonságát és bizalmát, beleértve a kiskorú és a veszélyeztetett felhasználókat, ***megvédjék*** a Chartába foglalt releváns alapvető ***jogokat, biztosítsák*** az ilyen szolgáltatók érdemi elszámoltathatóságát, valamint jogokkal ruházzák fel a szolgáltatások igénybe vevőit és egyéb érdekelt feleket az illetékes hatóságok általi szükséges felügyelet előmozdítása mellett.	(34) E rendelet célkitűzéseinek elérése érdekében, illetve különösen a belső piac működésének javítása, valamint a biztonságos és átlátható online környezet biztosítása érdekében egyértelmű, ***hatékony, kiszámítható,*** kiegyensúlyozott és harmonizált kellő gondossági kötelezettségeket kell előírni a közvetítő szolgáltatók tekintetében. Ezek a kötelezettségek különösen arra irányulnak, hogy biztosítsák a különböző közpolitikai célkitűzéseket, így a ***magas szintű fogyasztóvédelmet, a*** szolgáltatások igénybe vevőinek biztonságát és bizalmát, beleértve a kiskorú és a veszélyeztetett felhasználókat, a Chartába foglalt releváns alapvető ***jogok védelmét,*** az ilyen szolgáltatók érdemi elszámoltathatóságát, valamint jogokkal ruházzák fel a szolgáltatások igénybe vevőit és egyéb érdekelt feleket az illetékes hatóságok általi szükséges felügyelet előmozdítása mellett.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

35 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(35) Ebben a tekintetben fontos, hogy a kellő gondosságra vonatkozó kötelezettségeket az adott közvetítő szolgáltatás típusához és jellegéhez kell igazítani. Ez a rendelet így meghatározza a valamennyi közvetítő szolgáltatóra vonatkozó alapvető kötelezettségeket, valamint a tárhelyszolgáltatókra, illetve konkrétabban az online platformokra és az online óriásplatformokra vonatkozó további kötelezettségeket. Amennyiben a közvetítő szolgáltatók a szolgáltatásaik jellegét és a méretüket tekintve ezekbe a különböző kategóriákba tartoznak, az e rendeletben foglalt valamennyi vonatkozó kötelezettségnek eleget kell tenniük. A kellő gondosságra vonatkozó, észszerű és nem önkényes harmonizált kötelezettségek elengedhetetlenek az azonosított közpolitikai célkitűzések eléréshez, például a szolgáltatások igénybe vevői jogos érdekeinek védelméhez, a jogellenes gyakorlatok elleni fellépéshez és az alapvető jogok online védelméhez.	(35) Ebben a tekintetben fontos, hogy a kellő gondosságra vonatkozó kötelezettségeket az adott közvetítő szolgáltatás típusához és jellegéhez***, valamint méretéhez*** kell igazítani. Ez a rendelet így meghatározza a valamennyi közvetítő szolgáltatóra vonatkozó alapvető kötelezettségeket, valamint a tárhelyszolgáltatókra, illetve konkrétabban az online platformokra és az online óriásplatformokra vonatkozó további kötelezettségeket. Amennyiben a közvetítő szolgáltatók a szolgáltatásaik jellegét és a méretüket tekintve ezekbe a különböző kategóriákba tartoznak, az e rendeletben foglalt***, ilyen szolgáltatásokkal kapcsolatos*** valamennyi vonatkozó kötelezettségnek eleget kell tenniük. A kellő gondosságra vonatkozó, észszerű és nem önkényes harmonizált kötelezettségek elengedhetetlenek az azonosított közpolitikai célkitűzések eléréshez, például a szolgáltatások igénybe vevői jogos érdekeinek védelméhez, a jogellenes gyakorlatok elleni fellépéshez és az alapvető jogok online védelméhez.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

36 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(36) A rendelet hatálya alá tartozó kérdésekben a gördülékeny és hatékony kommunikáció elősegítése érdekében a közvetítő szolgáltatóknak egyedüli kapcsolattartó pontot kell ***létrehozniuk***, és közzé kell tenniük a kapcsolattartó pontjukra vonatkozó releváns információkat, beleértve az ilyen kommunikáció során használt nyelveket. A kapcsolattartó pontot a közvetítő szolgáltatóval sajátos kapcsolatban álló megbízható bejelentők és szakmai szervezetek is igénybe vehetik. A jogi képviselővel ellentétben a kapcsolattartó pont operatív célokat szolgál, és nem feltétlenül igényel fizikai helyszínt.	(36) A rendelet hatálya alá tartozó kérdésekben a gördülékeny és hatékony kommunikáció elősegítése érdekében a közvetítő szolgáltatóknak egyedüli kapcsolattartó pontot kell ***kijelölniük***, és közzé kell tenniük a kapcsolattartó pontjukra vonatkozó releváns ***és naprakész*** információkat, beleértve az ilyen kommunikáció során használt nyelveket. ***Ezeket az információkat a letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátorának kell bejelenteni.*** A kapcsolattartó pontot a közvetítő szolgáltatóval sajátos kapcsolatban álló megbízható bejelentők és szakmai szervezetek is igénybe vehetik***. Lehetővé kell tenni, hogy ez a kapcsolattartó pont azonos legyen a más uniós jogi aktusok értelmében előírt kapcsolattartó ponttal***. A jogi képviselővel ellentétben a kapcsolattartó pont operatív célokat szolgál, és nem feltétlenül igényel fizikai helyszínt.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

36 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(36a) A közvetítő szolgáltatók számára elő kell írni továbbá, hogy jelöljenek ki egy egyedüli kapcsolattartó pontot a szolgáltatások igénybe vevői számára, amely lehetővé teszi a gyors, közvetlen és hatékony kommunikációt, különösen könnyen hozzáférhető eszközök, például telefonszám, e-mail-címek, elektronikus kapcsolatfelvételi űrlapok, csevegőrobotok vagy azonnali üzenetküldés útján. Egyértelműen jelezni kell, ha a felhasználó csevegőrobottal kommunikál. A gyors, közvetlen és hatékony kommunikáció elősegítése érdekében a szolgáltatások igénybe vevőit nem szabad hosszadalmas telefonos menükkel vagy nehezen megtalálható kapcsolattartási információkkal terhelni. A telefonos menünek mindig tartalmaznia kell egy emberrel való beszéd lehetőségét. A közvetítő szolgáltatóknak lehetővé kell tenniük a fogyasztók számára, hogy olyan közvetlen és hatékony, kommunikációs eszközt válasszanak, amely nem kizárólag automatizált eszközökön alapszik. Ez a követelmény nem érintheti a közvetítő szolgáltatók belső szervezetét, beleértve azt a lehetőséget, hogy e kommunikációs rendszer biztosítása érdekében harmadik felek szolgáltatásait, például külső szolgáltatókat és telefonos ügyfélszolgálatokat alkalmazzanak.

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

37 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(37) A harmadik országban ***székhellyel rendelkező***, az Unióban szolgáltatásokat kínáló közvetítő szolgáltatóknak kellő felhatalmazással rendelkező jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban, és információkat kell szolgáltatniuk a jogi képviselőjükről, hogy lehetővé tegyék a hatékony felügyeletet és szükség esetén a rendelet érvényesítését az ilyen szolgáltatók vonatkozásában. A jogi képviselő kapcsolattartó pontként is működhet, amennyiben teljesülnek e rendelet vonatkozó követelményei.	(37) A harmadik országban ***letelepedett,*** az Unióban szolgáltatásokat kínáló közvetítő szolgáltatóknak kellő felhatalmazással rendelkező jogi képviselőt kell kijelölniük az Unióban, és információkat kell szolgáltatniuk a jogi képviselőjükről, hogy lehetővé tegyék a hatékony felügyeletet és szükség esetén a rendelet érvényesítését az ilyen szolgáltatók vonatkozásában. A jogi képviselő kapcsolattartó pontként is működhet, amennyiben teljesülnek e rendelet vonatkozó követelményei. ***Lehetővé kell tenni, hogy a jogi képviselőt a nemzeti joggal összhangban egynél több közvetítő szolgáltató is megbízza, feltéve, hogy az ilyen szolgáltatók a 2003/361/EK ajánlás értelmében mikro-, kis- vagy középvállalkozásnak minősülnek.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

38 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(38) A közvetítő szolgáltatók szerződési szabadságát főszabály szerint tiszteletben kell tartani, de az átláthatóság, a szolgáltatást igénybe vevők védelme, illetve a tisztességtelen és önkényes megoldások elkerülése érekében ajánlott bizonyos szabályokat meghatározni az ilyen szolgáltatók szerződési feltételeinek tartalmára, alkalmazására és érvényesítésére vonatkozóan.	(38) A közvetítő szolgáltatók szerződési szabadságát főszabály szerint tiszteletben kell tartani, de az ***alapvető jogok – különösen a véleménynyilvánítás szabadsága és az információszabadság – védelme, az*** átláthatóság, a szolgáltatást igénybe vevők védelme, illetve a ***megkülönböztető,*** tisztességtelen és önkényes megoldások elkerülése érekében ajánlott bizonyos szabályokat meghatározni az ilyen szolgáltatók szerződési feltételeinek tartalmára, alkalmazására és érvényesítésére vonatkozóan. ***Különösen fontos annak biztosítása, hogy a feltételek megszövegezése az alkalmazandó uniós és nemzeti joggal összhangban világos és egyértelmű legyen. A feltételeknek magukban kell foglalniuk a tartalommoderálás céljából alkalmazott valamennyi szabályra, eljárásra, intézkedésre és eszközre vonatkozó információkat, beleértve az algoritmikus döntéshozatalt, az emberi felülvizsgálatot, valamint a szolgáltatás használatának megszüntetéséhez való jogot. A közvetítő szolgáltatóknak rövid és közérthető összefoglalót is kell nyújtaniuk a szolgáltatásokat igénybe vevők számára a szerződési feltételek főbb elemeiről, beleértve a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeket, adott esetben grafikus elemek, például ikonok használatával.***

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat

39 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(39) A megfelelő szintű átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása érdekében a közvetítő szolgáltatóknak – e rendelet harmonizált követelményeinek megfelelően – ***évente*** jelentést kell készíteniük az általuk végzett tartalommoderálásról, beleértve a szerződési feltételek alkalmazásának és érvényesítésének eredményeként hozott intézkedéseket. Ugyanakkor az aránytalan terhek elkerülése érdekében az ilyen átláthatósági jelentési kötelezettségek nem vonatkoznak azokra a szolgáltatókra, amelyek a 2003/361/EK bizottsági ajánlás ([40]) értelmében vett mikro- vagy kisvállalkozások.	(39) A megfelelő szintű átláthatóság és elszámoltathatóság biztosítása érdekében a közvetítő szolgáltatóknak – e rendelet harmonizált követelményeinek megfelelően – ***éves*** jelentést kell készíteniük ***szabványosított és géppel olvasható formátumban*** az általuk végzett tartalommoderálásról, beleértve a szerződési feltételek alkalmazásának és érvényesítésének eredményeként hozott intézkedéseket. Ugyanakkor az aránytalan terhek elkerülése érdekében az ilyen átláthatósági jelentési kötelezettségek nem vonatkoznak azokra a szolgáltatókra, amelyek a 2003/361/EK bizottsági ajánlás ([40]) értelmében vett mikro- vagy kisvállalkozások***, amelyek ugyanakkor nem minősülnek online óriásplatformoknak***.

([40]) A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

([40]) A Bizottság 2003/361/EK ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról (HL L 124., 2003.5.20., 36. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat

39 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(39a) A szolgáltatás igénybe vevői számára lehetővé kell tenni, hogy szabad, autonóm és megalapozott döntéseket hozhassanak, és a közvetítő szolgáltatók nem használhatnak fel semmilyen eszközt – többek között interfészükön keresztül sem – a döntéshozatal torzítására vagy akadályozására. A szolgáltatás igénybe vevőit különösen fel kell hatalmazni arra, hogy ilyen döntéseket hozzanak többek között a közvetítő szolgáltatásokkal való interakció során, egyebek közt a szerződési feltételek elfogadása és megváltoztatása, a reklámozási gyakorlatok, az adatvédelmi és egyéb beállítások, valamint az ajánlórendszerek vonatkozásában. Azonban bizonyos gyakorlatok általában kihasználják a kognitív torzításokat, és a szolgáltatás igénybe vevőit olyan áruk és szolgáltatások megvásárlására ösztönzik, amelyeket nem akarnak, vagy olyan személyes információkat fednek fel, amelyeket nem tennének közzé. Ezért a közvetítő szolgáltatók számára meg kell tiltani a szolgáltatás igénybe vevőinek megtévesztését vagy terelését („nudging”), valamint a szolgáltatás igénybe vevői autonómiájának, döntéshozatalának vagy választásának torzítását vagy akadályozását egy online interfész egészének vagy részének szerkezete, kialakítása vagy funkciói („sötét minták”) révén. Ez magába foglalja többek között, de nem kizárólag a visszaélésszerű kialakítást, amely az igénybe vevőt olyan tevékenységek felé irányítja, amely a közvetítő szolgáltatónak előnyére válik, az igénybe vevőnek azonban nem feltétlenül áll érdekében, a választási lehetőségeket nem semleges módon mutatja be, például vizuálisan kiemeli a hozzájárulás lehetőségét, az igénybe vevőt ismételten döntéshozatalra kéri vagy ezirányú nyomást fejt ki rá, például egy szolgáltatás lemondásának lehetőségét sokkal nehézkesebbé téve, mint a feliratkozást. A sötét minták megelőzésére vonatkozó szabályok azonban nem értelmezhetők úgy, mint amelyek megakadályozzák a szolgáltatókat abban, hogy közvetlenül kapcsolatba lépjenek a felhasználókkal, és új vagy további szolgáltatásokat kínáljanak számukra. Lehetővé kell tenni különösen azt, hogy észszerű időn belül újra kapcsolatba lehessen lépni a felhasználóval egy ajánlattal, még akkor is, ha a felhasználó az (EU) 2016/679 rendelettel összhangban megtagadta a bizonyos adatkezelési célokhoz való hozzájárulást. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el a sötét mintának tekinthető gyakorlatok meghatározására.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 512

Rendeletre irányuló javaslat

39 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(39b) Az üzleti felhasználók nyomonkövethetőségére vonatkozó kötelezettség hatékony és megfelelő alkalmazása érdekében, továbbá anélkül, hogy az aránytalan terhet jelentene, az érintett közvetítő szolgáltatóknak a szolgáltatásuk igénybevétele előtt átvilágítást kell végezniük az érintett üzleti felhasználó által megadott információk megbízhatóságának ellenőrzésére, különösen a szabadon elérhető hivatalos online adatbázisok vagy online felületek, például a nemzeti kereskedelmi nyilvántartások használatával vagy az érintett üzleti felhasználótól megbízható igazoló iratok – például az azonosító okmányok másolata, hiteles banki kivonatok, valamint cégkivonat és cégmásolat – bekérésével. Egyéb – távolról hozzáférhető – forrásokat is használhatnak, amelyek hasonlóan megbízhatóak az e kötelezettségnek való megfelelés alkalmazásában.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat

40 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(40) A tárhelyszolgáltatók különösen fontos szerepet játszanak a jogellenes online tartalom kezelésében, mert a szolgáltatás igénybe vevői által biztosított információkat tárolnak a szolgáltatás igénybe vevői kérésére, és általában hozzáférést biztosítanak ezekhez a szolgáltatás más igénybe vevői számára, néha átfogó jelleggel. Fontos, hogy – méretétől függetlenül – minden tárhelyszolgáltató felhasználóbarát bejelentési és cselekvési mechanizmusokat működtessen, amelyek lehetővé teszik a bejelentő fél által jogellenes tartalomnak vélt konkrét információk bejelentését az érintett tárhelyszolgáltatónak („bejelentés"), és ennek értelmében a szolgáltató ***eldöntheti***, hogy ***egyetért-e ezzel az értékeléssel***, és el kívánja-e távolítani az adott tartalmat vagy meg kívánja-e szüntetni az ahhoz való hozzáférést („cselekvés"). A bejelentésre vonatkozó követelmények teljesülése esetén az egyének vagy szervezetek egyetlen bejelentésben több állítólagosan jogellenes tartalmat is bejelenthetnek. A bejelentési és cselekvési mechanizmusok működtetésére vonatkozó kötelezettség vonatkozik például a fájltároló és -megosztó szolgáltatásokra, a tárhelyszolgáltatásokra, a hirdetési szerverekre és a paste bin oldalakra, amennyiben az e rendelet hatálya alá tartozó tárhelyszolgáltatónak minősülnek.	(40) A tárhelyszolgáltatók különösen fontos szerepet játszanak a jogellenes online tartalom kezelésében, mert a szolgáltatás igénybe vevői által biztosított információkat tárolnak a szolgáltatás igénybe vevői kérésére, és általában hozzáférést biztosítanak ezekhez a szolgáltatás más igénybe vevői számára, néha átfogó jelleggel. Fontos, hogy – méretétől függetlenül – minden tárhelyszolgáltató ***könnyen hozzáférhető, átfogó és*** felhasználóbarát bejelentési és cselekvési mechanizmusokat működtessen, amelyek lehetővé teszik a bejelentő fél által jogellenes tartalomnak vélt konkrét információk bejelentését az érintett tárhelyszolgáltatónak („bejelentés"), és ennek értelmében a szolgáltató ***a bejelentésben szereplő információ további jogi vizsgálata vagy tényszerűségének vizsgálata nélkül megállapíthatja***, hogy ***az adott tartalom egyértelműen jogellenes-e***, és el kívánja-e távolítani az adott tartalmat vagy meg kívánja-e szüntetni az ahhoz való hozzáférést („cselekvés"). ***E mechanizmusnak magában kell foglalnia egy könnyen azonosítható bejelentési mechanizmust, amely a szóban forgó tartalom közelében helyezkedik el, lehetővé téve az uniós vagy nemzeti jog szerint jogellenes tartalomnak minősülő információk gyors és egyszerű bejelentését.*** A bejelentésre vonatkozó követelmények teljesülése esetén az egyének vagy szervezetek egyetlen bejelentésben több állítólagosan jogellenes tartalmat is bejelenthetnek ***a bejelentési-cselekvési mechanizmusok hatékony működésének biztosítása érdekében. Bár az egyének számára mindig lehetővé kell tenni, hogy névtelenül tegyenek bejelentést, az ilyen bejelentések nem vezethetnek tényleges tudomáshoz az adott információról, csak a 2011/93/EU irányelvben említett bűncselekmények valamelyikét érintő információ esetében***. A bejelentési és cselekvési mechanizmusok működtetésére vonatkozó kötelezettség vonatkozik például a fájltároló és -megosztó szolgáltatásokra, a tárhelyszolgáltatásokra, a hirdetési szerverekre és a paste bin oldalakra, amennyiben az e rendelet hatálya alá tartozó tárhelyszolgáltatónak minősülnek.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat

40 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(40a) Mindazonáltal a bejelentésnek arra a szereplőre kell irányulnia, aki technikai és működési képességekkel bír, és a legközelebbi kapcsolatban áll az információt vagy tartalmat szolgáltató szolgáltatás igénybe vevőjével. Az említett tárhelyszolgáltatóknak ezeket a bejelentéseket át kell irányítaniuk az adott online platformra, és erről tájékoztatniuk kell a digitális szolgáltatási koordinátort.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat

40 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(40b) Ezenkívül a tárhelyszolgáltatóknak törekedniük kell arra, hogy csak a bejelentett információk ellen lépjenek fel. Ha az egyes információk eltávolítása vagy a hozzáférés letiltása jogi vagy technológiai okok – például titkosított fájl- és adattárolási és megosztási szolgáltatások – miatt technikai vagy operatív szempontból nem lehetséges, a tárhelyszolgáltatóknak tájékoztatniuk kell a szolgáltatás igénybe vevőjét a bejelentésről, és intézkedést kell kérniük.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat

41 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(41) Az ilyen bejelentési és cselekvési mechanizmusokra vonatkozó szabályokat uniós szinten harmonizálni kell a bejelentések időben történő, kellően gondos és ***objektív*** feldolgozása érdekében olyan egységes, átlátható és egyértelmű szabályok alapján, amelyek megfelelő biztosítékot nyújtanak valamennyi érdekelt fél jogainak és jogos érdekeinek védelmére, különös tekintettel a Chartában biztosított alapvető jogokra, függetlenül a felek ***székhelye*** vagy lakóhelye szerinti tagállamtól és az adott jogi területtől. Az alapvető jogok adott esetben magukban foglalják a szolgáltatás igénybe vevői tekintetében a véleménynyilvánítás szabadságát és az információszabadságot, a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a megkülönböztetésmentességhez való jogot és a hatékony jogorvoslathoz való jogot, illetve a szolgáltatók tekintetében a vállalkozás szabadságát, beleértve a szerződési szabadságot, továbbá az emberi méltósághoz való jogot, a gyermekek jogait, a tulajdon védelmének jogát, beleértve a szellemi tulajdont, valamint a jogellenes tartalom által érintett felek megkülönböztetésmentességhez való jogát.	(41) Az ilyen bejelentési és cselekvési mechanizmusokra vonatkozó szabályokat uniós szinten harmonizálni kell a bejelentések időben történő, kellően gondos***, tényszerű, nem önkényes*** és ***megkülönböztetésmentes*** feldolgozása érdekében olyan egységes, átlátható és egyértelmű szabályok alapján, amelyek megfelelő biztosítékot nyújtanak valamennyi érdekelt fél jogainak és jogos érdekeinek védelmére, különös tekintettel a Chartában biztosított alapvető jogokra, függetlenül a felek ***letelepedési helye*** vagy lakóhelye szerinti tagállamtól és az adott jogi területtől. Az alapvető jogok adott esetben magukban foglalják a szolgáltatás igénybe vevői tekintetében a véleménynyilvánítás szabadságát és az információszabadságot, a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, a megkülönböztetésmentességhez való jogot és a hatékony jogorvoslathoz való jogot, illetve a szolgáltatók tekintetében a vállalkozás szabadságát, beleértve a szerződési szabadságot, továbbá az emberi méltósághoz való jogot, a gyermekek jogait, a tulajdon védelmének jogát, beleértve a szellemi tulajdont, valamint a jogellenes tartalom által érintett felek megkülönböztetésmentességhez való jogát.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat

41 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(41a) A tárhelyszolgáltatóknak a bejelentés alapján indokolatlan késedelem nélkül cselekedniük kell, figyelembe véve a bejelentett jogellenes tartalom típusát és a cselekvés sürgősségét. A tárhelyszolgáltatónak indokolatlan késedelem nélkül értesítenie kell a magánszemélyt vagy szervezetet ismertetve döntésének konkrét tartalmát, miután döntést hozott arról, hogy cselekszik-e a bejelentés alapján, vagy sem.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat

42 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(42) Ha a tárhelyszolgáltató úgy dönt, hogy eltávolítja a szolgáltatás igénybe vevője által megadott információkat vagy megszünteti az azokhoz való hozzáférést – például valamely bejelentést követően vagy saját kezdeményezésére, többek között automatizált megoldások alapján –, a szolgáltatónak tájékoztatnia kell a szolgáltatás igénybe vevőjét a döntéséről, a döntés okáról, a döntés vitatása céljából elérhető jogorvoslati lehetőségekről, tekintettel arra, hogy az ilyen döntések milyen negatív következményekkel járhatnak a szolgáltatás igénybe vevője számára, ideértve a véleménynyilvánítás szabadságához való alapvető jogának gyakorlását. Ez a kötelezettség a döntés okától, illetve különösen attól függetlenül alkalmazandó, hogy a cselekvésre azért került-e sor, mert a bejelentett információ jogellenes tartalomnak minősül vagy összeegyeztethetetlen a szerződési feltételekkel. A tárhelyszolgáltató döntésének vitatására szolgáló elérhető lehetőségeknek mindig magukban kell foglalniuk a bírósági jogorvoslatot.	(42) Ha a tárhelyszolgáltató úgy dönt, hogy eltávolítja a szolgáltatás igénybe vevője által megadott információkat vagy megszünteti az azokhoz való hozzáférést***, hátrasorolja azokat vagy egyéb lépéseket tesz velük*** – például valamely bejelentést követően vagy saját kezdeményezésére, többek között ***olyan*** automatizált megoldások alapján***, amelyek hatékonynak, arányosnak és pontosnak bizonyultak*** –, a szolgáltatónak ***világos és felhasználóbarát módon*** tájékoztatnia kell a szolgáltatás igénybe vevőjét a döntéséről, a döntés okáról, a döntés vitatása céljából elérhető jogorvoslati lehetőségekről, tekintettel arra, hogy az ilyen döntések milyen negatív következményekkel járhatnak a szolgáltatás igénybe vevője számára, ideértve a véleménynyilvánítás szabadságához való alapvető jogának gyakorlását. Ez a kötelezettség a döntés okától, illetve különösen attól függetlenül alkalmazandó, hogy a cselekvésre azért került-e sor, mert a bejelentett információ jogellenes tartalomnak minősül vagy összeegyeztethetetlen a szerződési feltételekkel. A tárhelyszolgáltató döntésének vitatására szolgáló elérhető lehetőségeknek mindig magukban kell foglalniuk a bírósági jogorvoslatot. ***A kötelezettség azonban számos helyzetben nem alkalmazandó, nevezetesen akkor, ha a tartalom megtévesztő vagy egy átfogó kereskedelmi tartalom részét képezi, vagy ha az igazságügyi vagy bűnüldöző hatóság azt kérte, hogy a nyomozás lezárásáig ne tájékoztassák az igénybe vevőt egy folyamatban lévő bűnügyi nyomozás miatt. Amennyiben a tárhelyszolgáltató nem rendelkezik a szolgáltatás igénybe vevőjének tartós adathordozón történő tájékoztatásához szükséges információkkal, erre nem kötelezhető.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat

42 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(42a) Néhány esetben a tárhelyszolgáltató tudomására juthat – a bejelentő fél általi bejelentés vagy a saját önkéntes intézkedéseik révén – a szolgáltatás igénybe vevőjének bizonyos tevékenységeivel kapcsolatos információ, például bizonyos típusú jogellenes tartalomszolgáltatás, ami – tekintettel valamennyi releváns, az online platform számára ismert körülményre – igazolja annak gyanúját, hogy a szolgáltatás igénybe vevője súlyos, valamely személy életét vagy biztonságát közvetlenül fenyegető bűncselekményt – például a 2011/93/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben ([1]) meghatározott bűncselekményeket – követett el, követ el vagy fog valószínűleg elkövetni. Ilyen esetekben a tárhelyszolgáltatóknak haladéktalanul tájékoztatniuk kell gyanújukról az illetékes bűnüldöző hatóságokat, kérés esetén megadva minden elérhető releváns információt, többek között adott esetben a szóban forgó tartalmat és a gyanúja magyarázatát, és hacsak másképp nem utasítják, el kell távolítania vagy le kell tiltania a tartalmat. A tárhelyszolgáltató által bejelentett információk kizárólag a bejelentett súlyos bűncselekményhez közvetlenül kapcsolódó célokra használhatók fel. Ez a rendelet nem ad jogalapot a szolgáltatás igénybe vevői körében annak érdekében végzett profilalkotásra, hogy az online platformok szolgáltatója esetlegesen bűncselekményeket tárhasson fel. A tárhelyszolgáltatóknak a bűnüldöző hatóságok tájékoztatásakor tiszteletben kell tartaniuk az uniós vagy nemzeti jog egyéb, az egyének jogainak és szabadságainak védelmére vonatkozó szabályait is. A bűncselekmény gyanújáról szóló bejelentés megkönnyítése érdekében, a tagállamok megküldik a Bizottságnak az illetékes bűnüldöző vagy igazságügyi hatóságaik jegyzékét.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

43 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(43a) Hasonlóképpen annak biztosítása érdekében, hogy a kötelezettségek csak azokra a közvetítő szolgáltatókra vonatkozzanak, amelyek esetében az előnyök meghaladják a szolgáltatóra nehezedő terhet, a Bizottságot fel kell hatalmazni a III. fejezet 3. szakaszában foglalt követelmények alóli teljes vagy részleges mentesség kiadására azon közvetítő szolgáltatók részére, amelyek nem profitorientáltak, vagy középvállalkozások, de nem jelentenek jogellenes tartalomhoz kapcsolódó rendszerszintű kockázatot, és korlátozott mértékben kitettek a jogellenes tartalomnak. A szolgáltatóknak indokolással kell szolgálniuk arra vonatkozóan, hogy miért kell mentességet adni számukra, és kérelmüket először a székhelyük szerinti digitális szolgáltatási koordinátoroknak kell megküldeniük előzetes értékelésre. A Bizottságnak az ilyen kérelmet a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátorok által végzett előzetes értékelés figyelembevételével kell megvizsgálnia. Az előzetes értékelést a kérelemmel együtt meg kell küldeni a Bizottságnak. A Bizottságnak nyomon kell követnie a mentesség végrehajtását, és jogosult a mentességet bármikor visszavonni. A Bizottságnak nyilvános jegyzéket kell fenntartania, amely tartalmazza az összes kiadott mentességet és azok feltételeit.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

44 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(44) Biztosítani kell, hogy a szolgáltatások igénybe vevői könnyen és hatékonyan tudják vitatni az online platformok egyes, őket negatívan érintő döntéseit. Az online platformoknak ezért belső panaszkezelési rendszert kell működtetniük, amely megfelel a rendszerek könnyű hozzáférhetőségére vonatkozó bizonyos feltételeknek, ***illetve*** gyors és méltányos eredményekhez vezet. Emellett biztosítani kell a viták olyan tanúsított szervek általi, peren kívüli rendezésének lehetőségét – ideértve az olyan vitákat, amelyeket nem lehetett kielégítő módon megoldani a belső panaszkezelési rendszerben –, amelyek rendelkeznek az ahhoz szükséges függetlenséggel, eszközökkel és szakértelemmel, hogy méltányosan, gyorsan és költséghatékonyan végezzék tevékenységüket. Az online platformok döntéseinek vitatására szolgáló, így biztosított lehetőségek kiegészítik – de semmilyen tekintetben nem érintik – a bírósági jogorvoslat lehetőségét az érintett tagállam jogának megfelelően.	(44) Biztosítani kell, hogy a szolgáltatások igénybe vevői könnyen és hatékonyan tudják vitatni az online platformok egyes, őket negatívan érintő döntéseit. ***Ennek ki kell terjednie az egyes kereskedőknek nyújtott szolgáltatások felfüggesztésére vonatkozóan azon online platformok által hozott döntésekre, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződéseket kössenek a kereskedőkkel.*** Az online platformoknak ezért belső panaszkezelési rendszert kell működtetniük, amely megfelel a rendszerek könnyű hozzáférhetőségére vonatkozó bizonyos feltételeknek, ***valamint*** gyors***, megkülönböztetéstől mentes*** és méltányos eredményekhez vezet ***a panasz online platform általi kézhezvételének időpontjától számított tíz munkanapon belül***. Emellett biztosítani kell a viták olyan tanúsított szervek általi, peren kívüli***, jóhiszemű*** rendezésének lehetőségét – ideértve az olyan vitákat, amelyeket nem lehetett kielégítő módon megoldani a belső panaszkezelési rendszerben –, amelyek rendelkeznek az ahhoz szükséges függetlenséggel, eszközökkel és szakértelemmel, hogy méltányosan, gyorsan és költséghatékonyan, valamint ***ésszerű időkereten belül*** végezzék tevékenységüket. Az online platformok döntéseinek vitatására szolgáló, így biztosított lehetőségek kiegészítik – de semmilyen tekintetben nem érintik – a bírósági jogorvoslat lehetőségét az érintett tagállam jogának megfelelően.

Módosítás 50

Rendeletre irányuló javaslat

46 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(46) A jogellenes tartalom elleni fellépés gyorsabb és megbízhatóbb lehet, ha az online platformok meghozzák az annak biztosításához szükséges intézkedéseket, hogy a megbízható bejelentők által az e rendelet által előírt bejelentési és cselekvési mechanizmusok keretében tett bejelentéseket kiemelten kezeljék, ***ami nem érinti azt a követelményt***, hogy az említett mechanizmusok keretében tett valamennyi bejelentést időben, kellő gondossággal és objektíven fel kell dolgozni, és döntést kell hozni róluk. A „megbízható bejelentő” státusz egyéneknek nem ítélhető oda, csak olyan szervezeteknek,	(46) A jogellenes tartalom elleni fellépés gyorsabb és megbízhatóbb lehet, ha az online platformok meghozzák az annak biztosításához szükséges intézkedéseket, hogy a megbízható bejelentők által az e rendelet által előírt bejelentési és cselekvési mechanizmusok keretében tett bejelentéseket ***kijelölt szakterületükön belül*** kiemelten ***és gyorsan*** kezeljék, ***a tisztességes eljárást figyelembe véve, és azon követelmény sérelme nélkül***, hogy az említett mechanizmusok keretében tett valamennyi bejelentést időben, kellő gondossággal és objektíven fel kell dolgozni, és döntést kell hozni róluk. A „megbízható bejelentő”

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
amelyek többek között bizonyították, hogy rendelkeznek a jogellenes tartalom kezeléséhez szükséges szakértelemmel és kompetenciákkal, a kollektív érdekeket képviselik, illetve kellő gondossággal és objektíven járnak el. Az ilyen szervezetek a jellegüket tekintve lehetnek közjogiak, például a terrorista tartalom vonatkozásában a nemzeti bűnüldözési hatóságok vagy A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynöksége (a továbbiakban: Europol) keretében működő, internetes tartalommal foglalkozó egységek, vagy lehetnek nem kormányzati szervezetek és félállami szervek, például a gyermekek szexuális zaklatásával kapcsolatos anyagok bejelentésére szolgáló forróvonalakból álló INHOPE hálózathoz tartozó szervezetek vagy a jogellenes online rasszista és idegengyűlölő megnyilvánulások bejelentésével foglalkozó szervezetek. A szellemi tulajdonhoz fűződő jogok tekintetében az ipari szervezetek és a jogosultak szervezetei megbízható bejelentőnek minősülhetnek, ha igazoltan megfelelnek a vonatkozó feltételeknek. Az ebben a rendeletben a megbízható bejelentők tekintetében előírt szabályok nem azt jelentik, hogy az online platformok nem kezelhetik hasonló módon az e rendelet értelmében megbízható bejelentői státusszal nem rendelkező szervezetek vagy egyének által tett bejelentéseket, vagy más módon nem működhetnek együtt más szervezetekkel az alkalmazandó jognak, többek között ennek a rendeletnek és az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([43]) megfelelően.	státusz egyéneknek nem ítélhető oda, csak – ***kétéves időtartamra*** – olyan szervezeteknek, amelyek többek között bizonyították, hogy rendelkeznek a jogellenes tartalom kezeléséhez szükséges szakértelemmel és kompetenciákkal, a kollektív érdekeket képviselik, illetve kellő gondossággal és objektíven járnak el***, és átlátható a finanszírozási struktúrájuk. A digitális szolgáltatási koordinátor számára lehetővé kell tenni, hogy megújítsa a státuszt, amennyiben az érintett megbízható bejelentő továbbra is megfelel e rendelet követelményeinek***. Az ilyen szervezetek a jellegüket tekintve lehetnek közjogiak, például a terrorista tartalom vonatkozásában a nemzeti bűnüldözési hatóságok vagy A Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynöksége (a továbbiakban: Europol) keretében működő, internetes tartalommal foglalkozó egységek, vagy lehetnek nem kormányzati szervezetek***, fogyasztói szervezetek*** és félállami szervek, például a gyermekek szexuális zaklatásával kapcsolatos anyagok bejelentésére szolgáló forróvonalakból álló INHOPE hálózathoz tartozó szervezetek vagy a jogellenes online rasszista és idegengyűlölő megnyilvánulások bejelentésével foglalkozó szervezetek. ***A megbízható bejelentőknek könnyen érthető és részletes jelentéseket kell közzétenniük az 14. cikkel összhangban benyújtott bejelentésekről. E jelentéseknek olyan információkat kell tartalmazniuk, mint például a tárhelyszolgáltató szervezete szerint, a bejelentett tartalom típusa, a szóban forgó tartalom által állítólagosan megsértett jogi rendelkezések, valamint a szolgáltató által hozott intézkedések szerint kategorizált bejelentések. A jelentéseknek tartalmazniuk kell továbbá az esetleges összeférhetetlenségre és a finanszírozási forrásokra vonatkozó információkat, valamint a megbízható bejelentő által a függetlenségének megőrzése érdekében bevezetett eljárást. A*** szellemi tulajdonhoz fűződő jogok tekintetében az ipari szervezetek és a jogosultak szervezetei megbízható bejelentőnek minősülhetnek, ha igazoltan megfelelnek a vonatkozó feltételeknek***, és tiszteletben tartják a szellemi tulajdonjogok alóli kivételeket és korlátozásokat***. Az ebben a rendeletben a megbízható bejelentők tekintetében előírt szabályok nem azt jelentik, hogy az online platformok nem kezelhetik hasonló módon az e rendelet értelmében megbízható bejelentői státusszal nem rendelkező szervezetek vagy egyének által tett bejelentéseket, vagy más módon nem működhetnek

([43]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	együtt más szervezetekkel az alkalmazandó jognak, többek között ennek a rendeletnek és az (EU) 2016/794 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ([43]) megfelelően. ***A megbízható bejelentői státusszal való visszaélés elkerülése érdekében lehetővé kell tenni az ilyen státusz felfüggesztését, ha a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor jogos indokok alapján vizsgálatot indított. A felfüggesztés nem haladhatja meg a vizsgálat lefolytatásához szükséges időt, és fenn kell tartani, ha a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor arra a következtetésre jutott, hogy a szóban forgó szervezet továbbra is megbízható bejelentőnek tekinthető.***

([43]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/794 rendelete (2016. május 11.) a Bűnüldözési Együttműködés Európai Uniós Ügynökségéről (Europol), valamint a 2009/371/IB, a 2009/934/IB, a 2009/935/IB, a 2009/936/IB és a 2009/968/IB tanácsi határozat felváltásáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L 135., 2016.5.24., 53. o.).

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

46 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(46a) ***Az egyetemes tervezés minden új technológiára és szolgáltatásra való szigorú alkalmazásának valamennyi potenciális fogyasztó – többek között a fogyatékossággal élő személyek – számára biztosítania kell a teljes körű, egyenlő és korlátlan hozzáférést, oly módon, hogy az teljes mértékben figyelembe vegye veleszületett méltóságukat és sokféleségüket. Alapvető fontosságú annak biztosítása, hogy az online platformok azon működtetői, akik az Unióban szolgáltatásokat kínálnak, az (EU) 2019/882 irányelvben meghatározott akadálymentességi követelményekkel összhangban alakítsák ki és nyújtsák ezeket a szolgáltatásokat. Az online platformok működtetői különösen azt biztosítják, hogy a nyújtott információk, valamint az alkalmazott űrlapok és a hatályos eljárások könnyen megtalálhatók, könnyen megérthetők és a fogyatékossággal élő személyek számára hozzáférhetők legyenek.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

47 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(47) Az online platformok szolgáltatásaival való visszaélések – a gyakori, ***nyilvánvalóan*** jogellenes tartalom vagy az e rendelet értelmében létrehozott mechanizmusok és rendszerek keretében gyakran tett, nyilvánvalóan megalapozatlan bejelentések vagy panaszok – aláássák a bizalmat, és veszélyeztetik az érintett felek jogait és jogos érdekeit. Ezért megfelelő és ***arányos*** biztosítékokkal gondoskodni kell az ilyen visszaélések megakadályozásáról. Az ***információk akkor minősülnek nyilvánvalóan*** jogellenes ***tartalomnak***, ***illetve*** a bejelentések vagy panaszok akkor minősülnek nyilvánvalóan megalapozatlannak, ha a laikusok számára – bárminemű érdemi elemzés nélkül – egyértelmű, hogy a tartalom jogellenes, illetve a bejelentések vagy panaszok megalapozatlanok. Bizonyos körülmények között az online platformoknak ***ideiglenesen fel*** kell ***függeszteniük releváns tevékenységüket a visszaélést elkövető személy vonatkozásában. Ez nem érinti az online platformok*** arra ***vonatkozó szabadságát***, hogy ***meghatározzák szerződési feltételeiket, és szigorúbb intézkedéseket hozzanak a súlyos bűncselekményekkel kapcsolatos, nyilvánvalóan jogellenes tartalom esetében***. Az átláthatóság érdekében az online platformok szerződési feltételeiben egyértelműen és kellően részletesen ismertetnie kell ezt a lehetőséget. Az online platformok által ebben a tekintetben hozott döntések esetében a jogorvoslatnak mindig elérhetőnek kell lennie, és ezek a döntések a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó illetékes koordinátor felügyelete alá tartoznak. Az ebben a rendeletben a visszaélések vonatkozásában meghatározott szabályok nem akadályozzák meg az online platformokat abban, hogy a vonatkozó uniós és nemzeti jognak megfelelően egyéb intézkedéseket hozzanak arra az esetre, ha a szolgáltatásaik igénybe vevői jogellenes tartalmat gyártanak vagy egyéb módon visszaélnek a szolgáltatásaikkal. Ezek a szabályok nem érintik annak lehetőségét, hogy a visszaélést elkövető személyeket az uniós vagy nemzeti jognak megfelelően felelősség terhelje, többek között a károk tekintetében.	(47) Az online platformok szolgáltatásaival való visszaélések – a gyakori, jogellenes tartalom vagy az e rendelet értelmében létrehozott mechanizmusok és rendszerek keretében gyakran tett, nyilvánvalóan megalapozatlan bejelentések vagy panaszok – aláássák a bizalmat, és veszélyeztetik az érintett felek jogait és jogos érdekeit. Ezért megfelelő***, arányos*** és ***hatékony*** biztosítékokkal gondoskodni kell az ilyen visszaélések megakadályozásáról. ***Részletes jogi vagy ténybeli elemzés elvégzése nélkül is megállapítható*** az ***online platformok szolgáltatásaival való visszaélés a gyakran nyújtott*** jogellenes ***tartalom tekintetében, amennyiben nyilvánvaló***, ***hogy az adott tartalom jogellenes.*** A bejelentések vagy panaszok akkor minősülnek nyilvánvalóan megalapozatlannak, ha a laikusok számára – bárminemű érdemi elemzés nélkül – egyértelmű, hogy a tartalom jogellenes, illetve a bejelentések vagy panaszok megalapozatlanok. Bizonyos körülmények között az online platformoknak ***jogosultnak*** kell ***lenniük*** arra, hogy ***ideiglenesen, vagy korlátozott számú helyzetben véglegesen felfüggesszék releváns tevékenységüket a visszaélést elkövető személy vonatkozásában***. Ez nem érinti az online platformok arra vonatkozó szabadságát, hogy meghatározzák szerződési feltételeiket, és szigorúbb intézkedéseket hozzanak a súlyos bűncselekményekkel kapcsolatos jogellenes tartalom esetében. Az átláthatóság érdekében az online platformok szerződési feltételeiben egyértelműen és kellően részletesen ismertetnie kell ezt a lehetőséget. Az online platformok által ebben a tekintetben hozott döntések esetében a jogorvoslatnak mindig elérhetőnek kell lennie, és ezek a döntések a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó illetékes koordinátor felügyelete alá tartoznak. Az ebben a rendeletben a visszaélések vonatkozásában meghatározott szabályok nem akadályozzák meg az online platformokat abban, hogy a vonatkozó uniós és nemzeti jognak megfelelően egyéb intézkedéseket hozzanak arra az esetre, ha a szolgáltatásaik igénybe vevői jogellenes tartalmat gyártanak vagy egyéb módon visszaélnek a szolgáltatásaikkal. Ezek a szabályok nem érintik annak lehetőségét, hogy a visszaélést elkövető személyeket az uniós vagy nemzeti jognak megfelelően felelősség terhelje, többek között a károk tekintetében.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat

48 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(48) Néhány esetben az online platformok tudomására juthat – a bejelentő fél általi bejelentés vagy a saját önkéntes intézkedéseik révén – a szolgáltatás igénybe vevőjének bizonyos tevékenységeivel kapcsolatos információ, például bizonyos típusú jogellenes tartalomszolgáltatás, ami – tekintettel valamennyi releváns, az online platform számára ismert körülményre – igazolja annak gyanúját, hogy a szolgáltatás igénybe vevője súlyos, valamely személy életét vagy biztonságát fenyegető bűncselekményt – például a 2011/93/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott bűncselekményeket – követett el, követ el vagy fog valószínűleg elkövetni. Ilyen esetekben az online platformoknak haladéktalanul tájékoztatniuk kell gyanújukról az illetékes bűnüldöző hatóságokat, megadva minden elérhető releváns információt, többek között adott esetben a szóban forgó tartalmat és a gyanúja magyarázatát. Ez a rendelet nem ad jogalapot a szolgáltatás igénybe vevői körében annak érdekében végzett profilalkotásra, hogy az online platformok esetlegesen azonosíthassák a bűncselekményeket. Az online platformoknak a bűnüldöző hatóságok értesítésekor tiszteletben kell tartaniuk továbbá az uniós vagy nemzeti jog egyéb, az egyének jogainak és szabadságainak védelmére vonatkozó szabályait ([1]).	***törölve***

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/93/EU irányelve (2011. december 13.) a gyermekek szexuális bántalmazása, szexuális kizsákmányolása és a gyermekpornográfia elleni küzdelemről, valamint a 2004/68/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról (HL L 335., 2011.12.17., 1. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat

49 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(49) A fogyasztók, illetve más érdekelt felek, például a versenytárs kereskedők és a szellemitulajdon-jog jogosultjai tekintetében a biztonságos, megbízható és átlátható online környezethez való hozzájárulás, valamint annak érdekében, hogy a kereskedőket elriasszák az alkalmazandó szabályok megsértésével történő áruértékesítéstől és szolgáltatásnyújtástól, azoknak az online platformoknak, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, ***biztosítaniuk*** kell az ***ilyen kereskedők nyomonkövethetőségét***. ***A kereskedőknek*** ezért meg kell ***adniuk bizonyos alapvető információkat*** az online ***platformnak***, ***többek*** között az ***üzenetküldés vagy termékajánlás alkalmazásában. Ez*** a követelmény azokra a kereskedőkre is vonatkozik, amelyek márkák nevében küldenek üzeneteket termékekről vagy szolgáltatásokról a vonatkozó megállapodások alapján. Ezeknek az online platformoknak valamennyi információt biztonságosan kell tárolniuk észszerű, a szükségesnél nem hosszabb ideig, hogy a jogos érdekkel rendelkező hatóságok és magánfelek elérhessék azokat – a vonatkozó jognak megfelelően, ideértve a személyes adatok védelméről szóló jogot –, többek között az ebben a rendeletben szereplő információszolgáltatási határozatok révén.	(49) A fogyasztók, illetve más érdekelt felek, például a versenytárs kereskedők és a szellemitulajdon-jog jogosultjai tekintetében a biztonságos, megbízható és átlátható online környezethez való hozzájárulás, valamint annak érdekében, hogy a kereskedőket elriasszák az alkalmazandó szabályok megsértésével történő áruértékesítéstől és szolgáltatásnyújtástól, azoknak az online platformoknak, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, ***további információt*** kell ***szerezniük a kereskedőkről és*** az ***általuk a platformon kínálni szándékozott termékekről és szolgáltatásokról***. **Az** ***online platformnak*** ezért ***kötelező információkat szereznie a gazdasági szereplő nevéről, telefonszámáról és e-mail-címéről, valamint a kereskedő által az online platformon kínálni kívánt termék vagy szolgáltatás típusáról. Mielőtt szolgáltatásait felkínálná a kereskedőnek, az online platform üzemeltetőjének minden tőle telhetőt meg kell tennie annak értékelésére, hogy a kereskedő által szolgáltatott információk megbízhatóak-e. Emellett a platformnak megfelelő intézkedéseket – például adott esetben szúrópróbaszerű ellenőrzéseket – kell hoznia annak érdekében, hogy azonosítsa a jogellenes tartalmakat, és megakadályozza, hogy azok az interfészén megjelenjenek. A kereskedők, termékek és szolgáltatások nyomonkövethetőségére vonatkozó kötelezettségek teljesítésének elő kell segítenie, hogy azok az online platformok, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek, megfeleljenek a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti azon kötelezettségüknek, hogy megfelelően tájékoztassák a fogyasztókat a szerződő fél kilétéről, valamint az 1215/2012/EU rendeletben megállapított kötelezettségeknek azon tagállam tekintetében, amelyben a fogyasztók érvényesíthetik fogyasztói jogaikat. Az alapvető információ nyújtására vonatkozó fenti*** követelmény azokra a kereskedőkre is vonatkozik, amelyek márkák nevében küldenek üzeneteket termékekről vagy szolgáltatásokról a vonatkozó megállapodások alapján. Ezeknek az online platformoknak valamennyi információt biztonságosan kell tárolniuk észszerű, a szükségesnél nem hosszabb ideig***, a kereskedővel fennálló kapcsolat megszűnését követően legfeljebb hat hónapig***,

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	hogy a jogos érdekkel rendelkező hatóságok és magánfelek elérhessék azokat – a vonatkozó jognak megfelelően, ideértve a személyes adatok védelméről szóló jogot –, többek között az ebben a rendeletben szereplő információszolgáltatási határozatok révén.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat

50 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(50) E kötelezettség hatékony és megfelelő alkalmazása érdekében, és anélkül, hogy aránytalan terhet jelentene, az érintett online platformoknak észszerű erőfeszítéseket kell tenniük az érintett kereskedők által megadott információk megbízhatóságának ***ellenőrzésére***, különösen a szabadon elérhető hivatalos online adatbázisok és online interfészek, például a nemzeti kereskedelmi nyilvántartások és a héainformációcsere-rendszer ([45]) használatával vagy az érintett kereskedőktől olyan megbízható alátámasztó okmányok bekérésével, mint például az azonosító okmányok másolata, hitelesített banki kivonatok, vállalati tanúsítványok és kereskedelmi nyilvántartási tanúsítványok. Egyéb – távolról hozzáférhető – forrásokat is használhatnak, amelyek hasonlóan megbízhatóak az e kötelezettségnek való megfelelés alkalmazásában. Ugyanakkor az érintett online platformok nem kötelezhetők arra, hogy túlzott vagy költséges online tényfeltárást folytassanak vagy helyszíni ellenőrzéseket végezzenek. Az ebben a rendeletben előírt ***észszerű erőfeszítéseket tevő*** online platformok sem tekinthetők garanciának arra, hogy a fogyasztókat vagy más érdekelt feleket tájékoztató információk megbízhatóak. Az ilyen online platformoknak ***úgy*** kell megtervezniük és kialakítaniuk az online interfészüket, hogy a kereskedők megfelelhessenek az uniós jog értelmében előírt kötelezettségeiknek, különös tekintettel a 2011/83/EU	(50) E kötelezettség hatékony és megfelelő alkalmazása érdekében, és anélkül, hogy aránytalan terhet jelentene, az érintett online platformoknak ***a termék vagy szolgáltatás online interfészükön történő megjelenítésének engedélyezése előtt*** észszerű erőfeszítéseket kell tenniük az érintett kereskedők által megadott információk megbízhatóságának ***értékelésére***, különösen a szabadon elérhető hivatalos online adatbázisok és online interfészek, például a nemzeti kereskedelmi nyilvántartások és a héainformációcsere-rendszer ([45]) használatával vagy az érintett kereskedőktől olyan megbízható alátámasztó okmányok bekérésével, mint például az azonosító okmányok másolata, hitelesített banki kivonatok, vállalati tanúsítványok és kereskedelmi nyilvántartási tanúsítványok. Egyéb – távolról hozzáférhető – forrásokat is használhatnak, amelyek hasonlóan megbízhatóak az e kötelezettségnek való megfelelés alkalmazásában. Ugyanakkor az érintett online platformok nem kötelezhetők arra, hogy túlzott vagy költséges online tényfeltárást folytassanak vagy helyszíni ellenőrzéseket végezzenek. Az ebben a rendeletben előírt ***legnagyobb gondossággal eljáró*** online platformok sem tekinthetők garanciának arra, hogy a fogyasztókat vagy más érdekelt feleket tájékoztató információk megbízhatóak. Az ilyen online platformoknak ***olyan felhasználóbarát módon*** kell megtervezniük és kialakítaniuk az online interfészüket,

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
európai parlamenti és tanácsi irányelv ([46]) 6. és 8. cikkében, a 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([47]) 7. cikkében, továbbá a 98/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([48]) 3. cikkében előírt követelményekre.	hogy a kereskedők megfelelhessenek az uniós jog értelmében előírt kötelezettségeiknek, különös tekintettel a 2011/83/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ([46]) 6. és 8. cikkében, a 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([47]) 7. cikkében, továbbá a 98/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ([48]) 3. cikkében előírt követelményekre.

([45]) https://ec.europa.eu/taxation_customs/vies/vieshome.do?selectedLanguage=en

([46]) Az Európai Parlament és a Tanács 2011/83/EU irányelve (2011. október 25.) a fogyasztók jogairól, a 93/13/EGK tanácsi irányelv és az 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 85/577/EGK tanácsi irányelv és a 97/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 304., 2011.11.22., 64. o.).

([47]) Az Európai Parlament és a Tanács 2005/29/EK irányelve (2005. május 11.) a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról") (HL L 149., 2005.6.11., 22. o.).

([48]) Az Európai Parlament és a Tanács 98/6/EK irányelve (1998. február 16.) a fogyasztók számára kínált termékek árának feltüntetésével kapcsolatos fogyasztóvédelemről (HL L 80., 1998.3.18., 27. o.).

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat

50 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(50a) Azoknak az online platformoknak, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződéseket kössenek a kereskedőkkel, minden tőlük telhetőt meg kell tenniük annak megakadályozása érdekében, hogy a kereskedők jogellenes termékeket és szolgáltatásokat terjesszenek, összhangban az általános nyomonkövetés tilalmának elvével. Az érintett online platformoknak tájékoztatniuk kell a szolgáltatásaik igénybe vevőit, amennyiben a szolgáltatásaik révén megszerzett szolgáltatás vagy termék jogellenes.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 57 és 498

Rendeletre irányuló javaslat

52 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(52) Az online hirdetések fontos szerepet játszanak az online környezetben, többek között az online platformok szolgáltatásnyújtásával kapcsolatban. Az online hirdetések azonban növelhetnek egyes jelentős kockázatokat a jogellenes tartalomnak minősülő hirdetésektől a jogellenes vagy egyéb módon káros tartalom és tevékenységek online közzétételére vagy bővítésére szolgáló pénzügyi ösztönzőkig, illetve a hirdetések olyan megkülönböztető jellegű megjelenítéséig, amely hatással van a polgárokkal kapcsolatos egyenlő bánásmódra és esélyegyenlőségre. A 2000/31/EK irányelv 6. cikkéből származó követelményeken túl az online platformoknak ezért biztosítaniuk kell, hogy a szolgáltatások igénybe vevői rendelkezzenek az annak megértéséhez szükséges egyedi információkkal, hogy mikor és kinek a nevében kerül sor a hirdetés megjelenítésére. A szolgáltatások igénybe vevőinek emellett ***információkkal*** kell ***rendelkezniük arról***, hogy milyen fő paraméterek alapján kerül meghatározásra adott hirdetések számukra történő megjelenítése, érdemi magyarázattal annak logikájáról, többek között arról, amikor ez profilalkotáson alapul. Az ebben a rendeletben meghatározott, a hirdetésekkel kapcsolatos tájékoztatásra vonatkozó követelmények nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet releváns rendelkezéseinek alkalmazását, különös tekintettel a tiltakozáshoz való jogra és egyedi ügyekben az automatizált döntéshozatalra vonatkozó rendelkezésekre, beleértve a profilalkotást, valamint különösen azt, hogy meg kell szerezni az érintett hozzájárulását a személyes adatok célzott hirdetések céljából való kezelését megelőzően. Hasonlóképpen nem érinti a 2002/58/EK irányelv rendelkezéseit, különösen azokat nem, amelyek a végberendezésekben tárolt információkra és az azokhoz való hozzáférésre vonatkoznak.	(52) Az online hirdetések fontos szerepet játszanak az online környezetben, többek között az online platformok szolgáltatásnyújtásával kapcsolatban. Az online hirdetések azonban növelhetnek egyes jelentős kockázatokat a jogellenes tartalomnak minősülő hirdetésektől a jogellenes vagy egyéb módon káros tartalom és tevékenységek online közzétételére vagy bővítésére szolgáló pénzügyi ösztönzőkig, illetve a hirdetések olyan megkülönböztető jellegű megjelenítéséig, amely hatással van a polgárokkal kapcsolatos egyenlő bánásmódra és esélyegyenlőségre. ***Az új hirdetési modellek változásokat hoztak az információk megjelenítésében, és olyan új személyesadat-gyűjtési mintákat és üzleti modelleket hívtak életre, amelyek hatást gyakorolnak a magánéletre, a személyes autonómiára, a demokráciára, a minőségi hírközlésre, valamint megkönnyíthetik a manipulációt és a hátrányos megkülönböztetést. Ezért nagyobb átláthatóságra van szükség az online hirdetések piacain, és független kutatásokat kell végezni a viselkedésalapú hirdetések hatékonyságának értékelésére.*** A 2000/31/EK irányelv 6. cikkéből származó követelményeken túl az online platformoknak ezért biztosítaniuk kell, hogy a szolgáltatások igénybe vevői rendelkezzenek az annak megértéséhez szükséges egyedi információkkal, hogy mikor és kinek a nevében kerül sor a hirdetés megjelenítésére***, valamint hogy mely természetes vagy jogi személy finanszírozza a hirdetést***. A szolgáltatások igénybe vevőinek emellett ***könnyű hozzáférést*** kell ***biztosítani az azzal kapcsolatos információkho***z, hogy milyen fő paraméterek alapján kerül meghatározásra adott hirdetések számukra történő megjelenítése, érdemi magyarázattal annak logikájáról, többek között arról, amikor ez profilalkotáson alapul. Az ebben a rendeletben meghatározott, a hirdetésekkel kapcsolatos tájékoztatásra vonatkozó követelmények nem érintik az (EU) 2016/679 rendelet releváns rendelkezéseinek alkalmazását, különös tekintettel a tiltakozáshoz való jogra és egyedi ügyekben az automatizált döntéshozatalra vonatkozó rendelkezésekre, beleértve a profilalkotást, valamint különösen azt, hogy meg kell szerezni az érintett hozzájárulását a személyes adatok célzott hirdetések céljából való kezelését megelőzően. Hasonlóképpen nem érinti a 2002/58/EK irányelv rendelkezéseit, különösen azokat nem, amelyek a végberendezésekben tárolt

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	információkra és az azokhoz való hozzáférésre vonatkoznak. ***E tájékoztatási kötelezettségek mellett az online platformoknak biztosítaniuk kell, hogy a szolgáltatás igénybe vevői az (EU) 2016/679 rendelettel összhangban megtagadhassák vagy visszavonhassák a célzott hirdetésekhez való hozzájárulásukat oly módon, hogy az ne legyen se nehezebb, se időigényesebb, mint hozzájárulásuk megadása. Az online platformok nem használhatnak fel továbbá személyes adatokat a kiskorúak felé irányuló közvetlen marketinghez, profilalkotáshoz és viselkedésalapú célzott reklámozáshoz kapcsolódó kereskedelmi célokra. Az online platform nem kötelezhető további információk fenntartására, megszerzésére vagy feldolgozására annak érdekében, hogy felmérje a szolgáltatás igénybe vevőjének életkorát. A személyes adatok hirdetési célú feldolgozásához való hozzájárulás megtagadása nem eredményezheti a platform funkcióihoz való hozzáférés letiltását. Az alternatív hozzáférési lehetőségeknek, például a nyomon követés nélküli hirdetéseken alapuló opcióknak méltányosnak és észszerűnek kell lenniük mind a rendszeres, mind az egyszeri felhasználók számára. Nem irányulhat célzott marketing egyes személyekre olyan különleges adatkategóriák alapján, amelyek lehetővé teszik veszélyeztetett csoportok megcélzását.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

52 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(52a) Az online platformok üzleti tevékenységének alapvető részét képezi, hogyan priorizálják és jelenítik meg az információkat az online interfészükön annak érdekében, hogy elősegítsék és optimalizálják az információkhoz való hozzáférést a szolgáltatás igénybe vevői számára. Erre például az információk algoritmikus javasolásával, rangsorolásával és priorizálásával, a szöveges és egyéb vizuális megjelenések révén történő különbségtétellel vagy a szolgáltatás igénybe vevője által biztosított információk egyéb kezelésével kerül sor. Az ilyen ajánlórendszerek jelentős hatást gyakorolhatnak a szolgáltatás igénybe vevőjének azon képességére, hogy online információkat szerezzen és használjon fel. Emellett fontos szerepet játszanak egyes üzenetek sokszorosításában, az információk rendkívül gyors terjesztésében és az online magatartás ösztönzésében. Következésképpen az online platformoknak biztosítaniuk kell, hogy az igénybe vevők megértsék, hogy az ajánlórendszer hogyan befolyásolja az információk megjelenítésének és bemutatásának módját. Egyértelműen és könnyen érthetően kell ismertetniük az ilyen ajánlórendszerek fő paramétereit, hogy a szolgáltatás igénybe vevői megérthessék, hogyan történik számukra az információk priorizálása.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

53 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(53) Tekintettel arra, hogy a különösen a szolgáltatások igénybe vevői számában kifejezett kiterjedtségük köszönhetően az online óriásplatformok fontos szerepet játszanak a nyilvános viták, a gazdasági ügyletek, valamint az információk, vélemények és elképzelések terjesztésének előmozdításában, továbbá annak befolyásolásában, hogyan jutnak a szolgáltatás igénybe vevői online információkhoz, és hogyan kommunikálják azokat, az ilyen platformok vonatkozásában a valamennyi online platformra vonatkozó követelményeken felül sajátos kötelezettségeket kell előírni. az online óriásplatformokra vonatkozó ilyen további kötelezettségek elengedhetetlenek a közérdekű problémák kezeléséhez, mivel nincsenek olyan alternatív, kevésbé korlátozó intézkedések, amelyek hatékonyan ugyanerre az eredményre vezetnének.	(53) Tekintettel arra, hogy a különösen a szolgáltatások igénybe vevői számában kifejezett kiterjedtségük köszönhetően az online óriásplatformok fontos szerepet játszanak a nyilvános viták, a gazdasági ügyletek, valamint az információk, vélemények és elképzelések terjesztésének előmozdításában, továbbá annak befolyásolásában, hogyan jutnak a szolgáltatás igénybe vevői online információkhoz, és hogyan kommunikálják azokat, az ilyen platformok vonatkozásában a valamennyi online platformra vonatkozó követelményeken felül sajátos kötelezettségeket kell előírni. Az online óriásplatformokra vonatkozó ilyen további kötelezettségek elengedhetetlenek a közérdekű problémák kezeléséhez, mivel nincsenek olyan ***arányos*** alternatív, kevésbé korlátozó intézkedések, amelyek hatékonyan ugyanerre az eredményre vezetnének.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat

54 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(54) az online óriásplatformok társadalmi kockázatokkal járhatnak, amelyek hatálya és hatása eltér a kisebb platformok kockázataitól. Attól kezdődően, hogy egy platform igénybe vevői az uniós népesség jelentős hányadát teszik ki, a platformból eredő rendszerszintű kockázatok aránytalanul negatív hatást gyakorolnak az Unióban. Ilyen jelentős elérés akkor áll fenn, ha az igénybe vevők száma meghaladja a 45 millióban meghatározott operatív küszöbértéket, ami az uniós népesség 10 %-ának felel meg. Szükség esetén felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban elfogadott módosításokkal biztosítani kell az operatív küszöbérték naprakészségét. Az ilyen online óriásplatformokra ezért a legmagasabb szintű kellő gondossági kötelezettségeknek kell vonatkozniuk, amelyek arányosak társadalmi hatásukkal és eszközeikkel.	(54) az online óriásplatformok társadalmi kockázatokkal járhatnak, amelyek hatálya és hatása eltér a kisebb platformok kockázataitól. Attól kezdődően, hogy egy platform igénybe vevői az uniós népesség jelentős hányadát teszik ki, a platformból eredő rendszerszintű kockázatok aránytalanul negatív hatást gyakorolnak az Unióban. Ilyen jelentős elérés akkor áll fenn, ha az igénybe vevők száma meghaladja a 45 millióban meghatározott operatív küszöbértéket, ami az uniós népesség 10 %-ának felel meg. Szükség esetén felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban elfogadott módosításokkal biztosítani kell az operatív küszöbérték naprakészségét. Az ilyen online óriásplatformokra ezért a legmagasabb szintű kellő gondossági kötelezettségeknek kell vonatkozniuk, amelyek arányosak társadalmi hatásukkal és eszközeikkel. ***Ennek megfelelően a szolgáltatást igénybe vevők havi átlagos számának tükröznie kell a szolgáltatás által ténylegesen elért igénybe vevőket, akik az adott időszakban a platformok felületén terjesztett tartalommal kerültek kapcsolatba vagy ilyen tartalmat szolgáltattak.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat

56 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(56) az online óriásplatformok használatának módja erősen befolyásolja az online biztonságot, a közvélemény és párbeszéd alakulását, valamint az online kereskedelmet. A szolgáltatásaik megtervezésének módja általában optimalizált, hogy kiaknázhassák a gyakran hirdetésorientált üzleti modelljeikben rejlő előnyöket, és társadalmi problémákhoz vezethet. Hatékony szabályozás és végrehajtás hiányában a rendkívül nagy online platformok határozhatják meg a játékszabályokat anélkül, hogy hatékonyan meghatároznák és csökkentenék az általuk okozott potenciális kockázatokat, illetve társadalmi és gazdasági károkat. E rendelet értelmében az online óriásplatformoknak ezért értékelniük kell a szolgáltatásaik működéséből és használatából, illetve a szolgáltatások igénybe vevői általi esetleges visszaélésekből származó rendszerszintű kockázatokat, és megfelelő kockázatcsökkentési intézkedéseket kell hozniuk.	(56) az online óriásplatformok használatának módja erősen befolyásolja az online biztonságot, a közvélemény és párbeszéd alakulását, valamint az online kereskedelmet. A szolgáltatásaik megtervezésének módja általában optimalizált, hogy kiaknázhassák a gyakran hirdetésorientált üzleti modelljeikben rejlő előnyöket, és társadalmi problémákhoz vezethet. Hatékony szabályozás és végrehajtás hiányában a rendkívül nagy online platformok határozhatják meg a játékszabályokat anélkül, hogy hatékonyan meghatároznák és csökkentenék az általuk okozott potenciális kockázatokat, illetve társadalmi és gazdasági károkat. E rendelet értelmében az online óriásplatformoknak ezért értékelniük kell a szolgáltatásaik működéséből és használatából, illetve a szolgáltatások igénybe vevői általi esetleges visszaélésekből származó rendszerszintű kockázatokat, és megfelelő kockázatcsökkentési intézkedéseket kell hozniuk***, amennyiben a kockázatcsökkentés az alapvető jogok sérelme nélkül lehetséges***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat

57 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(57) A rendszerszintű kockázatok ***három*** kategóriáját kell részletesen értékelni. Az első kategóriába tartoznak azok a kockázatok, amelyek a szolgáltatásaikkal való – a jogellenes tartalom, például a gyermekek szexuális zaklatásával kapcsolatos anyagok vagy a jogellenes gyűlöletbeszédek terjesztésével, illetve jogellenes tevékenységek folytatásával, például az uniós vagy nemzeti jog értelmében tiltott termékek vagy szolgáltatások, ***beleértve a hamisítványokat,*** értékesítésével megvalósuló – visszaéléssel kapcsolatosak. Például, illetve annak sérelme nélkül, hogy az online óriásplatformok szolgáltatásait igénybe vevőket személyes felelősség terhelné tevékenységük esetleges jogellenes voltáért az alkalmazandó jognak megfelelően, a tartalom ilyen terjesztése vagy az ilyen tevékenységek jelentős rendszerszintű kockázatot jelenthetnek, ha a rendkívül nagy bázissal rendelkező fiókok révén nőhet az ilyen tartalomhoz való hozzáférés. A második kategóriába tartoznak a szolgáltatás által az Alapjogi Charta ***által*** biztosított alapvető jogok – beleértve a véleménynyilvánítás szabadságát, az információszabadságot, a magánélethez való jogot, a megkülönböztetésmentességhez való jogot és a gyermekek jogait – gyakorlására kifejtett hatások. Ilyen kockázatok merülhetnek fel például az online óriásplatformok által használt algoritmikus rendszerek megtervezésével, továbbá a szolgáltatásaikkal oly módon történő visszaélésekkel kapcsolatban, hogy visszaélésre okot adó bejelentésekkel vagy egyéb módszerekkel próbálják megakadályozni a véleménynyilvánítás szabadságát vagy a versenyt. A kockázatok harmadik kategóriája a platformok szolgáltatásainak szándékos és gyakran koordinált manipulálása, ami előre látható hatással van ***az egészségre,*** a társadalmi párbeszédre, a választási folyamatokra, a közbiztonságra és a kiskorúak védelmére, tekintettel a közrend védelmének, a magánélet védelmének, valamint a csalárd és megtévesztő kereskedelmi gyakorlatok elleni küzdelem szükségességére. Ilyen kockázatok jelentkezhetnek például hamis fiókok létrehozásakor, botok használatakor, vagy egyéb automatizált vagy részben automatizált magatartás esetén, ami a jogellenes tartalomnak minősülő vagy az online platform szerződési feltételeivel összeegyeztethetetlen információk gyors és széles körű terjedéséhez vezethet.	(57) A rendszerszintű kockázatok ***négy*** kategóriáját kell részletesen értékelni. Az első kategóriába tartoznak azok a kockázatok, amelyek a szolgáltatásaikkal való – a jogellenes tartalom, például a gyermekek szexuális zaklatásával kapcsolatos anyagok vagy a jogellenes gyűlöletbeszédek terjesztésével ***és felerősítésével***, illetve jogellenes tevékenységek folytatásával, például az uniós vagy nemzeti jog értelmében tiltott termékek vagy szolgáltatások, ***többek között veszélyes és hamisított termékek és jogellenes kereskedelemből származó állatok*** értékesítésével megvalósuló – visszaéléssel kapcsolatosak. Például, illetve annak sérelme nélkül, hogy az online óriásplatformok szolgáltatásait igénybe vevőket személyes felelősség terhelné tevékenységük esetleges jogellenes voltáért az alkalmazandó jognak megfelelően, a tartalom ilyen terjesztése vagy az ilyen tevékenységek jelentős rendszerszintű kockázatot jelenthetnek, ha a rendkívül nagy bázissal rendelkező fiókok révén nőhet az ilyen tartalomhoz való hozzáférés. A második kategóriába tartoznak a szolgáltatás által az Alapjogi Charta ***alapján*** biztosított alapvető jogok – beleértve a véleménynyilvánítás szabadságát, az információszabadságot, a ***sajtószabadságot, az emberi méltóságot, a*** magánélethez való jogot, a ***nemek közötti egyenlőséghez való jogot, a*** megkülönböztetésmentességhez való jogot és a gyermekek jogait – gyakorlására kifejtett ***tényleges és előre látható*** hatások. Ilyen kockázatok merülhetnek fel például az online óriásplatformok által használt algoritmikus rendszerek megtervezésével, továbbá a szolgáltatásaikkal oly módon történő visszaélésekkel kapcsolatban, hogy visszaélésre okot adó bejelentésekkel vagy egyéb módszerekkel próbálják megakadályozni a véleménynyilvánítás szabadságát vagy a versenyt. A kockázatok harmadik kategóriája a platformok szolgáltatásainak szándékos és gyakran koordinált manipulálása, ami előre látható hatással van a társadalmi párbeszédre, a választási folyamatokra, a közbiztonságra és a kiskorúak védelmére, tekintettel a közrend védelmének, a magánélet védelmének, valamint a csalárd és megtévesztő kereskedelmi gyakorlatok elleni küzdelem szükségességére. Ilyen kockázatok jelentkezhetnek például hamis fiókok létrehozásakor, botok használatakor, vagy egyéb automatizált vagy részben automatizált magatartás esetén, ami a

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	jogellenes tartalomnak minősülő vagy az online platform szerződési feltételeivel összeegyeztethetetlen információk gyors és széles körű terjedéséhez vezethet. ***A kockázatok negyedik kategóriája magában foglalja a közegészség védelmére gyakorolt tényleges és várható negatív hatásokat, valamint a szolgáltatás túlzott használata miatt kialakuló viselkedési függőségeket vagy az adott személy fizikai, mentális, szociális és pénzügyi jóllétére gyakorolt egyéb súlyos negatív következményeket.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat

58 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(58) az online óriásplatformoknak a szükséges eszközök használatával, kellő gondossággal eljárva csökkenteniük kell a kockázatértékelésben azonosított rendszerszintű kockázatokat. az online óriásplatformoknak az ilyen kockázatcsökkentési intézkedések keretében mérlegelniük kell például a tartalommoderálás, az algoritmikus ajánlórendszerek és egyéb online interfészek tervezésének vagy működésének fejlesztését vagy egyéb módon történő módosítását, hogy elriasszanak a jogellenes tartalom terjesztésétől, ***illetve korlátozzák azt***, vagy ***mérlegelniük kell például*** a döntéshozatali eljárásaik vagy a szerződési feltételeik ***módosítását***. Ezek az intézkedések korrekciós intézkedéseket is tartalmazhatnak, például adott tartalom vonatkozásában a reklámbevételek leállítását vagy egyéb olyan intézkedéseket, mint például a hiteles információforrások láthatóságának javítását. az online óriásplatformok megerősíthetik a belső eljárásaikat vagy a tevékenységeik felügyeletét, különös tekintettel a rendszerszintű kockázatok észlelésére. Emellett kezdeményezhetik vagy megerősíthetik a megbízható bejelentőkkel való együttműködést, képzéseket és információcseréket szervezhetnek a megbízható bejelentő szervezetekkel, illetve együttműködhetnek más szolgáltatókkal, többek között magatartási kódexek kezdeményezésével, meglévő magatartási kódexekhez való csatlakozással vagy egyéb önszabályozási intézkedésekkel. Minden elfogadott intézkedésnek tiszteletben kell tartania az ebben a rendeletben meghatározott kellő gondossági követelményeket, illetve hatékonyan és megfelelően csökkentenie kell az azonosított kockázatokat a közrend védelme, a magánélet védelme, valamint a csalárd és megtévesztő kereskedelmi gyakorlatok elleni küzdelem érdekében, továbbá arányosnak lennie az online óriásplatform gazdasági kapacitására és arra való tekintettel, hogy kerülni kell a szolgáltatása használatának szükségtelen korlátozását, kellőképpen figyelembe véve a szolgáltatás igénybe vevőinek alapvető jogaira gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.	(58) Az online óriásplatformoknak a szükséges eszközök használatával, kellő gondossággal eljárva csökkenteniük kell a kockázatértékelésben azonosított rendszerszintű kockázatokat***, amennyiben a kockázatcsökkentés az alapvető jogok sérelme nélkül lehetséges***. az online óriásplatformoknak az ilyen kockázatcsökkentési intézkedések keretében mérlegelniük kell például a tartalommoderálás, az algoritmikus ajánlórendszerek és egyéb online interfészek tervezésének vagy működésének fejlesztését vagy egyéb módon történő módosítását, hogy elriasszanak a jogellenes***, illetve a szerződési feltételeikkel összeegyeztethetetlen*** tartalom terjesztésétől***. Mérlegelniük kell továbbá kockázatcsökkentő intézkedések bevezetését a szolgáltatás hibás működése vagy szándékos manipulálása és kihasználása eseteire***, ***vagy a szolgáltatás tervezett működtetésével járó kockázatok eseteire***, ***beleértve a jogellenes tartalom, a szerződési feltételeiket sértő tartalom*** vagy ***bármely más, negatív hatással járó tartalom felerősítését,*** a döntéshozatali eljárásaik ***kiigazítása*** vagy a szerződési feltételeik ***és tartalommoderálási politikáik módosítása, valamint e politikák végrehajtásának módjának módosítása révén, a szolgáltatás igénybe vevői számára teljes mértékben átlátható módon***. Ezek az intézkedések korrekciós intézkedéseket is tartalmazhatnak, például adott tartalom vonatkozásában a reklámbevételek leállítását vagy egyéb olyan intézkedéseket, mint például a hiteles információforrások láthatóságának javítását. az online óriásplatformok megerősíthetik a belső eljárásaikat vagy a tevékenységeik felügyeletét, különös tekintettel a rendszerszintű kockázatok észlelésére. Emellett kezdeményezhetik vagy megerősíthetik a megbízható bejelentőkkel való együttműködést, képzéseket és információcseréket szervezhetnek a megbízható bejelentő szervezetekkel, illetve együttműködhetnek más szolgáltatókkal, többek között magatartási kódexek kezdeményezésével, meglévő magatartási kódexekhez való

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	csatlakozással vagy egyéb önszabályozási intézkedésekkel. ***Az intézkedések megválasztásáról az online óriásplatformnak kell döntenie.*** Minden elfogadott intézkedésnek tiszteletben kell tartania az ebben a rendeletben meghatározott kellő gondossági követelményeket, illetve hatékonyan és megfelelően csökkentenie kell az azonosított kockázatokat a közrend védelme, a magánélet védelme, valamint a csalárd és megtévesztő kereskedelmi gyakorlatok elleni küzdelem érdekében, továbbá arányosnak lennie az online óriásplatform gazdasági kapacitására és arra való tekintettel, hogy kerülni kell a szolgáltatása használatának szükségtelen korlátozását, kellőképpen figyelembe véve a szolgáltatás igénybe vevőinek alapvető jogaira gyakorolt lehetséges negatív hatásokat. ***A Bizottságnak értékelnie kell a kockázatcsökkentő intézkedések végrehajtását és hatékonyságát, és ajánlásokat kell kiadnia, amennyiben a végrehajtott intézkedések nem megfelelőnek vagy hatástalannak bizonyulnak a szóban forgó rendszerszintű kockázat kezelésére.***

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat

59 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(59) az online óriásplatformoknak adott esetben kockázatértékelést kell végezniük, és meg kell tervezniük a kockázatcsökkentési intézkedéseiket a szolgáltatásokat igénybe vevők képviselőinek, a szolgáltatásaik által potenciálisan érintett csoportok képviselőinek, független szakértőknek és civil társadalmi szervezeteknek a bevonásával.	(59) Az online óriásplatformok adott esetben meg tervezik a kockázatcsökkentési intézkedéseiket a szolgáltatásokat igénybe vevők képviselőinek, független szakértőknek és civil társadalmi szervezeteknek a bevonásával.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat

60 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(60) A független szakértők általi ellenőrzés biztosításának szükségességére való tekintettel, az online óriásplatformoknak elszámoltathatóknak kell lenniük – független ellenőrzés során – azzal kapcsolatban, hogy eleget tesznek-e az ebben a rendeletben előírt kötelezettségeiknek, ***illetve*** adott esetben a magatartási kódexek és a ***válságkezelő*** protokollok ***értelmében vállalt*** kiegészítő ***kötelezettségeiknek***. Hozzáférést kell biztosítaniuk az ellenőr számára az ellenőrzés megfelelő elvégzéséhez szükséges valamennyi releváns adathoz. Biztosítani kell az ellenőrök számára az objektív információk egyéb forrásainak alkalmazását is, ideértve az ellenőrzött kutatók tanulmányait. Az ellenőröknek garantálniuk kell a feladataik ellátása során megismert adatok, például az üzleti titkok bizalmas jellegét, biztonságát és sértetlenségét, és rendelkezniük kell a szükséges kockázatkezelési szakértelemmel és az algoritmusok ellenőrzésére vonatozó technikai kompetenciával. **Az *ellenőrök függetlenek***, hogy ***megfelelően*** és ***megbízhatóan láthassák el*** feladataikat. Ha kétségek merülnek fel a függetlenségüket illetően, le kell mondaniuk vagy nem vehetnek részt az ellenőrzésben.	(60) A független szakértők általi ellenőrzés biztosításának szükségességére való tekintettel, az online óriásplatformoknak elszámoltathatóknak kell lenniük – ***külső,*** független ellenőrzés során – azzal kapcsolatban, hogy eleget tesznek-e az ebben a rendeletben előírt kötelezettségeiknek***. Az ellenőrzéseknek értékelniük kell különösen a szolgáltatási feltételek egyértelműségét, koherenciáját és kiszámítható végrehajtását, az átláthatósági jelentési kötelezettségek teljességét, módszertanát és következetességét, a szolgáltató általi nyomon követés pontosságát, kiszámíthatóságát és egyértelműségét a szolgáltatás igénybe vevői és a bejelentők számára a jogellenes tartalomra és a szolgáltatási feltételekre vonatkozó bejelentések tekintetében, az eltávolított információk minősítésének pontosságát, a belső panaszkezelési mechanizmust, a megbízható bejelentőkkel való interakciót és azok pontosságának értékelését, a kereskedők nyomon követhetőségének ellenőrzésével kapcsolatos gondosságot, a kockázatértékelés megfelelőségét és pontosságát, a meghozott kockázatcsökkentő intézkedések megfelelőségét és hatékonyságát, valamint*** adott esetben a magatartási kódexek és a ***válságkezelési*** protokollok ***alapján tett*** kiegészítő ***kötelezettségvállalásokat***. Hozzáférést kell biztosítaniuk az ***igazolt*** ellenőr számára az ellenőrzés megfelelő elvégzéséhez szükséges valamennyi releváns adathoz. Biztosítani kell az ellenőrök számára az objektív információk egyéb forrásainak alkalmazását is, ideértve az ellenőrzött kutatók tanulmányait. Az ***igazolt*** ellenőröknek garantálniuk kell a feladataik ellátása során megismert adatok, például az üzleti titkok bizalmas jellegét, biztonságát és sértetlenségét, és rendelkezniük kell a szükséges kockázatkezelési szakértelemmel és az algoritmusok ellenőrzésére vonatozó technikai kompetenciával. ***Ez a garancia nem lehet eszköz arra, hogy megkerüljék az e rendeletben foglalt, az online óriásplatformokra vonatkozó ellenőrzési kötelezettségek alkalmazhatóságát. Az ellenőröknek jogilag*** és ***pénzügyileg függetlennek kell lenniük, és nem állhat fenn összeférhetetlenség az érintett online óriásplatformot és más online óriásplatformokat illetően annak érdekében, hogy*** feladataikat ***megfelelő és megbízható módon tudják ellátni. Ezenkívül az ellenőrzött***

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	könyvvizsgálók és alkalmazottaik az ellenőrzést megelőző 12 hónapban nem nyújthattak semmilyen szolgáltatást az ellenőrzött online óriásplatformnak. Ezen túlmenően kötelezettséget vállalnak arra, hogy az ellenőrző szervezetnél betöltött tisztségük megszűnését követően 12 hónapig nem dolgoznak az ellenőrzött online óriásplatformnál, illetve annál a szakmai vagy vállalkozói szövetségnél, amelynek a platform tagja. Ha kétségek merülnek fel a függetlenségüket illetően, le kell mondaniuk vagy nem vehetnek részt az ellenőrzésben.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

61 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(61) Az ellenőrzési jelentést alá kell támasztani, hogy érdemi beszámolóval szolgáljon az elvégzett tevékenységekről és a levont következtetésekről. Hozzá kell járulnia, hogy az online óriásplatformok az ebben a rendeletben előírt kötelezettségeknek való megfelelés érdekében hozott intézkedéseiket ennek alapján hozzák meg, illetve adott esetben fejlesszék azokat. A jelentést haladéktalanul továbbítani kell a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak és a Testületnek a kockázatértékeléssel és a kockázatcsökkentési intézkedésekkel, valamint a platform arra vonatkozó terveivel együtt, hogyan kíván eleget tenni az ellenőrzésből származó ajánlásoknak. A ***jelentés tartalma***zza az ellenőrzési bizonyítékok alapján levont következtetéseken alapuló ellenőri véleményt. Kedvező véleményt kell adni, ha valamennyi bizonyíték arra utal, hogy az online óriásplatform megfelel az ebben a rendeletben foglalt kötelezettségeinek vagy adott esetben a magatartási kódexek és a válságkezelő protokollok értelmében vállalt kötelezettségeinek, különösen a rendszere és a szolgáltatásai által jelentett rendszerszintű kockázatok azonosításával, értékelésével és csökkentésével. A kedvező véleményt megjegyzések kísérik, amelyekben az ellenőr feltüntetheti az ellenőrzés eredményét érdemben nem befolyásoló észrevételeit. Kedvezőtlen véleményt kell adni, ha az ellenőr úgy ítéli meg, hogy az online óriásplatform nem felel meg ennek a rendeletnek vagy a vállalt kötelezettségeinek.	(61) Az ellenőrzési jelentést alá kell támasztani, hogy érdemi beszámolóval szolgáljon az elvégzett tevékenységekről és a levont következtetésekről. Hozzá kell járulnia, hogy az online óriásplatformok az ebben a rendeletben előírt kötelezettségeknek való megfelelés érdekében hozott intézkedéseiket ennek alapján hozzák meg, illetve adott esetben fejlesszék azokat. A jelentést haladéktalanul továbbítani kell a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak és a Testületnek a kockázatértékeléssel és a kockázatcsökkentési intézkedésekkel, valamint a platform arra vonatkozó terveivel együtt, hogyan kíván eleget tenni az ellenőrzésből származó ajánlásoknak. ***Adott esetben a jelentésnek tartalmaznia kell a nem ellenőrizhető elemek leírását, illetve magyarázatot arról, hogy miért nem lehetett azokat ellenőrizni.*** A ***jelentésnek tartalmaznia kell*** az ellenőrzési bizonyítékok alapján levont következtetéseken alapuló ellenőri véleményt. Kedvező véleményt kell adni, ha valamennyi bizonyíték arra utal, hogy az online óriásplatform megfelel az ebben a rendeletben foglalt kötelezettségeinek vagy adott esetben a magatartási kódexek és a válságkezelő protokollok értelmében vállalt kötelezettségeinek, különösen a rendszere és a szolgáltatásai által jelentett rendszerszintű kockázatok azonosításával, értékelésével és csökkentésével. A kedvező véleményt megjegyzések kísérik, amelyekben az ellenőr feltüntetheti az ellenőrzés eredményét érdemben nem befolyásoló észrevételeit. Kedvezőtlen véleményt kell adni, ha az ellenőr úgy ítéli meg, hogy az online óriásplatform nem felel meg ennek a rendeletnek vagy a vállalt kötelezettségeinek. ***Amennyiben az ellenőri vélemény nem tudott következtetésre jutni az ellenőrzés hatókörébe eső egyes elemek tekintetében, az ellenőri véleménybe bele kell foglalni e sikertelenség indokait.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat

62 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(62) az online óriásplatformok üzletvitelének alapvető részét képezi, hogyan priorizálják és jelenítik meg az információkat az online interfészükön annak érdekében, hogy elősegítsék és optimalizálják az információkhoz való hozzáférést a szolgáltatás igénybe vevői számára. Erre például az információk algoritmikus javasolásával, rangsorolásával és priorizálásával, a szöveges és egyéb vizuális megjelenések révén történő különbségtétellel vagy a szolgáltatás igénybe vevője által biztosított információk egyéb kezelésével kerül sor. Az ilyen ajánlórendszerek jelentős hatást gyakorolhatnak a szolgáltatás igénybe vevőjének azon képességére, hogy online információkat szerezzen és használjon fel. Emellett fontos szerepet játszanak egyes üzenetek sokszorosításában, az információk rendkívül gyors terjesztésében és az online magatartás ösztönzésében. ***Ebből kifolyólag*** az online óriásplatformoknak biztosítaniuk kell a szolgáltatás igénybe ***vevőinek*** megfelelő ***tájékoztatását***, ***és befolyásolhatják*** a számukra megjelenített információkat. Egyértelműen, könnyen érthetően ismertetniük kell az ilyen ajánlórendszerek fő paramétereit, hogy a szolgáltatás igénybe vevői megérthessék, hogyan történik számukra az információk priorizálása***. Emellett biztosítaniuk kell a szolgáltatás*** igénybe ***vevői*** számára ***a főbb paraméterek alternatíváit***, ***beleértve azokat***, ***amelyek nem a szolgáltatás igénybe vevőjét érintő profilalkotáson alapulnak***.	(62) az online óriásplatformok üzletvitelének alapvető részét képezi, hogyan priorizálják és jelenítik meg az információkat az online interfészükön annak érdekében, hogy elősegítsék és optimalizálják az információkhoz való hozzáférést a szolgáltatás igénybe vevői számára. Erre például az információk algoritmikus javasolásával, rangsorolásával és priorizálásával, a szöveges és egyéb vizuális megjelenések révén történő különbségtétellel vagy a szolgáltatás igénybe vevője által biztosított információk egyéb kezelésével kerül sor. Az ilyen ajánlórendszerek jelentős hatást gyakorolhatnak a szolgáltatás igénybe vevőjének azon képességére, hogy online információkat szerezzen és használjon fel. ***Gyakran megkönnyítik a szolgáltatás igénybe vevői számára a releváns tartalmak keresését, és hozzájárulnak a jobb felhasználói élményhez.*** Emellett fontos szerepet játszanak egyes üzenetek sokszorosításában, az információk rendkívül gyors terjesztésében és az online magatartás ösztönzésében. ***Következésképpen*** az online óriásplatformoknak ***lehetővé kell tenniük az igénybe vevők számára annak eldöntését, hogy profilalkotáson alapuló ajánlórendszerek hatálya alá kívánnak-e tartozni, és*** biztosítaniuk kell***, hogy legyen olyan lehetőség, amely nem profilalkotáson alapul. Az online platformoknak továbbá biztosítaniuk kell, hogy*** a szolgáltatás igénybe ***vevői*** megfelelő ***tájékoztatást kapjanak az ajánlórendszerek használatáról***, ***valamint hogy aktív döntéseket hozva befolyásolhassák*** a számukra megjelenített információkat. Egyértelműen, könnyen érthetően ***és felhasználóbarát módon*** ismertetniük kell az ilyen ajánlórendszerek fő paramétereit, hogy a szolgáltatás igénybe vevői megérthessék, hogyan történik számukra az információk priorizálása***, és milyen szempontok szerint, továbbá azt, hogy hogyan módosítsák az*** igénybe ***vevő*** számára ***megjelenített tartalom összeállításához alkalmazott paramétereket. Az online óriásplatformoknak megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket kell végrehajtaniuk annak biztosítása érdekében***, ***hogy az ajánlórendszereket fogyasztóbarát módon alakítsák ki***, ***és azok ne befolyásolják sötét minták révén a végfelhasználók magatartását***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 68

Rendeletre irányuló javaslat

63 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(63) ***az*** online óriásplatformok által használt hirdetési rendszerek különös kockázatokat jelentenek, és további állami és szabályozási felügyeletet igényelnek a méretükből, illetve az arra vonatkozó képességükből kifolyólag, hogy a platform online interfészén és azon kívül tanúsított magatartásuk alapján megcélozzák és elérjék a szolgáltatások igénybe vevőit. az online óriásplatformoknak nyilvános hozzáférést kell biztosítaniuk az online interfészükön szereplő hirdetések adattáraihoz, hogy elősegítsék a felügyeletet és az online hirdetések kapcsán felmerülő kockázatokkal kapcsolatos kutatást, például a jogellenes hirdetések vagy olyan manipulatív technikák és félretájékoztatás vonatkozásában, amelyek valós és előre láthatóan negatív hatást gyakorolnak a közegészségügyre, a közbiztonságra, a társadalmi párbeszédre, a politikai részvételre és az egyenlőségre. A nyilvántartásokban szerepelniük kell a hirdetések tartalmának, valamint a ***hirdetővel*** és a ***hirdetés módjával kapcsolatos adatoknak***, ***különös tekintettel azokra az esetekre***, ***amikor*** célzott ***hirdetésekről van szó***.	(63) **Az** online óriásplatformok által használt hirdetési rendszerek különös kockázatokat jelentenek, és további állami és szabályozási felügyeletet igényelnek a méretükből, illetve az arra vonatkozó képességükből kifolyólag, hogy a platform online interfészén és azon kívül tanúsított magatartásuk alapján megcélozzák és elérjék a szolgáltatások igénybe vevőit. az online óriásplatformoknak nyilvános hozzáférést kell biztosítaniuk az online interfészükön szereplő hirdetések adattáraihoz, hogy elősegítsék a felügyeletet és az online hirdetések kapcsán felmerülő kockázatokkal kapcsolatos kutatást, például a jogellenes hirdetések vagy olyan manipulatív technikák és félretájékoztatás vonatkozásában, amelyek valós és előre láthatóan negatív hatást gyakorolnak a közegészségügyre, a közbiztonságra, a társadalmi párbeszédre, a politikai részvételre és az egyenlőségre. A nyilvántartásokban szerepelniük kell a hirdetések tartalmának, ***beleértve a termék, a szolgáltatás vagy a márka nevét és a hirdetés tárgyát,*** valamint a ***hirdetőre*** és – ***amennyiben az eltér*** – a ***hirdetésért fizető természetes vagy jogi személyre vonatkozó adatokat***, ***és a hirdetés módjával kapcsolatos adatokat***, ***különösen a*** célzott ***hirdetések esetében***. ***Továbbá az online óriásplatformoknak meg kell jelölniük bármely ismert mélykamu videó-, audio- vagy más fájlt.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 69

Rendeletre irányuló javaslat

64 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(64) Ahhoz, hogy megfelelően lehessen felügyelni az online óriásplatformok e rendeletben előírt kötelezettségeknek való megfelelését, a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság előírhatja a bizonyos adatokhoz való hozzáférést vagy bizonyos adatok jelentését. Az ilyen előírás vonatkozhat például a platform rendszerei által előidézett kockázatok és lehetséges károk felméréséhez szükséges adatokra, a tartalommoderálási algoritmikus rendszerek, az ajánlórendszerek vagy a hirdetési rendszerek pontosságára, működésére és tesztelésére vonatkozó adatokra, vagy a tartalommoderálás vagy a belső panaszkezelési rendszer folyamataira és kimeneteire vonatkozó adatokra e rendelet értelmében. **A** kutatók által a rendszerszintű online kockázatok alakulásával és súlyosságával kapcsolatban végzett vizsgálatok különösen fontos szerepet játszanak a tájékoztatási aszimmetriák megszüntetésében, az ellenállóképes kockázatcsökkentési rendszer megteremtésében, valamint az online platformok, a digitális szolgáltatási koordinátorok, az egyéb illetékes hatóságok, a Bizottság és a nyilvánosság tájékoztatásában. Ez a rendelet ezért megteremti annak keretét, hogy az online óriásplatformokat kötelezni lehessen arra, hogy biztosítsák az adatokhoz való hozzáférést az ellenőrzött kutatók számára. Az adatokhoz e keret értelmében való hozzáférésre vonatkozó valamennyi követelménynek arányosnak kell lennie, és megfelelően kell védenie a platform és az érintett egyéb felek, ***beleértve*** a szolgáltatás igénybe ***vevőit,*** jogait és jogos érdekeit, ideértve az üzleti titkokat és egyéb bizalmas információkat.	(64) Ahhoz, hogy megfelelően lehessen felügyelni az online óriásplatformok e rendeletben előírt kötelezettségeknek való megfelelését, a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság előírhatja a bizonyos adatokhoz való hozzáférést vagy bizonyos adatok ***és algoritmusok*** jelentését. Az ilyen előírás vonatkozhat például a platform rendszerei által előidézett kockázatok és lehetséges károk felméréséhez szükséges adatokra, a tartalommoderálási algoritmikus rendszerek, az ajánlórendszerek vagy a hirdetési rendszerek pontosságára, működésére és tesztelésére vonatkozó adatokra, vagy a tartalommoderálás vagy a belső panaszkezelési rendszer folyamataira és kimeneteire vonatkozó adatokra e rendelet értelmében. **Az *ellenőrzött*** kutatók***, ellenőrzött nonprofit testületek, szervezetek vagy egyesületek*** által a rendszerszintű online kockázatok alakulásával és súlyosságával kapcsolatban végzett vizsgálatok különösen fontos szerepet játszanak a tájékoztatási aszimmetriák megszüntetésében, az ellenállóképes kockázatcsökkentési rendszer megteremtésében, valamint az online platformok, a digitális szolgáltatási koordinátorok, az egyéb illetékes hatóságok, a Bizottság és a nyilvánosság tájékoztatásában. Ez a rendelet ezért megteremti annak keretét, hogy az online óriásplatformokat kötelezni lehessen arra, hogy biztosítsák az adatokhoz való hozzáférést az ellenőrzött kutatók***, nonprofit szervek, szervezetek vagy egyesületek*** számára. Az adatokhoz e keret értelmében való hozzáférésre vonatkozó valamennyi követelménynek arányosnak kell lennie, és megfelelően kell védenie a platform és az érintett egyéb felek, ***többek között*** a szolgáltatás igénybe ***vevői*** jogait és jogos érdekeit, ideértve ***a személyes adatokat,*** az üzleti titkokat és egyéb bizalmas információkat. **Az *ellenőrzött kutatóknak, nonprofit szervezeteknek, szervezeteknek vagy egyesületeknek garantálniuk kell a feladataik ellátása során szerzett információk – például üzleti titkok – titkosságát, biztonságát és integritását.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat

66 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(66) Az ebben a rendeletben előírt, esetlegesen technológiai eszközökkel történő végrehajtást igénylő kötelezettségek hatékony és következetes érvényesítésének elősegítése érdekében fontos az egyes technikai eljárásokra vonatkozó önkéntes ***ipari*** szabványok előmozdítása, és az ipar segíthet olyan szabványosított eszközöket kidolgozni az e rendeletnek való megfelelés érdekében, mint például a bejelentések benyújtásának többek között a felhasználói program interfészeken keresztül történő lehetővé tétele vagy a hirdetési adattárak interoperabilitásának lehetővé tétele. Az ilyen szabványok különösen a viszonylag kisebb közvetítő szolgáltatók esetében lehetnek hasznosak. A szabványok adott esetben különbséget tehetnek a jogellenes tartalom vagy a közvetítő szolgáltatások különböző típusai között.	(66) Az ebben a rendeletben előírt, esetlegesen technológiai eszközökkel történő végrehajtást igénylő kötelezettségek hatékony és következetes érvényesítésének elősegítése érdekében fontos az egyes technikai eljárásokra vonatkozó önkéntes szabványok előmozdítása, és az ipar segíthet olyan szabványosított eszközöket kidolgozni az e rendeletnek való megfelelés érdekében, mint például a bejelentések benyújtásának többek között a felhasználói program interfészeken keresztül történő lehetővé tétele vagy a hirdetési adattárak interoperabilitásának lehetővé tétele***, vagy a szerződési feltételek***. Az ilyen szabványok különösen a viszonylag kisebb közvetítő szolgáltatók esetében lehetnek hasznosak. A szabványok adott esetben különbséget tehetnek a jogellenes tartalom vagy a közvetítő szolgáltatások különböző típusai között. ***Amennyiben [e rendelet hatálybalépésétől számított 24 hónapon belül] nem születik megállapodás a vonatkozó szabványokról, a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy az önkéntes szabvány elfogadásáig végrehajtási jogi aktusok útján műszaki előírásokat állapítson meg.***

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat

67 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(67) A Bizottságnak és a Testületnek elő kell mozdítania a magatartási kódexek kidolgozását, hogy hozzájáruljanak e rendelet alkalmazásához. A magatartási kódexek alkalmazásának mérhetőnek kell lennie, és nyilvános felügyelet tárgyát kell képeznie, de ez nem érinti az ilyen kódexek önkéntes jellegét, és azt, hogy az érdekelt felek szabadon eldönthessék, akarnak-e csatlakozni. Bizonyos körülmények között fontos, hogy az online óriásplatformok együttműködjenek egyes magatartási kódexek kidolgozásában és betartásában. E rendelet egyik rendelkezése sem akadályoz meg más szolgáltatókat abban, hogy betartsák ugyanazokat a kellő gondosságra vonatkozó előírásokat, alkalmazzák a bevált gyakorlatokat, illetve kövessék a Bizottság és a Testület útmutatását ugyanazon magatartási kódexhez való csatlakozással.	(67) A Bizottságnak és a Testületnek elő kell mozdítania a magatartási kódexek kidolgozását, ***valamint e kódexek előírásainak betartását,*** hogy hozzájáruljanak e rendelet alkalmazásához***. A Bizottságnak és a Testületnek törekednie kell arra, hogy a magatartási kódexek egyértelműen meghatározzák a kitűzött közérdekű célok jellegét, tartalmazzanak az e célkitűzések elérésének független értékelésére szolgáló mechanizmusokat, és egyértelműen meghatározzák az illetékes hatóságok szerepét***. A magatartási kódexek alkalmazásának mérhetőnek kell lennie, és nyilvános felügyelet tárgyát kell képeznie, de ez nem érinti az ilyen kódexek önkéntes jellegét, és azt, hogy az érdekelt felek szabadon eldönthessék, akarnak-e csatlakozni. Bizonyos körülmények között fontos, hogy az online óriásplatformok együttműködjenek egyes magatartási kódexek kidolgozásában és betartásában. E rendelet egyik rendelkezése sem akadályoz meg más szolgáltatókat abban, hogy betartsák ugyanazokat a kellő gondosságra vonatkozó előírásokat, alkalmazzák a bevált gyakorlatokat, illetve kövessék a Bizottság és a Testület útmutatását ugyanazon magatartási kódexhez való csatlakozással.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat

68 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(68) Ennek a rendeletnek célszerű azonosítania egyes olyan területeket, amelyeket figyelembe kell venni az ilyen magatartási kódexek tekintetében. A jogellenes tartalom konkrét típusait illető kockázatcsökkentési intézkedéseket különösen meg kell vizsgálni ön- és társszabályozási megállapodások révén. Figyelembe kell venni továbbá a rendszerszintű kockázatok által a társadalomra és a demokráciára gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, például a félretájékoztatást vagy a manipulatív és viszszaélésen alapuló tevékenységeket. Idetartoznak az információk, beleértve a félretájékoztatást, fokozott terjesztésére irányuló összehangolt tevékenységek – például botok vagy hamis fiókok használata ***hamis*** vagy félrevezető információk előállítására, néha gazdasági előnyszerzés céljából –, amelyek különösen károsak a szolgáltatások veszélyeztetett igénybe vevői, például a gyermekek esetében. Az ilyen területek vonatkozásában megfelelő kockázatcsökkentési intézkedésnek minősülhet, ha az online óriásplatformok adott magatartási kódexet követnek. ***Adott esetben, annak meghatározásakor, hogy az online platform megsértette-e az ebben a rendeletben előírt kötelezettségeket, figyelembe lehet venni, hogy az online platform megfelelő magyarázat nélkül elutasította a Bizottság arra irányuló kérését, hogy csatlakozzon egy ilyen magatartási kódexhez.***	(68) Ennek a rendeletnek célszerű azonosítania egyes olyan területeket, amelyeket figyelembe kell venni az ilyen magatartási kódexek tekintetében. A jogellenes tartalom konkrét típusait illető kockázatcsökkentési intézkedéseket különösen meg kell vizsgálni ön- és társszabályozási megállapodások révén. Figyelembe kell venni továbbá a rendszerszintű kockázatok által a társadalomra és a demokráciára gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, például a félretájékoztatást vagy a manipulatív és viszszaélésen alapuló tevékenységeket. Idetartoznak az információk, beleértve a félretájékoztatást, fokozott terjesztésére irányuló összehangolt tevékenységek – például botok vagy hamis fiókok használata ***szándékosan pontatlan*** vagy félrevezető információk előállítására, néha gazdasági előnyszerzés céljából –, amelyek különösen károsak a szolgáltatások veszélyeztetett igénybe vevői, például a gyermekek esetében. Az ilyen területek vonatkozásában megfelelő kockázatcsökkentési intézkedésnek minősülhet, ha az online óriásplatformok adott magatartási kódexet követnek.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 73

Rendeletre irányuló javaslat

69 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(69) A magatartási kódexekre vonatkozó, e rendelet értelmében vett szabályok az uniós szinten már létrehozott önszabályozási erőfeszítések – ideértve a termékbiztonsági vállalást, a hamisított áruk internetes értékesítésének megakadályozásáról szóló egyetértési megállapodást, a jogsértő gyűlöletbeszéd felszámolására vonatkozó magatartási kódexet és a félretájékoztatás kezeléséről szóló magatartási kódexet – alapját képezhetik. A ***Bizottság különösen*** az ***utóbbi vonatkozásában iránymutatást fog kiadni*** a ***félretájékoztatás kezeléséről szóló magatartási kódex megerősítéséről*** az ***európai demokráciáról szóló cselekvési tervnek megfelelően***.	(69) A magatartási kódexekre vonatkozó, e rendelet értelmében vett szabályok az uniós szinten már létrehozott önszabályozási erőfeszítések – ideértve a termékbiztonsági vállalást, a hamisított áruk internetes értékesítésének megakadályozásáról szóló egyetértési megállapodást, a jogsértő gyűlöletbeszéd felszámolására vonatkozó magatartási kódexet és a félretájékoztatás kezeléséről szóló magatartási kódexet – alapját képezhetik. A ***Bizottságnak ösztönöznie kell olyan magatartási kódexek kidolgozását is, amelyek megkönnyítik a kötelezettségeknek való megfelelést olyan területeken, mint a kiskorúak védelme vagy a rövid távú bérbeadás. További megfontolandó területek lehetnek az információk sokszínűségének előmozdítása a magas színvonalú újságírás támogatása révén, valamint az információk hitelességének előmozdítása, tiszteletben tartva ugyanakkor az újságírói források bizalmas jellegét. Fontos továbbá biztosítani az összhangot*** a ***már meglévő végrehajtási mechanizmusokkal, például az elektronikus hírközlés vagy a média területén, valamint*** az ***uniós és a nemzeti jog által e területeken meghatározott független szabályozási struktúrákkal***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 74

Rendeletre irányuló javaslat

70 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(70) Az online hirdetések általában több szereplőt érintenek, beleértve a hirdetések megjelenítőit és a hirdetőket összekötő közvetítő szolgáltatásokat. A magatartási kódexeknek támogatniuk kell és ki kell egészíteniük a hirdetésekkel kapcsolatban az online platformok és az online óriásplatformok számára ebben a rendeletben előírt átláthatósági kötelezettségeket, hogy rugalmas és hatékony mechanizmusokkal elősegítsék és növeljék az ilyen kötelezettségeknek való megfelelést, mindenekelőtt a releváns információk átviteli módja tekintetében. Az érdekelt felek széles körének bevonása biztosítja, hogy ezek a magatartási kódexek széles körű támogatottságot élvezzenek, technikailag megalapozottak és hatékonyak legyenek, illetve a legmagasabb szintű felhasználóbarát hozzáállással biztosítsák, hogy az átláthatósági követelmények elérjék célkitűzéseiket.	(70) Az online hirdetések általában több szereplőt érintenek, beleértve a hirdetések megjelenítőit és a hirdetőket összekötő közvetítő szolgáltatásokat. A magatartási kódexeknek támogatniuk kell és ki kell egészíteniük a hirdetésekkel kapcsolatban az online platformok és az online óriásplatformok számára ebben a rendeletben előírt átláthatósági kötelezettségeket, hogy rugalmas és hatékony mechanizmusokkal elősegítsék és növeljék az ilyen kötelezettségeknek való megfelelést, mindenekelőtt a releváns információk átviteli módja tekintetében. Az érdekelt felek széles körének bevonása biztosítja, hogy ezek a magatartási kódexek széles körű támogatottságot élvezzenek, technikailag megalapozottak és hatékonyak legyenek, illetve a legmagasabb szintű felhasználóbarát hozzáállással biztosítsák, hogy az átláthatósági követelmények elérjék célkitűzéseiket. ***A magatartási kódexek eredményességét rendszeresen értékelni kell. A jogszabályokkal ellentétben a magatartási kódexek nem képezik demokratikus ellenőrzés tárgyát, és az alapvető jogoknak való megfelelésük nem képezi bírósági felülvizsgálat tárgyát. Az elszámoltathatóság, a részvétel és az átláthatóság növelése érdekében eljárási biztosítékokra van szükség a magatartási kódexek kidolgozásához. A magatartási kódexek kidolgozásának vagy felülvizsgálatának megkezdése vagy megkönnyítése előtt a Bizottság adott esetben felkérheti az Alapjogi Ügynökséget vagy az európai adatvédelmi biztost, hogy nyilvánítsanak véleményt.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 75

Rendeletre irányuló javaslat

71 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(71) A közbiztonságot vagy a közegészségügyet érintő rendkívüli körülmények esetén a Bizottság válságkezelési protokollok kidolgozását kezdeményezheti az online környezetben való gyors, kollektív és határokon átnyúló reagálás érdekében. A rendkívüli körülmények közé tartozhat bármely előre nem látott esemény, például földrengés, hurrikán, világjárvány és egyéb, a közegészségügyet fenyegető, határokon átnyúló súlyos fenyegetés, háború vagy terrorista cselekmény, ha például az online platformokat azokkal visszaélve jogellenes tartalom vagy dezinformáció gyors terjesztésére használhatják, vagy ha gyorsan kell megbízható információkat terjeszteni. Tekintettel arra, hogy az online óriásplatformok milyen fontos szerepet játszanak az információk terjesztésében a társadalomban és a határokon túl, az ilyen platformokat arra kell ösztönözni, hogy konkrét válságkezelési protokollokat dolgozzanak ki és alkalmazzanak. Az ilyen válságkezelési protokollok csak korlátozott időre aktiválhatók, és az elfogadott intézkedéseknek is a rendkívüli körülmények kezeléséhez feltétlenül szükséges intézkedésekre kell korlátozódniuk. Ezeknek az intézkedéseknek összhangban kell lenniük ezzel a rendelettel, és nem írhatnak elő olyan, a csatlakozó online óriásplatformokra vonatkozó általános kötelezettséget, amely szerint nyomon kellene követni a továbbított vagy tárolt információkat vagy fel kellene tárni a jogellenes tartalomra utaló tényeket vagy körülményeket.	(71) A közbiztonságot vagy a közegészségügyet érintő rendkívüli körülmények esetén a Bizottság ***önkéntes*** válságkezelési protokollok kidolgozását kezdeményezheti az online környezetben való gyors, kollektív és határokon átnyúló reagálás érdekében. A rendkívüli körülmények közé tartozhat bármely előre nem látott esemény, például földrengés, hurrikán, világjárvány és egyéb, a közegészségügyet fenyegető, határokon átnyúló súlyos fenyegetés, háború vagy terrorista cselekmény, ha például az online platformokat azokkal visszaélve jogellenes tartalom vagy dezinformáció gyors terjesztésére használhatják, vagy ha gyorsan kell megbízható információkat terjeszteni. Tekintettel arra, hogy az online óriásplatformok milyen fontos szerepet játszanak az információk terjesztésében a társadalomban és a határokon túl, az ilyen platformokat arra kell ösztönözni, hogy konkrét válságkezelési protokollokat dolgozzanak ki és alkalmazzanak. Az ilyen válságkezelési protokollok csak korlátozott időre aktiválhatók, és az elfogadott intézkedéseknek is a rendkívüli körülmények kezeléséhez feltétlenül szükséges intézkedésekre kell korlátozódniuk. Ezeknek az intézkedéseknek összhangban kell lenniük ezzel a rendelettel, és nem írhatnak elő olyan, a csatlakozó online óriásplatformokra vonatkozó általános kötelezettséget, amely szerint nyomon kellene követni a továbbított vagy tárolt információkat vagy fel kellene tárni a jogellenes tartalomra utaló tényeket vagy körülményeket.

Módosítás 76

Rendeletre irányuló javaslat

72 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(72) Az ebben a rendeletben előírt kötelezettségek megfelelő felügyeletének és érvényesítésének feladatát főszabály szerint a tagállamoknak kell ellátniuk. Ebből a célból ki kell ***nevezniük*** legalább egy hatóságot, amelynek az a feladata, hogy alkalmazza és érvényesítse ezt a rendeletet. A tagállamok számára azonban biztosítani kell annak lehetőségét, hogy egynél több illetékes hatóságot bízzanak meg konkrét felügyeleti vagy végrehajtási feladatokkal és kompetenciákkal e rendelet alkalmazásával kapcsolatban, például adott ágazatok vonatkozásában, például elektronikus hírközlési szabályozókat, médiaszabályozókat vagy fogyasztóvédelmi hatóságokat, tükrözve nemzeti alkotmányos, szervezeti és igazgatási felépítésüket.	(72) Az ebben a rendeletben előírt kötelezettségek megfelelő felügyeletének és érvényesítésének feladatát főszabály szerint a tagállamoknak kell ellátniuk. Ebből a célból ki kell ***jelölniük*** legalább egy hatóságot, amelynek az a feladata, hogy alkalmazza és érvényesítse ezt a rendeletet. A tagállamok számára azonban biztosítani kell annak lehetőségét, hogy egynél több illetékes hatóságot bízzanak meg konkrét felügyeleti vagy végrehajtási feladatokkal és kompetenciákkal e rendelet alkalmazásával kapcsolatban, például adott ágazatok vonatkozásában, például elektronikus hírközlési szabályozókat, médiaszabályozókat vagy fogyasztóvédelmi hatóságokat, tükrözve nemzeti alkotmányos, szervezeti és igazgatási felépítésüket.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 77

Rendeletre irányuló javaslat

73 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(73) A szóban forgó szolgáltatások határokon átnyúló jellegét és az ebben a rendeletben előírt kötelezettségek horizontális jellegét tekintve az e rendelet alkalmazásának felügyeletével és szükség esetén érvényesítésével megbízott hatóság az adott tagállam digitális szolgáltatási koordinátora. Ha egynél több illetékes hatóság ***kinevezésére*** kerül sor e rendelet alkalmazása és végrehajtása céljából, az adott tagállamban csak egy hatóság lehet digitális szolgáltatási koordinátor. A digitális szolgáltatási koordinátor egyedüli kapcsolattartó pontként jár el az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben a Bizottság, a Testület, más tagállamok digitális szolgáltatási koordinátorai, valamint a szóban forgó tagállam egyéb illetékes hatóságai vonatkozásában. Különösen akkor, ha egy adott tagállamban több illetékes hatóság rendelkezik felhatalmazással az e rendelet értelmében vett feladatok ellátására, a digitális szolgáltatási koordinátornak koordinálnia kell ezeket a hatóságokat, és együtt kell működnie velük a feladataikat meghatározó nemzeti jognak megfelelően, valamint hatékonyan biztosítania kell valamennyi releváns hatóság hatékony részvételét az uniós szintű felügyeletben és végrehajtásban.	(73) A szóban forgó szolgáltatások határokon átnyúló jellegét és az ebben a rendeletben előírt kötelezettségek horizontális jellegét tekintve az e rendelet alkalmazásának felügyeletével és szükség esetén érvényesítésével megbízott hatóság az adott tagállam digitális szolgáltatási koordinátora. Ha egynél több illetékes hatóság ***kijelölésére*** kerül sor e rendelet alkalmazása és végrehajtása céljából, az adott tagállamban csak egy hatóság lehet digitális szolgáltatási koordinátor. A digitális szolgáltatási koordinátor egyedüli kapcsolattartó pontként jár el az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben a Bizottság, a Testület, más tagállamok digitális szolgáltatási koordinátorai, valamint a szóban forgó tagállam egyéb illetékes hatóságai vonatkozásában. Különösen akkor, ha egy adott tagállamban több illetékes hatóság rendelkezik felhatalmazással az e rendelet értelmében vett feladatok ellátására, a digitális szolgáltatási koordinátornak koordinálnia kell ezeket a hatóságokat, és együtt kell működnie velük a feladataikat meghatározó nemzeti jognak megfelelően, valamint hatékonyan biztosítania kell valamennyi releváns hatóság hatékony részvételét az uniós szintű felügyeletben és végrehajtásban.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat

74 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(74) A digitális szolgáltatási koordinátor és az e rendelet értelmében kijelölt egyéb illetékes hatóságok kulcsfontosságú szerepet játszanak az ebben a rendeletben meghatározott jogok és kötelezettségek hatékonyságának biztosításában és a rendelet célkitűzéseinek elérésében. Ennek megfelelően biztosítani kell, hogy ezek a hatóságok a magán- és állami szervezetektől teljesen függetlenül járjanak el, anélkül, hogy kötelesek lennének utasítást kérni vagy elfogadni, többek között kormányoktól, vagy lehetőségük lenne erre, és ez nem érinti az egyéb illetékes hatóságokkal, a digitális szolgáltatási koordinátorokkal, a Testülettel és a Bizottsággal való együttműködésre vonatkozó konkrét feladatokat. Másrészről az ilyen hatóságok függetlensége nem jelenti azt, hogy – a nemzeti alkotmányoknak megfelelően és az e rendeletben foglalt célkitűzések elérésének veszélyeztetése nélkül – nem képezhetik nemzeti ellenőrzési vagy nyomonkövetési mechanizmusok tárgyát a pénzügyi kiadások tekintetében, vagy bírósági felülvizsgálatok tárgyát, vagy hogy adott esetben ne lenne lehetőségük konzultálni más nemzeti hatóságokkal, beleértve a bűnüldöző hatóságokat és a válságkezelési hatóságokat.	(74) A digitális szolgáltatási koordinátor és az e rendelet értelmében kijelölt egyéb illetékes hatóságok kulcsfontosságú szerepet játszanak az ebben a rendeletben meghatározott jogok és kötelezettségek hatékonyságának biztosításában és a rendelet célkitűzéseinek elérésében. Ennek megfelelően biztosítani kell, hogy ***e hatóságok rendelkezzenek az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges pénzügyi és emberi erőforrásokkal. Biztosítani kell továbbá, hogy*** ezek a hatóságok a magán- és állami szervezetektől teljesen függetlenül járjanak el, anélkül, hogy kötelesek lennének utasítást kérni vagy elfogadni, többek között kormányoktól, vagy lehetőségük lenne erre, és ez nem érinti az egyéb illetékes hatóságokkal, a digitális szolgáltatási koordinátorokkal, a Testülettel és a Bizottsággal való együttműködésre vonatkozó konkrét feladatokat. Másrészről az ilyen hatóságok függetlensége nem jelenti azt, hogy – a nemzeti alkotmányoknak megfelelően és az e rendeletben foglalt célkitűzések elérésének veszélyeztetése nélkül – nem képezhetik nemzeti ellenőrzési vagy nyomonkövetési mechanizmusok tárgyát a pénzügyi kiadások tekintetében, vagy bírósági felülvizsgálatok tárgyát, vagy hogy adott esetben ne lenne lehetőségük konzultálni más nemzeti hatóságokkal, beleértve a bűnüldöző hatóságokat és a válságkezelési hatóságokat.

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat

75 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(75) A tagállamok kijelölhetnek egy meglévő nemzeti hatóságot a digitális szolgáltatási koordinátor feladatainak vagy az e rendelet ***alkalmazására*** és ***végrehajtására*** vonatkozó konkrét feladatok ellátására, amennyiben a kinevezett hatóság megfelel az ebben a rendeletben meghatározott követelményeknek, például a függetlensége vonatkozásában. Továbbá, a tagállamokat az uniós jognak megfelelően főszabály szerint nem akadályozza semmi a funkciók egy meglévő hatóságon belüli összevonásában. Az ennek érdekében hozott intézkedések többek között magukban foglalhatják annak kizárását, hogy egy meglévő hatóság testületi elnökét vagy tagját a hivatali idő lejárata előtt elbocsássák egyedül azon az alapon, hogy a hatóságon belüli funkciók összevonásával járó intézményi reformra került sor, olyan szabály hiányában, amely garantálná, hogy az ilyen elbocsátások nem veszélyeztetik az ilyen tagok függetlenségét és pártatlanságát.	(75) A tagállamok kijelölhetnek egy meglévő nemzeti hatóságot a digitális szolgáltatási koordinátor feladatainak vagy az e rendelet ***alkalmazásának felügyeletére*** és ***érvényesítésére*** vonatkozó konkrét feladatok ellátására, amennyiben a kinevezett hatóság megfelel az ebben a rendeletben meghatározott követelményeknek, például a függetlensége vonatkozásában. Továbbá, a tagállamokat az uniós jognak megfelelően főszabály szerint nem akadályozza semmi a funkciók egy meglévő hatóságon belüli összevonásában. Az ennek érdekében hozott intézkedések többek között magukban foglalhatják annak kizárását, hogy egy meglévő hatóság testületi elnökét vagy tagját a hivatali idő lejárata előtt elbocsássák egyedül azon az alapon, hogy a hatóságon belüli funkciók összevonásával járó intézményi reformra került sor, olyan szabály hiányában, amely garantálná, hogy az ilyen elbocsátások nem veszélyeztetik az ilyen tagok függetlenségét és pártatlanságát.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat

76 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(76) Mivel nincs olyan általános követelmény, amelynek értelmében a közvetítő szolgáltatóknak fizikai jelenléttel kell rendelkezniük valamely tagállam területén, biztosítani kell az egyértelműséget azzal kapcsolatban, hogy az ilyen szolgáltatók mely tagállam joghatósága alá tartoznak ***a III. és IV. fejezetben*** meghatározott szabályok nemzeti illetékes hatóságok általi érvényesítése céljából. A szolgáltató azon tagállam joghatósága alá tartozik, ahol az üzleti tevékenység fő helye található, vagyis ahol a szolgáltató központi irodája vagy bejegyzett irodája található, ahol a fő pénzügyi feladatait ellátja és az operatív ellenőrzést gyakorolja. Az Unióban székhellyel nem rendelkező, de az Unióban szolgáltatást nyújtó, és így e rendelet hatálya alá eső szolgáltatók esetében azok a tagállamok rendelkeznek joghatósággal, ahol az ilyen szolgáltatók jogi képviselőt neveztek ki, tekintettel a jogi képviselők e rendelet értelmében vett feladatára. E rendelet hatékony alkalmazása érdekében azonban minden tagállam joghatósággal rendelkezik az olyan szolgáltatók vonatkozásában, amelyek nem jelöltek ki jogi képviselőt, amennyibe tiszteletben tartják a non bis in idem elvet. Ebből a célból minden tagállamnak, amely joghatóságot gyakorol ilyen szolgáltatók felett, indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatnia kell az összes többi tagállamot az e joghatóság gyakorlása során hozott intézkedésekről.	(76) Mivel nincs olyan általános követelmény, amelynek értelmében a közvetítő szolgáltatóknak fizikai jelenléttel kell rendelkezniük valamely tagállam területén, biztosítani kell az egyértelműséget azzal kapcsolatban, hogy az ilyen szolgáltatók mely tagállam joghatósága alá tartoznak ***az e rendeletben*** meghatározott szabályok nemzeti illetékes hatóságok általi érvényesítése céljából. A szolgáltató azon tagállam joghatósága alá tartozik, ahol az üzleti tevékenység fő helye található, vagyis ahol a szolgáltató központi irodája vagy bejegyzett irodája található, ahol a fő pénzügyi feladatait ellátja és az operatív ellenőrzést gyakorolja. Az Unióban székhellyel nem rendelkező, de az Unióban szolgáltatást nyújtó, és így e rendelet hatálya alá eső szolgáltatók esetében azok a tagállamok rendelkeznek joghatósággal, ahol az ilyen szolgáltatók jogi képviselőt neveztek ki, tekintettel a jogi képviselők e rendelet értelmében vett feladatára. E rendelet hatékony alkalmazása érdekében azonban minden tagállam joghatósággal rendelkezik az olyan szolgáltatók vonatkozásában, amelyek nem jelöltek ki jogi képviselőt, amennyibe tiszteletben tartják a non bis in idem elvet. Ebből a célból minden tagállamnak, amely joghatóságot gyakorol ilyen szolgáltatók felett, indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatnia kell az összes többi tagállamot az e joghatóság gyakorlása során hozott intézkedésekről.

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat

77 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(77) A tagállamoknak megfelelő hatáskörrel és eszközökkel kell felruházniuk a digitális szolgáltatási koordinátort vagy bármely egyéb, e rendelet értelmében kijelölt illetékes hatóságot a hatékony vizsgálat és végrehajtás biztosítása érdekében. A digitális szolgáltatási koordinátorok számára különösen lehetővé kell tenni a területükön található információk felkutatását és megszerzését, többek között a közös vizsgálatok összefüggésében, kellő figyelmet fordítva arra, hogy az egy másik tagállam joghatósága alatt álló szolgáltatót érintő felügyeleti és végrehajtási intézkedéseket az érintett másik tagállam digitális szolgáltatási koordinátorának kell elfogadnia, adott esetben a határokon átnyúló együttműködésre vonatkozó eljárásoknak megfelelően.	(77) A tagállamoknak megfelelő hatáskörrel és eszközökkel kell felruházniuk a digitális szolgáltatási koordinátort vagy bármely egyéb, e rendelet értelmében kijelölt illetékes hatóságot a hatékony vizsgálat és végrehajtás biztosítása érdekében. A digitális szolgáltatási koordinátorok számára különösen lehetővé kell tenni ***arányos ideiglenes intézkedések elfogadását súlyos károk kockázata esetén, valamint*** a területükön található információk felkutatását és megszerzését, többek között a közös vizsgálatok összefüggésében, kellő figyelmet fordítva arra, hogy az egy másik tagállam joghatósága alatt álló szolgáltatót érintő felügyeleti és végrehajtási intézkedéseket az érintett másik tagállam digitális szolgáltatási koordinátorának kell elfogadnia, adott esetben a határokon átnyúló együttműködésre vonatkozó eljárásoknak megfelelően.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat

78 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(78) A tagállamoknak meg kell határozniuk a nemzeti jogukban – az uniós jognak, illetve különösen ennek a rendeletnek és a Chartának megfelelően – a digitális szolgáltatási koordinátorok és adott esetben más illetékes hatóságok által e rendelet értelmében gyakorolt vizsgálati és végrehajtási hatáskörre vonatkozó részletes feltételeket és korlátozásokat.	(78) A tagállamoknak meg kell határozniuk a nemzeti jogukban – az uniós jognak, illetve különösen ennek a rendeletnek és a Chartának megfelelően – a digitális szolgáltatási koordinátorok és adott esetben más illetékes hatóságok által e rendelet értelmében gyakorolt vizsgálati és végrehajtási hatáskörre vonatkozó részletes feltételeket és korlátozásokat. ***E rendelet következetes és egységes alkalmazásának biztosításának érdekében a Bizottságnak iránymutatásokat kell elfogadnia a digitális szolgáltatási koordinátorok jogköreihez kapcsolódó szabályokra és eljárásokra vonatkozóan.***

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat

79 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(79) Az ilyen hatáskörök gyakorlása során az illetékes hatóságoknak meg kell felelniük az olyan eljárásokra és ügyekre vonatkozó nemzeti szabályoknak, mint például az egyes helyszínekre való belépéshez szükséges előzetes bírói engedély, illetve az ügyvédi titoktartási kötelezettség. Az ilyen rendelkezéseknek különösen biztosítaniuk kell a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való alapvető jog tiszteletben tartását, beleértve a védelemhez való jogot és a magánélet tiszteletben tartásának jogát. Ebben a tekintetben a bizottsági eljárások vonatkozásában e rendelet értelmében biztosított garanciák megfelelő hivatkozási pontok lehetnek. Előzetes, tisztességes és pártatlan eljárást kell biztosítani a végső határozatok meghozatala előtt, beleértve a meghallgatáshoz való jogot és az iratbetekintés jogát az általános, illetve szakmai és üzleti titoktartás mellett, valamint a határozatok észszerű indokolására vonatkozó kötelezettséget. Ez azonban nem akadályozza meg az intézkedéshozatalt kellően indokolt, sürgős esetekben, megfelelő feltételek és eljárási mechanizmusok mellett. A hatáskörök gyakorlásának emellett arányosnak kell lennie többek között a jogsértés vagy feltételezett jogsértés jellegével, illetve a jogsértés vagy feltételezett jogsértés által ténylegesen vagy potenciálisan okozott kárral. Az illetékes hatóságoknak ***főszabály szerint*** az ügy valamennyi releváns tényét és körülményét figyelembe kell venniük, beleértve a más tagállamok illetékes hatóságai által gyűjtött információkat.	(79) Az ilyen hatáskörök gyakorlása során az illetékes hatóságoknak meg kell felelniük az olyan eljárásokra és ügyekre vonatkozó nemzeti szabályoknak, mint például az egyes helyszínekre való belépéshez szükséges előzetes bírói engedély, illetve az ügyvédi titoktartási kötelezettség. Az ilyen rendelkezéseknek különösen biztosítaniuk kell a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való alapvető jog tiszteletben tartását, beleértve a védelemhez való jogot és a magánélet tiszteletben tartásának jogát. Ebben a tekintetben a bizottsági eljárások vonatkozásában e rendelet értelmében biztosított garanciák megfelelő hivatkozási pontok lehetnek. Előzetes, tisztességes és pártatlan eljárást kell biztosítani a végső határozatok meghozatala előtt, beleértve a meghallgatáshoz való jogot és az iratbetekintés jogát az általános, illetve szakmai és üzleti titoktartás mellett, valamint a határozatok észszerű indokolására vonatkozó kötelezettséget. Ez azonban nem akadályozza meg az intézkedéshozatalt kellően indokolt, sürgős esetekben, megfelelő feltételek és eljárási mechanizmusok mellett. A hatáskörök gyakorlásának emellett arányosnak kell lennie többek között a jogsértés vagy feltételezett jogsértés jellegével, illetve a jogsértés vagy feltételezett jogsértés által ténylegesen vagy potenciálisan okozott kárral. Az illetékes hatóságoknak az ügy valamennyi releváns tényét és körülményét figyelembe kell venniük, beleértve a más tagállamok illetékes hatóságai által gyűjtött információkat.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat

80 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(80) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ebben a rendeletben előírt kötelezettségek megszegése hatékonyan, arányosan és visszatartó erejűen szankcionálható legyen, figyelembe véve a jogsértés jellegét, súlyosságát, ismétlődő jellegét és időtartamát, tekintettel a közérdekre, az érintett tevékenységek hatályára és fajtájára, valamint a jogsértő gazdasági kapacitására. A szankcióknak mindenekelőtt figyelembe kell venniük, hogy az érintett közvetítő szolgáltató következetesen vagy ismétlődően nem felel-e meg az ebből a rendeletből származó kötelezettségeknek, illetve adott esetben a szolgáltató több tagállamban aktív-e.	(80) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ebben a rendeletben előírt kötelezettségek megszegése hatékonyan, arányosan és visszatartó erejűen szankcionálható legyen, figyelembe véve a jogsértés jellegét, súlyosságát, ismétlődő jellegét és időtartamát, tekintettel a közérdekre, az érintett tevékenységek hatályára és fajtájára, valamint a jogsértő gazdasági kapacitására. A szankcióknak mindenekelőtt figyelembe kell venniük, hogy az érintett közvetítő szolgáltató következetesen vagy ismétlődően nem felel-e meg az ebből a rendeletből származó kötelezettségeknek, illetve adott esetben ***az érintett igénybe vevők számát, a jogsértés szándékos vagy gondatlan jellegét, továbbá azt, hogy*** a szolgáltató több tagállamban aktív-e. ***A Bizottságnak iránymutatást kell kiadnia a tagállamok számára az arányos szankciók kiszabásának kritériumairól és feltételeiről.***

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat

81 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(81) ***A rendelet*** hatékony végrehajtása érdekében az egyének vagy a képviselő szervezetek számára biztosítani kell, hogy az e rendeletnek való megfeleléssel kapcsolatban panaszt nyújthassanak be azon terület digitális szolgáltatási koordinátorának, ahol sor került a szolgáltatásnyújtásra, ami nem érinti e rendelet joghatóságra vonatkozó szabályait. A panaszoknak pontos áttekintést kell adniuk az adott közvetítő szolgáltató megfelelésével kapcsolatos aggályokról, emellett további horizontális problémákról is tájékoztathatják a digitális szolgáltatási koordinátort. A digitális szolgáltatási koordinátornak be kell vonnia más nemzeti illetékes hatóságokat és más tagállamok digitális szolgáltatási koordinátorait, különös tekintettel arra a tagállamra, ahol az érintett közvetítő szolgáltató székhellyel rendelkezik, amennyibe a probléma határokon átnyúló együttműködést igényel.	(81) ***Az e rendeletben foglalt kötelezettségek*** hatékony végrehajtása érdekében az egyének vagy a képviselő szervezetek számára biztosítani kell, hogy az e rendeletnek való megfeleléssel kapcsolatban panaszt nyújthassanak be azon terület digitális szolgáltatási koordinátorának, ahol sor került a szolgáltatásnyújtásra, ami nem érinti e rendelet joghatóságra vonatkozó szabályait. A panaszoknak pontos áttekintést kell adniuk az adott közvetítő szolgáltató megfelelésével kapcsolatos aggályokról, emellett további horizontális problémákról is tájékoztathatják a digitális szolgáltatási koordinátort. A digitális szolgáltatási koordinátornak be kell vonnia más nemzeti illetékes hatóságokat és más tagállamok digitális szolgáltatási koordinátorait, különös tekintettel arra a tagállamra, ahol az érintett közvetítő szolgáltató székhellyel rendelkezik, amennyibe a probléma határokon átnyúló együttműködést igényel. ***A letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak a panaszt kellő időben el kell bírálnia, és a panasz kezeléséről tájékoztatnia kell a szolgáltatás igénybe vevőjének lakóhelye vagy letelepedési szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátorát.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat

82 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(82) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a digitális szolgáltatási koordinátorok olyan intézkedéseket hozhassanak, amelyek hatékonyan ***kezelnek*** egyes különösen súlyos és tartósan fennálló ***jogsértéseket***, és arányosak azokkal. Különösen abban az esetben, ha ezek az intézkedések harmadik felek jogait és érdekeit érinthetik, ami különösen jellemző lehet akkor, ha korlátozott az online interfészekhez való hozzáférés, ajánlott előírni, hogy a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó koordinátor kérésére az illetékes igazságügyi hatóság rendelje el az intézkedéseket további biztosítékok mellett. Különösen biztosítani kell a potenciálisan érintett harmadik felek számára a meghallgatás lehetőségét, és az ilyen határozatokat csak akkor kell meghozni, ha észszerűen nem érhetők el az ilyen intézkedések meghozatalára vonatkozó, az uniós jog egyéb jogszabályai vagy a nemzeti jog által biztosított hatáskörök, például a fogyasztók kollektív érdekeinek védelme, a gyermekpornográfiát tartalmazó vagy terjesztő honlapok azonnali eltávolítása vagy a harmadik felek által a szellemitulajdon-jog megsértésével használt szolgáltatásokhoz való hozzáférés megszüntetése érdekében.	(82) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a digitális szolgáltatási koordinátorok olyan intézkedéseket hozhassanak, amelyek hatékonyan ***kezelik az e rendelet*** egyes különösen súlyos és tartósan fennálló ***megsértésének az eseteit***, és arányosak azokkal. Különösen abban az esetben, ha ezek az intézkedések harmadik felek jogait és érdekeit érinthetik, ami különösen jellemző lehet akkor, ha korlátozott az online interfészekhez való hozzáférés, ajánlott előírni, hogy a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó koordinátor kérésére az illetékes igazságügyi hatóság rendelje el az intézkedéseket további biztosítékok mellett. Különösen biztosítani kell a potenciálisan érintett harmadik felek számára a meghallgatás lehetőségét, és az ilyen határozatokat csak akkor kell meghozni, ha észszerűen nem érhetők el az ilyen intézkedések meghozatalára vonatkozó, az uniós jog egyéb jogszabályai vagy a nemzeti jog által biztosított hatáskörök, például a fogyasztók kollektív érdekeinek védelme, a gyermekpornográfiát tartalmazó vagy terjesztő honlapok azonnali eltávolítása vagy a harmadik felek által a szellemitulajdon-jog megsértésével használt szolgáltatásokhoz való hozzáférés megszüntetése érdekében.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat

83 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(83a) Az e rendeletben a szolgáltatás igénybe vevőjének kérésére továbbított vagy tárolt információk tekintetében előírt felelősség alóli mentességre vonatkozó rendelkezések sérelme nélkül a közvetítő szolgáltatók felelősséggel tartoznak az e rendeletben meghatározott kötelezettségeik megsértéséért. A szolgáltatás igénybe vevői és az őket képviselő szervezetek számára lehetővé kell tenni az arányos és hatékony jogorvoslathoz való hozzáférést. A szolgáltatás igénybe vevői különösen jogosultak arra, hogy az uniós és nemzeti joggal összhangban kártérítést kérjenek a közvetítő szolgáltatóktól az e rendelet szerinti kötelezettségek közvetítő szolgáltatók általi megsértése miatt elszenvedett bármely közvetlen kárért vagy veszteségért.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat

84 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(84) A digitális szolgáltatási koordinátornak rendszeresen jelentést kell közzétennie az e rendelet értelmében folytatott tevékenységekről. Mivel a digitális szolgáltatási koordinátor is értesül a jogellenes tartalom elleni fellépésre vagy az e rendelet értelmében szabályozott információszolgáltatás közös információmegosztási rendszeren keresztül történő biztosításra vonatkozó határozatokról, a digitális szolgáltatási koordinátornak az éves jelentésében fel kell tüntetnie a közvetítő szolgáltatónak címzett, a tagállami igazságügyi és közigazgatási hatóságok által kibocsátott határozatok számát és kategóriáit.	(84) A digitális szolgáltatási koordinátornak rendszeresen jelentést kell közzétennie ***szabványosított és géppel olvasható formátumban*** az e rendelet értelmében folytatott tevékenységekről. Mivel a digitális szolgáltatási koordinátor is értesül a jogellenes tartalom elleni fellépésre vagy az e rendelet értelmében szabályozott információszolgáltatás közös információmegosztási rendszeren keresztül történő, ***a belső piaci információs rendszeren alapuló*** biztosításra vonatkozó határozatokról, a digitális szolgáltatási koordinátornak az éves jelentésében fel kell tüntetnie a közvetítő szolgáltatónak címzett, a tagállami igazságügyi és közigazgatási hatóságok által kibocsátott határozatok számát és kategóriáit.

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat

86 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(86) A több tagállamra kiterjedő, határokon átnyúló felügyelet és vizsgálat elősegítése érdekében biztosítani kell a digitális szolgáltatási koordinátor számára, hogy – állandó vagy ideiglenes jelleggel – részt vehessen a közös felügyeleti és vizsgálati tevékenységekben az e rendelet által szabályozott kérdések vonatkozásában. Az ilyen tevékenységek más illetékes hatóságokat is érinthetnek, és különféle kérdésekre terjedhetnek ki az összehangolt adatgyűjtéstől az információkérésekig vagy a helyszínek vizsgálatáig az egyes részt vevő hatóságok hatáskörének korlátain belül. A Testülethez lehet fordulni az ilyen tevékenységek tekintetében például a tevékenységekre vonatkozó ütemtervekre és határidőkre, illetve az érintett hatóságok részvételével működő ad hoc munkacsoportokra tett javaslatok formájában nyújtott tanácsért.	(86) A több tagállamra kiterjedő, határokon átnyúló felügyelet és vizsgálat elősegítése érdekében biztosítani kell a digitális szolgáltatási koordinátor számára, hogy – állandó vagy ideiglenes jelleggel – részt vehessen a közös felügyeleti és vizsgálati tevékenységekben az e rendelet ***által az érintett tagállamok közötti megállapodás alapján, megállapodás hiányában a letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátorának felügyelete*** által szabályozott kérdések vonatkozásában. Az ilyen tevékenységek más illetékes hatóságokat is érinthetnek, és különféle kérdésekre terjedhetnek ki az összehangolt adatgyűjtéstől az információkérésekig vagy a helyszínek vizsgálatáig az egyes részt vevő hatóságok hatáskörének korlátain belül. A Testülethez lehet fordulni az ilyen tevékenységek tekintetében például a tevékenységekre vonatkozó ütemtervekre és határidőkre, illetve az érintett hatóságok részvételével működő ad hoc munkacsoportokra tett javaslatok formájában nyújtott tanácsért.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat

88 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(88) E rendelet következetes alkalmazása érdekében létre kell hozni egy uniós szintű független tanácsadó csoportot, amely támogatást nyújt a Bizottságnak, és segít összehangolni a digitális szolgáltatási koordinátorok tevékenységét. A Digitális Szolgáltatások Európai Testülete a digitális szolgáltatási koordinátorokból áll, és nem érinti annak lehetőségét, hogy a digitális szolgáltatási koordinátorok az e rendelet értelmében konkrét feladatokkal megbízott más illetékes hatóságok képviselőit meghívják az üléseikre vagy ad hoc küldötteket nevezzenek ki közülük, amennyiben ez szükséges a feladatok és kompetenciák nemzeti elosztásához. Amennyiben egy tagállamból több résztvevő képviselteti magát, a szavazati jog tagállamonként továbbra is egy képviselőt illet meg.	(88) E rendelet következetes alkalmazása érdekében létre kell hozni egy uniós szintű független tanácsadó csoportot, amely támogatást nyújt a Bizottságnak, és segít összehangolni a digitális szolgáltatási koordinátorok tevékenységét. A Digitális Szolgáltatások Európai Testülete a digitális szolgáltatási koordinátorokból áll, és nem érinti annak lehetőségét, hogy a digitális szolgáltatási koordinátorok az e rendelet értelmében konkrét feladatokkal megbízott más illetékes hatóságok képviselőit meghívják az üléseikre vagy ad hoc küldötteket nevezzenek ki közülük, amennyiben ez szükséges a feladatok és kompetenciák nemzeti elosztásához. Amennyiben egy tagállamból több résztvevő képviselteti magát, a szavazati jog tagállamonként továbbra is egy képviselőt illet meg. ***A Testület eljárási szabályzatának biztosítania kell az információk bizalmas jellegének tiszteletben tartását.***

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat

90 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(90) Ebből a célból biztosítani kell a Testület számára, hogy a digitális szolgáltatási koordinátorokhoz vagy egyéb illetékes nemzeti hatóságokhoz címzett véleményeket, kéréseket és ajánlásokat fogadhasson el. Noha jogilag nem kötelező érvényűek, az ezektől való eltérésre vonatkozó határozatokat megfelelően meg kell indokolni, és a Bizottság figyelembe veheti őket annak értékelésekor, hogy az érintett tagállam megfelel-e ennek a rendeletnek.	(90) Ebből a célból biztosítani kell a Testület számára, hogy a digitális szolgáltatási koordinátorokhoz vagy egyéb illetékes nemzeti hatóságokhoz címzett véleményeket, kéréseket és ajánlásokat fogadhasson el. Noha jogilag nem kötelező érvényűek, az ezektől való eltérésre vonatkozó határozatokat megfelelően meg kell indokolni, és a Bizottság figyelembe veheti őket annak értékelésekor, hogy az érintett tagállam megfelel-e ennek a rendeletnek. ***A Testület éves jelentést készít tevékenységeiről.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat

91 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(91) A Testület a digitális szolgáltatási koordinátorok és egyéb lehetséges illetékes hatóságok képviselőit tömöríti a Bizottság elnökletével, hogy biztosítsa a hozzá benyújtott kérdések teljes körű európai vizsgálatát. Tekintettel a más keretszabályozások szempontjából uniós szinten esetlegesen releváns lehetséges horizontális elemekre, lehetővé kell tenni a Testület számára, hogy a feladatai ellátásához szükséges mértékben együttműködjön más olyan uniós szervekkel, hivatalokkal, ügynökségekkel és tanácsadó csoportokkal, amelyek felelősséggel rendelkeznek olyan kérdésekben, mint az egyenlőség, beleértve a férfiak és nők közötti egyenlőséget, a megkülönböztetésmentesség, az adatvédelem, az elektronikus hírközlés, az audiovizuális szolgáltatások, az uniós költségvetés elleni csalások feltárása és kivizsgálása a vámilletékek vonatkozásában vagy a fogyasztóvédelem.	(91) A Testület a digitális szolgáltatási koordinátorok és egyéb lehetséges illetékes hatóságok képviselőit tömöríti a Bizottság elnökletével, hogy biztosítsa a hozzá benyújtott kérdések teljes körű európai vizsgálatát. Tekintettel a más keretszabályozások szempontjából uniós szinten esetlegesen releváns lehetséges horizontális elemekre, lehetővé kell tenni a Testület számára, hogy a feladatai ellátásához szükséges mértékben együttműködjön más olyan uniós szervekkel, hivatalokkal, ügynökségekkel és tanácsadó csoportokkal, amelyek felelősséggel rendelkeznek olyan kérdésekben, mint az egyenlőség – beleértve a férfiak és nők közötti egyenlőséget – a megkülönböztetésmentesség, ***a nemek közötti egyenlőség*** és ***megkülönböztetésmentesség, a*** nők ***és lányok elleni erőszak minden formájának, illetve a nemi alapú erőszak minden formájának megszüntetése***, az adatvédelem, ***a szellemi tulajdon tisztelete, a verseny,*** az elektronikus hírközlés, az audiovizuális szolgáltatások, ***a piacfelügyelet*** az uniós költségvetés elleni csalások feltárása és kivizsgálása a vámilletékek vonatkozásában vagy a fogyasztóvédelem.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat

96 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(96) Ha egy kizárólag online óriásplatformokra vonatkozó rendelkezés megsértését az adott platform nem szünteti meg hatékonyan a cselekvési tervének megfelelően, csak a Bizottság ***dönthet úgy*** – saját kezdeményezésére vagy a Testület tanácsára –***, hogy*** további vizsgálatot ***folytat*** az érintett jogsértés és a platform által a jogsértést követően hozott intézkedések ügyében a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kizárásával. A szükséges vizsgálatok elvégzését követően biztosítani kell a Bizottság számára annak lehetőségét, hogy indokolt esetben a jogsértést megállapító és szankciókat kiszabó határozatokat hozzon az online óriásplatformok esetében. Emellett ***biztosítani*** kell ***számára azt a lehetőséget, hogy beavatkozzon*** határokon átnyúló helyzetekben, ha a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a Bizottság kérése ellenére nem hozott intézkedéseket, vagy olyan helyzetekben, amikor a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kérte a Bizottság beavatkozását a rendelet bármely egyéb rendelkezésének egy online óriásplatform általi megsértése kapcsán.	(96) Ha egy kizárólag online óriásplatformokra vonatkozó rendelkezés megsértését az adott platform nem szünteti meg hatékonyan a cselekvési tervének megfelelően, csak a Bizottság saját kezdeményezésére vagy a Testület tanácsára további vizsgálatot ***indít*** az érintett jogsértés és a platform által a jogsértést követően hozott intézkedések ügyében a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kizárásával. A szükséges vizsgálatok elvégzését követően biztosítani kell a Bizottság számára annak lehetőségét, hogy indokolt esetben a jogsértést megállapító és szankciókat kiszabó határozatokat hozzon az online óriásplatformok esetében. Emellett ***be*** kell ***avatkoznia*** határokon átnyúló helyzetekben, ha a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a Bizottság kérése ellenére nem hozott intézkedéseket, vagy olyan helyzetekben, amikor a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kérte a Bizottság beavatkozását a rendelet bármely egyéb rendelkezésének egy online óriásplatform általi megsértése kapcsán. ***A Bizottságnak eljárást kell indítania az online óriásplatform releváns magatartására vonatkozó határozatok esetleges elfogadása céljából, például abban az esetben, ha a platform feltehetően megsértette e rendeletet, ideértve azt az esetet is, amikor megállapítást nyert, hogy a platform nem hajtja végre a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor által jóváhagyott független ellenőrzés operatív ajánlásait, és ha a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor nem hozott vizsgálati vagy végrehajtási intézkedéseket.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat

97 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(97) ***Biztosítani kell a Bizottság számára, hogy szabadon eldönthesse, hogy be kíván-e avatkozni azokban a helyzetekben, amikor azt a rendelet lehetővé teszi számára.*** Miután a Bizottság megindította az eljárást, a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, ***székhely*** szerinti koordinátor nem gyakorolhatja vizsgálati és végrehajtási hatáskörét az érintett online óriásplatform adott magatartása tekintetében, hogy elkerüljék a duplikációt, a következetlenségeket és kockázatokat a non bis in idem elv szempontjából. A hatékonyság érdekében azonban a digitális szolgáltatási koordinátorok gyakorolhatják ilyen hatáskörüket, hogy a Bizottság kérésére segítsenek a Bizottságnak a felügyeleti feladatai ellátásában vagy egyéb magatartás tekintetében, beleértve ugyanazon online óriásplatform olyan magatartását, amely feltételezhetően új jogsértésnek minősül. A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó érintett koordinátoroknak, valamint adott esetben a Testületnek és a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó többi koordinátornak minden szükséges tájékoztatást és segítséget meg kell adniuk a Bizottság számára a feladatai hatékony elvégzéséhez, a Bizottságnak pedig adott esetben tájékoztatnia kell őket a hatásköre gyakorlásáról. Ebben a tekintetben a Bizottságnak adott esetben figyelembe kell vennie a Testület vagy a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó érintett koordinátorok által elvégzett releváns értékeléseket, valamint az általuk összegyűjtött releváns bizonyítékokat és információkat, ami nem érinti a Bizottság arra vonatkozó hatáskörét és felelősségét, hogy szükség esetén további vizsgálatokat végezzen.	(97) Miután a Bizottság megindította az eljárást, a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, ***letelepedés helye*** szerinti koordinátor nem gyakorolhatja vizsgálati és végrehajtási hatáskörét az érintett online óriásplatform adott magatartása tekintetében, hogy elkerüljék a duplikációt, a következetlenségeket és kockázatokat a non bis in idem elv szempontjából. A hatékonyság érdekében azonban a digitális szolgáltatási koordinátorok gyakorolhatják ilyen hatáskörüket, hogy a Bizottság kérésére segítsenek a Bizottságnak a felügyeleti feladatai ellátásában vagy egyéb magatartás tekintetében, beleértve ugyanazon online óriásplatform olyan magatartását, amely feltételezhetően új jogsértésnek minősül. A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó érintett koordinátoroknak, valamint adott esetben a Testületnek és a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó többi koordinátornak minden szükséges tájékoztatást és segítséget meg kell adniuk a Bizottság számára a feladatai hatékony elvégzéséhez, a Bizottságnak pedig adott esetben tájékoztatnia kell őket a hatásköre gyakorlásáról. Ebben a tekintetben a Bizottságnak adott esetben figyelembe kell vennie a Testület vagy a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó érintett koordinátorok által elvégzett releváns értékeléseket, valamint az általuk összegyűjtött releváns bizonyítékokat és információkat, ami nem érinti a Bizottság arra vonatkozó hatáskörét és felelősségét, hogy szükség esetén további vizsgálatokat végezzen.

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat

97 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(97a) A Bizottságnak biztosítania kell függetlenségét és a döntéshozatal során való pártatlanságát mind a digitális szolgáltatási koordinátorok mind az e rendelet hatálya alá tartozó szolgáltatók vonatkozásában.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat

99 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(99) A Bizottság számára különösen hozzáférést kell biztosítani a vizsgálatok indításához és lefolytatásához, valamint az ebben a rendeletben foglalt releváns kötelezettségeknek való megfelelés nyomon követéséhez szükséges valamennyi releváns dokumentumhoz, adathoz és információhoz, függetlenül attól, kinek a birtokában vannak a szóban forgó dokumentumok, adatok és információk, továbbá függetlenül a formájuktól, formátumuktól, az adathordozótól vagy a tárolásuk pontos helyétől. A Bizottság számára biztosítani kell, hogy közvetlenül előírhassa az érintett online óriásplatform vagy a releváns harmadik felek vagy egyének számára a releváns bizonyítékok, adatok és információk biztosítását. Emellett lehetővé kell tenni a Bizottság számára, hogy releváns információkat kérjen bármely hatóságtól, szervtől vagy ügynökségtől a tagállamon belül vagy bármely természetes vagy jogi személytől e rendelet alkalmazásában. A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy hozzáférést kérjen az érintett személyek adatbázisaihoz és algoritmusaihoz, magyarázatot kérjen azokkal kapcsolatban, és bármely személyt, aki hasznos információ birtokában lehet, a beleegyezésével kikérdezzen, és rögzítse az elmondottakat. A Bizottságot továbbá arra is fel kell hatalmazni, hogy szükség esetén ilyen vizsgálatot végezzen e rendelet releváns rendelkezéseinek végrehajtása érdekében. Az ilyen vizsgálati hatáskör ki kívánja egészíteni annak lehetőségét, hogy a Bizottság kérheti a digitális szolgáltatási koordinátorok és más tagállami hatóságok segítségét, például tájékoztatás vagy az ilyen hatáskör gyakorlása révén.	*(A magyar nyelvi változatot nem érinti).*

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat

100 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(100) Az e rendeletben előírt releváns kötelezettségeknek való megfelelés érvényesíthetőségét bírságokkal és kényszerítő bírságokkal kell biztosítani. Ennek érdekében a kötelezettségeknek való meg nem felelés vagy az eljárási szabályok megsértése esetén a bírságok és kényszerítő bírságok megfelelő mértékét is meg kell határozni megfelelő elévülési idő mellett.	(100) Az e rendeletben előírt releváns kötelezettségeknek való megfelelés érvényesíthetőségét bírságokkal és kényszerítő bírságokkal kell biztosítani. Ennek érdekében a kötelezettségeknek való meg nem felelés vagy az eljárási szabályok megsértése esetén a bírságok és kényszerítő bírságok megfelelő mértékét is meg kell határozni megfelelő elévülési idő mellett. ***A Bizottságnak különösen azt kell biztosítania, hogy a szankciók hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek legyenek, figyelembe véve a jogsértés jellegét, súlyosságát, gyakoriságát és időtartamát, tekintettel az érvényesíteni kívánt közérdekre, a végzett tevékenységek körét és jellegét, az érintett címzettek számát, a jogsértés szándékos vagy gondatlan jellegét, valamint a jogsértő gazdasági kapacitását.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat

102 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(102) A hatékonyság és eredményesség érdekében a rendelet általános értékelésén túl, amelyet a hatálybalépését követő ***öt*** éven belül kell elvégezni, a kezdeti induló szakaszt követően és a rendelet alkalmazásának első három éve alapján, a Bizottságnak a Testület tevékenységét és felépítését is értékelnie kell.	(102) ***A Bizottság elvégzi e rendelet általános értékelését és jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak. E jelentésnek különösen az online óriásplatformok meghatározásával és a szolgáltatás átlagos havi aktív felhasználóink számával kell foglalkoznia. E jelentésnek ki kell térnie a magatartási kódexek végrehajtására, valamint az Unióban letelepedett képviselő kijelölésére vonatkozó kötelezettségre is, és értékelnie kell a harmadik országok által előírt hasonló kötelezettségek hatását a külföldön működő európai szolgáltatókra. Továbbá a Bizottságnak meg kell vizsgálnia a harmadik országok által bevezetett bármilyen hasonló követelmények európai szolgáltatókra háruló költségeinek minden hatását, beleértve a jogi képviselő kinevezésére vonatkozó követelményeket, valamint a nem uniós piaci hozzáférésre vonatkozó, e rendelet elfogadását követően létrejövő bármely új korlátot. A Bizottságnak továbbá az európai vállalkozások és fogyasztók Unión kívüli termékekhez és szolgáltatásokhoz való hozzáférésére és azok megvásárlására gyakorolt hatás vizsgálatát is kell végeznie.*** **A** hatékonyság és eredményesség érdekében a rendelet általános értékelésén túl, amelyet a hatálybalépését követő ***három*** éven belül kell elvégezni, a kezdeti induló szakaszt követően és a rendelet alkalmazásának első három éve alapján, a Bizottságnak a Testület tevékenységét és felépítését is értékelnie kell.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Tárgy és hatály	Tárgy

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a*** rendelet végrehajtására és érvényesítésére vonatkozó szabályok, többek között az illetékes hatóságok közötti együttműködés és koordináció tekintetében.	c) ***az e rendeletben előírt követelmények*** végrehajtására és érvényesítésére vonatkozó szabályok, többek között az illetékes hatóságok közötti együttműködés és koordináció tekintetében.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az olyan biztonságos, kiszámítható és megbízható online környezetre vonatkozó ***egységes*** szabályok meghatározása, amelyben a Chartában megfogalmazott alapvető jogok hatékony védelmet élveznek.	b) az olyan biztonságos, ***akadálymentes,*** kiszámítható és megbízható online környezetre vonatkozó ***összehangolt*** szabályok meghatározása, amelyben a Chartában megfogalmazott alapvető jogok hatékony védelmet élveznek.

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a magas szintű fogyasztóvédelem előmozdítása és a fogyasztók választási lehetőségeinek növelése, egyúttal az innováció megkönnyítése, a digitális átállás támogatása és a belső piac gazdasági növekedésének ösztönzése.

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a rendelet az olyan igénybe vevők részére nyújtott közvetítő szolgáltatásokra vonatkozik, amelyek/akik székhelye vagy lakóhelye az Unióban található, függetlenül az érintett szolgáltatók székhelyétől.	***törölve***

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ez a rendelet nem alkalmazandó az olyan szolgáltatásokra, amelyek nem közvetítő szolgáltatások, illetve az ilyen szolgáltatás tekintetében meghatározott követelményekre, függetlenül attól, hogy a szolgáltatásra közvetítő szolgáltatáson keresztül kerül-e sor.	***törölve***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ez a rendelet nem érinti az alábbi jogszabályokban lefektetett szabályokat:	***törölve***
a) a 2000/31/EK irányelv;	
b) a 2010/13/EK irányelv;	
c) a szerzői jogról és a szomszédos jogokról szóló uniós jog;	
d) az (EU) …/… rendelet a terrorista tartalom online terjesztésének megelőzéséről;	
e) az (EU) …/… rendelet a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról és az (EU) …/… irányelv a jogi képviselőknek a büntetőeljárásban bizonyítékok összegyűjtése céljából történő kinevezéséről szóló harmonizált szabályok meghatározásáról [az elfogadást követően elektronikus bizonyíték];	
f) az (EU) 2019/1148 rendelet;	
g) az (EU) 2019/1150 rendelet;	
h) a fogyasztóvédelemről és termékbiztonságról szóló uniós jog, beleértve az (EU) 2017/2394 rendeletet;	
i) a személyes adatok védelméről szóló uniós jog, különös tekintettel az (EU) 2016/679 rendeletre és a 2002/58/EK irányelvre.	

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat

1 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. cikk
	Hatály
	(1) Ez a rendelet az olyan igénybe vevők részére nyújtott közvetítő szolgáltatásokra vonatkozik, amelyek/akik letelepedési helye vagy lakóhelye az Unióban található, függetlenül az érintett szolgáltatók székhelyétől.

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2) Ez a rendelet nem alkalmazandó az olyan szolgáltatásokra, amelyek nem közvetítő szolgáltatások, illetve az ilyen szolgáltatás tekintetében meghatározott követelményekre, függetlenül attól, hogy a szolgáltatásra közvetítő szolgáltatáson keresztül kerül-e sor.
	(3) Ez a rendelet nem érinti az alábbi jogi aktusokban lefektetett szabályokat:
	a) a 2000/31/EK irányelv;
	b) a 2010/13/EU irányelv;
	c) a szerzői és szomszédos jogokra vonatkozó uniós jog, különösen a digitális egységes piacon a szerzői és szomszédos jogokról szóló (EU) 2019/790 irányelv;
	d) az (EU) 2021/784 rendelet az online terrorista tartalom terjesztésével szembeni fellépésről;
	e) az (EU) …/… rendelet a büntetőügybeli elektronikus bizonyítékokra vonatkozó, közlésre és megőrzésre kötelező európai határozatokról és az (EU) …/… irányelv a jogi képviselőknek a büntetőeljárásban bizonyítékok összegyűjtése céljából történő kinevezéséről szóló harmonizált szabályok meghatározásáról [az elfogadást követően elektronikus bizonyíték];
	f) az (EU) 2019/1148 rendelet;
	g) az (EU) 2019/1150 rendelet;
	h) a fogyasztóvédelemről és termékbiztonságról szóló uniós jog, beleértve az (EU) 2017/2394 rendeletet, az (EU) 2019/1020 rendeletet, valamint az általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK rendeletet;
	i) a személyes adatok védelméről szóló uniós jog, különös tekintettel az (EU) 2016/679 rendeletre és a 2002/58/EK irányelvre;
	j) az (EU) 2019/882 irányelv;
	k) az (EU) 2018/1972 irányelv;
	l) a 2013/11/EU irányelv.
	(4) A Bizottságnak [egy évvel e rendelet elfogadását követően]-ig iránymutatásokat kell közzétennie az e rendelet és az 1a. cikk (3) bekezdésében felsorolt jogi aktusok közötti kapcsolatokra vonatkozóan.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) „információs társadalommal összefüggő szolgáltatás”: az (EU) 2015/1535 irányelv 1. cikke (1) bekezdésének b) ***pontja értelmében vett*** szolgáltatás;	a) „információs társadalommal összefüggő szolgáltatás”: az (EU) 2015/1535 irányelv 1. cikke (1) bekezdésének b) ***pontjában meghatározott*** szolgáltatás;

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) „szolgáltatás igénybe vevője”: bármely természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely igénybe veszi az érintett közvetítő szolgáltatást;	b) „szolgáltatás igénybe vevője”: bármely természetes vagy jogi személy, aki, illetve amely ***információ keresése vagy hozzáférhetővé tétele céljából*** igénybe veszi az érintett közvetítő szolgáltatást;

Módosítás 109

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) „fogyasztó”: bármely természetes személy, aki olyan célból cselekszik, amely kívül esik ***szakmai*** vagy ***üzleti*** tevékenységén;	c) „fogyasztó”: bármely természetes személy, aki olyan célból cselekszik, amely kívül esik ***kereskedelmi, üzleti, kézműipari*** vagy ***szakmai*** tevékenységén;

Módosítás 110

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – d pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) „szolgáltatások nyújtása az Unióban”: annak lehetővé tétele, hogy a jogi vagy természetes személyek egy vagy több tagállamban igénybe vegyék az olyan, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtó szolgáltató szolgáltatásait, amely érdemi kapcsolatban van az Unióval; ***ilyen érdemi kapcsolat áll fenn, ha a szolgáltató székhellyel rendelkezik az Unióban; ilyen székhely hiányában az érdemi kapcsolat értékelése konkrét tényszerű követelményeken, például az alábbiakon alapul:***	d) „szolgáltatások nyújtása az Unióban”: annak lehetővé tétele, hogy a jogi vagy természetes személyek egy vagy több tagállamban igénybe vegyék egy olyan, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtó szolgáltató szolgáltatásait, amely érdemi kapcsolatban van az Unióval;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 111

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – d pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— ***a felhasználók jelentős száma egy vagy több tagállamban; vagy***	***törölve***

Módosítás 112

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – d pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— ***az egy vagy több tagállam felé irányuló tevékenységek;***	***törölve***

Módosítás 113

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) „az Unióval fennálló érdemi kapcsolat”: a szolgáltató egy vagy több tagállammal fennálló kapcsolata, amely vagy abból ered, hogy a szolgáltató letelepedési hellyel rendelkezik az Unióban, vagy ilyen letelepedési hely hiányában abból, hogy a szolgáltató tevékenysége egy vagy több tagállamra irányul;

Módosítás 114

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) „kereskedő”: bármely természetes vagy jogi személy, függetlenül attól, hogy magán- vagy állami tulajdonban van-e, aki vagy amely kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységi körét érintő célból jár el, beleértve azt is, ha helyette vagy nevében más személy jár el;	e) „kereskedő”: bármely természetes vagy jogi személy, függetlenül attól, hogy magán- vagy állami tulajdonban van-e, aki vagy amely kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységi körét ***közvetlenül*** érintő célból jár el, beleértve azt is, ha helyette vagy nevében más személy jár el;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 115

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – f pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— „egyszerű továbbítás”: olyan szolgáltatás, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából vagy a hírközlő hálózathoz való hozzáférés biztosításából áll;	— „egyszerű továbbítás”: olyan szolgáltatás, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából vagy a hírközlő hálózathoz való hozzáférés biztosításából áll***, beleértve a technikai kiegészítő funkcionális szolgáltatásokat is***;

Módosítás 116

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – f pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— „gyorsítótárazás”: olyan szolgáltatás, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából áll, az információ automatikus, közbenső és átmeneti tárolásával, azzal a kizárólagos céllal, hogy az információ későbbi továbbítását a szolgáltatás más igénybe vevői számára azok kérésére hatékonyabbá tegye;	— „gyorsítótárazás”: olyan szolgáltatás, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából áll, az információ automatikus, közbenső és átmeneti tárolásával, azzal a kizárólagos céllal ***végrehajtva***, hogy az információ későbbi továbbítását a szolgáltatás más igénybe vevői számára, azok kérésére, hatékonyabbá tegye;

Módosítás 117

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
g) „jogellenes tartalom”: bármely olyan információ***, amely önmagában*** vagy ***egy tevékenységre való hivatkozással***, beleértve a termékek értékesítését vagy a szolgálatások nyújtását, nem felel meg az uniós jognak vagy valamely tagállam jogának, függetlenül az adott jog pontos tárgyától vagy jellegétől;	g) „jogellenes tartalom”: bármely olyan információ vagy ***tevékenység***, beleértve a termékek értékesítését vagy a szolgálatások nyújtását, ***amely*** nem felel meg az uniós jognak vagy valamely tagállam jogának, függetlenül az adott jog pontos tárgyától vagy jellegétől;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 118

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
h) „online platform”: olyan tárhelyszolgáltató, amely a szolgáltatás igénybe vevőjének kérésére információkat tárol és nyilvánosan terjeszt, kivéve, ha ez a tevékenység egy másik szolgáltatás kisebb ***és*** kizárólag kiegészítő eleme, ami objektív és technikai okokból nem használható a másik szolgáltatás nélkül, és az ilyen elem másik szolgáltatásba való integrációja nem a rendelet alkalmazhatóságának elkerülésére szolgál;	h) „online platform”: olyan tárhelyszolgáltató, amely a szolgáltatás igénybe vevőjének kérésére információkat tárol és nyilvánosan terjeszt, kivéve, ha ez a tevékenység egy másik szolgáltatás ***vagy a fő szolgáltatás funkcionalitásának*** kisebb ***vagy*** kizárólag kiegészítő eleme, ami objektív és technikai okokból nem használható a másik szolgáltatás nélkül, és az ilyen elem ***vagy funkcionalitás*** másik szolgáltatásba való integrációja nem a rendelet alkalmazhatóságának elkerülésére szolgál;

Módosítás 119

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – k pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
k) „online interfész”: minden szoftver – honlapok és azok részei is – és alkalmazás, ideértve a mobilalkalmazásokat is;	k) „online interfész”: minden szoftver – honlapok és azok részei is – és alkalmazás, ideértve a mobilalkalmazásokat is***, amely lehetővé teszi a szolgáltatás felhasználói számára a releváns közvetítő szolgáltatáshoz való hozzáférést és az azzal való interakciót***;

Módosítás 120

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – k a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ka) „megbízható bejelentő”: olyan szervezet, amely egy digitális szolgáltatási koordinátortól ilyen státuszt kapott;

Módosítás 121

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – n pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
n) „hirdetés”: valamely jogi vagy természetes személy üzenetének előmozdítására szolgáló információ, függetlenül attól, hogy kereskedelmi vagy nem kereskedelmi célokat szolgál, amelyet egy online platform megjelenít az online interfészén a kifejezetten az ilyen ***információ*** előmozdításáért fizetett ellentételezés fejében;	n) „hirdetés”: valamely jogi vagy természetes személy üzenetének előmozdítására szolgáló ***és annak érdekében terjesztett*** információ, függetlenül attól, hogy kereskedelmi vagy nem kereskedelmi célokat szolgál, amelyet egy online platform megjelenít az online interfészén a kifejezetten az ilyen ***közlemény*** előmozdításáért ***cserébe*** fizetett ellentételezés fejében;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 122

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – n a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	na) „javadalmazás”: a nyújtott szolgáltatás közvetlen vagy közvetett kifizetéséből álló gazdasági ellentételezés, beleértve azt az esetet is, amikor a közvetítő szolgáltatót nem közvetlenül kompenzálja a szolgáltatás igénybe vevője, vagy ha a szolgáltatás igénybe vevője adatokat szolgáltat a szolgáltatónak, kivéve, ha ezeket az adatokat kizárólag a jogi követelmények teljesítése céljából gyűjtik;

Módosítás 123

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – o pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
o) „ajánlórendszer”: teljes mértékben vagy részben automatizált rendszer, amelyet az online platform arra használ, hogy az online interfészén konkrét információkat javasoljon a szolgáltatás igénybe vevője számára, többek között a szolgáltatás igénybe vevője által indított keresés alapján vagy egyéb módon meghatározva a megjelenített információk relatív sorrendjét vagy fontosságát;	o) „ajánlórendszer”: teljes mértékben vagy részben automatizált rendszer, amelyet az online platform arra használ, hogy az online interfészén konkrét információkat javasoljon***, rangsoroljon és őrizzen*** a szolgáltatás igénybe vevője számára, többek között a szolgáltatás igénybe vevője által indított keresés alapján vagy egyéb módon meghatározva a megjelenített információk relatív sorrendjét vagy fontosságát;

Módosítás 124

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – p pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
p) „tartalommoderálás”: a közvetítő szolgáltató olyan tevékenysége, amely a szerződési feltételeivel összeegyeztethetetlen, a szolgáltatás igénybe vevője által küldött jogellenes tartalom vagy információ észlelésére, azonosítására és kezelésére szolgál, ideértve az ilyen jogellenes tartalom vagy információ elérhetőségét, láthatóságát és hozzáférhetőségét érintő intézkedéseket, például a visszavetést, a hozzáférés megszüntetését, az eltávolítást, illetve a szolgáltatás igénybe vevője általi információközlés lehetőségét érintő intézkedéseket, például a fiókja megszüntetését vagy felfüggesztését;	p) „tartalommoderálás”: a közvetítő szolgáltató olyan ***automatizált vagy nem automatizált*** tevékenysége, amely a szerződési feltételeivel összeegyeztethetetlen, a szolgáltatás igénybe vevője által küldött jogellenes tartalom vagy információ észlelésére, azonosítására és kezelésére szolgál, ideértve az ilyen jogellenes tartalom vagy információ elérhetőségét, láthatóságát és hozzáférhetőségét érintő intézkedéseket, például a visszavetést, a hozzáférés megszüntetését***, a kilistázást, a demonetizálást***, az eltávolítást, illetve a szolgáltatás igénybe vevője általi információközlés lehetőségét érintő intézkedéseket, például a fiókja megszüntetését vagy felfüggesztését;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 125

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – q pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
q) „szerződési feltételek”: minden olyan feltétel vagy előírás, függetlenül a nevétől vagy formájától, amely a közvetítő szolgáltató és a szolgáltatás igénybe vevője közötti szerződéses kapcsolatot szabályozza.	q) „szerződési feltételek”: minden olyan***, a szolgáltatás nyújtója által előírt*** feltétel vagy előírás, függetlenül a nevétől vagy formájától, amely a közvetítő szolgáltató és a szolgáltatás igénybe vevője közötti szerződéses kapcsolatot szabályozza.

Módosítás 126

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – 1 bekezdés – q a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	qa) „fogyatékossággal élő személy”: az (EU) 2019/882 irányelv 3. cikke (1) bekezdésének értelmében vett személy;

Módosítás 127

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ez a cikk nem érinti ***a bíróságok*** vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszereivel összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék.	(3) Ez a cikk nem érinti ***az igazságügyi*** vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszereivel összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék.

Módosítás 128

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ha az információs társadalommal összefüggő olyan szolgáltatásról van szó, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából áll, a szolgáltató nem felelős az információ automatikus, közbenső és átmeneti tárolásáért, amennyiben ez azzal a kizárólagos céllal történik, hogy az információ későbbi továbbítását a szolgáltatás más igénybe vevői számára azok kérésére hatékonyabbá tegye, azzal a feltétellel, hogy:	(1) Ha az információs társadalommal összefüggő olyan szolgáltatásról van szó, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információnak hírközlő hálózaton keresztül történő továbbításából áll, a szolgáltató nem felelős az információ automatikus, közbenső és átmeneti tárolásáért, amennyiben ez azzal a kizárólagos céllal történik, hogy az információ későbbi továbbítását a szolgáltatás más igénybe vevői számára azok kérésére hatékonyabbá ***vagy biztonságosabbá*** tegye, azzal a feltétellel, hogy ***a szolgáltató***:

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 129

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***a szolgáltató*** nem módosítja az információt;	a) nem módosítja az információt;

Módosítás 130

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***a szolgáltató*** megfelel az információhoz való hozzáféréssel kapcsolatos feltételeknek;	b) megfelel az információhoz való hozzáféréssel kapcsolatos feltételeknek;

Módosítás 131

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a szolgáltató*** betartja az információk frissítése tekintetében az ágazatban széles körben elismert és alkalmazott szabályokat;	c) betartja az információk frissítése tekintetében az ágazatban széles körben elismert és alkalmazott szabályokat;

Módosítás 132

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a ***szolgáltató*** a technológiát csak az ágazatban széles körben elfogadott és alkalmazott jogszerű módon használja arra a célra, hogy adatokat szerezzen az információ felhasználásáról; és	d) a technológiát csak az ágazatban széles körben elfogadott és alkalmazott jogszerű módon használja arra a célra, hogy adatokat szerezzen az információ felhasználásáról; és

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 133

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) ***a szolgáltató*** haladéktalanul intézkedik a tárolt információ törléséről vagy az ahhoz való hozzáférés megszüntetéséről, amint ténylegesen tudomást szerez arról, hogy az információt az adatátvitel forrásánál törölték a hálózatról vagy megszüntették az ahhoz való hozzáférést, vagy bíróság, illetve közigazgatási hatóság rendelte el a törlést vagy a hozzáférés megszüntetését.	e) haladéktalanul intézkedik a tárolt információ törléséről vagy az ahhoz való hozzáférés megszüntetéséről, amint ténylegesen tudomást szerez arról, hogy az információt az adatátvitel forrásánál törölték a hálózatról vagy megszüntették az ahhoz való hozzáférést, vagy bíróság, illetve közigazgatási hatóság rendelte el a törlést vagy a hozzáférés megszüntetését.

Módosítás 134

Rendeletre irányuló javaslat

4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ez a cikk nem érinti ***a bíróságok*** vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszereivel összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék.	(2) Ez a cikk nem érinti ***az igazságügyi*** vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszereivel összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék.

Módosítás 135

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazható az olyan online platformok fogyasztóvédelmi jog értelmében vett felelősségére, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, amennyiben az ilyen online platform megjeleníti az adott információt vagy más módon lehetővé teszi a szóban forgó ügyeletet úgy, hogy ***az átlagos, észszerűen jól informált*** fogyasztó azt hiszi, hogy az információt – vagy az ügylet tárgyát képező terméket vagy szolgáltatást – vagy maga az online platform, vagy a szolgáltatás olyan igénybe vevője biztosítja, aki a szolgáltató irányítása alatt vagy ellenőrzése mellett jár el.	(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazható az olyan online platformok fogyasztóvédelmi jog értelmében vett felelősségére, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, amennyiben az ilyen online platform megjeleníti az adott információt vagy más módon lehetővé teszi a szóban forgó ügyeletet úgy, hogy ***a*** fogyasztó azt hiszi, hogy az információt – vagy az ügylet tárgyát képező terméket vagy szolgáltatást – vagy maga az online platform, vagy a szolgáltatás olyan igénybe vevője biztosítja, aki a szolgáltató irányítása alatt vagy ellenőrzése mellett jár el.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 136

Rendeletre irányuló javaslat

5 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ez a cikk nem érinti ***a bíróságok*** vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszereivel összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék.	(4) Ez a cikk nem érinti ***az igazságügyi*** vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszereivel összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék.

Módosítás 137

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A közvetítő szolgáltatóktól nem tagadható meg a 3. és 5. cikkben említett, felelősség alóli mentesség kizárólag azon az alapon, hogy önkéntes, saját kezdeményezésű vizsgálatokat vagy egyéb, a jogellenes tartalom észlelésére, azonosítására és eltávolítására, illetve a hozzáférés megszüntetésére irányuló tevékenységet folytatnak vagy az uniós jog követelményeinek – beleértve az ebben a rendeletben ***foglaltakat*** – való megfeleléshez szükséges intézkedéseket hoznak.	***(1)*** A közvetítő szolgáltatóktól nem tagadható meg a 3. és 5. cikkben említett, felelősség alóli mentesség kizárólag azon az alapon, hogy önkéntes, saját kezdeményezésű vizsgálatokat vagy egyéb, a jogellenes tartalom észlelésére, azonosítására és eltávolítására, illetve a hozzáférés megszüntetésére irányuló tevékenységet folytatnak vagy ***a nemzeti és*** az uniós jog követelményeinek – beleértve ***a Chartát és*** az ebben a rendeletben ***foglalt követelményeket*** – való megfeleléshez szükséges intézkedéseket hoznak.

Módosítás 138

Rendeletre irányuló javaslat

6 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A közvetítő szolgáltatók biztosítják, hogy az (1) bekezdés alapján hozott intézkedések, illetve önkéntes, saját kezdeményezésű vizsgálatok hatékonyak és konkrétak legyenek. Az ilyen saját kezdeményezésű vizsgálatokat és intézkedéseket megfelelő biztosítékoknak – emberi felügyelet, dokumentáció vagy egyéb kiegészítő intézkedések – kell kísérniük annak biztosítása és érzékeltetése érdekében, hogy azok pontosak, megkülönböztetésmentesek, arányosak és átláthatók legyenek, és ne vezessenek a tartalom túlzott mértékű eltávolításához. A közvetítő szolgáltatók minden tőlük telhetőt megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy automatizált eszközök használata esetén a technológia kellően megbízható legyen ahhoz, hogy a lehető legnagyobb mértékben korlátozza a hibaszázalékot olyan esetekben, amikor az információt tévesen tekintik jogellenes tartalomnak.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 139

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az ilyen szolgáltatókra nem vonatkozik ***olyan*** általános kötelezettség, amelynek értelmében nyomon kellene követniük a közvetítő szolgáltatók által továbbított vagy tárolt információkat, vagy jogellenes tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív feltárására kellene törekedniük.	***(1)*** **Az** ilyen szolgáltatókra nem vonatkozik ***sem de jure, sem de facto*** általános kötelezettség, amelynek értelmében ***automatizált vagy nem automatizált eszközökkel*** nyomon kellene követniük a közvetítő szolgáltatók által továbbított vagy tárolt információkat, vagy jogellenes tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív feltárására ***vagy megelőzésére, illetve természetes személyek viselkedésének megfigyelésére*** kellene törekedniük.

Módosítás 140

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A közvetítő szolgáltatók nem kötelezhetők arra, hogy a tartalommoderáláshoz vagy természetes személyek viselkedésének nyomon követésére automatizált eszközöket használjanak.

Módosítás 141

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) A tagállamok nem akadályozzák meg a közvetítő szolgáltatókat abban, hogy végponttól végpontig terjedő titkosítási szolgáltatásokat nyújtsanak.

Módosítás 142

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) A tagállamok nem írhatnak elő közvetítő szolgáltatókra olyan általános kötelezettséget, amelynek értelmében korlátozniuk kell a szolgáltatásaik anonim használatát. A tagállamok nem kötelezhetik a közvetítő szolgáltatások nyújtóit arra, hogy szolgáltatásaikat igénybe vevők személyes adatait általánosan és különbségtétel nélkül megőrizzék. Az egyes igénybe vevők adatainak célzott megőrzését igazságügyi hatóságnak kell elrendelnie az uniós vagy nemzeti joggal összhangban.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 520/rev

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1d) Az (EU) 2016/679 rendelet és a 2002/58/EK irányelv sérelme nélkül a szolgáltatónak észszerű erőfeszítéseket kell tennie annak érdekében, hogy lehetővé tegye a szolgáltatás igénybevételét és a szolgáltatásért való fizetést a szolgáltatás igénybe vevője személyes adatainak gyűjtése nélkül.

Módosítás 143

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közvetítő szolgáltatók az egy adott jogellenes tartalom elleni fellépésre vonatkozó, ***a releváns*** nemzeti igazságügyi ***vagy közigazgatási hatóságok*** által a vonatkozó uniós vagy nemzeti jog alapján kibocsátott határozat kézhezvételekor, az uniós jognak megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják a határozatot kibocsátó hatóságot a határozat foganatosításáról, meghatározva a végrehajtott intézkedéseket és azok időpontját.	(1) A közvetítő szolgáltatók az egy ***vagy több*** adott jogellenes tartalom elleni fellépésre vonatkozó, ***valamely*** nemzeti igazságügyi ***hatóságtól kapott, ez utóbbi*** által a vonatkozó uniós vagy nemzeti jog alapján kibocsátott***, biztonságos kommunikációs csatornán keresztül érkező*** határozat kézhezvételekor, az uniós jognak megfelelően indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatják a határozatot kibocsátó hatóságot a határozat foganatosításáról, meghatározva a végrehajtott intézkedéseket és azok időpontját.

Módosítás 144

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont – - 1 franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***hivatkozás a határozat jogalapjára;***

Módosítás 145

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— annak indokolása, miért jogellenes tartalom az adott információ, hivatkozva az uniós vagy nemzeti jog ***megsértett*** rendelkezésére;	— annak ***kellően részletes*** indokolása, miért jogellenes tartalom az adott információ, hivatkozva az uniós ***jog, vagy az uniós joggal összhangban álló*** nemzeti jog rendelkezésére;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 146

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont – 1 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***a kibocsátó hatóság azonosítása, beleértve a dátumot, az időbélyegzőt és a hatóság elektronikus aláírását, amely lehetővé teszi a címzett számára a határozat beazonosítását, valamint tudatja az említett hatóságon belüli kapcsolattartó személy elérhetőségeit;***

Módosítás 147

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— egy vagy több pontos egységes erőforrás-helymeghatározó és szükség esetén az érintett jogellenes tartalom azonosítását lehetővé tevő további információk;	— ***az információ pontos elektronikus helyének egyértelmű megadása, például – adott esetben, vagy amikor a pontos elektronikus helyszínt nem lehet pontosan beazonosítani – pontos URL vagy URL-ek segítségével;*** egy vagy több pontos egységes erőforrás-helymeghatározó és szükség esetén az érintett jogellenes tartalom azonosítását lehetővé tevő további információk;

Módosítás 148

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont – 3 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— a szolgáltató és a szolgáltatás tartalmat megosztó igénybe vevője számára elérhető ***jogorvoslattal*** kapcsolatos információk;	— a szolgáltató és a szolgáltatás tartalmat megosztó igénybe vevője számára elérhető ***jogorvoslati mechanizmusokkal*** kapcsolatos***, könnyen érthető*** információk***, beleértve a fellebbezés határidejét***;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 149

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont – 3 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***amennyiben szükséges és arányos, az a döntés, hogy a közbiztonsági okokból – például súlyos bűncselekmények megelőzése, kivizsgálása, felderítése és a büntetőeljárás megindítása céljából – nem közlik a tartalomhoz való hozzáférés megszüntetésével vagy letiltásával kapcsolatos információkat az említett döntés meghozatalától számítva maximum hat hétig;***

Módosítás 150

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a határozat területi hatálya – az uniós és nemzeti jog vonatkozó szabályai alapján, beleértve a Chartát, továbbá adott esetben a nemzetközi jog általános alapelveit – nem haladja meg a célkitűzés eléréséhez szigorúan szükséges mértéket;	b) a határozat területi hatálya – az uniós és ***az uniós joggal összhangban lévő*** nemzeti jog vonatkozó szabályai alapján, beleértve a Chartát, továbbá adott esetben a nemzetközi jog általános alapelveit – nem haladja meg a célkitűzés eléréséhez szigorúan szükséges mértéket; ***a határozat területi hatálya a határozatot kibocsátó tagállam területére korlátozódik, kivéve, ha a tartalom jogellenessége közvetlenül az uniós jogból ered, vagy a szóban forgó jogok az uniós és a nemzetközi joggal összhangban szélesebb területi hatályt igényelnek;***

Módosítás 151

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a határozat megszövegezése a szolgáltató által meghatározott nyelven történik, és a szolgáltató által a 10. cikknek megfelelően kinevezett kapcsolattartó pont kézhez kapja a határozatot.	c) a határozat megszövegezése a szolgáltató által meghatározott nyelven történik, és a szolgáltató által a 10. cikknek megfelelően kinevezett kapcsolattartó pont kézhez kapja a határozatot***, vagy annak a tagállamnak valamelyik hivatalos nyelvén, amely az adott jogellenes tartalom ellen határozatot bocsát ki; ilyen esetben a szolgáltató kapcsolattartó pontja felkérheti az illetékes hatóságot, hogy biztosítson egy, a szolgáltató által megjelölt nyelvre lefordított változatot.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 152

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a határozat megfelel a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének;

Módosítás 153

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cb) ha egynél több közvetítő szolgáltató felelős az adott, konkrét jogellenes tartalom tárolásáért, akkor a határozatot a legalkalmasabb szolgáltató számára kell kibocsátani, amely technikailag és operatívan képes az adott információval szemben fellépni.

Módosítás 154

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság a 70. cikkel összhangban és a Testülettel folytatott konzultációt követően végrehajtási jogi aktusokat fogad el, a határozatok (1) bekezdésben említett külön dokumentummintájának és formanyomtatványának meghatározása érdekében.

Módosítás 155

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) A határozatot fogadó közvetítő szolgáltatóknak joguk van a hatékony jogorvoslathoz. A letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora dönthet úgy, hogy beavatkozik a szolgáltató nevében a határozattal kapcsolatban bármely jogorvoslatba, fellebbezésbe vagy más jogi folyamatba.

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora felkérheti a határozatot kibocsátó hatóságot a határozat visszavonására vagy hatályon kívül helyezésére, vagy a határozat területi hatályának a feltétlenül szükséges mértékre történő kiigazítására. Az ilyen kérelem elutasítása esetén a letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora jogosult a határozat hatályon kívül helyezését, megszüntetését vagy kiigazítását kérni a határozatot kibocsátó tagállamok igazságügyi hatóságaitól. Az ilyen eljárásokat indokolatlan késedelem nélkül le kell folytatni.

Módosítás 156

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2c) Ha a szolgáltató nem tud eleget tenni az eltávolítási határozatnak, mert az nyilvánvaló hibákat tartalmaz, vagy nem tartalmaz elegendő információt a végrehajtásához, indokolatlan késedelem nélkül megkéri a szükséges tisztázást a határozatot kibocsátó hatóságtól.

Módosítás 157

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2d) A határozatot kibocsátó hatóságnak továbbítania kell a határozatot és a közvetítő szolgáltatótól a határozat foganatosítására vonatkozóan kapott információkat a kibocsátó hatóság szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátorának.

Módosítás 158

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az ebben a cikkben meghatározott feltételek és követelmények az uniós jognak megfelelően nem érintik a nemzeti büntető eljárásjog értelmében vett követelményeket.	(4) Az ebben a cikkben meghatározott feltételek és követelmények az uniós jognak megfelelően – ***beleértve a Chartát is*** – nem érintik a nemzeti büntető eljárásjog ***és közigazgatási eljárásjog*** értelmében vett követelményeket. ***Miközben az ilyen jogszabályoknak megfelelően járnak el, a hatóságok nem léphetik túl a követett célok eléréséhez szükséges mértéket.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 159

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A tagállamok biztosítják, hogy olyan kérelmező kérésére, akinek jogait a jogellenes tartalom sérti, az illetékes hatóságok, e cikkel összhangban, jogsértés megszüntetésére irányuló határozatban követelhessék meg az adott köztes szolgáltatóktól az adott tartalom eltávolítását vagy a hozzáférés megszüntetését.

Módosítás 160

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közvetítő szolgáltatók az uniós jognak megfelelően indokolatlan késedelem nélkül értesítik a határozatot kibocsátó hatóságot a határozat kézhezvételéről és a határozat foganatosításáról, amint kézhez kapják a releváns nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási ***hatóságok által*** a vonatkozó uniós vagy nemzeti jog alapján kibocsátott határozatot arra vonatkozóan, hogy konkrét információt nyújtsanak a szolgáltatás egy vagy több konkrét igénybe vevőjéről.	(1) A közvetítő szolgáltatók az uniós jognak megfelelően indokolatlan késedelem nélkül értesítik a határozatot kibocsátó hatóságot a határozat ***biztonságos kommunikációs csatornán keresztül történő*** kézhezvételéről és a határozat foganatosításáról, amint kézhez kapják a releváns nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási ***hatóságoktól érkező, az általuk*** a vonatkozó uniós vagy nemzeti jog alapján kibocsátott határozatot arra vonatkozóan, hogy konkrét információt nyújtsanak a szolgáltatás egy vagy több konkrét igénybe vevőjéről.

Módosítás 161

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – - 1 franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— a határozatot kibocsátó igazságügyi vagy közigazgatási hatóság azonosító adatai és a hatóság által kibocsátott határozat azonosítása, beleértve a dátumot, az információkérő határozatot kibocsátó hatóság időbélyegzőjét és elektronikus aláírását;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 162

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – - 1 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***hivatkozás a határozat jogalapjára;***

Módosítás 163

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – - 1 b franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***a pontos elektronikus hely egyértelmű megadása, azon igénybe vevők felhasználóneve vagy egyedi azonosítója, akikre vonatkozóan információt kérnek,***

Módosítás 164

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – 1 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— az információkérés célját, valamint az azt ismertető indokolás, hogy az információkérés miért szükséges és arányos annak meghatározása vonatkozásban, hogy a közvetítő szolgáltatás igénybe vevői megfelelnek-e a vonatkozó uniós vagy nemzeti szabályoknak, kivéve, ha bűncselekmények megelőzésével, kivizsgálásával, felderítésével és a védeljárás lefolytatásával kapcsolatos okokból nem adható ilyen indokolás;	— az információkérés célját, valamint az azt ismertető***, kellően részletes*** indokolás, hogy az információkérés miért szükséges és arányos annak meghatározása vonatkozásban, hogy a közvetítő szolgáltatás igénybe vevői megfelelnek-e a vonatkozó uniós vagy nemzeti szabályoknak, kivéve, ha bűncselekmények megelőzésével, kivizsgálásával, felderítésével és a védeljárás lefolytatásával kapcsolatos okokból nem adható ilyen indokolás;

Módosítás 165

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – 1 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***amennyiben a kért információ az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 1 pontja vagy az (EU) 2016/680 irányelv 3. cikkének 1- pontja értelmében személyes adatnak minősül, annak indokolása, hogy a határozat összhangban van az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályokkal;***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 166

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – 2 franciabekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
— a szolgáltató és a szolgáltatás érintett igénybe vevője számára elérhető jogorvoslattal kapcsolatos információk;	— a szolgáltató és a szolgáltatás érintett igénybe vevője számára elérhető jogorvoslattal kapcsolatos információk***, ideértve a fellebbezési határidőket is***;

Módosítás 167

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – a pont – 2 a franciabekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	— ***annak feltüntetése, hogy a szolgáltatónak indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatnia kell-e az érintett szolgáltatás igénybe vevőjét, beleértve a kért adatokra vonatkozó információkat is; amennyiben a büntetőeljárással összefüggésben kérnek információt, az információkérésnek összhangban kell lennie az (EU) 2016/680 irányelvvel, és a szolgáltatás érintett igénybe vevőjének a kérelemmel kapcsolatos tájékoztatása halasztható, mindaddig amíg a vonatkozó büntetőeljárás akadályozásának elkerüléséhez szükséges és arányos, figyelembe véve a gyanúsítottak és a vádlottak jogait, a védelemhez való jog és a hatékony jogorvoslathoz való jog sérelme nélkül. Az ilyen kérelmet megfelelően meg kell indokolni, tartalmaznia kell a titoktartási kötelezettség időtartamát, és rendszeres időközönként felül kell vizsgálni.***

Módosítás 168

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a határozat megszövegezése a szolgáltató által meghatározott nyelven történik, és a szolgáltató által a 10. cikknek megfelelően kinevezett kapcsolattartó pont kézhez kapja a határozatot.	c) a határozat megszövegezése a szolgáltató által meghatározott nyelven történik, és a szolgáltató által a 10. cikknek megfelelően kinevezett kapcsolattartó pont kézhez kapja a határozatot***, vagy annak a tagállamnak valamelyik hivatalos nyelvén, amely a jogellenes tartalom ellen határozatot bocsát ki; ebben az esetben a kapcsolattartó pont felkérheti az említett hatóságot, hogy biztosítson egy, a szolgáltató által megjelölt nyelvre lefordított változatot;***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 169

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság a 70. cikkel összhangban és a Testülettel folytatott konzultációt követően végrehajtási jogi aktusokat fogad el, az (1) bekezdésben említett határozatok külön dokumentummintájának és formanyomtatványának meghatározása érdekében.

Módosítás 170

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) A határozatot fogadó közvetítő szolgáltatónak joga van a hatékony jogorvoslathoz. Ez a jog magában foglalja a határozat elleni panasztétel jogát a kibocsátó illetékes hatóság tagállamának igazságügyi hatóságai előtt, különösen abban az esetben, ha a határozat nem felel meg a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének. A letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora dönthet úgy, hogy beavatkozik a szolgáltató nevében a határozattal kapcsolatban bármely jogorvoslatba, fellebbezésbe vagy más jogi eljárásba.
	A letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora felkérheti a határozatot kibocsátó hatóságot a határozat visszavonására vagy hatályon kívül helyezésére. Az ilyen kérelem elutasítása esetén a letelepedés helye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora jogosult a határozat hatályon kívül helyezését, megszüntetését vagy kiigazítását kérni a határozat szerinti tagállamok igazságügyi hatóságaitól. Az ilyen eljárásokat indokolatlan késedelem nélkül le kell folytatni.

Módosítás 171

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2c) Ha a szolgáltató nem tud eleget tenni a határozatnak, mert az nyilvánvaló hibákat tartalmaz, vagy nem tartalmaz elegendő információt a végrehajtásához, indokolatlan késedelem nélkül megkéri a szükséges tisztázást a határozatot kibocsátó hatóságtól.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 172

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 2 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2d) A konkrét információ átadását elrendelő határozatot kibocsátó hatóságnak továbbítania kell a határozatot és a közvetítő szolgáltatótól a határozat foganatosítására vonatkozóan kapott információkat a kibocsátó hatóság szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátorának.

Módosítás 173

Rendeletre irányuló javaslat

9 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az ebben a cikkben meghatározott feltételek és követelmények ***az uniós jognak megfelelően*** nem érintik a nemzeti büntető eljárásjog értelmében vett követelményeket.	(4) Az ebben a cikkben meghatározott feltételek és követelmények nem érintik ***az uniós jognak megfelelő*** nemzeti büntető eljárásjog ***vagy közigazgatási eljárási jog*** értelmében vett követelményeket.

Módosítás 174

Rendeletre irányuló javaslat

9 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	9a. cikk
	Hatékony jogorvoslat szolgáltatást igénybe vevők számára
	(1) A szolgáltatás azon igénybe vevői, akiknek a tartalmát a 8. cikk szerint eltávolították, vagy akiknek az adatait a 9. cikk szerint kikérték, jogosultak az ilyen határozatokkal szembeni hatékony jogorvoslatra – beleértve adott esetben a tartalom helyreállítását, amennyiben a tartalom megfelelt a szerződési feltételeknek, de azt a szolgáltató tévesen jogellenesnek minősítette – az (EU) 2016/680 irányelv és az (EU) 2016/679 rendelet alapján rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségek sérelme nélkül.
	(2) A hatékony jogorvoslathoz való ezen jogot a kibocsátó igazságügyi hatósága előtt annak nemzeti jogával összhangban kell gyakorolni, és magában kell foglalnia az intézkedés jogszerűsége – többek közt szükségessége és arányossága – megtámadásának lehetőségét.
	(3) A digitális szolgáltatási koordinátorok nemzeti eszközöket és iránymutatást dolgoznak ki a szolgáltatás igénybe vevői számára a területükön alkalmazandó panasztételi és jogorvoslati mechanizmusok tekintetében.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 175

Rendeletre irányuló javaslat

III fejezet – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Kellő gondossági kötelezettségek az átlátható és biztonságos online környezet vonatkozásában	Kellő gondossági kötelezettségek az átlátható***, akadálymentes*** és biztonságos online környezet vonatkozásában

Módosítás 176

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Kapcsolattartó ***pontok***	***A tagállami hatóságok, a Bizottság és a Testület*** kapcsolattartó ***pontjai***

Módosítás 177

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közvetítő szolgáltatók ***létrehoznak*** egy egyedüli kapcsolattartó pontot, amely lehetővé teszi e rendelet alkalmazásában a tagállami hatóságokkal, a Bizottsággal és a 47. cikkben említett Testülettel folytatott közvetlen elektronikus kommunikációt.	(1) A közvetítő szolgáltatók ***kijelölnek*** egy egyedüli kapcsolattartó pontot, amely lehetővé teszi ***számukra*** e rendelet alkalmazásában a tagállami hatóságokkal, a Bizottsággal és a 47. cikkben említett Testülettel folytatott közvetlen elektronikus kommunikációt.

Módosítás 178

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A közvetítő szolgáltatók ***közzéteszik*** az egyedüli kapcsolattartó ***pontjuk*** könnyű azonosításához és az ***egyedüli kapcsolattartó ponttal folytatott kommunikációhoz szükséges információkat***.	(2) A közvetítő szolgáltatók ***közlik a tagállami hatóságokkal, a Bizottsággal és a Testülettel*** az egyedüli kapcsolattartó ***pontjaik*** könnyű azonosításához és ***a velük való kommunikációhoz szükséges információkat, beleértve a nevet,*** az ***e-mail-címet, a fizikai címet és a telefonszámot, továbbá biztosítják az információk naprakészen tartását***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 179

Rendeletre irányuló javaslat

10 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A közvetítő szolgáltatók létrehozhatják e rendelet tekintetében ugyanazt az egyedüli kapcsolattartó pontot és egy másik egyedüli kapcsolattartó pontot az egyéb uniós jogszabályok által előírtaknak megfelelően. Ennek során a szolgáltatónak tájékoztatnia kell a Bizottságot erről a döntéséről.

Módosítás 180

Rendeletre irányuló javaslat

10 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	10a. cikk
	Kapcsolattartó pontok a szolgáltatásokat igénybe vevők számára
	(1) A közvetítő szolgáltatók egyetlen kapcsolattartó pontot jelölnek ki, amely lehetővé teszi a szolgáltatások igénybe vevői számára, hogy közvetlenül kommunikáljanak velük.
	(2) A közvetítő szolgáltatóknak különösen lehetővé kell tenniük a szolgáltatások igénybe vevői számára, hogy felhasználóbarát és könnyen hozzáférhető módon kommunikáljanak velük olyan gyors, közvetlen és hatékony kommunikációs eszközök biztosításával, mint a telefonszám, az e-mail címek, az elektronikus kapcsolatfelvételi űrlapok, a chatbotok vagy az azonnali üzenetküldés, valamint a közvetítő szolgáltató telephelyének valós címe. A közvetítő szolgáltatóknak lehetővé kell tenniük a fogyasztók számára azt is, hogy olyan közvetlen kommunikációs eszközt válasszanak, amely nem kizárólag automatizált eszközökön alapul.
	(3) A közvetítő szolgáltatók minden ésszerű erőfeszítést megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy elegendő emberi és pénzügyi erőforrás álljon rendelkezésre annak biztosítására, hogy az (1) bekezdésben említett kommunikáció időben és hatékonyan történjen.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 181

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az olyan közvetítő szolgáltatók, amelyek nem rendelkeznek székhellyel az Unióban, de ott szolgáltatásokat kínálnak, írásban kijelölnek ***jogi képviselőnek*** egy természetes vagy jogi személyt az egyik olyan tagállamban, ahol a szolgáltató a szolgáltatásait kínálja.	(1) Az olyan közvetítő szolgáltatók, amelyek nem rendelkeznek székhellyel az Unióban, de ott szolgáltatásokat kínálnak, írásban kijelölnek egy természetes vagy jogi személyt***, hogy jogi képviselőként járjon el*** az egyik olyan tagállamban, ahol a szolgáltató a szolgáltatásait kínálja.

Módosítás 182

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A közvetítő szolgáltatók felhatalmazzák a jogi képviselőjüket arra, hogy a tagállami hatóságok, a Bizottság és a Testület a szolgáltatók mellett vagy helyett hozzájuk fordulhassanak a rendelet vonatkozásában hozott határozatok kézhezvételével, megfelelésével és érvényesítésével kapcsolatos valamennyi kérdésben. A közvetítő szolgáltatók biztosítják a jogi képviselőjük számára a tagállami hatóságokkal, a Bizottsággal és a Testülettel való ***együttműködéshez***, illetve a határozatoknak való ***megfeleléshez szükséges hatásköröket*** és ***erőforrásokat***.	(2) A közvetítő szolgáltatók felhatalmazzák a jogi képviselőjüket arra, hogy a tagállami hatóságok, a Bizottság és a Testület a szolgáltatók mellett vagy helyett hozzájuk fordulhassanak a rendelet vonatkozásában hozott határozatok kézhezvételével, megfelelésével és érvényesítésével kapcsolatos valamennyi kérdésben. A közvetítő szolgáltatók biztosítják a jogi képviselőjük számára a tagállami hatóságokkal, a Bizottsággal és a Testülettel való ***megfelelő és időszerű együttműködés***, illetve a ***határozatok mindegyikének*** való ***megfelelés biztosításához elegendő hatáskört*** és ***erőforrást***.

Módosítás 183

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A közvetítő szolgáltatók tájékoztatják azon tagállam digitális szolgáltatásokkal foglalkozó koordinátorát a jogi képviselőjük nevéről, címéről, e-mail-címéről és telefonszámáról, ahol a jogi képviselő lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik. A szolgáltatók biztosítják az ilyen információk ***naprakészségét***.	(4) A közvetítő szolgáltatók tájékoztatják azon tagállam digitális szolgáltatásokkal foglalkozó koordinátorát a jogi képviselőjük nevéről, ***levelezési*** címéről, e-mail-címéről és telefonszámáról, ahol a jogi képviselő lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik. A szolgáltatók biztosítják az ilyen információk ***naprakészen tartását. A jogi képviselő tartózkodási helye vagy székhelye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora ezen információk kézhezvételét követően észszerű erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy értékelje azok érvényességét.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 477

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Azon közvetítő szolgáltatók számára, amelyek a 2003/361/EK ajánlás melléklete értelmében mikro-, kis- vagy középvállalkozásnak minősülnek, és amelyek észszerű erőfeszítést követően sikertelenül próbálták jogi képviselő szolgáltatásait igénybe venni, lehetővé kell tenni, hogy annak a tagállamnak a digitális szolgáltatási koordinátora, ahol a vállalkozás jogi képviselőt kíván kijelölni, segítse elő a további együttműködést és javasoljon lehetséges megoldásokat, beleértve a kollektív képviselet lehetőségeit is.

Módosítás 513

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közvetítő szolgáltatók ***a szerződési feltételeikben tájékoztatást nyújtanak a szolgáltatás igénybe vevője által megadott információkra vonatkozóan*** a ***szolgáltatásaik használatával kapcsolatban bevezetett korlátozásokról. Ez*** a ***tájékoztatás magában foglalja a tartalommoderálás***, ***beleértve az algoritmikus döntéshozatalt*** és ***az emberi felülvizsgálatot***, ***céljából használt szakpolitikákra, eljárásokra, intézkedésekre és eszközökre vonatkozó információkat. Ezeket*** egyértelműen ***kell megfogalmazni***, és könnyen hozzáférhető formátumban ***közzé kell tenni.***	(1) A közvetítő szolgáltatók ***tisztességes, megkülönböztetésmentes és átlátható feltételeket alkalmaznak.*** A ***közvetítő szolgáltatók ezeket*** a ***feltételeket*** egyértelműen***, egyszerű***, ***felhasználóbarát nyelvezettel fogalmazzák meg,*** és könnyen hozzáférhető, ***géppel olvasható*** formátumban ***teszik közzé azon tagállamok nyelvein***, ***amelyeket a szolgáltatás megcéloz. A közvetítő szolgáltatók szerződési feltételeikben tiszteletben tartják a véleménynyilvánítás szabadságát, a tömegtájékoztatás szabadságát és sokszínűségét, valamint a Chartában rögzített egyéb alapvető jogokat és szabadságokat, továbbá az Unióban a médiára alkalmazandó szabályokat.***

Módosítás 186

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Szerződési feltételeikben a közvetítő szolgáltatóknak tájékoztatást kell adniuk minden olyan korlátozásról vagy módosításról, amelyet a szolgáltatás igénybe vevője által nyújtott tartalom tekintetében a szolgáltatás igénybevételével kapcsolatban előírnak. A közvetítő szolgáltatóknak könnyen hozzáférhető tájékoztatást kell nyújtaniuk a szolgáltatás igénybe vevőjének a szolgáltatás igénybevételének megszüntetésére vonatkozó jogáról is. A közvetítő szolgáltatóknak tájékoztatást kell nyújtaniuk továbbá a közvetítő szolgáltató által a tartalommoderáláshoz – többek között az algoritmikus döntéshozatalhoz és az emberi felülvizsgálathoz – használt szakpolitikákról, eljárásokról, intézkedésekről és eszközökről.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 187

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) A közvetítő szolgáltatók haladéktalanul értesítik a szolgáltatás igénybe vevőit a szerződési feltételek bármely jelentős változásáról, és erről magyarázatot adnak.

Módosítás 188

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) Amennyiben a közvetítő szolgáltatás elsősorban kiskorúakra irányul, vagy azt túlnyomórészt kiskorúak veszik igénybe, a szolgáltatónak oly módon kell elmagyaráznia a szolgáltatás igénybevételének feltételeit és korlátait, hogy az a kiskorúak számára érthető legyen.

Módosítás 189

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A közvetítő szolgáltatók ***kellő gondossággal***, ***objektíven*** és ***arányosan*** járnak el az (1) bekezdésben említett korlátozások alkalmazása és érvényesítése során, kellően figyelembe véve valamennyi érdekelt fél jogait és jogos érdekeit, beleértve a szolgáltatás igénybe vevőit a Chartában foglaltak szerint megillető alapvető jogokat.	(2) A közvetítő szolgáltatók ***tisztességes, átlátható, koherens, kellően gondos, időben történő, nem önkényes***, ***megkülönböztetésmentes*** és ***arányos módon*** járnak el az (1) bekezdésben említett korlátozások alkalmazása és érvényesítése során, kellően figyelembe véve valamennyi érdekelt fél jogait és jogos érdekeit, beleértve a szolgáltatás igénybe vevőit a Chartában foglaltak szerint megillető alapvető jogokat.

Módosítás 190

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A közvetítő szolgáltatók a szerződési feltételek tömör, könnyen hozzáférhető és géppel olvasható, világos, felhasználóbarát és egyértelmű nyelvezetű összefoglalóját bocsátják a szolgáltatások igénybe vevői rendelkezésére. Az összefoglalónak meg kell határoznia a tájékoztatási követelmények főbb elemeit, beleértve a választható záradékoktól való könnyű elállás lehetőségét és a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeket és javítási mechanizmusokat.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 191

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) A közvetítő szolgáltatók grafikus elemeket, például ikonokat vagy képeket használhatnak a tájékoztatási követelmények fő elemeinek szemléltetésére.

Módosítás 192

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2c) A 25. cikkben meghatározott online óriásplatformoknak az összes olyan tagállam hivatalos nyelvén meg kell jelentetniük a szerződési feltételeiket, amelyben szolgáltatásaikat kínálják.

Módosítás 193

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 d bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2d) A közvetítő szolgáltatók nem követelhetik meg a szolgáltatás igénybe vevőitől – a kereskedők kivételével -, hogy a szolgáltatás igénybevételéhez nyilvánosságra hozzák jogi személyazonosságukat.

Módosítás 538

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 e bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2e) A közvetítő szolgáltatók szerződési feltételeinek tiszteletben kell tartaniuk az alapvető jogoknak a Chartában rögzített alapelveit.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 539

Rendeletre irányuló javaslat

12 cikk – 2 f bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2f) Az e cikknek meg nem felelő feltételek nem kötelezőek az igénybe vevőkre nézve.

Módosítás 194

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közvetítő szolgáltatók – legalább évente egyszer – egyértelmű, ***könnyen*** érthető és részletes jelentést tesznek közzé az adott időszakban végzett tartalommoderálásról. Ezek a jelentések adott esetben különösen az alábbi információkat tartalmazzák:	(1) A közvetítő szolgáltatók – legalább évente egyszer – ***szabványosított és géppel olvasható formátumban és könnyen hozzáférhető,*** egyértelmű, ***jól*** érthető és részletes jelentést tesznek közzé az adott időszakban végzett tartalommoderálásról. Ezek a jelentések adott esetben különösen az alábbi információkat tartalmazzák:

Módosítás 195

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a tagállami hatóságok által kibocsátott határozatok száma a jogellenes tartalom típusa szerint, beleértve a 8. és 9. cikknek megfelelően kibocsátott határozatokat, valamint ***az ezekben*** a ***határozatokban meghatározott cselekvéshez*** szükséges átlagos idő;	a) a tagállami hatóságok által kibocsátott határozatok száma a jogellenes tartalom típusa szerint, beleértve a 8. és 9. cikknek megfelelően kibocsátott határozatokat, valamint ***a határozatot kibocsátó hatóságnak*** a ***határozat kézhezvételéről való tájékoztatásához és a határozat hatályosulásához*** szükséges átlagos idő;

Módosítás 196

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) adott esetben az egyes hivatalos nyelvekhez tagországonként hozzárendelt tartalommoderátorok teljes száma és annak minőségi leírása, hogy az egyes hivatalos nyelveken hogyan használják a tartalommoderálás automatizált eszközeit;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 197

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 14. cikknek megfelelően tett bejelentések száma az állítólagos jogellenes tartalom típusa szerint, a bejelentések nyomán elvégzett cselekvések annak megkülönböztetésével, hogy a jog vagy a szolgáltató szerződési feltételei alapján került-e rá sor, valamint a cselekvéshez szükséges átlagos idő;	b) a 14. cikknek megfelelően tett bejelentések száma az állítólagos jogellenes tartalom típusa szerint, a ***megbízható bejelentők általi bejelentések száma, a*** bejelentések nyomán elvégzett cselekvések annak megkülönböztetésével, hogy a jog vagy a szolgáltató szerződési feltételei alapján került-e rá sor, valamint a cselekvéshez szükséges átlagos ***és medián*** idő; ***a közvetítő szolgáltatók további információkat adhatnak az intézkedés megtételének átlagos időtartamára vonatkozó okokra vonatkozóan.***

Módosítás 198

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a*** szolgáltató saját kezdeményezésére történt ***tartalommoderálás***, beleértve az olyan intézkedések számát és típusát, amelyek érintik a szolgáltatás igénybe vevője által megadott információk elérhetőségét, láthatóságát és hozzáférhetőségét, illetve a szolgáltatás igénybe vevőjének az információk megadására vonatkozó képességét, az intézkedések okai és alapja szerinti bontásban;	c) ***érdemi és közérthető információk a*** szolgáltató saját kezdeményezésére történt ***tartalommoderálásról***, beleértve ***az automatizált eszközök használatát,*** az olyan intézkedések számát és típusát, amelyek érintik a szolgáltatás igénybe vevője által megadott információk elérhetőségét, láthatóságát és hozzáférhetőségét, illetve a szolgáltatás igénybe vevőjének az információk megadására vonatkozó képességét, az intézkedések okai és alapja szerinti bontásban***, valamint adott esetben a személyzet tartalommoderálásban részt vevő tagjainak képzésére és támogatására, valamint a nem jogsértő tartalmak figyelmen kívül hagyásának biztosítására hozott intézkedések***;

Módosítás 199

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a 17. cikkben említett belső panaszkezelési rendszerben beérkezett panaszok száma, a panaszok alapja, a panaszok vonatkozásában hozott döntések, a döntéshozatalhoz szükséges átlagos idő, és az olyan esetek száma, amelyben a döntések visszavonásra kerültek.	d) a 17. cikkben említett belső panaszkezelési rendszerben beérkezett panaszok száma, a panaszok alapja, a panaszok vonatkozásában hozott döntések, a döntéshozatalhoz szükséges átlagos ***és medián*** idő, és az olyan esetek száma, amelyben a döntések visszavonásra kerültek.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 200

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A rendelkezésre bocsátott információkat a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállam és az Unió egésze szerint kell bemutatni.

Módosítás 201

Rendeletre irányuló javaslat

13 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdés nem vonatkozik azokra a közvetítő szolgáltatókra, amelyek a 2003/361/EK ajánlás melléklete értelmében mikro- vagy kisvállalkozásnak minősülnek.	(2) Az (1) bekezdés nem vonatkozik azokra a közvetítő szolgáltatókra, amelyek a 2003/361/EK ajánlás melléklete értelmében mikro- vagy kisvállalkozásnak minősülnek***, és amelyek nem minősülnek online óriásplatformnak sem***.

Módosítás 202

Rendeletre irányuló javaslat

13 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. cikk
	Online interfész tervezése és szervezése
	(1) A közvetítő szolgáltatók nem használhatják online interfészük vagy annak bármely része szerkezetét, funkcióját vagy működési módját arra, hogy torzítsák vagy csorbítsák a szolgáltatások igénybe vevőinek azon képességét, hogy szabad, önálló és tájékozott döntést hozzanak. A közvetítő szolgáltatóknak tartózkodniuk kell különösen a következőktől:
	a) a hozzájárulási lehetőségek bármelyikének vizuális kiemelése a szolgáltatás igénybe vevőjének döntésre való felkérésekor;

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	b) a szolgáltatás igénybe vevőjének sorozatos felkérése arra, hogy járuljon hozzá az adatkezeléshez, olyan esetben, amikor ezt a hozzájárulást az (EU) 2016/679 rendelet 7. cikkének (3) bekezdése alapján már egyszer megtagadta – függetlenül az adatkezelés hatályától vagy céljától –, különösen a felhasználói élményt zavaró felugró ablak alkalmazásával;
	c) a szolgáltatás igénybe vevőjének a szolgáltatás beállításának vagy konfigurációjának megváltoztatására ösztönzése, azt követően, hogy a szolgáltatás igénybe vevője már döntött ezekről;
	d) a szolgáltatás lemondásának jelentősen bonyolultabbá tétele, mint a szolgáltatáshoz való csatlakozás; vagy
	e) hozzájárulás kérése abban az esetben, ha a szolgáltatás igénybe vevője az (EU) 2016/679 rendelet 21. cikkének (5) bekezdésével összhangban műszaki leírásokat alkalmazó automatizált eszközökkel gyakorolja a kifogásolási jogát.
	Ez a bekezdés nem sérti az (EU) 2016/679 rendelet alkalmazását.
	(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el az (1) bekezdésben említett gyakorlatok jegyzékének naprakésszé tétele céljából.
	(3) Adott esetben a közvetítő szolgáltatóknak ki kell igazítaniuk tervezési jellemzőiket annak érdekében, hogy biztosítsák a kiskorúak magánszférájának magas szintű beépített védelmét és biztonságát.

Módosítás 203

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben említett mechanizmusoknak ***lehetővé*** kell ***tenniük*** a kellően pontos és megfelelően indokolt bejelentések benyújtását***, amelynek alapján a kellő gondossággal eljáró gazdasági szereplő azonosíthatja a szóban forgó tartalom jogellenességét***. Ebből a célból a szolgáltatók megteszik a szükséges intézkedéseket a valamennyi alábbi elemet tartalmazó bejelentések benyújtásának lehetővé tétele és elősegítése érdekében:	(2) Az (1) bekezdésben említett mechanizmusoknak ***meg*** kell ***könnyíteniük*** a kellően pontos és megfelelően indokolt bejelentések benyújtását. Ebből a célból a szolgáltatók megteszik a szükséges intézkedéseket a valamennyi alábbi elemet tartalmazó ***érvényes*** bejelentések benyújtásának lehetővé tétele és elősegítése érdekében:

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 204

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) amennyiben lehetséges, a követelést alátámasztó bizonyíték;

Módosítás 205

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ***az*** információ elektronikus helyének egyértelmű megadása, ***különös tekintettel*** a pontos ***URL-re*** vagy ***URL-ekre***, ***valamint*** szükség esetén a jogellenes tartalom azonosítását lehetővé tevő további információk;	b) ***adott esetben az*** információ ***pontos*** elektronikus helyének egyértelmű megadása, ***például*** a pontos ***URL*** vagy ***URL-ek***, ***vagy*** szükség esetén a jogellenes tartalom azonosítását lehetővé tevő további információk ***a tartalom típusa és az adott tárhelyszolgáltatás típusa szerint***;

Módosítás 206

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A (2) bekezdésben említett elemeket tartalmazó bejelentések alapján úgy tekintendő, hogy a szolgáltató ténylegesen tudomást szerzett az 5. cikk alkalmazásában az érintett konkrét információról.	(3) A (2) bekezdésben említett elemeket tartalmazó bejelentések alapján***, amelyek szerint a kellő gondossággal eljáró tárhelyszolgáltató jogi vagy tényfeltáró vizsgálat lefolytatása nélkül is meg tudja állapítani a kérdéses tartalom jogellenességét,*** úgy tekintendő, hogy a szolgáltató ténylegesen tudomást szerzett az 5. cikk alkalmazásában az érintett konkrét információról.

Módosítás 207

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A bejelentés tárgyát képező információkat mindaddig hozzáférhetővé kell tenni, amíg azok jogszerűségének értékelése folyamatban van, a tárhelyszolgáltatók azon jogának sérelme nélkül, hogy szerződési feltételeiket alkalmazzák. Amíg a jogszerűség értékelése még folyamatban van, a tárhelyszolgáltatók nem tehetők felelőssé a bejelentett információk eltávolításának elmulasztásáért.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 208

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Ha a bejelentés tartalmazza a bejelentést tevő személy vagy szervezet nevét vagy e-mail-címét, a tárhelyszolgáltató ***haladéktalanul*** elküldi a bejelentés kézhezvételének megerősítését az adott személynek vagy szervezetnek.	(4) Ha a bejelentés tartalmazza a bejelentést tevő személy vagy szervezet nevét vagy e-mail-címét, a tárhelyszolgáltató ***indokolatlan késedelem nélkül*** elküldi a bejelentés kézhezvételének megerősítését az adott személynek vagy szervezetnek.

Módosítás 209

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A szolgáltató emellett – indokolatlan késedelem nélkül – értesíti az adott személyt vagy szervezetet a bejelentés tárgyát képező információkkal kapcsolatos ***döntéséről***, tájékoztatást nyújtva ***az adott döntéssel kapcsolatos*** jogorvoslati lehetőségekről.	(5) A szolgáltató emellett – indokolatlan késedelem nélkül – értesíti az adott személyt vagy szervezetet a bejelentés tárgyát képező információkkal kapcsolatos ***fellépéséről***, tájékoztatást nyújtva ***a*** jogorvoslati lehetőségekről.

Módosítás 210

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A bejelentést tevő személyek névtelenségét biztosítani kell a szolgáltatást igénybe vevő számára, aki a tartalmat rendelkezésre bocsátotta, kivéve a személyiségi jogok vagy a szellemi tulajdonjogok állítólagos megsértésének eseteit.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 211

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A tárhelyszolgáltatók feldolgozzák az (1) bekezdésben említett mechanizmusok keretében tett bejelentéseket, és időben, kellő gondossággal és ***tárgyilagosan*** eljárva döntést hoznak a bejelentés tárgyát képező információkkal kapcsolatban. Ha ez a feldolgozás vagy döntéshozatal automatizált eszközökkel történik, erre vonatkozóan tájékoztatást nyújtanak a (4) bekezdésben említett értesítésben.	(6) A tárhelyszolgáltatók feldolgozzák az (1) bekezdésben említett mechanizmusok keretében tett bejelentéseket, és időben, kellő gondossággal***, megkülönböztetésmentesen*** és ***nem önkényesen*** eljárva döntést hoznak a bejelentés tárgyát képező információkkal kapcsolatban. Ha ez a feldolgozás vagy döntéshozatal automatizált eszközökkel történik, erre vonatkozóan tájékoztatást nyújtanak a (4) bekezdésben említett értesítésben. ***Amennyiben a szolgáltató nem rendelkezik az ahhoz szükséges technikai, operatív vagy szerződéses képességgel, hogy bizonyos jogellenes tartalmakkal szemben fellépjen, bejelentést tehet a konkrét jogellenes tartalmak felett közvetlen ellenőrzést gyakorló szolgáltatónak, tájékoztatva a bejelentő személyt vagy szervezetet és az érintett digitális szolgáltatási koordinátort.***

Módosítás 212

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ha a tárhelyszolgáltató úgy határoz, hogy a szolgáltatás igénybe vevője által rendelkezésre bocsátott egyes információkat eltávolít vagy megszünteti az azokhoz való hozzáférést, függetlenül az ilyen információ észlelésének, azonosításának, eltávolításának vagy a hozzáférés megszüntetésének módjától, illetve a döntés okaitól, legkésőbb az eltávolítás vagy a hozzáférés megszüntetésének időpontjában tájékoztatja a szolgáltatás igénybe vevőjét a határozatról, és egyértelműen, konkrétan megindokolja döntését.	(1) Ha a tárhelyszolgáltató úgy határoz, hogy a szolgáltatás igénybe vevője által rendelkezésre bocsátott egyes információkat eltávolít vagy megszünteti az azokhoz való hozzáférést, ***hátrasorol vagy más intézkedéseket hoz,*** függetlenül az ilyen információ észlelésének, azonosításának, eltávolításának vagy a hozzáférés megszüntetésének módjától, illetve a döntés okaitól, legkésőbb az eltávolítás vagy a hozzáférés megszüntetésének időpontjában tájékoztatja a szolgáltatás igénybe vevőjét a határozatról, és egyértelműen, konkrétan megindokolja döntését.
	Ez a kötelezettség nem alkalmazandó abban az esetben, ha a tartalom megtévesztő, nagy mennyiségű kereskedelmi tartalom, vagy ha az igazságügyi vagy bűnüldöző hatóság azt kérte, hogy a folyamatban lévő bűnügyi nyomozás miatt ennek lezárásáig ne tájékoztassák a címzettet.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 213

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a ***döntés*** az információ eltávolításával vagy ***a hozzáférés megszüntetésével*** jár-e, illetve adott esetben a ***hozzáférés megszüntetésének*** területi hatálya;	a) a ***fellépés*** az információ eltávolításával***, hátrasorolásával,*** vagy ***egyéb intézkedésekkel*** jár-e, illetve adott esetben a ***fellépés*** területi hatálya ***és időtartama, valamint – amennyiben a 14. cikk szerinti intézkedésre került sor – annak magyarázata, hogy az intézkedés miért nem lépte túl a céljának eléréséhez feltétlenül szükséges mértéket***;

Módosítás 214

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a ***döntéshozatal*** során figyelembe vett tények és körülmények, beleértve adott esetben azt, hogy a ***döntésre*** a 14. cikknek megfelelően tett bejelentés következtében került-e sor;	b) a ***fellépés*** során figyelembe vett tények és körülmények, beleértve adott esetben azt, hogy a ***fellépésre*** a 14. cikknek megfelelően tett bejelentés következtében került-e sor***, vagy önkéntes, saját kezdeményezésű vizsgálatok vagy a 8. cikkel összhangban kibocsátott határozat alapján, illetve adott esetben a bejelentő személyazonosságát***;

Módosítás 215

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) adott esetben a ***döntéshozatal*** során használt automatizált eszközök alkalmazására vonatkozó információk, beleértve azt is, ha a ***döntéshozatalra*** az automatizált eszközök használatával észlelt vagy azonosított tartalom vonatkozásában került sor;	c) adott esetben a ***fellépés*** során használt automatizált eszközök alkalmazására vonatkozó információk, beleértve azt is, ha a ***fellépésre*** az automatizált eszközök használatával észlelt vagy azonosított tartalom vonatkozásában került sor;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 216

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) ha a ***döntés*** állítólagosan jogellenes tartalomra vonatkozik, a jogalapra való hivatkozás, valamint arra vonatkozó magyarázat, hogy ennek alapján miért minősül jogellenes tartalomnak az adott információ;	d) ha a ***fellépés*** állítólagosan jogellenes tartalomra vonatkozik, a jogalapra való hivatkozás, valamint arra vonatkozó magyarázat, hogy ennek alapján miért minősül jogellenes tartalomnak az adott információ;

Módosítás 217

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) ha a ***döntés*** azon alapul, hogy az információk állítólagosan nem egyeztethetők össze a szolgáltató szerződési feltételeivel, a szerződéses indokra vonatkozó hivatkozás, valamint arra vonatkozó magyarázat, hogy ennek alapján miért minősül összeegyeztethetetlennek az adott információ;	e) ha a ***fellépés*** azon alapul, hogy az információk állítólagosan nem egyeztethetők össze a szolgáltató szerződési feltételeivel, a szerződéses indokra vonatkozó hivatkozás, valamint arra vonatkozó magyarázat, hogy ennek alapján miért minősül összeegyeztethetetlennek az adott információ;

Módosítás 218

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a szolgáltatás igénybe vevője számára a ***döntéssel*** kapcsolatban elérhető jogorvoslati lehetőségekkel – különösen a belső panaszkezelési mechanizmusokkal, peren kívüli vitákkal és bírósági jogorvoslatokkal – kapcsolatos tájékoztatás.	f) a szolgáltatás igénybe vevője számára a ***fellépéssel*** kapcsolatban elérhető jogorvoslati lehetőségekkel – ***adott esetben*** különösen a belső panaszkezelési mechanizmusokkal, peren kívüli vitákkal és bírósági jogorvoslatokkal – kapcsolatos ***egyértelmű, felhasználóbarát*** tájékoztatás.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 219

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tárhelyszolgáltatók közzéteszik az (1) bekezdésben említett ***döntéseket*** és azok indokolását a Bizottság által kezelt, nyilvánosan elérhető adatbázisban. Ezek az információk nem tartalmaznak személyes adatokat.	(4) A tárhelyszolgáltatók ***legalább évente egyszer*** közzéteszik az (1) bekezdésben említett ***fellépéseket*** és azok indokolását a Bizottság által kezelt ***és közzétett***, nyilvánosan elérhető***, géppel olvasható*** adatbázisban. Ezek az információk nem tartalmaznak személyes adatokat.

Módosítás 220

Rendeletre irányuló javaslat

15 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15a. cikk
	Bűncselekmények gyanújának bejelentése
	(1) Ha az online platform tudomására jut bármely olyan információ, amelynek alapján felmerül a súlyos, emberek életét vagy biztonságát fenyegető, bekövetkező bűncselekmény elkövetésének vagy tervezett elkövetésének gyanúja, haladéktalanul tájékoztatja az érintett tagállam vagy tagállamok bűnüldözési vagy igazságügyi hatóságait a gyanújáról, és rendelkezésükre bocsát minden elérhető releváns információt.
	(2) Ha az online platform nem tudja kellő bizonyossággal meghatározni, hogy melyik az érintett tagállam, akkor tájékoztatja annak a tagállamnak a bűnüldözési hatóságait, amelyben székhellyel vagy jogi képviselővel rendelkezik és értesítheti az Europolt.
	E cikk alkalmazásában az érintett tagállam az a tagállam, ahol a feltételezések szerint sor került, sor kerül vagy terv szerint sor fog kerülni a bűncselekményre, vagy az a tagállam, ahol a feltételezett elkövető lakóhellyel rendelkezik vagy tartózkodik, vagy az a tagállam, ahol a feltételezett bűncselekmény áldozata lakóhellyel rendelkezik vagy tartózkodik. E cikk alkalmazásában a tagállamok megküldik a Bizottságnak az illetékes bűnüldöző vagy igazságügyi hatóságaik jegyzékét.
	(3) A megkeresett hatóság eltérő utasítása hiányában a tárhelyszolgáltató eltávolítja vagy letiltja a tartalmat.

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4) A valamely tagállam bűnüldözési vagy igazságügyi hatósága által az (1) bekezdéssel összhangban megszerzett információ kizárólag a bejelentésben szereplő súlyos bűncselekményhez közvetlenül kapcsolódó célokra használható fel.
	(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza az (1) bekezdés szerinti bejelentések mintáját.

Módosítás 221

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ez a szakasz nem vonatkozik azokra az online platformokra, amelyek a 2003/361/EK ajánlás melléklete értelmében mikro- vagy kisvállalkozásnak minősülnek.	***(1)*** **Ez** a szakasz nem vonatkozik azokra az online platformokra, amelyek a 2003/361/EK ajánlás melléklete értelmében mikro- vagy kisvállalkozásnak minősülnek***, és amelyek nem minősülnek az e rendelet 25. cikkében meghatározott online óriásplatformoknak***.
	(2) A közvetítő szolgáltatók kérelmet nyújthatnak be az e szakasz követelményei alóli mentesség indokolásával együtt, feltéve, hogy:
	a) nem jelentenek jelentős rendszerszintű kockázatot, és korlátozott mértékben vannak kitéve jogellenes tartalomnak; és
	b) a 2003/361/EK ajánlás melléklete értelmében nonprofitnak vagy középvállalkozásnak minősülnek.
	(3) A kérelmet a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátorhoz kell benyújtani, aki előzetes értékelést végez. A letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor a kérelmet saját értékelésével és adott esetben a Bizottság határozatára vonatkozó ajánlással együtt továbbítja a Bizottságnak. A Bizottság megvizsgálja az ilyen kérelmet, és a Testülettel folytatott konzultációt követően teljes vagy részleges mentességet adhat e szakasz követelményei alól.
	(4) Amennyiben a Bizottság ilyen mentességet ad, nyomon követi a mentesség közvetítő szolgáltató általi alkalmazását annak biztosítása érdekében, hogy a mentesség igénybevételére vonatkozó feltételek teljesüljenek.
	(5) A Testület, a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a szolgáltató kérésére, vagy saját kezdeményezésére a Bizottság részben vagy egészben felülvizsgálhatja vagy visszavonhatja a mentességet.

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6) A Bizottság jegyzéket vezet a kiadott mentességekről és azok feltételeiről, és a jegyzéket nyilvánosan hozzáférhetővé teszi.
	(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 69. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogadjon el a mentességi rendszernek e cikkel összefüggésben történő végrehajtására vonatkozó folyamat és eljárás tekintetében.

Módosítás 222

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az információk eltávolítására ***vagy a hozzáférés megszüntetésére*** vonatkozó döntések;	a) az információk eltávolítására***, hátrasorolására, hozzáférhetetlenné tételére*** vonatkozó vagy ***az információk láthatóságát, hozzáférhetőségét vagy hozzáférhetőségét korlátozó egyéb intézkedéseket előíró*** döntések;

Módosítás 223

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a szolgáltatás igénybe vevője tekintetében a szolgáltatás részben vagy egészben történő felfüggesztésére vagy megszüntetésére vonatkozó döntések;	b) a szolgáltatás igénybe vevője tekintetében a szolgáltatás részben vagy egészben történő felfüggesztésére vagy megszüntetésére***, vagy korlátozására*** vonatkozó döntések;

Módosítás 224

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a szolgáltatás igénybe vevői által nyújtott tartalommal kapcsolatos bevételszerzés lehetőségének korlátozására vonatkozó döntések.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 225

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdésben meghatározott legalább hat hónapos időszak azon a napon kezdődik, amelyen a szolgáltatás igénybe vevőjét az 15. cikkel összhangban tájékoztatják a határozatról.

Módosítás 226

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az online platformok biztosítják, hogy a belső panaszkezelési rendszerük könnyen hozzáférhető és felhasználóbarát legyen, illetve lehetővé tegye és elősegítse a kellően pontos és megfelelően indokolt panaszok benyújtását.	(2) Az online platformok biztosítják, hogy a belső panaszkezelési rendszerük könnyen hozzáférhető és ***többek között a fogyatékossággal élők és a kiskorúak számára is*** felhasználóbarát***, valamint megkülönböztetésmentes*** legyen, illetve lehetővé tegye és elősegítse a kellően pontos és megfelelően indokolt panaszok benyújtását. **Az *online platformok az általános szerződési feltételeikben egyértelmű, felhasználóbarát és könnyen hozzáférhető módon meghatározzák a belső panaszkezelési rendszerük eljárási szabályzatát.***

Módosítás 227

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az online platformok időben, kellő gondossággal és ***objektíven*** eljárva kezelik a belső panaszkezelési rendszerükben benyújtott panaszokat. Ha a panasz kellő alapot szolgáltat arra, hogy az online platform úgy ítélje meg, hogy a panasz tárgyát képező információ nem jogellenes, illetve nem összeegyeztethetetlen a szerződési feltételeivel, vagy arra utaló információt tartalmaz, hogy a panaszos magatartása nem indokolja a szolgáltatás vagy fiók felfüggesztését vagy megszüntetését, akkor az online platform indokolatlan késedelem nélkül visszavonja az (1) bekezdésben említett döntését.	(3) Az online platformok időben, ***megkülönböztetésmentesen,*** kellő gondossággal és ***nem önkényesen*** eljárva***, a panasz online platformhoz történő beérkezésétől számított tíz munkanapon belül*** kezelik a belső panaszkezelési rendszerükben benyújtott panaszokat. Ha a panasz kellő alapot szolgáltat arra, hogy az online platform úgy ítélje meg, hogy a panasz tárgyát képező információ nem jogellenes, illetve nem összeegyeztethetetlen a szerződési feltételeivel, vagy arra utaló információt tartalmaz, hogy a panaszos magatartása nem indokolja a szolgáltatás vagy fiók felfüggesztését vagy megszüntetését, akkor az online platform indokolatlan késedelem nélkül visszavonja az (1) bekezdésben említett döntését.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 228

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az online platformok biztosítják, hogy a (4) bekezdésben említett döntésekre ne kizárólagosan automatizált módon kerüljön sor.	(5) Az online platformok biztosítják, hogy a ***szolgáltatás igénybe vevői szükség esetén emberi tárgyalópartnerrel léphessenek kapcsolatba a panasz benyújtásakor, és hogy a*** (4) bekezdésben említett döntésekre ne kizárólagosan automatizált módon kerüljön sor. **Az *online platform gondoskodik arról, hogy a döntéseket képzett személyzet hozza meg.***

Módosítás 229

Rendeletre irányuló javaslat

17 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A szolgáltatás igénybe vevői számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy az érintett tagállamok jogszabályaival összhangban gyors bírósági jogorvoslatot kérjenek.

Módosítás 230

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A szolgáltatás igénybe vevői, akik a 17. cikk (1) bekezdésében említett döntések címzettjei, ***jogosultak élni*** a peren kívüli ***vita*** lehetőségével a (2) bekezdésnek megfelelően tanúsított testületnél az említett döntésekkel kapcsolatos viták rendezése érdekében, ideértve azokat a panaszokat, amelyeket nem lehetett megoldani az említett cikkben szereplő belső panaszkezelési rendszer segítségével. **Az *online platformok – jóhiszeműen – együttműködnek a választott testülettel a vita rendezése céljából, és köti őket a testület döntése.***	(1) A szolgáltatás igénybe vevői, akik a 17. cikk (1) bekezdésében említett***, az online platform által azon az alapon hozott*** döntések címzettjei, ***hogy a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információk jogellenes tartalomnak minősülnek vagy nem egyeztethetők össze*** a ***szerződési feltételekkel, jogosultak élni*** peren kívüli ***vitarendezési testület igénybevételének*** lehetőségével a (2) bekezdésnek megfelelően tanúsított testületnél az említett döntésekkel kapcsolatos viták rendezése érdekében, ideértve azokat a panaszokat, amelyeket nem lehetett megoldani az említett cikkben szereplő belső panaszkezelési rendszer segítségével.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 231

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Mindkét fél – jóhiszeműen – együttműködik a független, külső felek által tanúsított választott testülettel a vita rendezése céljából, és köti őket a testület döntése. A peren kívüli vitarendezési testület kiválasztása lehetőségének világos és felhasználóbarát módon könnyen hozzáférhetőnek kell lennie az online platform online felületén.

Módosítás 232

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a peren kívüli vitarendezési testület ***székhelye*** szerinti tagállamban működő koordinátor – e testület ***kérésre*** – tanúsítja a testületet, ha ***az*** bizonyítottan eleget ***tesz*** valamennyi alábbi feltételnek:	(2) A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a peren kívüli vitarendezési testület ***letelepedési helye*** szerinti tagállamban működő koordinátor – e testület ***kérésére*** – ***egy legfeljebb három éves, megújítható időszakra*** tanúsítja a testületet, ha ***a testület és a peren kívüli vitarendezési testületért felelős személyek*** bizonyítottan eleget ***tesznek*** valamennyi alábbi feltételnek:

Módosítás 233

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***pártatlan, és független*** az online platformoktól és az online platformok által nyújtott szolgáltatások igénybe vevőitől;	a) ***független*** – ***pénzügyileg is*** – az online platformoktól és az online platformok által nyújtott szolgáltatások igénybe vevőitől***, valamint a bejelentéseket tevő személyektől vagy szervezetektől, továbbá pártatlan velük szemben***;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 234

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) tagjainak díjazása nem függ az eljárás kimenetelétől;

Módosítás 235

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	bb) a vitarendezésért felelős természetes személyek elkötelezik magukat az iránt, hogy a testületben teljesített megbízatásuk lejártát követően három évig nem dolgoznak az online platformnak, sem olyan szakmai szervezetnek vagy gazdasági társaságnak, amelynek az online platform a tagja, és a megbízatást megelőző két évben sem dolgoztak ilyen szervezetnek;

Módosítás 236

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a vitarendezés elektronikus hírközlési technológia használatával könnyen hozzáférhető;	c) a vitarendezés elektronikus hírközlési technológia használatával könnyen hozzáférhető***, többek között a fogyatékossággal élő személyek számára is, és biztosítja a panasz és a szükséges igazoló dokumentumok online benyújtásának lehetőségét***;

Módosítás 237

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) a vitarendezésre egyértelmű és tisztességes eljárási szabályzatnak megfelelően kerül sor.	e) a vitarendezésre egyértelmű és tisztességes***, jól látható, könnyen és nyilvánosan elérhető*** eljárási szabályzatnak megfelelően kerül sor;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 238

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A digitális szolgáltatási koordinátor évente újraértékeli, hogy a tanúsított peren kívüli vitarendezési testület továbbra is megfelel-e a (2) bekezdésben felsorol feltételeknek. Ha ez nem teljesül, a digitális szolgáltatási koordinátor visszavonja a státuszt a peren kívüli vitarendezési testülettől.

Módosítás 239

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) A digitális szolgáltatási koordinátor kétévente jelentést készít, amelyben felsorolja a peren kívüli vitarendezési testülethez évente beérkezett panaszok számát, a meghozott határozatok eredményeit, a feltárt rendszerszintű vagy ágazati problémákat, valamint a viták rendezésének átlagos időtartamát. A jelentésben különösen:
	a) azonosítja a peren kívüli vitarendezési testületek bevált gyakorlatait;
	b) adott esetben statisztikai adatokkal alátámasztva beszámol minden olyan hiányosságról, amely akadályozza a peren kívüli vitarendezési testületek működését mind a belföldi, mind a határokon átnyúló vitákban;
	c) adott esetben ajánlásokat tesz a peren kívüli vitarendezési testületek hatékony és eredményes működésének javítására.

Módosítás 240

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2c) A tanúsított peren kívüli vitarendezési testület észszerű határidőn belül, de legkésőbb a panasznak a tanúsított testület általi kézhezvételétől számított 90 naptári napon belül lezárja a vitarendezési eljárást. Az eljárás azon a napon tekintendő befejezettnek, amikor a tanúsított szervezet rendelkezésre bocsátja a peren kívüli vitarendezési eljárásról szóló határozatot.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 241

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha a testület a szolgáltatás igénybe vevője javára dönt a vitában, az online platform megtéríti a szolgáltatás igénybe ***vevője*** által a vitarendezés vonatkozásában kifizetett vagy kifizetendő illetékeket és egyéb észszerű költségeket. Ha a testület az online platform javára dönt a vitában, a szolgáltatás igénybe vevőjének nem kell megtérítenie az online platform által a vitarendezés vonatkozásában kifizetett vagy kifizetendő illetékeket és egyéb költségeket.	(3) Ha a testület a szolgáltatás igénybe vevője***, a 68. cikk alapján megbízott, bejelentést tevő személyek vagy szervezetek*** javára dönt a vitában, az online platform megtéríti a szolgáltatás igénybe ***vevőjének az általa, a bejelentést tevő személyek vagy szervezetek*** által a vitarendezés vonatkozásában kifizetett vagy kifizetendő illetékeket és egyéb észszerű költségeket. Ha a testület az online platform javára dönt a vitában, ***és úgy ítéli meg, hogy a szolgáltatás igénybe vevője nem rosszhiszeműen járt el a jogvitában,*** a szolgáltatás igénybe vevőjének***, vagy a bejelentést tevő személyeknek vagy szervezeteknek*** nem kell megtérítenie az online platform által a vitarendezés vonatkozásában kifizetett vagy kifizetendő illetékeket és egyéb költségeket.

Módosítás 242

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A testület által a vitarendezés tekintetében kiszabott illetékek észszerűek, és semmi esetre sem haladják meg a vitarendezés költségeit.	A testület által a vitarendezés tekintetében kiszabott illetékek észszerűek, és semmi esetre sem haladják meg a vitarendezés költségeit ***az online platform számára. A peren kívüli vitarendezés eljárásainak ingyenesnek vagy névleges díjért elérhetőnek kell lenniük a szolgáltatás igénybe vevője számára.***

Módosítás 243

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A digitális szolgáltatási koordinátorok értesítik a Bizottságot az általuk a (2) bekezdésnek megfelelően tanúsított, peren kívüli vitarendezéssel foglalkozó testületekről, beleértve adott esetben az említett bekezdés második albekezdésében említett előírásokat. A Bizottság közzéteszi és naprakészen tartja az ilyen testületek jegyzékét, ideértve az említett előírásokat, egy erre a célra szolgáló honlapon.	(5) A digitális szolgáltatási koordinátorok értesítik a Bizottságot az általuk a (2) bekezdésnek megfelelően tanúsított, peren kívüli vitarendezéssel foglalkozó testületekről, beleértve adott esetben az említett bekezdés második albekezdésében említett előírásokat***, valamint azokról a peren kívüli vitarendezéssel foglalkozó testületekről, amelyek státuszát visszavonták***. A Bizottság közzéteszi és naprakészen tartja az ilyen testületek jegyzékét, ideértve az említett előírásokat, egy erre a célra szolgáló honlapon.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 244

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online platformok megteszik az annak biztosításához szükséges műszaki és szervezeti intézkedéseket, hogy a megbízható bejelentők által a 14. cikkben említett mechanizmusok révén tett bejelentéseket ***kiemelten és késedelem nélkül*** kezeljék, illetve kiemelten és ***késedelem nélkül*** hozzák meg az ilyen bejelentésekre vonatkozó döntésüket.	(1) Az online platformok megteszik az annak biztosításához szükséges műszaki és szervezeti intézkedéseket, hogy a megbízható bejelentők által a 14. cikkben említett mechanizmusok révén tett bejelentéseket ***kijelölt szakterületükön belül kiemelten*** kezeljék, illetve kiemelten és ***gyorsan, a tisztességes eljárást figyelembe véve*** hozzák meg az ilyen bejelentésekre vonatkozó döntésüket.

Módosítás 245

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az online platformok megteszik a szükséges technikai és szervezési intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a megbízható bejelentők helyesbítő bejelentéseket tehessenek a tartalom helytelen eltávolításáról, korlátozásáról vagy a hozzáférés megszüntetésétől, illetve a fiókok felfüggesztéséről vagy megszüntetéséről, és hogy az információk helyreállítására irányuló bejelentések feldolgozása és az azokról való döntés prioritással és késedelem nélkül történjen.

Módosítás 246

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az e rendelet értelmében vett megbízható bejelentő státuszt – a ***szervezetek*** kérelme alapján – annak a tagállamnak a digitális szolgáltatási koordinátora ítéli oda, amelyben a kérelmező székhellyel rendelkezik, ha a kérelmező bizonyítottan teljesíti az alábbi feltételek mindegyikét:	(2) Az e rendelet értelmében vett megbízható bejelentő státuszt – a ***szervezet*** kérelme alapján – annak a tagállamnak a digitális szolgáltatási koordinátora ítéli oda, amelyben a kérelmező székhellyel rendelkezik, ha a kérelmező bizonyítottan teljesíti az alábbi feltételek mindegyikét:

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 247

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***időben, kellő gondossággal*** és objektíven végzi tevékenységét a bejelentések benyújtása céljából.	c) ***pontosan*** és objektíven végzi tevékenységét a bejelentések benyújtása céljából.

Módosítás 248

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) átlátható finanszírozási struktúrával rendelkezik, beleértve az összes bevétel forrásának és összegének éves közzétételét is;

Módosítás 249

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 2 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cb) legalább évente egyszer világos, könnyen érthető, részletes és egységesített jelentést tesz közzé az adott időszakban a 14. cikkel összhangban tett valamennyi bejelentésről. A jelentésben felsorolja a következőket:
	— a tárhelyszolgáltató azonosítása szerint kategorizált bejelentések;
	— a bejelentett tartalom típusa;
	— a bejelentett tartalom által állítólagosan megsértett konkrét jogi rendelkezések;
	— a szolgáltató által hozott intézkedések;
	— az esetleges összeférhetetlenségek és a finanszírozási források, valamint a megbízható bejelentő függetlenségének megőrzését biztosító eljárások kifejtése.
	A cb) pontban említett jelentéseket meg kell küldeni a Bizottságnak, amely nyilvánosan elérhetővé teszi azokat.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 250

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A digitális szolgáltatási koordinátorok tájékoztatják a Bizottságot és a Testületet az olyan szervezetek nevéről, címéről és e-mail-címéről, amelyeknek a (2) bekezdésnek megfelelően odaítélték a megbízható bejelentő státuszt.	(3) ***A digitális szolgáltatási koordinátorok kétéves időszakra adják meg a megbízható bejelentő státuszt, amely időszak után a státusz megújítható, amennyiben az érintett megbízható bejelentő továbbra is megfelel e rendelet követelményeinek.*** A digitális szolgáltatási koordinátorok tájékoztatják a Bizottságot és a Testületet az olyan szervezetek nevéről, címéről és e-mail-címéről, amelyeknek a (2) bekezdésnek megfelelően odaítélték a megbízható bejelentő státuszt, ***vagy a (6) bekezdésnek megfelelően visszavonták azt. A platform létrehozása szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora párbeszédet folytat a platformokkal és az érdekelt felekkel a megbízható bejelentői rendszer pontosságának és hatékonyságának fenntartása érdekében.***

Módosítás 251

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A Bizottság közzéteszi a (3) bekezdésben említett információkat egy nyilvánosan elérhető adatbázisban, amelyet naprakészen tart.	(4) A Bizottság ***könnyen hozzáférhető és géppel olvasható formátumban*** közzéteszi a (3) bekezdésben említett információkat egy nyilvánosan elérhető adatbázisban, amelyet naprakészen tart.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 252

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha az online platform arra utaló információval rendelkezik, hogy egy megbízható bejelentő jelentős számú, nem kellően pontos vagy nem megfelelően megindokolt bejelentést tett a 14. cikkben említett mechanizmusok keretében, ideértve a panaszok belső panaszkezelési rendszer keretében történő, a 17. cikk (3) bekezdésének megfelelő kezelésével kapcsolatos információkat, tájékoztatja azt a digitális szolgáltatási koordinátort, amely odaítélte a megbízható bejelentő státuszt az adott szervezetnek, mellékelve a szükséges magyarázatokat és alátámasztó okmányokat.	(5) Ha az online platform arra utaló információval rendelkezik, hogy egy megbízható bejelentő jelentős számú, nem kellően pontos***, pontatlan*** vagy nem megfelelően megindokolt bejelentést tett a 14. cikkben említett mechanizmusok keretében, ideértve a panaszok belső panaszkezelési rendszer keretében történő, a 17. cikk (3) bekezdésének megfelelő kezelésével kapcsolatos információkat, tájékoztatja azt a digitális szolgáltatási koordinátort, amely odaítélte a megbízható bejelentő státuszt az adott szervezetnek, mellékelve a szükséges magyarázatokat és alátámasztó okmányokat. ***Az online platformoktól kapott információk kézhezvételét követően, és amennyiben a digitális szolgáltatási koordinátor úgy ítéli meg, hogy a vizsgálat megindításának legitim oka van, a vizsgálat időtartama alatt fel kell függeszteni a megbízható bejelentő státuszát.***

Módosítás 253

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A digitális szolgáltatási koordinátor, amely odaítélte a megbízható bejelentő státuszt a szervezetnek, visszavonja ezt a státuszt – ha a saját kezdeményezésére vagy a harmadik féltől származó információk alapján, beleértve az online platform által az (5) bekezdés értelmében rendelkezésre bocsátott információkat – megállapítja, hogy az adott szervezet már nem felel meg a (2) bekezdésben meghatározott feltételeknek. A státusz visszavonását megelőzően a digitális szolgáltatási koordinátor lehetőséget nyújt az adott szervezetnek arra, hogy reagáljon a vizsgálat megállapításaira és a koordinátor azon szándékára, hogy visszavonja a szervezet megbízható bejelentő státuszát.	(6) A digitális szolgáltatási koordinátor, amely odaítélte a megbízható bejelentő státuszt a szervezetnek, visszavonja ezt a státuszt, ha a saját kezdeményezésére vagy a harmadik féltől származó információk alapján – beleértve az online platform által az (5) bekezdés értelmében rendelkezésre bocsátott információkat – ***haladéktalanul elvégzett vizsgálatot követően*** megállapítja, hogy az adott szervezet már nem felel meg a (2) bekezdésben meghatározott feltételeknek. A státusz visszavonását megelőzően a digitális szolgáltatási koordinátor lehetőséget nyújt az adott szervezetnek arra, hogy reagáljon a vizsgálat megállapításaira és a koordinátor azon szándékára, hogy visszavonja a szervezet megbízható bejelentő státuszát.

Módosítás 254

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A Bizottság – a Testülettel folytatott konzultációt követően – útmutatást ***adhat*** az online platformoknak és a digitális szolgáltatási koordinátoroknak ***az*** (5) és (6) bekezdés alkalmazásához.	(7) A Bizottság – a Testülettel folytatott konzultációt követően – útmutatást ***ad*** az online platformoknak és a digitális szolgáltatási koordinátoroknak ***a (2),*** (5) és (6) bekezdés alkalmazásához.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 255

Rendeletre irányuló javaslat

19 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	19a. cikk
	Az online platformokra vonatkozó akadálymentességi követelmények
	(1) Az Unióban szolgáltatásokat nyújtó onlineplatform-szolgáltatók gondoskodnak arról, hogy szolgáltatásaikat az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletének III. szakaszában, IV. szakaszában, VI. szakaszában és VII. szakaszában meghatározott akadálymentességi követelményeknek megfelelően alakítsák ki és nyújtsák.
	(2) Az online platformok működtetői az (EU) 2019/882 irányelv V. mellékletével összhangban elkészítik a szükséges információkat, és ismertetik, hogy a szolgáltatások hogyan felelnek meg az alkalmazandó akadálymentességi követelményeknek. Ezeket az információkat a fogyatékossággal élő személyek számára hozzáférhető módon teszik elérhetővé a nyilvánosság számára. Az online platformok működtetői mindaddig megőrzik az információkat, amíg a szolgáltatásuk működik.
	(3) Az online platformok működtetői biztosítják, hogy az e rendelet alapján nyújtott információk, valamint az alkalmazott űrlapok és intézkedések könnyen megtalálhatók, könnyen megérthetők és a fogyatékossággal élő személyek számára hozzáférhetők legyenek.
	(4) Az Unióban szolgáltatásokat nyújtó onlineplatform-szolgáltatók gondoskodnak olyan eljárások meglétéről, amelyekkel elérhető, hogy a szolgáltatások nyújtása folyamatosan megfeleljen az alkalmazandó akadálymentességi követelményeknek. A szolgáltatóknak megfelelően figyelembe kell venniük a szolgáltatás nyújtására vonatkozó jellemzők megváltozását, az alkalmazandó akadálymentességi követelmények megváltozását, valamint azoknak a harmonizált szabványoknak vagy műszaki előírásoknak a megváltozását, amelyekre való hivatkozással alapján megállapították, hogy az akadálymentességi követelményeket a közvetítő szolgáltató megfelelően figyelembe vette.
	(5) Meg nem felelés esetén az online platformok működtetői meghozzák azokat a korrekciós intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a szolgáltatás megfeleljen az alkalmazandó akadálymentességi követelményeknek.
	(6) A szolgáltatók az említett hatóság kérelmére kötelesek együttműködni a hatósággal minden annak érdekében hozott intézkedésben, hogy a szolgáltatás megfeleljen az említett követelményeknek.
	(7) Azokról az online platformokról, amelyek megfelelnek az (EU) 2019/882 irányelvből eredő azon harmonizált szabványoknak, illetve azok egy részének, amelyek hivatkozásait közzétették az Európai Unió Hivatalos Lapjában, vélelmezni kell, hogy megfelelnek az ezen rendelet szerinti akadálymentességi követelményeknek, amennyiben az említett szabványok vagy azok részei lefedik ezeket a követelményeket.

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8) Azokról az online platformokról, amelyek megfelelnek az (EU) 2019/882 irányelv alkalmazásában elfogadott műszaki előírásoknak vagy azok részeinek, vélelmezni kell, hogy megfelelnek az ezen rendelet szerinti akadálymentességi követelményeknek, amennyiben az említett műszaki előírások vagy azok részei lefedik ezeket a követelményeket.

Módosítás 256

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online platformok – észszerű időre és előzetes figyelmeztetést követően – ***felfüggesztik*** a szolgáltatásuk nyújtását a szolgáltatás olyan igénybe vevője számára, amely gyakran bocsát rendelkezésre ***nyilvánvalóan*** jogellenes tartalmat.	(1) Az online platformok ***jogosultak*** – észszerű időre és előzetes figyelmeztetést követően – ***felfüggeszteni*** a szolgáltatásuk nyújtását a szolgáltatás olyan igénybe vevője számára, amely gyakran bocsát rendelkezésre jogellenes tartalmat***, amely jogellenességét jogi vagy érdemi vizsgálat lefolytatása nélkül meg lehet állapítani, vagy amellyel kapcsolatban két vagy több határozatot kaptak az elmúlt 12 hónapban jogellenes tartalommal kapcsolatban, kivéve, ha ezeket a határozatokat később hatályon kívül helyezték***.

Módosítás 257

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az online platformok – észszerű időre és előzetes figyelmeztetést követően – ***felfüggesztik*** a 14. cikkben említett bejelentési és cselekvési mechanizmusok, illetve a 17. cikkben említett belső panaszkezelési rendszerek révén az olyan egyének vagy szervezetek, illetve panaszosok által tett bejelentések és panaszok feldolgozását, amelyek ***gyakran*** tesznek nyilvánvalóan megalapozatlan bejelentéseket vagy panaszokat.	(2) Az online platformok ***jogosultak*** – észszerű időre és előzetes figyelmeztetést követően – ***felfüggeszteni*** a 14. cikkben említett bejelentési és cselekvési mechanizmusok, illetve a 17. cikkben említett belső panaszkezelési rendszerek révén az olyan egyének vagy szervezetek, illetve panaszosok által tett bejelentések és panaszok feldolgozását, amelyek ***ismételten*** tesznek nyilvánvalóan megalapozatlan bejelentéseket vagy panaszokat.

Módosítás 258

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) **Az** online platformok – egyedi elbírálás alapján, illetve időben, kellő gondossággal és objektíven – értékelik, hogy a szolgáltatás igénybe vevője, az egyén, a szervezet vagy a panaszos részt vesz-e az (1) és (2) bekezdésben említett visszaélésben, az online ***platform*** számára elérhető információkból egyértelműen megállapítható valamennyi releváns tény és körülmény figyelembevételével. Ezek a körülmények legalább az alábbiakat tartalmazzák:	(3) ***A felfüggesztésről szóló döntés meghozatalakor az*** online platformok ***működtetői*** – egyedi elbírálás alapján, illetve időben, kellő gondossággal és objektíven – értékelik, hogy a szolgáltatás igénybe vevője, az egyén, a szervezet vagy a panaszos részt vesz-e az (1) és (2) bekezdésben említett visszaélésben, az online ***platformok működtetője*** számára elérhető információkból egyértelműen megállapítható valamennyi releváns tény és körülmény figyelembevételével. Ezek a körülmények legalább az alábbiakat tartalmazzák:

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 259

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a ***nyilvánvalóan*** jogellenes tartalom vagy a nyilvánvalóan megalapozatlan bejelentések vagy panaszok abszolút száma az elmúlt évben;	a) a jogellenes tartalom vagy a nyilvánvalóan megalapozatlan bejelentések vagy panaszok abszolút száma az elmúlt évben;

Módosítás 260

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) ***a*** szolgáltatás igénybe vevőjének, az egyénnek, a szervezetnek vagy a panaszosnak a szándéka.	d) ***amennyiben azonosítható, a*** szolgáltatás igénybe vevőjének, az egyénnek, a szervezetnek vagy a panaszosnak a szándéka.

Módosítás 261

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) a bejelentést egyéni felhasználó, szervezet, vagy a szóban forgó tartalomhoz kapcsolódó különleges szakértelemmel rendelkező személyek csoportja, vagy automatizált tartalomfelismerő rendszer alkalmazását követően nyújtották-e be;

Módosítás 262

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az (1) és (2) bekezdésben említett felfüggesztések állandónak nyilváníthatók, ha
	a) kényszerítő jogszabályi vagy közrendi okok állnak fenn, beleértve a folyamatban lévő nyomozást is;
	b) az eltávolított elemek a felhasználók megtévesztésére vagy a platform tartalommoderálási erőfeszítéseinek manipulálására irányuló nagyszabású kampányok részét képezték;
	c) a kereskedő ismételten olyan árukat és szolgáltatásokat kínált, amelyek nem felelnek meg az uniós vagy a nemzeti jognak;
	d) az eltávolított elemek súlyos bűncselekményekhez kapcsolódtak.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 263

Rendeletre irányuló javaslat

20 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az online platformok – egyértelműen és részletesen – meghatározzák a szerződési feltételeikben az (1) és (2) ***bekezdésében*** említett ***visszaéléssekkel*** kapcsolatos politikájukat, többek között az általuk annak értékelésekor figyelembe vett tények és körülmények ***vonatkozásában***, hogy bizonyos magatartás visszaélésnek minősül-e, illetve mennyi időre szóljon a felfüggesztés.	(4) Az online platformok ***működtetői*** – egyértelműen***, felhasználóbarát módon*** és részletesen***, a 12. cikk (2) bekezdésében foglalt kötelezettségeik kellő figyelembevételével*** – meghatározzák a szerződési feltételeikben az (1) és (2) ***bekezdésben*** említett ***visszaélésekkel*** kapcsolatos politikájukat, többek között az általuk annak értékelésekor figyelembe vett tények és körülmények ***példáit***, hogy bizonyos magatartás visszaélésnek minősül-e, illetve mennyi időre szóljon a felfüggesztés.

Módosítás 264

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) ***Ha*** az online ***platform*** lehetővé ***teszi*** a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, ***gondoskodik*** róla, hogy a kereskedők csak akkor használhassák a ***szolgáltatásait*** üzenetek küldésére vagy termékek vagy szolgáltatások kínálására az uniós fogyasztók vonatkozásában, ha a ***szolgáltatása használatát megelőzően az online platform megszerezte*** a következő információkat:	(1) ***Azok*** az online ***platformok, amelyek*** lehetővé ***teszik*** a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, ***gondoskodnak*** róla, hogy a kereskedők csak akkor használhassák a ***szolgáltatásaikat*** üzenetek küldésére vagy termékek vagy szolgáltatások kínálására az uniós fogyasztók vonatkozásában, ha a ***szolgáltatásuk e célból történő használatát megelőzően megkapták*** a következő információkat:

Módosítás 265

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) a gazdasági szereplő neve, címe, telefonszáma és e-mail-címe az (EU) 2019/1020 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([51]) 3. cikke (13) bekezdésének és 4. cikkének vagy egyéb releváns uniós jogi aktus értelmében;	d) a gazdasági szereplő neve, címe, telefonszáma és e-mail-címe az (EU) 2019/1020 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([51]) 3. cikke (13) bekezdésének és 4. cikkének vagy egyéb releváns***, többek között a termékbiztonság területéhez tartozó*** uniós jogi aktus értelmében;

([51]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1020 rendelete (2019. június 20.) a piacfelügyeletről és a termékek megfelelőségéről, valamint a 2004/42/EK irányelv, továbbá a 765/2008/EK és a 305/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 169., 2019.6.25., 1. o.).

([51]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1020 rendelete (2019. június 20.) a piacfelügyeletről és a termékek megfelelőségéről, valamint a 2004/42/EK irányelv, továbbá a 765/2008/EK és a 305/2011/EU rendelet módosításáról (HL L 169., 2019.6.25., 1. o.).

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 266

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
f) a kereskedő saját kiállítású tanúsítványa, amelyben vállalja, hogy csak olyan termékeket vagy szolgáltatásokat kínál, amelyek megfelelnek az uniós jog alkalmazandó szabályainak.	f) a kereskedő saját kiállítású tanúsítványa, amelyben vállalja, hogy csak olyan termékeket vagy szolgáltatásokat kínál, amelyek megfelelnek az uniós jog alkalmazandó szabályainak***, és adott esetben megerősíti, hogy valamennyi terméket ellenőriztek az elérhető adatbázisokban, például a nem élelmiszer jellegű termékek uniós riasztási rendszerében (RAPEX)***.

Módosítás 267

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a kereskedő által az online platformon kínálni kívánt termékek vagy szolgáltatások típusa.

Módosítás 268

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az online platform – az ilyen információk kézhezvételét követően – ***észszerű erőfeszítéseket tesz*** annak értékelésére, hogy az (1) bekezdés a)***, d)*** és ***e) pontjában említett*** információk ***megbízhatóak-e***, amihez a tagállamok vagy az Unió által rendelkezésre bocsátott, szabadon hozzáférhető hivatalos online adatbázisokat vagy online interfészeket használ, vagy kéri a kereskedőt, hogy nyújtson be megbízható forrásból származó alátámasztó okmányokat.	(2) Az ***az*** online platform***, amely lehetővé teszi a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel,*** az ilyen információk kézhezvételét követően***, mielőtt lehetővé tenné a termék vagy szolgáltatás online interfészén való megjelenítését, a szerződéses kapcsolat végéig mindent megtesz*** annak értékelésére, hogy az (1) bekezdés a)– ***fa) pontjában említett információk megbízhatóak*** és ***hiánytalanok-e. Az online platform mindent megtesz a kereskedő által szolgáltatott*** információk ***ellenőrzésére***, amihez ***egy arra felhatalmazott tisztviselő,*** a tagállamok vagy az Unió által rendelkezésre bocsátott, szabadon hozzáférhető hivatalos online adatbázisokat vagy online interfészeket használ, vagy ***közvetlenül*** kéri a kereskedőt, hogy nyújtson be megbízható forrásból származó alátámasztó okmányokat. ***A Bizottság legkésőbb egy évvel e rendelet hatálybalépését követően közzéteszi és naprakészen tartja a fenti bekezdésben említett online adatbázisok és online interfészek jegyzékét. Az (1) és (2) bekezdésben említett, az online platformokra vonatkozó kötelezettségek az új és a meglévő kereskedőkre is alkalmazandók.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 269

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az online platform az e cikk (1) és (2) bekezdésében említett kötelezettségeken túlmenően mindent megtesz annak érdekében, hogy azonosítsa és megakadályozza, hogy a szolgáltatásait igénybe vevő kereskedők olyan termékekre vagy szolgáltatásokra vonatkozó ajánlatokat terjesszenek, amelyek nem felelnek meg az uniós vagy a nemzeti jognak, például a fogyasztóknak kínált termékek és szolgáltatások szúrópróbaszerű ellenőrzése révén.

Módosítás 270

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha az online platform értesül arról, hogy az (1) bekezdésben említett, a kereskedő által benyújtott valamely információ pontatlan vagy hiányos, a platform – késedelem nélkül vagy az uniós és a nemzeti jog értelmében meghatározott határidőn belül – kéri a kereskedőt az információ helyesbítésére, az annak biztosításához szükséges mértékben, hogy valamennyi információ pontos és hiánytalan legyen.	(3) Ha az online platform ***elégséges mértékben*** értesül arról***, vagy okkal feltételezi***, hogy az (1) bekezdésben említett, a kereskedő által benyújtott valamely információ pontatlan vagy hiányos, a platform – késedelem nélkül vagy az uniós és a nemzeti jog értelmében meghatározott határidőn belül – kéri a kereskedőt az információ helyesbítésére, az annak biztosításához szükséges mértékben, hogy valamennyi információ pontos és hiánytalan legyen.

Módosítás 271

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ha a kereskedő nem helyesbíti vagy nem egészíti ki az ilyen információt, az online platform felfüggeszti a szolgáltatásnyújtását a kereskedő felé, amíg az nem tesz eleget a kérésnek.	Ha a kereskedő nem helyesbíti vagy nem egészíti ki az ilyen információt, az online platform ***a termékeknek vagy szolgáltatásoknak az Unióban található fogyasztók számára történő kínálásával kapcsolatban haladéktalanul*** felfüggeszti a szolgáltatásnyújtását a kereskedő felé, amíg az ***maradéktalanul*** nem tesz eleget a kérésnek.

Módosítás 272

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Ha az online platform elutasít egy szolgáltatásnyújtás iránti igényt, vagy felfüggeszti a kereskedőnek nyújtott szolgáltatásokat, a kereskedő az e rendelet 17. és 43. cikke szerinti mechanizmusokat veheti igénybe.

Módosítás 273

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3b) Azok az online platformok, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, biztosítják, hogy a tartalmat, árukat vagy szolgáltatásokat nyújtó üzleti felhasználó kiléte, például védjegye vagy logója egyértelműen látható legyen a kínált tartalom, áruk vagy szolgáltatások mellett. E célból az online platform szabványosított interfészt hoz létre az üzleti felhasználók számára.

Módosítás 274

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 3 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3c) A kereskedők kizárólagosan felelősek a közölt információk pontosságáért, és haladéktalanul tájékoztatják az online platformot a közölt információkban bekövetkező változásról.

Módosítás 275

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az online platform biztonságos módon tárolja az (1) és (2) bekezdés értelmében megszerzett információkat az érintett kereskedővel fennálló szerződéses jogviszonyának időtartama alatt. Ezt követően törli az információkat.	(4) Az online platform biztonságos módon tárolja az (1) és (2) bekezdés értelmében megszerzett információkat az érintett kereskedővel fennálló szerződéses jogviszonyának időtartama alatt. Ezt követően – ***legkésőbb hat hónappal a távollevők között kötött szerződés végleges megkötése után*** – törli az információkat.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 276

Rendeletre irányuló javaslat

22 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az online platform egyértelműen, könnyen hozzáférhetően és érthetően a szolgáltatás igénybe vevőinek rendelkezésére bocsátja az (1) bekezdés a), d), e) és ***f)*** pontjában említett információkat.	(6) Az online platform egyértelműen, könnyen hozzáférhetően és érthetően a szolgáltatás igénybe vevőinek rendelkezésére bocsátja az (1) bekezdés a), d), e)***, f)*** és ***fa)*** pontjában említett információkat***, az (EU) 2019/882 irányelv I. mellékletében meghatározott akadálymentességi követelményeknek megfelelően***.

Módosítás 277

Rendeletre irányuló javaslat

22 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. cikk
	Kötelezettség a fogyasztók és a hatóságok tájékoztatására az jogellenes termékekről és szolgáltatásokról
	(1) Amennyiben egy olyan online platform, amely lehetővé teszi a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződést kössenek a kereskedőkkel, az alkalmazott eszközöktől függetlenül tudomást szerez arról, hogy a kereskedő által az adott platform interfészén kínált termék vagy szolgáltatás jogellenes az uniós vagy nemzeti jog alkalmazandó követelményei tekintetében:
	a) haladéktalanul eltávolítja a jogellenes terméket vagy szolgáltatást az interfészéről, és adott esetben tájékoztatja az illetékes hatóságokat, például a piacfelügyeleti hatóságot vagy a vámhatóságot a meghozott határozatról;
	b) amennyiben az online platform rendelkezik a szolgáltatásokat igénybe vevők elérhetőségével, közülük azokat, akik megvásárolták az említett terméket vagy szolgáltatást, tájékoztatja annak jogellenes voltáról, a kereskedő kilétéről és a jogorvoslati lehetőségekről;
	c) összeállít és felhasználói program interfészeken keresztül nyilvánosan hozzáférhetővé tesz egy adattárat, amely az elmúlt 12 hónapban a platformjáról eltávolított jogellenes termékekről és szolgáltatásokról, valamint az érintett kereskedőről és a jogorvoslati lehetőségekről tartalmaz információkat.
	(2) Azok az online platformok, amelyek lehetővé teszik a fogyasztók számára, hogy távollevők között kötött szerződéseket kössenek a kereskedőkkel, belső adatbázist vezetnek az eltávolított jogellenes termékekről és szolgáltatásokról és/vagy a 20. cikk alapján felfüggesztett igénybe vevőkről.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 278

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a 17. cikkben említett belső panaszkezelési rendszerben beérkezett panaszok száma, a panaszok alapja, a panaszok vonatkozásában hozott döntések, a döntéshozatalhoz szükséges átlagos és medián idő, és az olyan esetek száma, amelyben a döntések visszavonásra kerültek;

Módosítás 279

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 20. cikk értelmében vett felfüggesztések száma, különbséget téve ***a nyilvánvalóan illegális*** tartalom, a nyilvánvalóan megalapozatlan értesítések benyújtása és a nyilvánvalóan megalapozatlan panaszok benyújtása miatti felfüggesztések között;	b) A 20. cikk értelmében vett felfüggesztések száma, különbséget téve ***az jogellenes*** tartalom, a nyilvánvalóan megalapozatlan értesítések benyújtása és a nyilvánvalóan megalapozatlan panaszok benyújtása miatti felfüggesztések között.

Módosítás 280

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) az online platform által eltávolított, címkézett vagy letiltott hirdetések száma és a döntések indokolása.

Módosítás 281

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az online platformok – legalább ***hathavonta*** – közzéteszik, hogy az egyes tagállamokban havonta átlagosan hányan használták aktívan a szolgáltatásukat, ami az elmúlt hat hónap átlagaként számítandó ki, a 25. cikk (2) bekezdésének értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott módszertannak megfelelően.	(2) Az online platformok – legalább ***12 havonta*** – közzéteszik, hogy az egyes tagállamokban havonta átlagosan hányan használták aktívan a szolgáltatásukat, ami az elmúlt hat hónap átlagaként számítandó ki, a 25. cikk (2) bekezdésének értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott módszertannak megfelelően.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 282

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A tagállamok tartózkodnak attól, hogy a felügyeleti hatáskörük gyakorlásával kapcsolatos egyedi kérelmeken túl további átláthatósági jelentéstételi kötelezettségeket írjanak elő az online platformok számára.

Módosítás 283

Rendeletre irányuló javaslat

23 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat ***fogadhat*** el az (1) bekezdés értelmében vett jelentések formájára, tartalmára és egyéb részleteire vonatkozó mintadokumentumok kidolgozása érdekében.	(4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat ***fogad*** el ***a főbb teljesítménymutatók létrehozása, valamint*** az (1) bekezdés értelmében vett jelentések formájára, tartalmára és egyéb részleteire vonatkozó mintadokumentumok kidolgozása érdekében.

Módosítás 284

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az online interfészükön hirdetéseket megjelenítő online platformok biztosítják, hogy a szolgáltatások igénybe vevői – az egyes igénybe vevőknek megjelenített egyes hirdetések vonatkozásában – egyértelműen és valós időben megállapíthassák, hogy	***(1)*** Az online interfészükön hirdetéseket megjelenítő online platformok biztosítják, hogy a szolgáltatások igénybe vevői – az egyes igénybe vevőknek megjelenített egyes hirdetések vonatkozásában – ***világos, tömör módon,*** egyértelműen és valós időben megállapíthassák, hogy

Módosítás 285

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***a*** megjelenített információ hirdetés;	a) ***az interfészen vagy annak részein*** megjelenített információ ***online*** hirdetés – ***többek között jól látható, egységes megjelölés alapján***;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 286

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) mely természetes vagy jogi személy finanszírozza a hirdetést, amennyiben e személy eltér a b) pontban említett természetes vagy jogi személytől;

Módosítás 287

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) melyek a szolgáltatás hirdetéssel megcélzott igénybe vevőjének meghatározására szolgáló ***főbb*** paraméterekkel kapcsolatos érdemi információk.	***c)*** melyek a szolgáltatás hirdetéssel megcélzott igénybe vevőjének meghatározására szolgáló paraméterekkel kapcsolatos***, illetve adott esetben e paraméterek megváltoztatásának módjára vonatkozó világos,*** érdemi ***és egységes*** információk.

Módosítás 499

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az online platformok biztosítják, hogy a szolgáltatások igénybevevői könnyen megalapozott döntést hozhassanak személyes adataiknak az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 11. pontja és 7. cikke szerinti, hirdetések céljából történő kezeléséhez való hozzájárulásuk gyakorlása során azáltal, hogy érdemi tájékoztatást nyújtanak számukra többek között arról, hogy milyen anyagi haszonra tesznek szert az adataikból. Az online platformok biztosítják, hogy a hozzájárulás megtagadása ne legyen nehezebb és időigényesebb az igénybe vevő számára, mint a hozzájárulás megadása. Abban az esetben, ha a szolgáltatás igénybe vevője megtagadja vagy visszavonja a hozzájárulást, a szolgáltatás igénybe vevője számára más méltányos és észszerű lehetőségeket kell biztosítani az online platformhoz való hozzáféréshez.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 500

Rendeletre irányuló javaslat

24 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Tilos olyan célzott megszólítási vagy felerősítési technikákat alkalmazni, amelyek keretében kiskorúak személyes adatait vagy az (EU) 2016/679 rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett személyes adatokat hirdetések megjelenítése céljából kezelnek, feltárnak vagy levezetnek.

Módosítás 290

Rendeletre irányuló javaslat

24 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	24a. cikk
	Az ajánlórendszerek átláthatósága
	(1) Az online platformok a szerződési feltételeikben és egy erre a célra készült, az online interfészükről közvetlenül elérhető és könnyen megtalálható weboldalon tartalomajánlás esetén – egyértelmű, hozzáférhető és könnyen érthető módon – meghatározzák az ajánlórendszerükben használt főbb paramétereket, valamint a szolgáltatás igénybe vevője számára az ilyen főbb paraméterek módosítására vagy befolyásolására rendelkezésre álló alternatívákat.
	(2) Az (1) bekezdésben említett főbb paraméterek tartalmazzák legalább a következőket:
	a) a vonatkozó rendszerben alkalmazott főbb kritériumok, amelyek önmagukban vagy együttesen a legjelentősebbek az ajánlások meghatározásakor;
	b) e paraméterek viszonylagos fontossága;
	c) milyen célokra optimalizálták a vonatkozó rendszert; valamint
	d) adott esetben annak magyarázata, hogy a szolgáltatás igénybe vevőinek magatartása milyen szerepet játszik abban, hogy az adott rendszer miként jut a kimeneti eredményeihez.

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A (2) bekezdésben meghatározott követelmények nem érintik az üzleti titkok és a szellemi tulajdonjogok védelmére vonatkozó szabályokat.
	(3) Ha az (1) bekezdés értelmében több alternatíva áll rendelkezésre, az online platformok világos és könnyen hozzáférhető lehetőséget kínálnak az online interfészükön arra, hogy a szolgáltatás igénybe vevője kiválassza és bármikor módosítsa az előnyben részesített alternatívát minden olyan ajánlórendszer vonatkozásában, amely meghatározza a megjelenített információk relatív sorrendjét.

Módosítás 291

Rendeletre irányuló javaslat

24 b cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	24b. cikk
	Az elsősorban a felhasználók által létrehozott pornográf tartalom terjesztésére használt platformokra vonatkozó további kötelezettségek
	Amennyiben az online platformot elsősorban a felhasználók által létrehozott pornográf tartalom terjesztésére használják, a platform megteszi az alábbiak biztosításához szükséges technikai és szervezeti intézkedéseket:
	a) a tartalmat terjesztő felhasználók előzőleg kettős, e-mailes és mobiltelefonos regisztráció útján igazolják magukat;
	b) a platform professzionális emberi tartalommoderálást alkalmaz arra kiképzett személyzettel, hogy azonosítsák a képalapú szexuális visszaéléseket, többek között a nagy valószínűséggel jogellenes tartalmat;
	c) hozzáférhető egy minősített bejelentési eljárás olyan formában, hogy a 14. cikkben említett mechanizmus kiegészítéseként az egyének bejelenthetik a platformnál, hogy az őket ábrázoló vagy állítólagosan ábrázoló képanyagot a hozzájárulásuk nélkül terjesztik, és a platform számára meggyőző bizonyítékot nyújthatnak fizikai azonosságukról; az ezen eljárás keretében bejelentett tartalmat indokolatlan késedelem nélkül fel kell függeszteni.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 292

Rendeletre irányuló javaslat

25 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ez a szakasz azokra az online platformokra vonatkozik, amelyek ***havonta*** átlagosan legalább 45 millió aktív felhasználónak kínálják szolgáltatásaikat az Unióban, ami a (3) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott módszertannak megfelelően került kiszámításra.	(1) Ez a szakasz azokra az online platformokra vonatkozik, amelyek:
	a) legalább négy egymást követő hónapban átlagosan legalább 45 millió aktív felhasználónak kínálják szolgáltatásaikat az Unióban, ami a (3) bekezdésben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott módszertannak megfelelően került kiszámításra. ***E módszertannak különösen a következőket kell figyelembe vennie:***
	i. az aktív felhasználók számát az egyes szolgáltatásokra vonatkozóan külön állapítja meg;
	ii. a több eszközön csatlakozó aktív felhasználókat csak egyszer veszi figyelembe;
	iii. a szolgáltatás harmadik félen keresztül vagy összekapcsolás útján történő közvetett igénybevételét nem veszi figyelembe;
	iv. amennyiben az online platformot egy másik közvetítő szolgáltató üzemelteti, minden aktív felhasználót kizárólag a hozzá legközelebb eső online platformhoz rendel hozzá;
	v. nem veszi figyelembe a nem emberi személyek („botok") automatizált interakciót, fiókjait vagy adatszkenneléseit.

Módosítás 293

Rendeletre irányuló javaslat

25 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el a 69. cikknek megfelelően – a Testülettel folytatott konzultációt követően –, hogy meghatározza az annak kiszámítására szolgáló módszertant, hogy havonta átlagosan hányan vettek aktívan igénybe egy szolgáltatást az Unióban az (1) bekezdés alkalmazásában. A módszertan különösen azt határozza meg, hogyan kell megállapítani az uniós népesség nagyságát, illetve milyen kritériumok alapján kell megállapítani, hogy havonta átlagosan hányan vettek aktívan igénybe egy szolgáltatást az Unióban, figyelembe véve a különböző hozzáférhetőségi lehetőségeket.	(3) A Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el a 69. cikknek megfelelően – a Testülettel folytatott konzultációt követően –, hogy meghatározza az annak kiszámítására szolgáló módszertant, hogy havonta átlagosan hányan vettek aktívan igénybe egy szolgáltatást az Unióban az (1) bekezdés ***a) pontjának*** alkalmazásában. A módszertan különösen azt határozza meg, hogyan kell megállapítani az uniós népesség nagyságát, illetve milyen kritériumok alapján kell megállapítani, hogy havonta átlagosan hányan vettek aktívan igénybe egy szolgáltatást az Unióban, figyelembe véve a különböző hozzáférhetőségi lehetőségeket.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 294

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online óriásplatformok az alkalmazásnak a 25. cikk (4) bekezdése második albekezdésében említett kezdőnapjától kezdődően – majd ezt követően legalább évente egyszer – azonosítják, elemzik és értékelik a szolgáltatásaik Unióban történő működtetéséből és használatából eredő jelentős rendszerszintű kockázatokat. Ez a kockázatértékelés a szolgáltatásaikra vonatkozik, és magában foglalja az alábbi rendszerszintű kockázatokat:	(1) Az online óriásplatformok az alkalmazásnak a 25. cikk (4) bekezdése második albekezdésében említett kezdőnapjától kezdődően – majd ezt követően legalább évente egyszer***, de új szolgáltatás indítása előtt mindig – hatékonyan és gondosan*** azonosítják, elemzik és értékelik a szolgáltatásaik ***kialakításából, algoritmikus rendszereiből, belső jellemzőiből, valamint*** Unióban történő működtetéséből és használatából eredő jelentős rendszerszintű ***kockázatok valószínűségét és súlyosságát. A kockázatértékelés azon tagállamok szerint veszi figyelembe a*** kockázatokat***, ahol a szolgáltatásokat nyújtják, valamint az Unió egészére, különösen egy adott nyelvre vagy régióra vonatkozóan***. Ez a kockázatértékelés a szolgáltatásaikra ***és tevékenységeikre*** vonatkozik ***a technológiai kialakításra, az üzleti modell megválasztására is kiterjedően***, és magában foglalja az alábbi rendszerszintű kockázatokat:

Módosítás 295

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) jogellenes tartalom terjesztése ***a*** szolgáltatásaik használatával;	a) jogellenes tartalom terjesztése ***szerződési feltételeiket sértő*** szolgáltatásaik ***vagy tartalmak*** használatával;

Módosítás 296

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az alapvető jogok gyakorlását érintő negatív hatások, tekintettel a magán- és a családi élet tiszteletben tartására, a véleménynyilvánítás szabadságára, ***az információszabadságra***, a megkülönböztetés tilalmára és a gyermekek jogaira a Charta 7., 11., 21. és **24**. cikkének megfelelően;	b) az alapvető jogok gyakorlását érintő ***tényleges vagy várható*** negatív hatások, tekintettel ***többek között a fogyasztóvédelemre, az emberi méltóság,*** a magán- és a családi élet tiszteletben tartására, a ***személyes adatok védelmére és a*** véleménynyilvánítás szabadságára, ***valamint a tömegtájékoztatás szabadságára és sokszínűségére***, a megkülönböztetés tilalmára***, a nemek közötti egyenlőséghez való jogra*** és a gyermekek jogaira a Charta ***1.,*** 7., ***8.,*** 11., 21.***, 23., 24.*** és ***38***. cikkének megfelelően;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 297

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) ***a szolgáltatásaik*** szándékos manipulálása, többek között a szolgáltatás nem engedélyezett használatával vagy automatizált ***használatával***, amely tényleges vagy várható negatív hatást gyakorol a ***közegészségügyre***, a ***kiskorúakra***, a társadalmi párbeszédre, valamint a választási folyamatokra és a közbiztonságra.	c) ***szolgáltatásaik bármely hibás működése vagy*** szándékos manipulálása, többek között a szolgáltatás nem engedélyezett használatával vagy automatizált ***használásával, vagy a szolgáltatás tervezett működtetésével járó kockázatokkal, beleértve a jogellenes tartalom felerősítését, a szerződési feltételeiket sértő tartalom vagy bármely más tartalom felerősítését***, amely tényleges vagy várható negatív hatást gyakorol a ***kiskorúak és a szolgáltatás igénybe vevői más kiszolgáltatott csoportjainak védelmére***, a ***demokratikus értékekre, a média szabadságára***, ***a véleménynyilvánítás szabadságára és*** a társadalmi párbeszédre, valamint a választási folyamatokra és a közbiztonságra;

Módosítás 298

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a közegészség védelmére gyakorolt tényleges és várható negatív hatások, valamint a viselkedéses függőségek vagy az adott személy fizikai, mentális, szociális és pénzügyi jóllétére gyakorolt egyéb súlyos negatív következmények.

Módosítás 299

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A kockázatértékelés elvégzésekor az online óriásplatformok figyelembe veszik különösen azt, hogy a tartalommoderálási rendszereik, ajánlórendszereik, valamint a hirdetések kiválasztását és megjelenítését végző rendszereik ***hogyan befolyásolják*** az (1) bekezdésben említett rendszerszintű kockázatokat, beleértve a jogellenes tartalom, illetve a szerződési feltételeikkel összeegyeztethetetlen információk potenciálisan gyors és széles körű terjedését.	(2) A kockázatértékelés elvégzésekor az online óriásplatformok figyelembe veszik különösen azt, hogy a tartalommoderálási rendszereik, ***szerződési feltételeik, közösségi szabványaik, algoritmikus rendszereik,*** ajánlórendszereik, valamint a hirdetések kiválasztását és megjelenítését végző rendszereik***, továbbá az ezek alapjául szolgáló adatgyűjtés, feldolgozás és profilalkotás befolyásolják-e*** az (1) bekezdésben említett rendszerszintű kockázatokat, beleértve a jogellenes tartalom, illetve a szerződési feltételeikkel összeegyeztethetetlen információk potenciálisan gyors és széles körű terjedését***, és ha igen, milyen módon***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 300

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A kockázatértékelés elvégzésekor az online óriásplatformok adott esetben konzultálnak a szolgáltatásokat igénybe vevők képviselőivel, a szolgáltatásaik által potenciálisan érintett csoportok képviselőivel, a független szakértőkkel és a civil társadalmi szervezetekkel. E felek bevonása az online óriásplatform által értékelni kívánt konkrét rendszerkockázatokhoz igazodik.

Módosítás 301

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) A kockázatértékelést alátámasztó dokumentumokat továbbítani kell a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak és a Bizottságnak.

Módosítás 302

Rendeletre irányuló javaslat

26 cikk – 2 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2c) Az (1) és (2) bekezdésben említett kötelezettségek semmiképpen nem eredményezhetnek általános nyomonkövetési kötelezettséget.

Módosítás 303

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online óriásplatformok észszerű, arányos és hatékony kockázatcsökkentési intézkedéseket vezetnek be a 26. cikk értelmében azonosított egyes rendszerszintű kockázatokra szabva. Az ilyen intézkedések adott esetben magukban foglalhatják az alábbiakat:	(1) Az online óriásplatformok észszerű, ***átlátható,*** arányos és hatékony kockázatcsökkentési intézkedéseket vezetnek be a 26. cikk értelmében azonosított egyes rendszerszintű kockázatokra szabva. Az ilyen intézkedések adott esetben magukban foglalhatják az alábbiakat:

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 304

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a tartalommoderálási vagy ajánlórendszerek, a döntéshozatali ***eljárások***, a ***szolgáltatások*** jellemzőinek vagy működésének, illetve a szerződési ***feltételek*** módosítása;	a) a tartalommoderálási***, algoritmikus*** vagy ajánlórendszerek ***és online interfészek***, a döntéshozatali ***eljárásaik***, a ***szolgáltatásaik és tevékenységeik kialakításának,*** jellemzőinek vagy működésének, ***hirdetési modelljük,*** illetve a szerződési ***feltételeik*** módosítása;

Módosítás 305

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) megfelelő források biztosítása a bejelentések és a belső panaszok kezeléséhez, beleértve a megfelelő technikai és operatív intézkedéseket vagy kapacitásokat;

Módosítás 306

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az általuk kínált szolgáltatásokkal kapcsolatban a hirdetések megjelenítésének korlátozására irányuló célzott intézkedések;	b) az általuk kínált szolgáltatásokkal kapcsolatban a hirdetések megjelenítésének korlátozására***, vagy közszolgálati hirdetések vagy más kapcsolódó tényszerű információk alternatív elhelyezésére és megjelenítésére*** irányuló célzott intézkedések;

Módosítás 307

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) adott esetben az online interfészek és funkciók kiskorúak védelme érdekében történő kiigazítását célzó célzott intézkedések;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 308

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) a belső folyamataik megerősítése vagy a tevékenységeik fokozott felügyelete, különös tekintettel a rendszerszintű kockázatok észlelésére;	c) a belső folyamataik ***és erőforrásaik*** megerősítése vagy a tevékenységeik fokozott ***tesztelése, dokumentálása vagy*** felügyelete, különös tekintettel a rendszerszintű kockázatok észlelésére;

Módosítás 309

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az online óriásplatformok adott esetben meg tervezik a kockázatcsökkentési intézkedéseiket a szolgáltatásokat igénybe vevők képviselőinek, független szakértőknek és civil társadalmi szervezeteknek a bevonásával. Ha nem tervezik az említettek bevonását, ezt a 33. cikkben említett átláthatósági jelentés egyértelműen jelzi.

Módosítás 310

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) Az online óriásplatformok a 28. cikkben említett ellenőrzési jelentés elkészítése érdekében részletes listát nyújtanak be a független ellenőröknek a meghozott kockázatcsökkentési intézkedésekről és azok indokolásáról.

Módosítás 311

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 1 c bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1c) A Bizottság értékeli az online óriásplatformok által hozott, a 27. cikk (1) bekezdésében említett kockázatcsökkentési intézkedések végrehajtását és hatékonyságát, és szükség esetén ajánlásokat adhat ki.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 312

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Testület – a Bizottsággal együttműködve – évente egyszer átfogó jelentést tesz közzé***, amely*** tartalmazza az alábbiakat:	(2) A Testület – a Bizottsággal együttműködve – évente egyszer átfogó jelentést tesz közzé***. A jelentés*** tartalmazza az alábbiakat:

Módosítás 313

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az online óriásplatformok által jelentett vagy más, különösen a 31. és 33. cikknek megfelelő információforrások révén azonosított legjelentősebb és ismétlődő rendszerszintű kockázatok azonosítása és értékelése;	a) az online óriásplatformok által jelentett vagy más, különösen a ***30.,*** 31. és 33. cikknek megfelelő információforrások révén azonosított legjelentősebb és ismétlődő rendszerszintű kockázatok azonosítása és értékelése;

Módosítás 314

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 2 bekezdés – 1 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A jelentés azon tagállamok szerinti kerül bemutatásra, amelyekben a rendszerszintű kockázatok bekövetkeznek, valamint az Unió egészére vonatkozóan. A jelentést az Unió tagállamainak minden hivatalos nyelvén közzé kell tenni.

Módosítás 315

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság – a digitális szolgáltatási koordinátorokkal együttműködve – általános iránymutatást ***adhat*** ki az (1) bekezdés alkalmazásáról konkrét kockázatok vonatkozásában, mindenekelőtt a bevált gyakorlatok ismertetése és lehetséges intézkedések ajánlása érdekében, kellően figyelembe véve az intézkedések lehetséges hatását valamennyi érintett félnek a Chartában foglalt alapvető jogaira. ***Az ilyen iránymutatás kidolgozásakor a Bizottság nyilvános konzultációkat szervez.***	(3) A Bizottság – a digitális szolgáltatási koordinátorokkal együttműködve***, valamint nyilvános konzultációt követően*** – általános iránymutatást ***ad*** ki az (1) bekezdés alkalmazásáról konkrét kockázatok vonatkozásában, mindenekelőtt a bevált gyakorlatok ismertetése és lehetséges intézkedések ajánlása érdekében, kellően figyelembe véve az intézkedések lehetséges hatását valamennyi érintett félnek a Chartában foglalt alapvető jogaira.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 316

Rendeletre irányuló javaslat

27 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A kockázatcsökkentési intézkedések bevezetésére vonatkozó követelmény nem vezethet az általános nyomonkövetési vagy aktív tényfeltáró kötelezettségek bevezetéséhez.

Módosítás 317

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online óriásplatformok – a saját költségükre és legalább évente egyszer – ellenőrzésen esnek át, amely felméri az alábbiaknak való megfelelésüket:	(1) Az online óriásplatformok – a saját költségükre és legalább évente egyszer – ***független*** ellenőrzésen esnek át, amely felméri az alábbiaknak való megfelelésüket:

Módosítás 318

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az online óriásplatformok biztosítják, hogy az ellenőrök hozzáférjenek az ellenőrzés megfelelő elvégzéséhez szükséges összes lényeges adathoz.

Módosítás 319

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdés értelmében elvégzett ellenőrzéseket olyan szervezet végzi, amely	(2) Az (1) bekezdés értelmében elvégzett ellenőrzéseket olyan***, a Bizottság által elismert és ellenőrzött*** szervezet végzi, amely

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 320

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) ***független*** az érintett online óriásplatformtól;	a) ***jogilag és pénzügyileg független*** az érintett online óriásplatformtól***, valamint más online óriásplatformoktól, és az érintett online óriásplatformmal, valamint más online óriásplatformokkal nem áll fenn összeférhetetlenség***;

Módosítás 321

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) az ellenőrző szervezetek és alkalmazottaik az ellenőrzést megelőző 12 hónapban nem nyújtottak más szolgáltatást az ellenőrzött online óriásplatformnak, és kötelezettséget vállalnak arra, hogy az ellenőrző szervezetnél betöltött tisztségük megszűnését követően 12 hónapig nem dolgoznak az ellenőrzött online óriásplatformnál, illetve annál a szakmai vagy vállalkozói szövetségnél, amelynek a platform tagja;

Módosítás 322

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az ellenőrzést végző szervezetek ellenőrzési jelentést készítenek minden ***ellenőrzésről***. A jelentés írásban készül, és legalább az alábbiakat tartalmazza:	(3) Az ellenőrzést végző szervezetek ellenőrzési jelentést készítenek ***az (1) bekezdésben említett*** minden ***ellenőrzési témáról***. A jelentés írásban készül, és legalább az alábbiakat tartalmazza:

Módosítás 323

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) érdekeltségi nyilatkozat;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 324

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) az ellenőrzés főbb megállapításainak ismertetése;	d) az ellenőrzés főbb megállapításainak ismertetése ***és a főbb megállapítások összefoglalása***;

Módosítás 325

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) azon harmadik felek megnevezése, akiktől az ellenőrzés keretében információkat kértek;

Módosítás 326

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) azon konkrét elemek leírása, amelyeket nem lehetett ellenőrizni, annak indokolásával, hogy miért nem lehetett azokat ellenőrizni;

Módosítás 327

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 3 bekezdés – f b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fb) amennyiben az ellenőri vélemény keretében nem sikerült következtetésre jutni az ellenőrzés hatókörébe tartozó egyes elemek tekintetében, ennek indokolása.

Módosítás 328

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A Bizottság közzéteszi és rendszeresen naprakésszé teszi az ellenőrzött szervezetek jegyzékét.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 329

Rendeletre irányuló javaslat

28 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Amennyiben egy online óriásplatform kedvező ellenőrzési jelentést kap, jogosult kiválósági pecsétet kérni a Bizottságtól.

Módosítás 330

Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) **Az** ajánlórendszereket használó online óriásplatformok ***a szerződési feltételeikben – egyértelműen, hozzáférhetően és könnyen érthetően – meghatározzák az ajánlórendszerükben használt fő paramétereket, valamint a szolgáltatás igénybe vevője számára az ilyen főbb paraméterek módosítására vagy befolyásolására esetlegesen rendelkezésre álló alternatívákat, köztük*** legalább egy olyan ***alternatívát,*** amely nem az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének értelmében vett profilalkotáson alapul.	(1) ***A 24a. cikkben meghatározott követelmények mellett az*** ajánlórendszereket használó online óriásplatformok legalább egy ***olyan ajánlórendszert biztosítanak***, amely nem az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének értelmében vett profilalkotáson alapul***, valamint egy könnyen hozzáférhető lehetőséget az online interfészükön arra, hogy a szolgáltatás igénybe vevője kiválassza és bármikor módosítsa az előnyben részesített alternatívát minden olyan ajánlórendszer vonatkozásában, amely meghatározza a megjelenített információk relatív sorrendjét***.

Módosítás 331

Rendeletre irányuló javaslat

29 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ha az (1) bekezdés értelmében több alternatíva áll rendelkezésre, az online óriásplatformok könnyen hozzáférhető lehetőséget kínálnak az online interfészükön arra, hogy a szolgáltatás igénybe vevője kiválassza és bármikor módosítsa az előnyben részesített alternatívát minden olyan ajánlórendszer vonatkozásában, amely meghatározza a megjelenített információk relatív sorrendjét.	***törölve***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 332

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online interfészükön hirdetéseket megjelenítő online óriásplatformok a felhasználói program interfészen keresztül összeállítják és közzéteszik a (2) bekezdésben említett információkat tartalmazó adattárat egy évig azt követően, hogy az adott hirdetés utoljára jelent meg az online interfészükön. Biztosítják, hogy az adattár ne tartalmazza a szolgáltatás olyan igénybe vevőinek személyes adatait, akik számára a hirdetés megjelenítésre került vagy kerülhetett volna.	(1) Az online interfészükön hirdetéseket megjelenítő online óriásplatformok a felhasználói program interfészen keresztül összeállítják és ***könnyen hozzáférhető, hatékony és megbízható eszközök segítségével kereshető formában*** közzéteszik a (2) bekezdésben említett információkat tartalmazó adattárat egy évig azt követően, hogy az adott hirdetés utoljára jelent meg az online interfészükön. Biztosítják, hogy ***hirdetőnként és a hirdetésben szereplő minden adatpontra többszempontú lekérdezések legyenek elvégezhetők, a hirdetés céljáról és a hirdető által elérni kívánt közönségről. Biztosítják, hogy*** az adattár ne tartalmazza a szolgáltatás olyan igénybe vevőinek személyes adatait, akik számára a hirdetés megjelenítésre került vagy kerülhetett volna***, és észszerű erőfeszítéseket tesznek annak biztosítására, hogy az információk pontosak és teljesek legyenek***.

Módosítás 333

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a hirdetés tartalma;	a) a hirdetés tartalma***, ezen belül a termék, szolgáltatás vagy márka megnevezése és a hirdetés tárgya***;

Módosítás 334

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) mely természetes vagy jogi személy fizette a hirdetést, amennyiben e személy eltér a b) pontban említett személytől;

Módosítás 335

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) azt, hogy vajon a hirdetés a szolgáltatás igénybe vevőinek kifejezetten egy vagy több adott csoportjának kívánták-e megjeleníteni, és ha igen, az erre a célra használt főbb paraméterek;	d) azt, hogy vajon a hirdetés a szolgáltatás igénybe vevőinek kifejezetten egy vagy több adott csoportjának kívánták-e megjeleníteni, és ha igen, az erre a célra használt főbb paraméterek***, az egyes csoportok kizárására használt paraméterekkel együtt***;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 336

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) amennyiben közzéteszik, az online óriásplatformon közzétett olyan kereskedelmi közlemények tartalmának egy példánya, amelyeket nem az online óriásplatform forgalmaz, értékesít vagy szervez, és amelyeket megfelelő csatornákon keresztül az online óriásplatformnak bejelentettek;

Módosítás 337

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ea) azok az esetek, amikor a hirdetést az 14. cikkel összhangban tett bejelentés vagy a 8. cikk alapján kibocsátott határozat alapján távolították el.

Módosítás 338

Rendeletre irányuló javaslat

30 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Testület ellenőrzött kutatókkal folytatott konzultációt követően iránymutatásokat tesz közzé az (1) bekezdés szerint létrehozott adattárak felépítéséről és szervezéséről.

Módosítás 339

Rendeletre irányuló javaslat

30 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	30a. cikk
	Mélykamu („Deepfake")
	Ha egy online óriásplatform tudomást szerez arról, hogy egy tartalom olyan generált vagy manipulált kép, audió- vagy videótartalom, amely számottevően hasonlít létező személyekre, tárgyakra, helyekre vagy más entitásokra vagy eseményekre, és az eredetiség vagy a hitelesség hamis látszatát kelti valaki számára (mélykamu), a szolgáltató a szolgáltatás igénybe vevője számára jól látható címkézéssel jelzi, hogy a tartalom nem eredeti.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 340

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online óriásplatformok hozzáférést biztosítanak a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottságnak – azok indokolt kérésére és a kérésben meghatározott észszerű határidőn belül – az e rendeletnek való megfelelés nyomon követéséhez és értékeléséhez szükséges adatokhoz. A digitális szolgáltatási koordinátor és Bizottság csak ebből a célból ***használja*** az adatokat.	(1) Az online óriásplatformok hozzáférést biztosítanak a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottságnak – azok indokolt kérésére és a kérésben meghatározott észszerű határidőn belül ***és késedelem nélkül*** – az e rendeletnek való megfelelés nyomon követéséhez és értékeléséhez szükséges adatokhoz. A digitális szolgáltatási koordinátor és ***a*** Bizottság csak ebből a célból ***kérheti és használhatja*** az adatokat***, illetve férhet hozzá az adatokho***z.

Módosítás 341

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az online óriásplatform a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kérésére köteles elmagyarázni az algoritmusok kialakítását, logikáját és működését.

Módosítás 342

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság indokolt kérésére az online óriásplatform – a kérésben meghatározott észszerű határidőn belül – biztosítja az olyan ellenőrzött kutatók adatokhoz való hozzáférését, akik megfelelnek az ***ezen*** cikk (4) bekezdésében szereplő követelményeknek, kizárólag olyan kutatások céljára, amelyek hozzájárulnak a rendszerszintű kockázatok azonosításához és megértéséhez a 26. cikk (1) bekezdésének megfelelően.	(2) A ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság indokolt kérésére az online óriásplatform – a kérésben meghatározott észszerű határidőn belül – biztosítja az olyan ellenőrzött kutatók***, ellenőrzött nonprofit testületek, szervezetek vagy egyesületek*** adatokhoz való hozzáférését, akik megfelelnek az ***e*** cikk (4) bekezdésében szereplő követelményeknek, kizárólag olyan kutatások céljára, amelyek hozzájárulnak a rendszerszintű kockázatok azonosításához***, mérsékléséhez*** és megértéséhez a 26***. cikk (1) bekezdésének és a 27***. cikk (1) bekezdésének megfelelően.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 343

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az ellenőrzött kutatók, ellenőrzött nonprofit testületek, szervezetek vagy egyesületek hozzáférhetnek a tartalom a 8. cikknek megfelelően kibocsátott határozatok vagy a szolgáltató saját kezdeményezésére és annak feltételei szerint végzett tartalommoderálás alapján történt eltávolítását megelőző összes megtekintésének és megtekintési arányának összesített számaihoz.

Módosítás 344

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az online óriásplatformok hozzáférést biztosítanak az (1) és (2) bekezdés értelmében vett adatokhoz az online adatbázisokban vagy adott esetben a felhasználói program interfészeken.	(3) Az online óriásplatformok hozzáférést biztosítanak az (1) és (2) bekezdés értelmében vett adatokhoz az online adatbázisokban vagy adott esetben a felhasználói program interfészeken***, és könnyen hozzáférhető, felhasználóbarát mechanizmust biztosítanak a több szempont szerinti kereséshez.***

Módosítás 345

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) **Az** ellenőrzött státusz megszerzéséhez a kutatók kapcsolatban állnak tudományos intézményekkel, nem vezetik őket kereskedelmi érdekek, igazolt szakértelemmel rendelkeznek a vizsgált kockázatok vagy a kapcsolódó kutatási módszertanok terén, ***továbbá*** elkötelezték magukat az egyes kérésekhez kapcsolódó adatvédelmi és titoktartási követelmények betartása mellett, ***és képesek arra.***	(4) ***A letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor*** vagy a ***Bizottság általi*** ellenőrzött státusz megszerzéséhez a kutatók***, nonprofit szervezetek***, ***szervezetek vagy egyesületek:***

2022. január 20., csütörtök

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	a) kapcsolatban állnak tudományos intézményekkel vagy a közérdeket képviselő és a 68. cikk szerinti követelményeknek megfelelő civil társadalmi szervezetekkel;
	b) nem vezetik őket kereskedelmi érdekek***, többek között az online óriásplatformok sem;***
	c) nyilvánosságra hozzák a kutatás finanszírozását;
	d) függetlenek minden kormányzati, közigazgatási vagy egyéb állami szervtől, kivéve az állami tudományos intézményeket, amelyekkel kapcsolatban állnak;
	e) igazolt szakértelemmel rendelkeznek a vizsgált kockázatok vagy a kapcsolódó kutatási módszertanok terén***; valamint***
	f) elkötelezték magukat az egyes kérésekhez kapcsolódó adatvédelmi és titoktartási követelmények betartása mellett.

Módosítás 346

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) Ha egy online óriásplatform okkal feltételezi, hogy egy kutató, nonprofit testület, szervezet vagy egyesület a (2) bekezdés céljától eltérően jár el, vagy már nem teljesíti a (4) bekezdés feltételeit, erről haladéktalanul tájékoztatja az illetékes hatóságot – azaz vagy a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátort, vagy a Bizottságot –, amely indokolatlan késedelem nélkül dönt arról, hogy a hozzáférést visszavonja-e, illetve arról, hogy a hozzáférést mikor és milyen feltételekkel állítja helyre.

Módosítás 347

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 4 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4b) Amennyiben a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság okkal feltételezi, hogy egy kutató, nonprofit testület, szervezet vagy egyesület a (2) bekezdés céljától eltérően jár el, vagy már nem teljesíti a (4) bekezdés feltételeit, erről haladéktalanul tájékoztatja az online óriásplatformot. Az online óriásplatform jogosult arra, hogy az információ kézhezvételét követően visszavonja az adatokhoz való hozzáférést. A letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság határoz arról, hogy a hozzáférést vissza kell-e állítani, és ha igen, mikor és milyen feltételekkel.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 348

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Bizottság – a Testülettel folytatott konzultációt követően – felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, amelyek meghatározzák, hogy az online óriásplatformok milyen technikai feltételek mellett oszthatják meg az (1) és (2) bekezdés értelmében vett adatokat, és ezek az adatok milyen célokra használhatók. Ezek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok meghatározzák, hogy az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően milyen feltételek mellett oszthatók meg az adatok az ellenőrzött kutatókkal, figyelembe véve az online óriásplatformok és a szolgáltatások érintett igénybe vevőinek jogait és érdekeit, beleértve a bizalmas információk***, különösen az üzleti titkok*** védelmét és a szolgáltatások biztonságának fenntartását.	(5) A Bizottság – a Testülettel folytatott konzultációt követően***, és legkésőbb e jogszabály hatálybalépését követően egy évvel*** – felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, amelyek meghatározzák, hogy az online óriásplatformok milyen technikai feltételek mellett oszthatják meg az (1) és (2) bekezdés értelmében vett adatokat, és ezek az adatok milyen célokra használhatók. Ezek a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok meghatározzák, hogy az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően milyen feltételek mellett oszthatók meg az adatok az ellenőrzött kutatókkal ***vagy nonprofit testületekkel, szervezetekkel vagy egyesületekkel***, figyelembe véve az online óriásplatformok és a szolgáltatások érintett igénybe vevőinek jogait és érdekeit, beleértve a bizalmas információk védelmét és a szolgáltatások biztonságának fenntartását.

Módosítás 349

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 6 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az adatokhoz való hozzáférés megadása a szolgáltatása biztonsága vagy a bizalmas információk***, különösen az üzleti titkok*** védelme szempontjából jelentős mértékű sebezhetőséghez vezetne.	b) az adatokhoz való hozzáférés megadása a szolgáltatása biztonsága vagy a bizalmas információk védelme szempontjából jelentős mértékű sebezhetőséghez vezetne.

Módosítás 350

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A digitális szolgáltatási koordinátorok és a Bizottság évente egyszer beszámolnak a következőkről:
	a) a hozzájuk intézett, az (1), (2) és (6) bekezdésben említett kérések számáról;
	b) a digitális szolgáltatási koordinátor vagy a Bizottság által elutasított vagy visszavont kérések számáról és elutasításuk, illetve visszavonásuk indokairól többek között olyan esetekben, amikor valamely online óriásplatform az (1), (2) és (6) bekezdésben említett kérés módosítása iránti kéréssel fordult a digitális szolgáltatási koordinátorhoz vagy a Bizottsághoz.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 351

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 7 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7b) Az adatokhoz hozzáféréssel rendelkező, ellenőrzött státuszú kutatók a kutatásuk befejezését követően a bizalmas adatok nyilvánosságra hozatala nélkül és az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően közzéteszik megállapításaikat.

Módosítás 352

Rendeletre irányuló javaslat

32 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az online óriásplatformok csak olyan ***megfelelési vezetőt jelölnek*** ki, aki rendelkezik a (3) bekezdésben szereplő feladatok ellátásához szükséges szakmai képesítéssel, ismeretekkel, tapasztalattal és képességgel. A megfelelési vezető az érintett online óriásplatform munkatársa vagy az online óriásplatformmal kötött szerződés alapján látja el feladatait.	(2) Az online óriásplatformok csak olyan ***személyt jelölhetnek*** ki ***megfelelési vezetőnek***, aki rendelkezik a (3) bekezdésben szereplő feladatok ellátásához szükséges szakmai képesítéssel, ismeretekkel, tapasztalattal és képességgel. A megfelelési vezető az érintett online óriásplatform munkatársa vagy az online óriásplatformmal kötött szerződés alapján látja el feladatait.

Módosítás 353

Rendeletre irányuló javaslat

32 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) együttműködik a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátorral vagy a Bizottsággal e rendelet alkalmazásában;	a) együttműködik a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátorral, ***a Testülettel*** vagy a Bizottsággal e rendelet alkalmazásában;

Módosítás 354

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az online óriásplatformok az alkalmazás kezdőnapjától (25. cikk (4) bekezdés) számított hat hónapon belül, majd ezt követően hathavonta közzéteszik a 13. cikk szerinti jelentéseket.	(1) Az online óriásplatformok az alkalmazás kezdőnapjától (25. cikk (4) bekezdés) számított hat hónapon belül, majd ezt követően hathavonta ***szabványosított, géppel olvasható és könnyen hozzáférhető formátumban*** közzéteszik a 13. cikk szerinti jelentéseket.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 355

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) E jelentések tartalmazzák a tartalom moderálására vonatkozó információkat, külön-külön és minden egyes olyan tagállamra vonatkozóan, amelyben a szolgáltatásokat nyújtják, valamint az Unió egészére vonatkozóan. A jelentéseket az Unió azon tagállamainak legalább egy hivatalos nyelvén közzéteszik, amelyekben a szolgáltatásokat nyújtják.

Módosítás 356

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 27. cikk értelmében azonosított és végrehajtott ***kapcsolódó kockázatcsökkentési*** intézkedések;	b) a 27. cikk értelmében azonosított és végrehajtott ***különleges enyhítő*** intézkedések;

Módosítás 357

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) adott esetben a szolgáltatás igénybe vevőinek képviselőiről, független szakértőkről és civil társadalmi szervezetekről szóló információk, akikkel a 26. cikkel összhangban a kockázatértékeléshez konzultáltak.

Módosítás 358

Rendeletre irányuló javaslat

33 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha az online óriásplatform úgy ítéli meg, hogy a (2) bekezdés értelmében vett információk közzététele a platform vagy a szolgáltatást igénybe vevők bizalmas információinak nyilvánosságra hozatalával járhat, nagymértékben veszélyeztethetné a szolgáltatás biztonságát, veszélyeztethetné a közbiztonságot vagy káros lehetne a szolgáltatást igénybe vevőkre, a platform eltávolíthatja az ilyen információkat a jelentésekből. Ebben az esetben a platform továbbítja a teljes jelentéseket a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak és a Bizottságnak, és mellékeli annak indokolását, miért távolította el az adott információkat a nyilvános jelentésekből.	(3) Ha az online óriásplatform úgy ítéli meg, hogy a (2) bekezdés értelmében vett információk közzététele a platform vagy a szolgáltatást igénybe vevők bizalmas információinak nyilvánosságra hozatalával járhat, nagymértékben veszélyeztethetné a szolgáltatás biztonságát, veszélyeztethetné a közbiztonságot vagy káros lehetne a szolgáltatást igénybe vevőkre, a platform eltávolíthatja az ilyen információkat a jelentésekből. Ebben az esetben a platform továbbítja a teljes jelentéseket a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak és a Bizottságnak, és mellékeli annak indokolását, miért távolította el az adott információkat a nyilvános jelentésekből, ***az (EU) 2016/679 rendelettel összhangban***.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 359

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság támogatja és előmozdítja az európai és nemzetközi szabványosítási testületek által meghatározott önkéntes ***ipari*** szabványok kidolgozását és végrehajtását legalább az alábbiak tekintetében:	(1) A Bizottság támogatja és előmozdítja az európai és nemzetközi szabványosítási testületek által ***az 1025/2012/EU rendelettel összhangban*** meghatározott önkéntes szabványok kidolgozását és végrehajtását legalább az alábbiak tekintetében:

Módosítás 360

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	aa) a 12. cikk szerinti feltételek, beleértve e feltételek elfogadását és módosítását;

Módosítás 361

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – a b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ab) a kereskedők nyomonkövethetőségére vonatkozó, a 22. cikk szerinti információk;

Módosítás 362

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – a c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ac) a 24. cikk szerinti hirdetési gyakorlatok és a 24a. cikk szerinti ajánlórendszerek;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 363

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) a 13. cikk szerinti átláthatósági jelentésre vonatkozó kötelezettségek;

Módosítás 364

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 bekezdés – f b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fb) műszaki előírások annak biztosítására, hogy a közvetítő szolgáltatásokat az (EU) 2019/882 irányelv akadálymentesítési követelményeivel összhangban hozzáférhetővé tegyék a fogyatékossággal élő személyek számára.

Módosítás 365

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A Bizottság támogatja és előmozdítja az európai és nemzetközi szabványosítási testületek által meghatározott, a kiskorúak védelmét célzó önkéntes szabványok kidolgozását és végrehajtását.

Módosítás 366

Rendeletre irányuló javaslat

34 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el az (1) bekezdés a)–fb) pontjában felsorolt tételekre vonatkozó közös előírások megállapítására, amennyiben a Bizottság egy vagy több európai szabványügyi szervezetet felkér egy harmonizált szabvány kidolgozására, és a szabványra való hivatkozást [e rendelet hatálybalépésétől számított 24 hónapon belül] nem tették közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában, vagy a felkérést egyik európai szabványügyi szervezet sem fogadta el.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 367

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság és a Testület előmozdítja és elősegíti az olyan uniós szintű magatartási kódexek kidolgozását, amelyek hozzájárulnak e rendelet megfelelő alkalmazásához, figyelembe véve különösen a jogellenes tartalom és a rendszerszintű kockázatok különböző típusainak kezelésével kapcsolatos sajátos kihívásokat, az uniós jognak megfelelően, ***különös tekintettel*** a ***versenyről*** és a személyes adatok ***védelméről szóló jogra.***	(1) A Bizottság és a Testület előmozdítja és elősegíti az olyan uniós szintű ***önkéntes*** magatartási kódexek kidolgozását, amelyek hozzájárulnak e rendelet megfelelő alkalmazásához, figyelembe véve különösen a jogellenes tartalom és a rendszerszintű kockázatok különböző típusainak kezelésével kapcsolatos sajátos kihívásokat, az uniós jognak megfelelően***. Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy mindez ne járjon negatív hatással a tisztességes versenyre, az adatokhoz való hozzáférésre és az adatbiztonságra, az általános nyomonkövetési tilalomra, valamint*** a ***magánélet*** és a személyes adatok ***védelmére. A Bizottság és a Testület ösztönzi és elősegíti továbbá a magatartási kódexek rendszeres felülvizsgálatát és kiigazítását annak biztosítása érdekében, hogy azok megfeleljenek a célnak.***

Módosítás 368

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ha olyan, a 26. cikk (1) bekezdésének értelmében vett jelentős rendszerszintű kockázat merül fel, amely több online óriásplatformot érint, a Bizottság adott esetben felkérheti az érintett online óriásplatformokat, egyéb online óriásplatformokat, egyéb online platformokat és egyéb közvetítő szolgáltatókat, valamint ***a*** civil társadalmi szervezeteket és egyéb érdekelt feleket, hogy vegyenek részt magatartási kódexek kidolgozásában, többek között arra vonatkozó kötelezettségvállalások meghatározásával, hogy konkrét kockázatcsökkentési intézkedéseket hozzanak, illetve kidolgozzák a meghozott intézkedésekre és azok eredményeire vonatkozó rendszeres jelentések keretrendszerét.	(2) Ha olyan, a 26. cikk (1) bekezdésének értelmében vett jelentős rendszerszintű kockázat merül fel, amely több online óriásplatformot érint, a Bizottság adott esetben felkérheti az érintett online óriásplatformokat, egyéb online óriásplatformokat, egyéb online platformokat és egyéb közvetítő szolgáltatókat, valamint ***az illetékes hatóságokat,*** civil társadalmi szervezeteket és egyéb ***releváns*** érdekelt feleket, hogy vegyenek részt magatartási kódexek kidolgozásában, többek között arra vonatkozó kötelezettségvállalások meghatározásával, hogy konkrét kockázatcsökkentési intézkedéseket hozzanak, illetve kidolgozzák a meghozott intézkedésekre és azok eredményeire vonatkozó rendszeres jelentések keretrendszerét.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 369

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (1) és (2) bekezdés érvényesítésekor a Bizottság és a Testület biztosítani kívánja, hogy a magatartási kódexek egyértelműen meghatározzák célkitűzéseiket, tartalmazzák e célkitűzések elérésének mérésére szolgáló főbb teljesítménymutatókat, illetve uniós szinten ***kellően*** figyelembe vegyék valamennyi érdekelt fél – ***beleértve*** a ***polgárokat*** – igényeit és érdekeit. A Bizottság és a Testület emellett biztosítani kívánja, hogy a résztvevők rendszeresen jelentsenek a Bizottságnak és a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, ***székhely*** szerinti koordinátoroknak a meghozott intézkedésekről és azok eredményeiről a magatartási kódexben található főbb teljesítménymutatók alapján.	(3) Az (1) és (2) bekezdés érvényesítésekor a Bizottság és a Testület biztosítani kívánja, hogy a magatartási kódexek egyértelműen meghatározzák ***konkrét*** célkitűzéseiket, ***a követett közpolitikai cél jellegét, és adott esetben az illetékes hatóságok szerepét,*** tartalmazzák e célkitűzések elérésének mérésére szolgáló főbb teljesítménymutatókat, illetve uniós szinten ***teljes mértékben*** figyelembe vegyék valamennyi érdekelt fél – ***különösen*** a ***polgárok*** – igényeit és érdekeit. A Bizottság és a Testület emellett biztosítani kívánja, hogy a résztvevők rendszeresen jelentsenek a Bizottságnak és a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, ***letelepedés helye*** szerinti koordinátoroknak a meghozott intézkedésekről és azok eredményeiről a magatartási kódexben található főbb teljesítménymutatók alapján. ***A fő teljesítménymutatóknak és a jelentéstételi kötelezettségvállalásoknak figyelembe kell venniük a különböző résztvevők közötti méret- és kapacitásbeli különbségeket.***

Módosítás 370

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A Bizottság és a Testület értékeli, hogy a magatartási kódexek megfelelnek-e az (1) és (3) bekezdésben meghatározott célkitűzéseknek, és rendszeresen nyomon követi és értékeli a célkitűzések elérését. A Bizottság és a Testület közzéteszi a következtetéseit.	(4) A Bizottság és a Testület értékeli, hogy a magatartási kódexek megfelelnek-e az (1) és (3) bekezdésben meghatározott célkitűzéseknek, és rendszeresen nyomon követi és értékeli a célkitűzések elérését. A Bizottság és a Testület közzéteszi a következtetéseit***, és felkéri az érintett szervezeteket, hogy magatartási kódexüket ennek megfelelően módosítsák***.

Módosítás 371

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Testület rendszeresen nyomon követi és értékeli a magatartási kódexek célkitűzéseinek elérését, tekintettel a bennük található főbb teljesítménymutatókra.	(5) A ***Bizottság és a*** Testület rendszeresen nyomon követi és értékeli a magatartási kódexek célkitűzéseinek elérését, tekintettel a bennük található főbb teljesítménymutatókra. ***A magatartási kódexek betartásának rendszeres és ismétlődő elmulasztása esetén a Bizottság és a Testület határozatot hozhat azon platformok ideiglenes felfüggesztéséről vagy végleges kizárásáról, amelyek nem teljesítik a magatartási kódexek aláírójaként vállalt kötelezettségeiket.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 372

Rendeletre irányuló javaslat

36 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság előmozdítja és elősegíti az olyan uniós szintű magatartási kódexek kidolgozását az online platformok és egyéb releváns szolgáltatók, például az online hirdetési közvetítő szolgáltatók vagy a szolgáltatások igénybe vevőit képviselő szervezetek és a civil társadalmi szervezetek vagy a releváns hatóságok között, amelyek a 24. és 30. cikkben szereplő követelményeken túlmenően hozzájárulnak az online ***hirdetések*** további átláthatóságához.	(1) A Bizottság előmozdítja és elősegíti az olyan uniós szintű ***önkéntes*** magatartási kódexek kidolgozását az online platformok és egyéb releváns szolgáltatók, például az online hirdetési közvetítő szolgáltatók vagy a szolgáltatások igénybe vevőit képviselő szervezetek és a civil társadalmi szervezetek vagy a releváns hatóságok között, amelyek a 24. és 30. cikkben szereplő követelményeken túlmenően hozzájárulnak az online ***hirdetési ökoszisztéma valamennyi szereplőjének*** további átláthatóságához.

Módosítás 373

Rendeletre irányuló javaslat

36 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság biztosítani kívánja, hogy a magatartási kódexek hatékonyan biztosítsák az információátvitelt, teljes mértékben tiszteletben tartva valamennyi érintett fél jogait és érdekeit, továbbá biztosítsák a versenyképes, átlátható és tisztességes online hirdetési környezetet az uniós és a nemzeti jognak megfelelően, különös tekintettel a versenyről és a személyes adatok védelméről szóló jogra. A Bizottság biztosítani kívánja, hogy a magatartási kódexek kitérjenek legalább az alábbiakra:	(2) A Bizottság biztosítani kívánja, hogy a magatartási kódexek hatékonyan biztosítsák az információátvitelt, teljes mértékben tiszteletben tartva valamennyi érintett fél jogait és érdekeit, továbbá biztosítsák a versenyképes, átlátható és tisztességes online hirdetési környezetet az uniós és a nemzeti jognak megfelelően, különös tekintettel a versenyről***, valamint a magánélet*** és a személyes adatok védelméről szóló jogra. A Bizottság biztosítani kívánja, hogy a magatartási kódexek kitérjenek legalább az alábbiakra:

Módosítás 374

Rendeletre irányuló javaslat

36 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a felhasználható adatok különböző típusai.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 375

Rendeletre irányuló javaslat

36 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság előmozdítja a magatartási kódexek kidolgozását az e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követő egy éven belül, illetve az ilyen kódexek alkalmazását legkésőbb hat hónappal ezt követően.	(3) A Bizottság előmozdítja a magatartási kódexek kidolgozását az e rendelet alkalmazásának kezdőnapját követő egy éven belül, illetve az ilyen kódexek alkalmazását legkésőbb hat hónappal ezt követően. ***A Bizottság az e rendelet alkalmazásától számított három év elteltével értékeli e kódexek alkalmazását.***

Módosítás 376

Rendeletre irányuló javaslat

36 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A Bizottság az (1) bekezdésben említett online hirdetési ökoszisztéma valamennyi szereplőjét arra bátorítja, hogy erősítsék meg és tartsák be a magatartási kódexekben foglalt kötelezettségvállalásokat.

Módosítás 377

Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Testület ajánlhatja a Bizottságnak, hogy kezdeményezze – a (2), (3) és (4) bekezdésnek megfelelően – válságkezelési protokollok kidolgozását olyan válsághelyzetekben, amelyek szigorúan a közbiztonságot vagy közegészségügyet érintő rendkívüli körülményekre korlátozódnak.	(1) A Testület ajánlhatja a Bizottságnak, hogy kezdeményezze – a (2), (3) és (4) bekezdésnek megfelelően – ***önkéntes*** válságkezelési protokollok kidolgozását olyan válsághelyzetekben, amelyek szigorúan a közbiztonságot vagy közegészségügyet érintő rendkívüli körülményekre korlátozódnak.

Módosítás 378

Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 4 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	fa) intézkedések, amelyek a válságkezelési protokollok végrehajtása során biztosítják a fogyatékossággal élő személyek számára az akadálymentes hozzáférést, többek között a protokollok akadálymentesített leírásának rendelkezésre bocsátásával.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 379

Rendeletre irányuló javaslat

37 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a válságkezelési protokollok nem kezelik hatékonyan a válsághelyzetet vagy nem biztosítják a (4) bekezdés e) pontjában említett alapvető jogok gyakorlásának védelmét, ***kérheti*** a ***résztvevőktől*** a válságkezelési protokoll ***felülvizsgálatát***, többek között további intézkedések meghozatalával.	(5) Ha a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a válságkezelési protokollok nem kezelik hatékonyan a válsághelyzetet vagy nem biztosítják a (4) bekezdés e) pontjában említett alapvető jogok gyakorlásának védelmét, ***felkéri*** a ***résztvevőket*** a válságkezelési protokoll ***felülvizsgálatára***, többek között további intézkedések meghozatalával.

Módosítás 380

Rendeletre irányuló javaslat

38 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett illetékes hatóságok, és különösen ezek digitális szolgáltatási koordinátorai megfelelő technikai, pénzügyi és humánerőforrásokkal rendelkezzenek a rendelet szerinti feladataik ellátása céljából.

Módosítás 381

Rendeletre irányuló javaslat

39 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy a digitális szolgáltatási koordinátoruk pártatlanul, átláthatóan és időben lássa el az e rendelet értelmében vett feladatait. ***A tagállamok biztosítják, hogy a digitális szolgáltatási koordinátoruk megfelelő technikai, pénzügyi és humánerőforrásokkal rendelkezzen feladatai ellátása céljából.***	(1) A tagállamok biztosítják, hogy a digitális szolgáltatási koordinátoruk pártatlanul, átláthatóan és időben lássa el az e rendelet értelmében vett feladatait.

Módosítás 382

Rendeletre irányuló javaslat

40 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A közvetítő szolgáltató üzleti tevékenységének fő helye szerinti tagállam rendelkezik joghatósággal a rendelet ***III.*** és ***IV. fejezetének*** alkalmazásában.	(1) A közvetítő szolgáltató üzleti tevékenységének fő helye szerinti tagállam rendelkezik joghatósággal a ***közvetők e*** rendelet ***szerinti kötelezettségeinek e fejezetnek megfelelő, az illetékes nemzeti hatóságok általi felügyelete*** és ***végrehajtása*** alkalmazásában.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 383

Rendeletre irányuló javaslat

40 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Azt a közvetítő szolgáltatót, amely nem rendelkezik székhellyel az Unióban, de ott szolgáltatásokat kínál – ***a III. és IV. fejezet*** alkalmazásában – azon tagállam joghatósága alá tartozónak kell tekinteni, amelyben a jogi képviselő lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik.	(2) Azt a közvetítő szolgáltatót, amely nem rendelkezik székhellyel az Unióban, de ott szolgáltatásokat kínál – ***e cikk*** alkalmazásában – azon tagállam joghatósága alá tartozónak kell tekinteni, amelyben a jogi képviselő lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik.

Módosítás 384

Rendeletre irányuló javaslat

40 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha a közvetítő szolgáltató nem jelöl ki jogi képviselőt a 11. cikknek megfelelően, ***a III. és IV. fejezet*** alkalmazásában valamennyi tagállam joghatósággal rendelkezik. Ha egy tagállam úgy dönt, hogy e bekezdés értelmében gyakorolni kívánja a joghatóságot, tájékoztatja az összes többi tagállamot, és biztosítja a non bis in idem elv tiszteletben tartását.	(3) Ha a közvetítő szolgáltató nem jelöl ki jogi képviselőt a 11. cikknek megfelelően, ***e cikk*** alkalmazásában valamennyi tagállam joghatósággal rendelkezik. Ha egy tagállam úgy dönt, hogy e bekezdés értelmében gyakorolni kívánja a joghatóságot, tájékoztatja az összes többi tagállamot, és biztosítja a non bis in idem elv tiszteletben tartását.

Módosítás 385

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) arra vonatkozó hatáskör, hogy ***észszerű határidőn*** belül információkat kérjenek az olyan szolgáltatóktól, illetve a kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységükkel összefüggő célokból eljáró olyan más személyektől, akiknek észszerűen tudomásuk lehet a rendelet feltételezett megsértésével kapcsolatos információkról, beleértve a 28. cikkben és az 50. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéseket végző szervezeteket;	a) arra vonatkozó hatáskör, hogy ***indokolatlan késedelem nélkül, vagy legkésőbb három hónapon*** belül információkat kérjenek az olyan szolgáltatóktól, illetve a kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységükkel összefüggő célokból eljáró olyan más személyektől, akiknek észszerűen tudomásuk lehet a rendelet feltételezett megsértésével kapcsolatos információkról, beleértve a 28. cikkben és az 50. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéseket végző szervezeteket;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 386

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) hatáskör ideiglenes intézkedések elfogadására a súlyos károk kockázatának elkerülése érdekében.	e) hatáskör ***arányos*** ideiglenes intézkedések elfogadására***, vagy az illetékes igazságügyi hatóság felkérésére*** a súlyos károk kockázatának elkerülése érdekében.

Módosítás 387

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az első albekezdés c) és d) pontja vonatkozásában a digitális szolgáltatási koordinátorok emellett az említett pontokban meghatározott érvényesítési hatáskörrel rendelkeznek az (1) bekezdésben említett egyéb személyek vonatkozásában az említett bekezdés értelmében kibocsátott határozatoknak való megfelelés elmulasztása esetén. Csak azután gyakorolják ezeket az érvényesítési hatásköröket, hogy kellő időben tájékoztatták ezeket ***a*** személyeket az ilyen határozatokkal kapcsolatos valamennyi releváns információról, ideértve a vonatkozó határidőt, a megfelelés elmulasztása miatt esetlegesen kiszabott bírságot vagy kényszerítő bírságot, illetve a jogorvoslati lehetőségeket.	Az első albekezdés c) és d) pontja vonatkozásában a digitális szolgáltatási koordinátorok emellett az említett pontokban meghatározott érvényesítési hatáskörrel rendelkeznek az (1) bekezdésben említett egyéb személyek vonatkozásában az említett bekezdés értelmében kibocsátott határozatoknak való megfelelés elmulasztása esetén. Csak azután gyakorolják ezeket az érvényesítési hatásköröket, hogy kellő időben tájékoztatták ezeket ***az egyéb*** személyeket az ilyen határozatokkal kapcsolatos valamennyi releváns információról, ideértve a vonatkozó határidőt, a megfelelés elmulasztása miatt esetlegesen kiszabott bírságot vagy kényszerítő bírságot, illetve a jogorvoslati lehetőségeket.

Módosítás 388

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 3 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Ha a feladataik elvégzéséhez szükséges, a digitális szolgáltatási koordinátorok emellett – a tagállamuk joghatósága alatt álló közvetítő szolgáltatók vonatkozásában –, amennyiben e cikk értelmében vett minden egyéb hatáskör lehetősége kimerült a jogsértés megszüntetésére, a jogsértés tartósan fennáll, és súlyos, az uniós vagy nemzeti jog értelmében rendelkezésre álló egyéb hatáskörök gyakorlásával nem elkerülhető károkat okoz, az alábbi intézkedések megtételére vonatkozó hatáskörrel rendelkeznek:	(3) Ha a feladataik elvégzéséhez szükséges, a digitális szolgáltatási koordinátorok emellett – a tagállamuk joghatósága alatt álló közvetítő szolgáltatók vonatkozásában –, amennyiben e cikk értelmében vett minden egyéb hatáskör lehetősége kimerült a jogsértés megszüntetésére, a jogsértés tartósan fennáll ***vagy folyamatosan ismétlődik***, és súlyos, az uniós vagy nemzeti jog értelmében rendelkezésre álló egyéb hatáskörök gyakorlásával nem elkerülhető károkat okoz, az alábbi intézkedések megtételére vonatkozó hatáskörrel rendelkeznek:

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 389

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 3 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a szolgáltatók vezető testületének észszerű határidőn belül arra való felkérése, hogy vizsgálja meg a helyzetet, fogadjon el és nyújtson be a jogsértés megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket tartalmazó cselekvési tervet, biztosítsa, hogy a szolgáltató meghozza azokat az intézkedéseket, és tegyen jelentést a meghozott intézkedésekről;	a) a szolgáltatók vezető testületének észszerű***, de három hónapot semmiképpen meg nem haladó*** határidőn belül arra való felkérése, hogy vizsgálja meg a helyzetet, fogadjon el és nyújtson be a jogsértés megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket tartalmazó cselekvési tervet, biztosítsa, hogy a szolgáltató meghozza azokat az intézkedéseket, és tegyen jelentést a meghozott intézkedésekről;

Módosítás 390

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 3 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) ha a digitális szolgáltatási koordinátor úgy ítéli meg, hogy a szolgáltató nem tett eleget ***kellő mértékben*** az első franciabekezdésben szereplő követelményeknek, a jogsértés tartósan fennáll és súlyos károkat okoz, és a jogsértés súlyos, valamely személy életét vagy biztonságát fenyegető bűncselekménnyel jár, kéri az adott tagállam illetékes igazságügyi hatóságát, hogy rendelje el a szolgáltatás jogsértő igénybe vevője általi hozzáférés ideiglenes korlátozását, vagy amennyiben ez technikailag nem lehetséges, a közvetítő szolgáltató azon online interfészéhez való hozzáférés ideiglenes korlátozását, amelyen a jogsértésre sor került.	b) ha a digitális szolgáltatási koordinátor úgy ítéli meg, hogy a szolgáltató nem tett eleget az első franciabekezdésben szereplő követelményeknek, a jogsértés tartósan fennáll ***vagy folyamatosan ismétlődik,*** és súlyos károkat okoz, és a jogsértés súlyos, valamely személy életét vagy biztonságát fenyegető bűncselekménnyel jár, kéri az adott tagállam illetékes igazságügyi hatóságát, hogy rendelje el a szolgáltatás jogsértő igénybe vevője általi hozzáférés ideiglenes korlátozását, vagy amennyiben ez technikailag nem lehetséges, a közvetítő szolgáltató azon online interfészéhez való hozzáférés ideiglenes korlátozását, amelyen a jogsértésre sor került.

Módosítás 391

Rendeletre irányuló javaslat

41 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A Bizottság [hat hónappal e rendelet hatálybalépését követően] iránymutatásokat tesz közzé a digitális szolgáltatási koordinátorok hatásköreiről és a rájuk vonatkozó eljárásokról.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 392

Rendeletre irányuló javaslat

42 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A szankciók hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek. A tagállamok e szabályokról és intézkedésekről tájékoztatják a Bizottságot, és haladéktalanul tájékoztatják az ezeket érintő minden későbbi módosításról.	(2) A szankciók hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek. A tagállamok e szabályokról és intézkedésekről tájékoztatják a Bizottságot ***és a Testületet***, és haladéktalanul tájékoztatják az ezeket érintő minden későbbi módosításról.

Módosítás 393

Rendeletre irányuló javaslat

42 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok biztosítják, hogy az e rendeletben előírt kötelezettségeknek való meg nem felelés esetén kirótt szankciók maximális összege ne haladja meg az érintett közvetítő szolgáltató éves ***jövedelmének vagy*** árbevételének 6 %-át. A helytelen, hiányos vagy félrevezető tájékoztatás, a válaszadás elmulasztása vagy a helytelen, hiányos vagy félrevezető információk helyesbítésének elmulasztása, illetve a helyszíni vizsgálat elutasítása esetén kirótt szankció nem haladja meg az érintett szolgáltató éves ***jövedelmének vagy*** árbevételének 1 %-át.	(3) A tagállamok biztosítják, hogy az e rendeletben előírt kötelezettségeknek való meg nem felelés esetén kirótt szankciók maximális összege ne haladja meg az érintett közvetítő szolgáltató éves***, világszintű*** árbevételének 6 %-át. A helytelen, hiányos vagy félrevezető tájékoztatás, a válaszadás elmulasztása vagy a helytelen, hiányos vagy félrevezető információk helyesbítésének elmulasztása, illetve a helyszíni vizsgálat elutasítása esetén kirótt szankció nem haladja meg az érintett szolgáltató éves***, világszintű*** árbevételének 1 %-át.

Módosítás 394

Rendeletre irányuló javaslat

42 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A tagállamok biztosítják, hogy a kényszerítő bírság az érintett határozatban meghatározott nappal kezdődő maximális napi összege ne haladja meg az érintett közvetítő szolgáltató előző pénzügyi évi napi átlagos árbevételének 5 %-át.	(4) A tagállamok biztosítják, hogy a kényszerítő bírság az érintett határozatban meghatározott nappal kezdődő maximális napi összege ne haladja meg az érintett közvetítő szolgáltató előző pénzügyi évi napi átlagos ***világszintű*** árbevételének 5 %-át.

Módosítás 395

Rendeletre irányuló javaslat

42 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(4a) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a 8. és 9. cikk alapján határozatot kibocsátó közigazgatási vagy igazságügyi hatóságok csak az e cikkel összhangban álló szankciókat vagy pénzbírságokat szabjanak ki.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 396

Rendeletre irányuló javaslat

43 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A szolgáltatás igénybe vevői panaszt nyújthatnak be a közvetítő szolgáltatók ellen e rendelet feltételezett megsértése esetén a digitális szolgáltatási koordinátornak abban a tagállamban, ahol a szolgáltatás igénybe vevője lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik. A digitális szolgáltatási koordinátor kivizsgálja a panaszt, és adott esetben továbbítja a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak. Ha a panasz a tagállam egy másik illetékes hatóságának hatáskörébe tartozik, a ***digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a panaszt kézhez vevő koordinátor*** továbbítja ennek a hatóságnak.	***(1)*** **A** szolgáltatás igénybe vevői panaszt nyújthatnak be a közvetítő szolgáltatók ellen e rendelet feltételezett megsértése esetén a digitális szolgáltatási koordinátornak abban a tagállamban, ahol a szolgáltatás igénybe vevője lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik. ***Ezen eljárás során mindkét félnek joga van ahhoz, hogy meghallgassák, és megfelelő tájékoztatást kapjon az eljárás állásáról.*** A digitális szolgáltatási koordinátor kivizsgálja a panaszt, és adott esetben ***indokolatlan késedelem nélkül*** továbbítja a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak. Ha a panasz a tagállam egy másik illetékes hatóságának hatáskörébe tartozik, a ***panaszt kézhez vevő digitális szolgáltatási koordinátor indokolatlan késedelem nélkül*** továbbítja ***azt*** ennek a hatóságnak.

Módosítás 397

Rendeletre irányuló javaslat

43 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (1) bekezdés szerint továbbított panasz kézhezvételét követően a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kellő időben értékeli az ügyet, és hat hónapon belül tájékoztatja a szolgáltatás igénybe vevőjének lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátorát, ha vizsgálatot kíván folytatni. Amennyiben vizsgálatot indít, arról legalább háromhavonta frissített információval kell szolgálnia. A szolgáltatás igénybe vevőjének lakóhelye vagy székhelye szerinti tagállam digitális szolgáltatási koordinátora ennek megfelelően tájékoztatja a szolgáltatás igénybe vevőjét.

Módosítás 398

Rendeletre irányuló javaslat

43 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	43a. cikk
	Kártérítés
	Az 5. cikk sérelme nélkül, a szolgáltatás igénybe vevői jogosultak arra, hogy a vonatkozó uniós és nemzeti joggal összhangban kártérítést kérjenek a közvetítő szolgáltatóktól az e rendelet szerinti kötelezettségek közvetítő szolgáltatók általi megsértése miatt elszenvedett bármely közvetlen kárért vagy veszteségért.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 399

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A digitális szolgáltatási koordinátorok éves jelentést készítenek az e rendelet értelmében végzett tevékenységükről. A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó koordinátorok közzéteszik és továbbítják az éves jelentéseket a Bizottságnak és a Testületnek.	(1) A digitális szolgáltatási koordinátorok éves jelentést készítenek az e rendelet értelmében végzett tevékenységükről. A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó koordinátorok ***egységesített és géppel olvasható formátumban*** közzéteszik és továbbítják az éves jelentéseket a Bizottságnak és a Testületnek.

Módosítás 400

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó érintett koordinátor tagállama szerinti bármely nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóság által a 8. és 9. cikknek megfelelően kibocsátott, a jogellenes tartalom elleni fellépésre, valamint az információszolgáltatásra vonatkozó határozatok száma és tárgya;	a) a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó érintett koordinátor tagállama szerinti bármely nemzeti igazságügyi vagy közigazgatási hatóság által a 8. és 9. cikknek megfelelően kibocsátott, a jogellenes tartalom elleni fellépésre, valamint az információszolgáltatásra vonatkozó határozatok száma és tárgya***, beleértve a kibocsátó hatóság nevére, a szolgáltató nevére és a határozatban meghatározott intézkedéstípusra vonatkozó információkat, valamint annak indoklását, hogy a határozat megfelel a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének***;

Módosítás 401

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 8. és 9. cikknek megfelelően a digitális szolgáltatási koordinátor felé továbbított ilyen határozatok érvényesítése.	b) a 8. és 9. cikknek megfelelően a digitális szolgáltatási koordinátor felé továbbított ilyen határozatok érvényesítése, ***az e határozatokkal szemben benyújtott fellebbezések száma, valamint a fellebbezések kimenetele.***

Módosítás 402

Rendeletre irányuló javaslat

44 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság nyilvánosan hozzáférhetővé teszi az (1) bekezdés szerint közölt éves jelentéseket elemző kétéves jelentést, és azt benyújtja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 403

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ha a Testület okkal feltételezi, hogy egy közvetítő szolgáltató legalább három tagállamot érintő módon megsértette ezt a rendeletet, ***ajánlhatja*** a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak az ügy kivizsgálását, valamint az e rendeletnek való megfelelés biztosításához szükséges vizsgálati és érvényesítési intézkedések meghozatalát.	Ha a Testület okkal feltételezi, hogy egy közvetítő szolgáltató legalább három tagállamot érintő módon megsértette ezt a rendeletet, ***kérheti*** a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak az ügy kivizsgálását, valamint az e rendeletnek való megfelelés biztosításához szükséges vizsgálati és érvényesítési intézkedések meghozatalát.

Módosítás 404

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdés szerinti kérés ***vagy ajánlás*** feltünteti legalább az alábbiakat:	(2) Az (1) bekezdés szerinti kérés feltünteti legalább az alábbiakat:

Módosítás 405

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az (1) bekezdés szerinti kérést egyidejűleg a Bizottsággal is közölni kell. Ha a Bizottság úgy véli, hogy a kérés nem indokolt, vagy ha a Bizottság jelenleg ugyanabban az ügyben intézkedik, a Bizottság kérheti a kérés visszavonását.

Módosítás 406

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor teljes mértékben figyelembe veszi az (1) bekezdés értelmében vett kérést ***vagy ajánlást***. Ha úgy ítéli meg, hogy nem áll rendelkezésére elegendő információ, hogy a kérésnek ***vagy ajánlásnak*** megfelelően eljárjon, és okkal tételezi fel, hogy a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a kérést küldő koordinátor vagy a Testület további információkkal szolgálhat, további tájékoztatást kérhet tőlük. A (4) bekezdésben meghatározott határidő a további tájékoztatásig felfüggesztésre kerül.	(3) A ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor teljes mértékben figyelembe veszi az (1) bekezdés értelmében vett kérést. Ha úgy ítéli meg, hogy nem áll rendelkezésére elegendő információ, hogy a kérésnek megfelelően eljárjon, és okkal tételezi fel, hogy a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a kérést küldő koordinátor vagy a Testület további információkkal szolgálhat, további tájékoztatást kérhet tőlük. A (4) bekezdésben meghatározott határidő a további tájékoztatásig felfüggesztésre kerül.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 407

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor indokolatlan késedelem nélkül, és minden esetben a kérés ***vagy ajánlás*** kézhezvételét követő két hónapon belül megküldi a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a kérést küldő koordinátornak vagy a Testületnek a feltételezett jogsértésről alkotott értékelését, vagy adott esetben a nemzeti jog értelmében bármely egyéb illetékes hatóság értékelését, és az e rendeletnek való megfelelés biztosítása érdekében hozott vagy tervezett vizsgálati és végrehajtási intézkedések ismertetését.	(4) A ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor indokolatlan késedelem nélkül, és minden esetben a kérés kézhezvételét követő két hónapon belül megküldi a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a kérést küldő koordinátornak vagy a Testületnek a feltételezett jogsértésről alkotott értékelését, vagy adott esetben a nemzeti jog értelmében bármely egyéb illetékes hatóság értékelését, és az e rendeletnek való megfelelés biztosítása érdekében hozott vagy tervezett vizsgálati és végrehajtási intézkedések ismertetését.

Módosítás 408

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a kérést küldő koordinátor vagy adott esetben a Testület nem kapott választ a (4) bekezdésben meghatározott határidőn belül vagy nem ért egyet a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor értékelésével, a Bizottság elé utalhatja az ügyet valamennyi releváns információ megadásával. Az ilyen információk közé tartozik legalább a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak küldött kérés ***vagy ajánlás***, bármely egyéb, a (3) bekezdés értelmében nyújtott információ vagy a (4) bekezdésben említett kommunikáció.	(5) Ha a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, a kérést küldő koordinátor vagy adott esetben a Testület nem kapott választ a (4) bekezdésben meghatározott határidőn belül vagy nem ért egyet a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor értékelésével, a Bizottság elé utalhatja az ügyet valamennyi releváns információ megadásával. Az ilyen információk közé tartozik legalább a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak küldött kérés, bármely egyéb, a (3) bekezdés értelmében nyújtott információ vagy a (4) bekezdésben említett kommunikáció.

Módosítás 409

Rendeletre irányuló javaslat

45 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Ha – a (6) bekezdésnek megfelelően – a Bizottság megállapítja, hogy a (4) bekezdésnek megfelelő értékelés vagy a hozott vagy tervezett vizsgálati vagy végrehajtási intézkedések nem egyeztethetők össze ezzel a rendelettel, kéri a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, ***székhely*** szerinti koordinátort, hogy folytasson további vizsgálatokat az ügyben, és hozza meg a rendeletnek való megfelelés biztosításához szükséges vizsgálati vagy végrehajtási intézkedéseket, valamint a kérést követő két hónapon belül tájékoztassa ezekről az intézkedésekről.	(7) Ha – a (6) bekezdésnek megfelelően – a Bizottság megállapítja, hogy a (4) bekezdésnek megfelelő értékelés vagy a hozott vagy tervezett vizsgálati vagy végrehajtási intézkedések nem egyeztethetők össze ezzel a rendelettel, kéri a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, ***letelepedés helye*** szerinti koordinátort, hogy folytasson további vizsgálatokat az ügyben, és hozza meg a rendeletnek való megfelelés biztosításához szükséges vizsgálati vagy végrehajtási intézkedéseket, valamint a kérést követő két hónapon belül tájékoztassa ezekről az intézkedésekről. ***Ezt az információt továbbítani kell a digitális szolgáltatási koordinátornak vagy az (1) bekezdés értelmében az eljárást indító Testületnek is.***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 410

Rendeletre irányuló javaslat

46 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az ilyen közös vizsgálatok nem érintik a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó részt vevő koordinátorok feladatait és hatáskörét, valamint a rendelet szerinti feladatokra és hatáskörgyakorlásra vonatkozó követelményeket. A digitális szolgáltatásokkal foglalkozó részt vevő koordinátorok az e rendelet értelmében előírt feladataik ellátása érdekében a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó többi koordinátor, a Bizottság és a Testület rendelkezésére bocsátják a közös vizsgálatok eredményét a 67. cikk szerinti rendszerben.	***törölve***

Módosítás 411

Rendeletre irányuló javaslat

46 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Amennyiben a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor okkal feltételezi, hogy egy közvetítő szolgáltató legalább egy másik tagállamot érintő módon megsértette ezt a rendeletet, javasolhatja az érintett digitális szolgáltatási koordinátornak, hogy indítsanak közös vizsgálatot. A közös vizsgálat az érintett tagállamok közötti megállapodáson alapul.

Módosítás 412

Rendeletre irányuló javaslat

46 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1b) A célország digitális szolgáltatási koordinátorának kérésére, ha okkal feltételezi, hogy egy közvetítő szolgáltató megsértette ezt a rendeletet a tagállamában, a Testület javasolhatja a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak, hogy indítson közös vizsgálatot az érintett célország digitális szolgáltatási koordinátorával együtt. A közös vizsgálat az érintett tagállamok közötti megállapodáson alapul.
	Amennyiben egy hónapon belül nem születik megállapodás, a közös vizsgálat a letelepedés helye szerinti digitális szolgáltatási koordinátor felügyelete alá tartozik.

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az ilyen közös vizsgálatok nem érintik a részt vevő digitális szolgáltatási koordinátorok feladatait és hatáskörét, valamint a rendelet szerinti feladatokra és hatáskörgyakorlásra vonatkozó követelményeket. A részt vevő digitális szolgáltatási koordinátorok az e rendelet értelmében előírt feladataik ellátása érdekében a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó többi koordinátor, a Bizottság és a Testület rendelkezésére bocsátják a közös vizsgálatok eredményét a 67. cikk szerinti rendszerben.

Módosítás 413

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a Bizottság, a digitális szolgáltatási koordinátorok és az egyéb illetékes hatóságok tekintetében az iránymutatás és az elemzés koordinálása, illetve az ilyen ***iránymutatáshoz*** és ***elemzéshez való hozzájárulás*** a belső piacon felmerülő kérdésekkel kapcsolatban az ebben a rendeletben szabályozott ügyekben;	b) a Bizottság, a digitális szolgáltatási koordinátorok és az egyéb illetékes hatóságok tekintetében az iránymutatás és az elemzés koordinálása, illetve az ilyen ***iránymutatás*** és ***elemzés számukra történő biztosítása*** a belső piacon felmerülő kérdésekkel kapcsolatban az ebben a rendeletben szabályozott ügyekben;

Módosítás 414

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének hatékony alkalmazásához való hozzájárulás a digitális egységes piac széttöredezettségének megelőzése érdekében;

Módosítás 415

Rendeletre irányuló javaslat

47 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) hozzájárulás a harmadik országok illetékes hatóságaival és a nemzetközi szervezetekkel való hatékony együttműködéshez.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 416

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Testület a digitális szolgáltatási koordinátorokból áll, amelyeket magas szintű tisztviselők képviselnek. Ha a nemzeti jog előírja, a digitális szolgáltatási koordinátorokon kívül az e rendelet alkalmazása és érvényesítése terén konkrét operatív feladatokkal megbízott egyéb illetékes hatóságok is ***képviseltetik*** magukat a Testületben. Más nemzeti hatóságok is meghívhatók az ülésekre, ha a megvitatott kérdések relevánsak számukra.	(1) A Testület a digitális szolgáltatási koordinátorokból áll, amelyeket magas szintű tisztviselők képviselnek. Ha a nemzeti jog előírja, a digitális szolgáltatási koordinátorokon kívül az e rendelet alkalmazása és érvényesítése terén konkrét operatív feladatokkal megbízott egyéb illetékes hatóságok is ***képviseltethetik*** magukat a Testületben. Más nemzeti hatóságok is meghívhatók az ülésekre, ha a megvitatott kérdések relevánsak számukra. ***Az ülés akkor tekinthető érvényesnek, ha a tagok legalább kétharmada jelen van.***

Módosítás 417

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A Testület elnöki tisztét a Bizottság tölti be. A Bizottság hívja össze az üléseket és készíti el a napirendet a Testület e rendelet értelmében vett feladatainak és az eljárási szabályzatának megfelelően.

Módosítás 418

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Minden tagállam egy szavazattal rendelkezik. A Bizottság nem rendelkezik szavazati joggal.	(2) Minden tagállam egy szavazattal rendelkezik***, amelyet a digitális szolgáltatási koordinátor ad le***. A Bizottság nem rendelkezik szavazati joggal.

Módosítás 419

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Testület elnöki tisztét a Bizottság tölti be. A Bizottság hívja össze az üléseket és készíti el a napirendet a Testület e rendelet értelmében vett feladatainak és az eljárási szabályzatának megfelelően.	***törölve***

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 420 és 562/rev

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Testület szakértőket és megfigyelőket hívhat az üléseire, és adott esetben ***együttműködhet*** más uniós szervekkel, hivatalokkal, ügynökségekkel, tanácsadó csoportokkal, valamint külső szakértőkkel. A Testület közzéteszi az ilyen együttműködés eredményeit.	(5) A Testület szakértőket és megfigyelőket hívhat az üléseire, és adott esetben ***együttműködik*** más uniós szervekkel, hivatalokkal, ügynökségekkel, tanácsadó csoportokkal, valamint külső szakértőkkel. A Testület közzéteszi az ilyen együttműködés eredményeit.

Módosítás 421

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) A Testületnek adott esetben konzultálnia kell az érintett felekkel, és e konzultáció eredményeit nyilvánosan elérhetővé kell tennie.

Módosítás 422

Rendeletre irányuló javaslat

48 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A Testület a Bizottság hozzájárulásával elfogadja az eljárási szabályzatát.	(6) A Testület ***a tagok kétharmados többségével és*** a Bizottság hozzájárulásával elfogadja az eljárási szabályzatát.

Módosítás 423

Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) konkrét ajánlásokat ad ki az 13a. cikk végrehajtására;

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 424

Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
d) javasolja a Bizottságnak, hogy hozza meg az 51. cikkben említett intézkedéseket, és ***amennyiben a Bizottság kéri,*** véleményeket fogad el e rendeletnek megfelelően az online óriásplatformokra vonatkozó bizottsági intézkedéstervezetekről;	d) javasolja a Bizottságnak, hogy hozza meg az 51. cikkben említett intézkedéseket, és véleményeket fogad el e rendeletnek megfelelően az online óriásplatformokra vonatkozó bizottsági intézkedéstervezetekről;

Módosítás 425

Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) figyelemmel kíséri, hogy egy valamely tagállam által hozott, egy másik tagállamból származó közvetítő szolgáltatók szolgáltatásnyújtásának szabadságát korlátozó intézkedések megfelelnek-e a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének, és biztosítja, hogy ezek az intézkedések feltétlenül szükségesek legyenek, és ne korlátozzák e rendelet alkalmazását;

Módosítás 426

Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
e) támogatja és előmozdítja az e rendelet értelmében előírt európai szabványok, iránymutatások, jelentések, mintadokumentumok és magatartási kódexek kidolgozását és végrehajtását, valamint a felmerülő kérdések azonosítását az ebben a rendeletben szabályozott ügyekben.	e) ***az érintett érdekelt felekkel szorosan együttműködve*** támogatja és előmozdítja az e rendelet értelmében előírt európai szabványok, iránymutatások, jelentések, mintadokumentumok és magatartási kódexek kidolgozását és végrehajtását, ***többek között vélemények, ajánlások vagy tanácsok kiadásával a 34. cikkel kapcsolatos témákban,*** valamint a felmerülő kérdések azonosítását az ebben a rendeletben szabályozott ügyekben.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 427

Rendeletre irányuló javaslat

49 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Azok a digitális szolgáltatási koordinátorok és egyéb nemzeti illetékes hatóságok, amelyek nem tesznek eleget a nekik címzett, a Testület által elfogadott véleményeknek, kéréseknek vagy ajánlásoknak, az e rendelet értelmében vett jelentésben vagy adott esetben a saját releváns határozataik elfogadásakor megindokolják ezt a döntésüket.	(2) Azok a digitális szolgáltatási koordinátorok és egyéb nemzeti illetékes hatóságok, amelyek nem tesznek eleget a nekik címzett, a Testület által elfogadott véleményeknek, kéréseknek vagy ajánlásoknak, az e rendelet értelmében vett jelentésben vagy adott esetben a saját releváns határozataik elfogadásakor megindokolják ezt a döntésüket ***és ismertetik vizsgálataikat, fellépéseiket és az általuk hozott intézkedéseiket***.

Módosítás 428

Rendeletre irányuló javaslat

49 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	49a. cikk
	Jelentések
	(1) A Testület éves jelentést készít tevékenységeiről. A jelentést nyilvánosságra kell hozni, és az Unió valamennyi hivatalos nyelvén meg kell küldeni az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak.
	(2) Az éves jelentésnek – egyéb információk mellett – tartalmaznia kell a 49. cikk (1) bekezdése alapján kiadott vélemények, iránymutatások, ajánlások, tanácsok és egyéb intézkedések gyakorlati alkalmazásának felülvizsgálatát.

Módosítás 429

Rendeletre irányuló javaslat

50 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A saját kezdeményezésére eljáró Bizottság, illetve a saját kezdeményezésére vagy legalább három, a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, célország szerinti koordinátor kérésére eljáró Testület – ha okkal feltételezi, hogy egy online óriásplatform megsértette ***ezeket a rendelkezéseket*** – ajánlhatja a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak, hogy vizsgálja ki a feltételezett jogsértést annak érdekében, hogy ez a digitális szolgáltatási koordinátor észszerű határidőn belül ilyen határozatot fogadjon el.	A saját kezdeményezésére eljáró Bizottság, illetve a saját kezdeményezésére vagy legalább három, a digitális szolgáltatásokkal foglalkozó, célország szerinti koordinátor kérésére eljáró Testület – ha okkal feltételezi, hogy egy online óriásplatform megsértette ***a III. fejezet 4. szakaszának valamely rendelkezését*** – ajánlhatja a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak, hogy vizsgálja ki a feltételezett jogsértést annak érdekében, hogy ez a digitális szolgáltatási koordinátor észszerű határidőn***, de legkésőbb három hónapon*** belül ilyen határozatot fogadjon el.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 430

Rendeletre irányuló javaslat

50 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Amikor eljuttatja az (1) bekezdés első albekezdése szerinti határozatot az érintett online óriásplatformnak, a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kéri, hogy az online óriásplatform a határozattól számított egy hónapon belül készítsen és nyújtson be a ***székhely*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak, a Bizottságnak és a Testületnek olyan cselekvési tervet, amely meghatározza, hogyan tervezi megszüntetni vagy orvosolni az adott platform a jogsértést. A cselekvési tervben meghatározott intézkedések adott esetben ***magukban foglalhatják*** a 35. cikk szerinti magatartási kódexekhez való csatlakozást.	(2) Amikor eljuttatja az (1) bekezdés első albekezdése szerinti határozatot az érintett online óriásplatformnak, a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátor kéri, hogy az online óriásplatform a határozattól számított egy hónapon belül készítsen és nyújtson be a ***letelepedés helye*** szerinti digitális szolgáltatási koordinátornak, a Bizottságnak és a Testületnek olyan cselekvési tervet, amely meghatározza, hogyan tervezi megszüntetni vagy orvosolni az adott platform a jogsértést. A cselekvési tervben meghatározott intézkedések adott esetben ***ajánlhatják*** a 35. cikk szerinti magatartási kódexekhez való csatlakozást.

Módosítás 431

Rendeletre irányuló javaslat

51 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A *Bizottság beavatkozása és* eljárás megindítása	**Az** eljárás ***Bizottság általi*** megindítása

Módosítás 432

Rendeletre irányuló javaslat

51 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság – vagy a Testület ajánlására vagy a Testülettel folytatott konzultációt követően a saját kezdeményezésére eljárva – ***megindíthatja*** az 58. és 59. cikk értelmében vett határozatok lehetséges elfogadására vonatkozó eljárást az olyan online óriásplatformok releváns magatartása tekintetében,	(1) A Bizottság – vagy a Testület ajánlására vagy a Testülettel folytatott konzultációt követően a saját kezdeményezésére eljárva – ***megindítja*** az 58. és 59. cikk értelmében vett határozatok lehetséges elfogadására vonatkozó eljárást az olyan online óriásplatformok releváns magatartása tekintetében,

Módosítás 433

Rendeletre irányuló javaslat

51 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ha a Bizottság ***úgy dönt, hogy*** az (1) bekezdés értelmében eljárást indít, értesíti az összes digitális szolgáltatási koordinátort, a Testületet és az érintett online óriásplatformot.	(2) Amennyiben a Bizottság az (1) bekezdés értelmében eljárást indít, értesíti az összes digitális szolgáltatási koordinátort, a Testületet és az érintett online óriásplatformot.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 434

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az ezen szakasz értelmében ráruházott feladatok ellátása érdekében a Bizottság ***egyszerű*** kérelemmel vagy határozati úton észszerű határidőn belül információkat kérhet az olyan érintett online óriásplatformoktól, illetve a kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységükkel összefüggő célokból eljáró más személyektől, akiknek észszerűen tudomásuk lehet a jogsértéssel vagy adott esetben a feltételezett jogsértéssel kapcsolatos információkról, beleértve a 28. cikkben és az 50. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéseket végző szervezeteket.	(1) Az ezen szakasz értelmében ráruházott feladatok ellátása érdekében a Bizottság ***indokolással ellátott*** kérelemmel vagy határozati úton észszerű határidőn belül információkat kérhet az olyan érintett online óriásplatformoktól, ***jogi képviselőiktől,*** illetve a kereskedelmi, üzleti, kézműipari vagy szakmai tevékenységükkel összefüggő célokból eljáró más személyektől, akiknek észszerűen tudomásuk lehet a jogsértéssel vagy adott esetben a feltételezett jogsértéssel kapcsolatos információkról, beleértve a 28. cikkben és az 50. cikk (3) bekezdésében említett ellenőrzéseket végző szervezeteket.

Módosítás 435

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A kérés céljának tartalmaznia kell annak indoklását, hogy az információ miért és hogyan szükséges, arányos-e a kitűzött céllal, és miért nem szerezhető-e be más módon.

Módosítás 436

Rendeletre irányuló javaslat

52 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az érintett online óriásplatform tulajdonosai vagy az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyek vagy azok képviselői, illetve jogi személyek és vállalatok esetében, vagy ha nem rendelkeznek jogi személyiséggel, a jog vagy az alapszabályuk által a képviseletükre felhatalmazott személyek az érintett online óriásplatform vagy az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyek nevében megadják a kért tájékoztatást. ***Az eljárásra megfelelően felhatalmazott ügyvédek is benyújthatják az információkat ügyfelük nevében. Az ügyfél teljes felelősséggel tartozik, ha a benyújtott információk hiányosak, helytelenek vagy félrevezetők.***	(4) Az érintett online óriásplatform tulajdonosai vagy az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyek vagy azok képviselői, illetve jogi személyek és vállalatok esetében, vagy ha nem rendelkeznek jogi személyiséggel, a jog vagy az alapszabályuk által a képviseletükre felhatalmazott személyek az érintett online óriásplatform vagy az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyek nevében megadják a kért tájékoztatást.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 437

Rendeletre irányuló javaslat

55 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az esetlegesen az 58. cikk (1) bekezdése értelmében vett meg nem felelési határozat elfogadásával járó eljárások összefüggésében, a szolgáltatás igénybe vevőjét veszélyeztető súlyos károk kockázata miatt felmerülő sürgős esetben a Bizottság határozati úton ideiglenes intézkedéseket rendelhet el az érintett online óriásplatform ellen prima facie megállapított jogsértés alapján.	(1) Az esetlegesen az 58. cikk (1) bekezdése értelmében vett meg nem felelési határozat elfogadásával járó eljárások összefüggésében, a szolgáltatás igénybe vevőjét veszélyeztető súlyos károk kockázata miatt felmerülő sürgős esetben a Bizottság határozati úton ***arányos*** ideiglenes intézkedéseket rendelhet el az érintett online óriásplatform ellen prima facie megállapított jogsértés alapján***, összhangban az alapvető jogokkal***.

Módosítás 438

Rendeletre irányuló javaslat

56 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság az eljárást ***kérelemre vagy saját kezdeményezésére*** újra megnyitja:	(2) A Bizottság az eljárást újra megnyitja:

Módosítás 439

Rendeletre irányuló javaslat

58 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az 55. cikk értelmében elrendelt ideiglenes intézkedések;	b) az 55. cikk értelmében elrendelt ideiglenes intézkedések; ***vagy***

Módosítás 440

Rendeletre irányuló javaslat

58 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az (1) bekezdés értelmében elfogadott határozatban a Bizottság elrendeli, hogy az érintett online óriásplatform tegye meg ***észszerű határidőn*** belül az (1) bekezdés értelmében vett határozatnak való megfelelés biztosításhoz szükséges intézkedéseket, és nyújtson tájékoztatást azokról az intézkedésekről, amelyeket a platform a határozatnak való megfelelés érdekében kíván hozni.	(3) Az (1) bekezdés értelmében elfogadott határozatban a Bizottság elrendeli, hogy az érintett online óriásplatform tegye meg ***egy hónapon*** belül az (1) bekezdés értelmében vett határozatnak való megfelelés biztosításhoz szükséges intézkedéseket, és nyújtson tájékoztatást azokról az intézkedésekről, amelyeket a platform a határozatnak való megfelelés érdekében kíván hozni.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 441

Rendeletre irányuló javaslat

58 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ha a Bizottság megállapítja, hogy az (1) bekezdésben szereplő feltételek nem teljesültek, határozati úton lezárja a vizsgálatot.	(5) Ha a Bizottság megállapítja, hogy az (1) bekezdésben szereplő feltételek nem teljesültek, határozati úton lezárja a vizsgálatot. ***A határozat azonnali hatállyal alkalmazandó.***

Módosítás 442

Rendeletre irányuló javaslat

59 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az 58. cikk értelmében hozott határozatban a Bizottság az előző pénzügyi év teljes árbevételének legfeljebb 6 %-át kitevő bírsággal sújthatja az érintett online óriásplatformot, ha megállapítja, hogy a platform szándékosan vagy gondatlanságból	(1) Az 58. cikk értelmében hozott határozatban a Bizottság az előző pénzügyi év teljes ***világszintű*** árbevételének legfeljebb 6 %-át kitevő bírsággal sújthatja az érintett online óriásplatformot, ha megállapítja, hogy a platform szándékosan vagy gondatlanságból:

Módosítás 443

Rendeletre irányuló javaslat

59 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A Bizottság határozati úton az előző pénzügyi év teljes árbevételének legfeljebb 1 %-át kitevő bírsággal sújthatja az érintett online óriásplatformot vagy az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyeket, ha azok szándékosan vagy gondatlanságból	(2) A Bizottság határozati úton ***és az arányosság elvével összhangban*** az előző pénzügyi év teljes ***világszintű*** árbevételének legfeljebb 1 %-át kitevő bírsággal sújthatja az érintett online óriásplatformot vagy az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyeket, ha azok szándékosan vagy gondatlanságból

Módosítás 444

Rendeletre irányuló javaslat

59 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A bírság összegének meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a jogsértés jellegét, súlyosságát, időtartamát és ismétlődő jellegét, illetve a (2) bekezdés értelmében kirótt bírságok esetében az eljárás során bekövetkező késedelmet.	(4) A bírság összegének meghatározásakor a Bizottság figyelembe veszi a jogsértés jellegét, súlyosságát, időtartamát és ismétlődő jellegét, ***a 42. cikk alapján ugyanazért a jogsértésért kiszabott bírságokat***, illetve a (2) bekezdés értelmében kirótt bírságok esetében az eljárás során bekövetkező késedelmet.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 445

Rendeletre irányuló javaslat

60 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság határozati úton az előző pénzügyi év átlagos napi árbevételének legfeljebb 5 %-át kitevő napi kényszerítő bírsággal sújthatja az érintett online óriásplatformot vagy adott esetben az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyeket a határozatban meghatározott naptól kezdve, hogy az alábbiakra kényszerítse őket:	(1) A Bizottság határozati úton az előző pénzügyi év átlagos ***világszintű*** napi árbevételének legfeljebb 5 %-át kitevő napi kényszerítő bírsággal sújthatja az érintett online óriásplatformot vagy adott esetben az 52. cikk (1) bekezdésében említett egyéb személyeket a határozatban meghatározott naptól kezdve, hogy az alábbiakra kényszerítse őket:

Módosítás 446

Rendeletre irányuló javaslat

64 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság közzéteszi az 55. cikk (1) bekezdése, az 56. cikk (1) bekezdése, valamint az 58., 59. és 60. cikk értelmében hozott határozatokat. A közzététel során megadja a felek nevét és a határozat fő tartalmát, ideértve a kiszabott szankciókat.	(1) A Bizottság közzéteszi az 55. cikk (1) bekezdése, az 56. cikk (1) bekezdése, valamint az 58., 59. és 60. cikk értelmében hozott határozatokat. A közzététel során megadja a felek nevét és a határozat fő tartalmát, ideértve a kiszabott szankciókat***, valamint lehetőség szerint és indokolt esetben nem bizalmas dokumentumokat vagy a határozat alapjául szolgáló egyéb információformákat***.

Módosítás 447

Rendeletre irányuló javaslat

65 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A digitális szolgáltatási koordinátorhoz intézett ilyen kérelmet megelőzően a Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy nyújtsák be írásos észrevételeiket adott határidőn belül, amely nem lehet kevesebb ***két hétnél***, ismertetve a kérelem tárgyát képező intézkedéseket, illetve megnevezve a kérelem címzettjét vagy címzettjeit.	A digitális szolgáltatási koordinátorhoz intézett ilyen kérelmet megelőzően a Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy nyújtsák be írásos észrevételeiket adott határidőn belül, amely nem lehet kevesebb ***14 munkanapnál***, ismertetve a kérelem tárgyát képező intézkedéseket, illetve megnevezve a kérelem címzettjét vagy címzettjeit.

Módosítás 448

Rendeletre irányuló javaslat

66 cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a 34. cikk szerinti standardok kidolgozása és végrehajtása.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 449

Rendeletre irányuló javaslat

68 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az (EU) ***2020/XX*** európai parlamenti és tanácsi irányelv ([52]) sérelme nélkül a közvetítő szolgáltatások igénybe vevőinek jogukban áll megbízni valamely testületet, szervezetet vagy szövetséget, hogy a nevükben gyakorolják a ***17., 18. és 19.*** cikkben említett jogaikat, amennyiben ez a testületet, szervezet vagy szövetség megfelel valamennyi alábbi feltételnek:	Az (EU) ***2020/1818*** európai parlamenti és tanácsi irányelv ([52]) sérelme nélkül a közvetítő szolgáltatások igénybe vevőinek jogukban áll megbízni valamely testületet, szervezetet vagy szövetséget, hogy a nevükben gyakorolják a ***8., 12., 13., 14., 15., 17., 18., 19., 43. és 43a.*** cikkben említett jogaikat, amennyiben ez a testületet, szervezet vagy szövetség megfelel valamennyi alábbi feltételnek:
([52]) [Hivatkozás]	([52]) [Hivatkozás]

Módosítás 450

Rendeletre irányuló javaslat

69 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 23., 25. és 31. cikkben említett felhatalmazás a Bizottságot [e rendelet várható elfogadása]-tól/től kezdve ***határozatlan időre*** illeti meg.	(2) A ***13a., 16.,*** 23., 25. és 31. cikkben említett felhatalmazás a Bizottságot [e rendelet várható elfogadása]-tól/től kezdve ***öt évre*** illeti meg. ***A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.***

Módosítás 451

Rendeletre irányuló javaslat

69 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 23., 25. és 31. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.	(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a ***13a., 16.,*** 23., 25. és 31. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

2022. január 20., csütörtök

Módosítás 452

Rendeletre irányuló javaslat

69 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A 23., 25. és 31. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő ***három*** hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam három hónappal meghosszabbodik.	(5) A ***13a., 16.,*** 23., 25 és 31. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő ***négy*** hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam három hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 453

Rendeletre irányuló javaslat

70 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottságot ***a*** digitális szolgáltatásokkal foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.	(1) A Bizottságot ***egy*** digitális szolgáltatásokkal foglalkozó bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.

Módosítás 454

Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Legkésőbb ***öt*** évvel e rendelet hatálybalépését követően, majd ***ötévente*** a Bizottság értékeli ezt a rendeletet, és jelentést készít róla az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, valamint az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak.	(1) Legkésőbb ***három*** évvel e rendelet hatálybalépését követően, majd ***háromévente*** a Bizottság értékeli ezt a rendeletet, és jelentést készít róla az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, valamint az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak. ***E jelentés különösen az alábbiakkal foglalkozik:***
	a) a 25. cikk alkalmazása, többek között a szolgáltatás átlagos havi aktív felhasználóinak száma tekintetében;
	b) a 11. cikk alkalmazása;
	c) a 14. cikk alkalmazása;
	d) a 35. és a 36. cikk alkalmazása.

Módosítás 455

Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Adott esetben az (1) bekezdésben említett jelentést a rendelet módosítására irányuló javaslat kíséri.

Módosítás 456

Rendeletre irányuló javaslat

73 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság az (1) bekezdésben említett értékelések során figyelembe veszi az Európai Parlament, a Tanács és az egyéb érintett szervek vagy források álláspontját és megállapításait.	(3) A Bizottság az (1) bekezdésben említett értékelések során figyelembe veszi az Európai Parlament, a Tanács és az egyéb érintett szervek vagy források álláspontját és megállapításait***, és különös figyelmet fordít a kis- és középvállalkozásokra és az új versenytársak helyzetére***.

Módosítás 457

Rendeletre irányuló javaslat

74 cikk – 2 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ezt a rendeletet [dátum – ***három*** hónappal a hatálybalépését követően]-tól/-től kell alkalmazni.	(2) Ezt a rendeletet [dátum – ***hat*** hónappal a hatálybalépését követően]-tól/-től kell alkalmazni.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)

Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU